

## HOY, EN DB

Peña viaja hoy a Madrid para agilizar la depresión del ferrocarril ..... 5

Concluida la primera fase en las elecciones de la Cámara de Comercio ..... 6

Presentado en Burgos el Centro de Empresas e Innovación de Castilla y León ..... 6

El presidente de la Diputación recibió a los alcaldes de Pinares ..... 7



Steve Wynn

Steve Wynn actúa hoy en Burgos ..... 10



Marineros de guardia ante la corbeta «Diana» que parte hoy hacia el Golfo. Foto Efe

## Para Sadam, la guerra «nunca estuvo tan cerca»

El presidente iraquí, Sadam Husein, cree que EEUU y sus aliados se proponen iniciar en los próximos días una ofensiva para la reconquista de Kuwait y ordenó ayer a su Ejército que se prepare para la lucha urbana en el emirato invadido.

Los analistas de diversos medios de comunicación en Oriente Medio opinan también que la guerra «nunca estuvo tan cerca», una vez agotados

prácticamente todos los intentos diplomáticos y negociadores para encontrar una solución pacífica a la crisis.

El mandatario iraquí, que también es comandante en jefe del Ejército, convocó en la mañana de ayer una reunión del Alto Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, durante la cual insistió en la necesidad de mantener una actitud de alerta «ante las traicioneras inten-

ciones del enemigo estadounidense y sus aliados en los próximos días».

Por su parte, el presidente de Estados Unidos, George Bush, se reunió ayer con sus principales consejeros de seguridad para tratar la posibilidad de reforzar el despliegue militar de Estados Unidos en el golfo Pérsico. En el Golfo fallecieron ayer diez soldados americanos en dos accidentes.

Páginas 21 y 38

## Juan José Lucas (PP) y Daniel de Fernando (CDS) reconocen la crisis del gobierno regional

El PP y el CDS reconocieron ayer a través de sus respectivos presidentes regionales que la crisis en la Junta de Castilla y León podría romper el pacto entre estos dos partidos en la Comunidad, aunque también resaltaron la conveniencia de su mantenimiento. La crisis en la Junta de Castilla y León se destapó en el último Consejo de Gobierno del pasado jueves al plantear el consejero de Medio Ambiente, José Luis Sagredo, del CDS, la necesidad del cese del director general de Urbanismo y Calidad Ambiental, Enrique Martínez Méndez, del PP. En contrapartida, el PP pidió la destitución de la directora general de Servi-

cios Sociales y Consumo, Pilar Martín, del CDS.

El presidente regional del CDS, Daniel de Fernando, reconoció la existencia de la crisis, aunque subrayó que sería «una insensatez» romper el pacto de gobierno en Castilla y León cuando resta solamente medio año para que se celebren las próximas elecciones autonómicas. También reconoció la existencia de la crisis el presidente regional en funciones del PP, Juan José Lucas, quien señaló refiriéndose al titular de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, de su partido, que «confío en que sepa reconducir el asunto».

Página 18

## El gobernador civil quiere un consenso en el cierre de pubs

El gobernador civil de Burgos, que ayer recibió a la Federación de Asociaciones de Vecinos de la capital, manifestó su intención de buscar una salida consensuada para la nueva regulación de los horarios de cierre de los distintos establecimientos hosteleros. «La finalidad consiste en arbitrar un sistema en el que se pueda compaginar la diversión y también el negocio de los industriales con el descanso de los vecinos», declaró Francisco Cruz de Castro.

Por su parte, los vecinos afectados por los ruidos y molestias que causan algunos establecimientos noc-

turnos calificaron como excesiva la hora propuesta para el cierre de pubs y discotecas, según el preacuerdo alcanzado la semana pasada por el Gobierno Civil y la Federación Provincial de Hostelería.

El encuentro que mantuvo anoche el titular del Gobierno Civil con los responsables del movimiento vecinal, se inscribe dentro de la ronda de conversaciones que Francisco Cruz de Castro viene celebrando a lo largo de este mes de Octubre con los distintos colectivos afectados por la aplicación de los nuevos horarios de hostelería.

Página 5



«Imágenes de Mil Palabras»: Una exposición para mirar sin pensar.—Personajes extraídos de la cultura popular, de la tradición oral y de la nada; el cuento, el cómic, el álbum. La ilustración de la literatura infantil, en un viaje por cincuenta módulos instalados en el Consulado del Mar. Foto A. Ayala.

Página 12

## Los alcaldes del entorno de Garoña reunidos con el gobernador civil

Alcaldes y concejales de los municipios del entorno de la central nuclear de Garoña se reunieron ayer con el gobernador civil de la provincia, Francisco Cruz de Castro, con el objeto de solicitar mayores aportaciones para infraestructuras y la necesidad de imprimir más celeridad en la ejecución de las obras incluidas en el Plan de Emergencia Nuclear de Burgos (PEN-BU). Segundo Bergado, alcalde de Frías, precisó que «el carro está un poco parado y hay que darle un mayor empuje». Para el gobernador civil no hay ningún parón en la ejecución de las obras aunque reconoció «que las cosas no han ido todo lo deprisa que hubiéramos querido». Añadió también que se estaba haciendo un esfuerzo enorme por paliar las deficiencias, pero que, sin embargo, este «no es un plan Marshall».

Página 7

## DEPORTES

El Real Burgos entrena hoy en el «Arlanza» ..... 41

Entrevista con el ex-boxeador Saturnino González ..... 44

Peral de Arlanza, escenario del campeonato del perro perdiguero ... 45

Aplazada la séptima partida del «duelo» Karpov-Kasparov ... 47

Motor ..... 25 a 30

Día a Día

## Un auditorio necesita Burgos

**C**ON ocasión del último concierto de la sociedad Filarmónica dentro del programa del cuarto trimestre y con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Círculo surgió en el descanso el comentario sobre las dotaciones que Burgos tiene respecto de salas de conciertos, con las condiciones acústicas adecuadas para este tipo de manifestaciones culturales. A la actuación de la orquesta de la ópera de Brno acudieron varios cientos de personas. No llegó a llenarse el Gran Teatro, pero en la sala habitual de la Caja del Círculo no hubiesen cabido. El comentario de los contortulios era destacar la necesidad de Burgos de contar con un auditorio. La Sociedad Filarmónica cuenta ya con más de medio millar de socios. Hay muchos conciertos en los que no acude la mayoría, pero otros —muchos— sí, y para la ciudad, en general, parece claro que lo ideal sería un auditorio que luego puede ser utilizado para otro tipo de manifestaciones artísticas y culturales.

De alguna manera se nos estaba haciendo referencia a algo que nosotros creemos que es necesario, pero veladamente se hablaba del Teatro Principal como una solución intermedia y última que debe y puede ser válida desde el principio de no hacer en esas instalaciones el Ayuntamiento.

No estamos en modo alguno reviviendo una vieja polémica, pero parece claro que los teatros no se hicieron con las condiciones acústicas adecuadas para los grandes conciertos de este momento. La música clásica, la música en general está ganando adeptos por momentos. Es la gran corriente cultural de este tiempo y Burgos es una de las ciudades en las que se pone bien de manifiesto con los programas que está llevando a cabo la Filarmónica como con otras iniciativas que tienen lugar organizadas por otras instituciones de la ciudad.

No es descabellado, nos parece, pensar en hacer en Burgos un auditorio, y queda en nuestras páginas esta iniciativa que se suma a las posibles alternativas que puede tomarse con el asunto del Teatro que, sinceramente, nos parece que debe resolverse ya de una vez por todas, puesto que con cerrar a cal y canto sus muros no habremos pasado a la historia de la ciudad sin hallar una salida digna y viable.

**T**AMBIEN para Burgos habrá fiesta en el 92. Por lo menos, gracias a la gestión que hizo el Ayuntamiento con el alcalde y la Junta de Castilla y León se nos hará la penetración de Cortes, que es una gran obra para el futuro de Burgos, pues así podrán entrar más personas en la ciudad, sobre todo cuando se trate de alcanzar el centro. En la Alcaldía hay contento por eso, y es preciso testimoniar la gratitud a la Junta por su generosa colaboración. A ver si toma nota el Ministerio de Obras Públicas que pudo hacerlo igual.

● Las Cajas de Ahorro celebran hoy su fiesta del ahorro. Lo hacen con actos culturales diversos, la del Círculo con esos homenajes a numerosos matrimonios que cumplieron sus bodas de oro este año o a jóvenes, cooperativas, Ayuntamientos y otras entidades que se distinguieron por el ahorro. La Caja Municipal con el acto inaugural de nuevas instalaciones culturales en Miranda.

Felicidades a ambas.

## Quisicosas

Martinillos

● «Falta dinero para muchas obras en Burgos. ¿Cómo es posible que falte dinero? Pues muy sencillo: Millones y millones para Cataluña y especialmente para Barcelona para las Olimpiadas», escribe un lector que no está muy convencido de que haya sido un acierto. La verdad que su criterio puede ser respetable, y de hecho lo es, pero tampoco hay que minizar algo tan importante como los Juegos Olímpicos.

● Ese mismo lector se refiere también a los alrededores del Gobierno Militar y el estado del inmueble en ruina y sus alrededores. Pregunta de quién es la culpa, pero reclama la adopción de alguna medida para que esa Plaza del Rey ofrezca un aspecto mejor y más cuidado. Nosotros trasladamos la petición, pues se trata de un asunto del que hemos escrito ya en infinidad de ocasiones,

sin mucho éxito, es lo cierto.

● Los servicios de «El Plantío» tienen que tener puertas más grandes o dos accesos. El domingo con motivo de la afluencia de aficionados al partido del Real Madrid se armaron unos jaleos con tanta afluencia que las quejas eran para quien diseñó semejantes puertita estrecha para tanta avalancha.

Todavía se puede corregir, al menos eso es lo que nos parece a nosotros.

● Será difícil olvidar la alegría burgalesa después del partido del pasado domingo. El lunes y el martes no se ha hablado de otra cosa. Los seguidores del Burgos están exultantes. Pueden imaginarse cómo está don Miguel Jerez, socio número 1 de nuestro primer club de fútbol. Disfrutó de lo lindo con sus nietos el pasado domingo en el Fondo Sur. A él

se debe, entre otros, la existencia de la entidad, y es para celebrar estos acontecimientos históricos.

● Es necesario colaborar estos días con la Policía en el desplazamiento al cementerio de San José, pues todo se hace en beneficio de una mayor fluidez del tráfico y en evitación de aglomeraciones y de accidentes. Estos días habrá ocasión de comprobar cómo va de adelantada la obra de la nueva carretera periférica de Burgos. Es una gran realización viaria para el Burgos del inmediato futuro.

● Se ha comentado mucho estos días la resolución del Tribunal Constitucional sobre la concesión de una pensión al viudo de una trabajadora que contaba con el Seguro Obligatorio de Vejez e Invalidez. Sus derechos se han atendido en base a que no debe haber discriminación por razón de sexo, según nuestra Constitución. Con ello se reafirma la doctrina de que igual puede percibir pensión por viudedad el marido que la mujer.

Retina



**Tiempo de pimientos.** — Es típico y tópico el asar pimientos para el invierno. En la Castilla rural este es el momento de preparar todo para embotar y en Navidades poder degustar este sabroso producto. El trabajo cubre las cortas horas de luz de este otoño burgalés y la fotografía constituye toda una exaltación de los ricos pimientos.

### COCHES DE OCASION

Todos a 70.000 Pts.

REVISION ITV

Automoba



### UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

#### Centro Regional de Burgos

Para tutorizar enseñanzas de Derecho Administrativo este Centro precisa un **Licenciado en Derecho**. Los interesados presentarán en la Secretaría del Centro (Avda. General Vigón, s/n, apartado postal 373), antes del 6 de Noviembre, Curriculum Vitae lo más detallado posible. La certificación de los méritos alegados se hará sólo después de haber sido seleccionado. Quienes tuvieren presentadas instancias y documentaciones con anterioridad a este anuncio, serán tenidos en cuenta ya automáticamente y no necesitan efectuar ningún trámite complementario.

### LA PENSION PEÑA

Calle La Puebla, 18, que antes regentaba MARCOS ARAUZO DELGADO pasa a ser regentada por M.<sup>a</sup> DOLORES ARAUZO BRAVO.



### AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

**OBJETO.** — Cobertura de las contingencias derivadas de accidentes de trabajo y de enfermedad profesional del personal laboral de este Ayuntamiento.

**TIPO DE LICITACION.** — 13.821.218 Ptas., a la baja. **PRESENTACION DE PROPOSICIONES.** — En la Unidad de contratación del Ayuntamiento de Burgos, hasta las 13,00 horas del día 15 de noviembre de 1990.

Anuncio extenso. — B.O.P. del día 22 de octubre de 1990

Burgos, 26 de octubre de 1990  
EL ALCALDE:  
José María Peña San Martín

### MEDICOS Y A.T.S.

CURSOS DE ACUPUNTURA 90-91

12ª PROMOCION  
Comienzo 4 - 11 - 90

Información y Matricula  
de 12 a 2 y 16 a 18

CEMETC

(Centro de Enseñanza

de la M.T.C.I.)

Plaza Madrid 2 - 1º

Tel. (983) 39 70 24

30 82 70



ESPECIALIDAD EN

## PANELLETS

BUÑUELOS, PAJARITAS, HUESOS DE SANTO

Laín Calvo, 25 Calzadas, 4 R. Sáinz de la Maza, 2 Avda. del Cid, 36

**L**a cuestión de los jueces, o del Poder Judicial, alcanza ya una situación grave. El acuerdo de las fuerzas políticas para la elección o designación de los miembros del Consejo General del Poder Judicial ha promovido una reunión de las organizaciones de los jueces, que mostraron su disconformidad con los métodos. Así es que el conjunto de jueces y magistrados, integrados en las tres organizaciones profesionales, y que tienen diferentes significaciones políticas, se han opuesto a la decisión del Parlamento. Por primera vez el Poder Judicial y el Poder Legislativo han manifestado su discordia.



Crónica de lo que pasa

## Una sagrada independencia en riesgo

Emilio Romero

Todo esto merece una alta reflexión por parte de eso que llamamos «nuestra clase política». Ayer publicaba un artículo extraordinario el jurista José Luis Álvarez en «ABC», y con el título denunciador de «El escándalo de la Justicia». Ciertamente el título más correcto habría sido «El escándalo de la Política», pero el artículo, por su brillantez y realismo, no merece correcciones ni matices. Esa es la realidad. En 1980 hubo una ley donde se decía que de los veinte miembros del Consejo General del Poder Judicial solamente ocho serían elegidos o designados por el Congreso y el Senado, y los otros doce por jueces y magistrados. Aquel Consejo funcionó muy bien, con altos niveles de independencia, y con un presidente de gran prestigio en nuestro mundo del Derecho, y que es Federico Carlos Sainz de Robles. Hay que añadir a todo esto que esta composición del Consejo General, como desarrollo constitucional, se debió a la iniciativa socialista principalmente, porque en aquella ocasión, cuando el socialismo estaba en la oposición, apetecían un Poder Ju-

dicial independiente, que es la letra y el espíritu de la Constitución.

Sorprendentemente, los propios socialistas reflexionaron de otra manera cuando ya estuvieron en el poder, y en 1985 decidirían mediante otra ley que la designación de los veinte miembros del Consejo General del Poder Judicial tendría que hacerse en el Parlamento. La ambigüedad de este asunto en la Constitución era clara, pero había otra declaración más clara todavía, y que era la independencia del Poder Judicial. En un Estado de Derecho, ciertamente, las altas cuotas de independencia son las que lo acreditan. Lo que no cabe en la cabeza de nadie, o del ciudadano de la calle, es que el independiente Poder Judicial tenga que ser designado por los partidos políticos aposentados en el Parlamento.

Ya hay unos orígenes también que procede resaltar con algún desánimo, y esto es un pecado de los mismos jueces. En el proceso de transición del antiguo Régimen a la democracia, se produciría una clasificación política en los jueces y que es identificada o calificada de esta manera: conservadores, moderados y progresistas. La política había llegado también a los jueces, y se habían hecho ya varias organizaciones con la política dentro, aunque el objetivo fuera el de fabricar la Jus-

ticia de esta o de otra manera. Los jueces y magistrados siguen sosteniendo ahora mismo este pluralismo político-judicial. Desde la ciudadanía, el espectáculo es alarmante porque se comprende, y es obligado, a los políticos en la política, aunque a veces esta sea hilarante o pernicioso, pero nunca se aceptará a los jueces en la política, porque la política es contaminante de las conciencias y de la propia ley. También esta cuestión merece ser meditada por jueces y magistrados. Pero si la estructura de la democracia es la de los tres famosos poderes, lo que nunca es aceptable es que la sagrada independencia del Poder Judicial pueda menoscabarse, reducirse, u ofrecer escaso crédito, por esa dependencia en la designación de un contubernio de partidos en el Parlamento.

Esta quinta experiencia democrática española, desde el siglo XIX hasta nuestros días, es la más estable, y con las garantías máximas o plenas de estabilidad o de permanencia. Entre otras cosas porque los compromisos con Europa exigen la identidad democrática. Por primera vez el pueblo español es soberano en el sistema democrático, sin poderes fácticos amenazantes o decisorios. Solamente tenemos como preocupación una forma ineficaz e insuficiente de Estado, con un federalismo pasado por agua, cuando hay un protagonismo más alto de las Comunidades regionales.

La Justicia —sin embargo— está dentro de la polémica diaria en orden a una construcción defectuosa, que hace imposible su diligencia, la antigüedad de algunas leyes básicas, y todo este jaleo de una política activa y alarmada respecto al Poder Judicial. Pero habrá que recordar que nuestros dos grandes protagonistas contemporáneos son la libertad y la Ley. Hasta el propio ministro de Economía y Hacienda acaba de denunciar sus recelos de la Justicia respecto al fraude fiscal. Así es que uno de los temas predilectos que procede afrontar es el de la Justicia. La denuncia de muchas cosas variadas está en la calle.

**E**L resumen de la situación vasca actual, reflejado en las urnas del 28 de octubre, es el de estabilidad. Persisten los problemas y conflictos, pero el giro político de los últimos años, ha favorecido un clima de mayor sosiego y normalidad. Todo ello, puesto en relación con la crispación vivida por la comunidad vasca hace todavía muy pocos años. Teniendo en cuenta que esa situación, con la violencia terrorista de ETA como actor diabólico e infernal han incidido en la desestabilización española desde que se constituyó el nuevo régimen democrático, el factor de estabilidad afecta favorablemente al conjunto de la situación y la política nacional. Ayer mismo el diario Le Monde dedicaba un amplio informe sobre la recuperación económica del País Vasco y el interés de la zona como parte del mercado español.



Observatorio

## La estabilidad vasca

Antxon Sarasqueta

lico del anti-Madrid agitado por los discursos meramente reivindicativos.

El cambio del PNV ha resultado decisivo en esa nueva dinámica social y política. Se firmó el Pacto de Ajoura Enea entre todos los partidos democráticos, contra ETA y HB, se produjo un aislamiento social de los sectores extremistas y violentos. El PNV no sólo pactó con «Madrid» sino que gobernó —y gobernará— con Madrid. En estas elecciones y con relación a las autonómicas de 1986, Herri Batasuna mantiene el mismo número de escaños, pero ha perdido 13.623 votos (ETA y HB existen, pero es un movimiento en declive). Eusko Alkartasuna ha perdido cuatro escaños y 65.420 votos. Euskadiko Ezkerra ha perdido tres escaños y 45.578 votos. Mientras que el PNV ha aumentado cinco escaños y 17.944 votos.

Estos resultados le indican al PNV que la dirección de su política tiene un reconocimiento y apoyo social. Detrás del cambio del PNV se encuentran diversos factores, empezando por su propia escisión, con la salida del ex-lendakari Carlos Garicoetxea encabezando un sector. La amenaza de ruina que suponían el avance de ETA y de HB. La necesidad de pactar con el PSOE

para mantener el poder. El gobierno en una sociedad muy plural y diversificada, que se refleja hoy con la presencia de siete fuerzas parlamentarias. El cambio en la sociedad y en la política europea. Un nuevo clima de apertura. Xabier Arzallus oteó ese horizonte e impulsó el cambio, con un hombre moderado y racional en sus planteamientos y la dirección de los asuntos como es José Antonio Ardanza. Moderación y diálogo que llega hasta las disputas con el centro-derecha español, pues inicialmente decidió no participar con el PP en el grupo democristiano europeo, del que el PNV es un antiguo miembro. Luego rectificó, y hace poco el propio Arzallus comentaba a algún dirigente del PP que la etapa de las diferencias «insalvables» estaba concluida. Son otros tiempos.

Proceso y cambios tan significativos han sido definidos como la normalización del País Vasco. Lo cual se recoge en la propia recuperación del PP, ganando en estas elecciones cuatro escaños y 27.876 votos en relación con las del 86. Normalización porque el centro y la derecha «españolista» y foralista han existido siempre, pero el clima de terror fue acompañado no sólo de un mensaje anti-Madrid, sino también anti-derecha. Siendo incluso asesinados varios de sus candidatos.

La irrupción en el escenario de un nuevo grupo procedente de una escisión con el PP, Unidad Alavesa, con 14.373 votos y tres escaños, se debe a un fenómeno local reivindicativo, que merecerá la reflexión del nuevo gobierno. El sentimiento de frustración local frente a otras zonas de la comunidad existe. Pero no es un fenómeno distorsionante dentro de la plural y compleja convivencia democrática.

## 'Gorbi, itorero!'

La recién conluída visita del presidente de la URSS a España, no ha hecho sino confirmar mis temores, sobre muchos defectos de nuestra clase política.

¡No todos!  
La información, aunque llegue a hacerse pesada, nunca es excesiva; menos sobre una personalidad eminente, como la de Gorbachov.

Sólo la historia conseguirá pagar a este hombre, a lo que está haciendo por el futuro del hombre.

Que es un tío genial, que hasta la academia sueca ha tenido que admitirlo al fin... ¡De acuerdo, sí señor!, pero es que...

...Qué pena daba ver a nuestros políticos; caballeros inteligentes e infalibles, varones recios y seguros; acudiendo alboratados, cual aves de corral, a picar en la palma de Mijail el grano, que ofrecía generoso. ¡Y claro!, de paso a hacerse una foto junto a él.

...¡Qué pena!  
Con sus salidas de proto-

colo, el ruso, ha demostrado éso, ique es un tipo genial!, que a pesar de ser el primer mandatario de una de las dos —antaño— superpotencias; no deja de ser humano. ¡Un hombre!, una persona que gusta mezclarse con sus iguales, itambién hombres! No como otros, que sé y no digo, que creen haber ganado ya el cielo. ¡Su cielo por supuesto!, que no recuerdan su pasado, con los hombres.

¡Y no es que sean dioses como creen, no!, únicamente son pobres seres... ¡ientes sin raíz ni clase!

Esta mañana he alucinado, viendo por la tele a don Narcís, en el Anillo Olímpico de Barcelona, mostrando, con elocuencia de pianista, a doña Raisa, el Palau de Sant Jordi.

...«¡Pero tú no estabas en el Golfo, luchando a brazo partido con el pérfido moro infiel!?».

No Narcís querido —«de que aunque seas catalán, de que ése no es tu sitio, ¡hosti tú noi!»—, no.

¡Qué triste, de verdad!  
**Fernando Arranz.**

## Cartas al DIARIO

### La familia como pilar de estabilidad

Con motivo del encuentro que los hombres del cine tuvieron, hace ya tiempo, en Hollywood con Juan Pablo II, el famoso actor de cine Charlton Heston manifestó a un famoso diario, entre otras cosas, lo siguiente:

«La familia es la base de toda mi vida. Dudo que hubiera alcanzado tanto éxito en el orden profesional sin la ayuda y estabilidad afectiva que supone una familia».

Y este canto vital ha salido de los labios de un hombre cuya mente despejada y cuyo pleno corazón no supieron de zozobras en un mar tan turbulento como suponemos que se desenvuelve la vida de un actor tan prolífico.

Por lo que oímos y leemos, por lo que a veces sacude cercanías... son muchos los escolares inesta-

bles, iracundos, irritados, violentos, inquietos, movidos, intranquilos... que hacen difícil el desarrollo sosegado y en paz de una jornada escolar.

Ante esta situación cabe preguntarse por las causas que originan este mal. Y, aunque son muchas, a mí se me antoja una como más primordial. El mal está principalmente provocado en el seno familiar y en la familia es necesario buscar el remedio principal.

El tan socorrido «déjame en paz», es indicio de alejamiento, de búsqueda de evasivas para «hacer de mi capa un sayo» y si me molestas, y si me estorbas saco chispas a flor de piel que hacen difícil todo signo de ser estable y ser feliz.

¡Cuántos y cuántos problemas sociales, profesionales, y por supuesto, personales se arreglarían protegiendo más a la familia, verdadero santuario de la formación humana!

¡Qué alentador resulta ver unidos a padres e hijos, a abuelos y nietos, a toda la familia, en definitiva... que se refuerza en cada uno de sus miembros con el apoyo y el cariño de los otros!

Busquemos la paz en la solidaridad, en el apoyo mutuo..., en definitiva en el amor conyugal, paternal, fraternal y filial. **Alipio Las-tra Barrio.**

### Sábado: bus de las doce y treinta

Agradeciendo de antemano, a quien corresponda, la publicación de esta carta; expongo a continuación un hecho (muy desagradable) y su posible solución.

Se trata de lo que ocurre los sábados por la noche a las doce y media en la parada principal, última hora en que el sufrido ciudadano de a pie puede coger el autobús de la línea que lleva hasta Gamonal.

Todo comienza cuando se abren las puertas traseras y todo el gentío que en la

parada se concentra quiere subir a la vez. Empujones, caídas, pérdidas de objetos, etc...; esto mal que bien lo podemos soportar con más paciencia y aguante nosotros los más jóvenes, sin embargo, a esa hora he visto subir a gente mayor casi llorando y suplicando.

Desde mi punto de vista, en una ciudad moderna como Burgos, con una buena infraestructura de transporte urbano (salvo algún que otro detalle como el mencionado), lo que acabo de relatar no debería producirse y es algo que creo se hace extensible a bastante gente.

Una solución, que por otra parte salta a la vista, es dotar a esa hora de otro autobús, no teniendo necesariamente que ser uno doble, para así poder caber todo el mundo cómodamente y no tener que viajar mal unos y no hacerlo otros.

Espero que esta queja llegue a los ojos u oídos de quien corresponda y se tomen las medidas oportunas para beneficio de todos. **Antonio Laura Gil.**

«N ZAMERA nte» (¿qué será de nosotros mañana?), era el grito de una vieja campesina ruandesa, expresando las dificultades para sobrevivir, cuando visitamos Ruanda, por estas fechas, un colectivo de la organización no gubernamental ASPA (Asociación Andaluza por la Solidaridad y la Paz) en el que se integraban dos burgaleses.

Un grito que adquiere nueva actualidad, cuando duelos de armas de fuego entre rebeldes tutsis y tropas regulares del Ejército de Ruanda estallaron en la madrugada del día 4 de Octubre, y según informaciones telefónicas, que hemos establecido con cooperantes españoles allí residentes, esos enfrentamientos continúan.

¿Qué ha sucedido en ese pequeño país? Ruanda no es un caso excepcional entre los países de la franja subsahariana, y manifiesta los síntomas de esta zona de África: una desmesurada densidad demográfica (cerca de siete millones de habitantes), un mercado de trabajo saturado, actividades económicas básicamente agrícolas, salarios de subsistencia, un comercio exterior dependiente casi exclusivamente del café cuyos precios han caído en picado, un problema exasperante con los transportes debido a las tarifas abusivas que impone Kenia y a la inseguridad de las rutas ugandesas, una tierra cultivable imposible de dividir más y sobresatu-

## Ruanda

Luis Pernía Ibáñez

Del Comité de Solidaridad con  
Latinoamérica de Burgos

rada, y finalmente, una cultura mediatizada por las tramas del neocolonialismo.

Pero hay una causa de tipo estructural, a la que pretende acercarse esta reflexión, como motivo fundamental de este nuevo brote de violencia. Se trata de las diferencias étnicas entre los tutsis y los hutus, que representan el 25 y el 75% respectivamente de la población de Ruanda.

Esas diferencias comienzan a gestarse en el llamado «reparto de África», establecido en la Conferencia de Berlín de 1884-1885, presidida por Bismarck, que establece sobre el mapa de África las zonas de influencia de cada nación europea. Obviada la realidad africana, con «tirallines» se trazan fronteras y se determinan naciones. Las consecuencias son que las relaciones tribales definidas secularmente en torno al agua, la tierra y los alimentos son violadas y rotas. Aquellas sociedades

primitivas africanas son sacrificadas a la política imperialista que aspira al dominio territorial como base de explotación económica y como posesión de zonas de consumo para los productos de su industria.

Pero esas diferencias se consolidan en un segundo estadio a causa de la política colonial. Efectivamente, en 1899, Alemania establece su protectorado favoreciendo a la etnia tutsi que respondía mejor a su talante organizativo. Pero en 1916, los belgas ocupan el territorio (con el nombre de Ruanda-Urundi) favoreciendo a la etnia hutu, más asequible a sus intereses de explotaciones agrícolas. Nueva gestión alemana en torno a la Segunda Guerra Mundial y el consiguiente apoyo a los tutsis, y nueva administración belga como fideicomiso de la ONU en 1946, que privilegia a los hutus.

Las sabanas y colinas ruandesas, donde nacen los grandes ríos africanos, el Congo y el Nilo, fue lugar de convivencia de las etnias hutu (de tronco bantue), tuas (pigmeos) y tutsis (o watutsis) hasta que factores extraños rompieron esa convivencia. En 1959, 1963, 1973 y ahora en 1990, se han venido reiterando estos conflictos interétnicos. A la hora de evaluar esta situación se comprende, pues, que no son fruto del azar, y que la comunidad internacional está implicada en corregir sus errores pasados con programas de cooperación y solidaridad eficiente.

## Oportunismo literario

Antonio Barriuso Carazo

QUIERO escribir un libro porque ya tengo un hijo y he plantado un árbol pero no sé si encontraré título inédito para el mismo pues, como ya sabemos, vivimos en el país donde más se publica en proporción a lo poco que se lee. ¡Mira que tiene guasa la cosa!

Las editoriales privadas, como empresas que son, van al beneficio y procuran seleccionar sus publicaciones de acuerdo con la oportunidad política o social, que es la que rentabiliza el esfuerzo económico de la tirada. No cabe duda que también priman, en algunos casos, criterios científicos e investigadores, alumbrando libros de extraordinario valor y calidad que se dirigen, fundamentalmente, a minorías cualificadas o grupos profesionales determinados. Pero, en cambio, los organismos oficiales no entienden de costes porque, como utilizan el dinero del contribuyente, su esfuerzo es nulo y, por lo tanto, los parámetros relativos a calidad literaria, valor científico, rentabilidad y demanda social no importan demasiado. Así vemos lo que vemos, subvencionándose por los Servicios de Publicaciones de Ministerios y Autonomías, libros, documentos y ediciones medianas que no llegan al nivel de una mala tesina mientras que, por contra, se acumulan en los despachos y dependencias oficiales un buen número de ejemplares valiosos que no son difundidos por desidia o conveniencia.

Desde el punto de vista del autor, escribir un libro está dejando de ser una actividad concienzuda y rigurosa para transformarse en instrumento de patente intelectual o, en algunos casos, mecanismo de enriquecimiento rápido. Parece que lo que se lleva es escribir, aunque sea un bodrio, porque, a fin de cuentas, muy pocos lo van a leer pero muchos verán impreso el nombre del escritor en la portada del libro y eso farda cantidad. En el peor de los casos, servirá para sumar puntos a la hora de conseguir una plaza en los concursos de méritos o de traslados profesionales, donde se valoran las publicaciones por la cantidad y no por la calidad de las mismas: un libro, un punto; dos libros, dos puntos; tres libros, tres puntos...

Otros oportunistas de las letras se dedican a explotar las biografías ajenas o los acontecimientos sociales más inmediatos publicando, sin tiempo para la reflexión, sin criterio y a destajo, el libro al uso con el único fin de mercantilizar el supuesto conocimiento, de la forma más rápida y lucrativa.

Si voy con los tiempos, tengo que reconocer mayor ventaja en acreditarme como millonario que como intelectual, lo que se consigue escribiendo las populares «Memorias», verdadero filón para ganar pasta. Claro que si publico las mías, es decir, mis memorias, no vendería un ochavo ni me avalaría ninguna editorial pues, como la mayoría, no pertenezco al mundo de la alta sociedad, de la gente guapa, ni tampoco al de las busconas finas, los truhanes y los chorizos que, desde luego, son los que venden en esta sociedad nuestra tan española, tan pintoresca, tan mítica y tan morbosa.

El otro día induje a mis compañeros de trabajo a romper sin ningún pudor, ¡qué vergüenza!, una serie de libros y papeles de las más variadas mediocridades. Lo justifiqué manifestando que la contaminación no sólo es ambiental, sino también acústica, visual, intelectual y estética. Por eso debemos combatir todo aquello que vicia el goce literario y el más elemental rigor lingüístico, cintífico e histórico.

Ramón



## Caperucita, mon amour

Mariajesús Jabato Dehesa

No creer todo lo que os digan,  
el lobo no es tan malo como Caperucita.  
(Gloria Fuertes)

C ONFESABA Charles Dickens que Caperucita fue su primer amor y que, cuando era niño, deseaba ardientemente casarse con ella. Como él, generaciones de pequeños se han enamorado de Caperucita, Blancanieves o Cenicienta, y se han soñado valientes defensores de sus amadas —todas ellas hermosas, amenazadas y débiles—, han guiado sus pasos por caminos menos peligrosos que aquellos en los que el lobo urde sangrientos banquetes o los esbirros de pérfidas madrastras afilan cuchillos de envidia, y, siempre en sueños, han bailado con ellas cada noche hasta que el alba ha besado la tierra con sus labios húmedos de rocío.

Los cuentos tradicionales, especialmente los de hadas, pese a la aparente ñoñería de princesas desmayadas y el infantil arrojito de príncipes enamorados, encierran en sus entrañas con toda crudeza la eterna lucha maniquea entre el bien y el mal, aquél representado por las virtudes casi sobrehumanas de los protagonistas y éste encarnado en brujas, madrastras y toda una familia de seres infernales dotados por arte de los narradores de varitas mágicas, pócmias milagrosas, amuletos y mil y un recursos con los que dañar a sus antagonistas, que, ajenos a tan perversas maquinaciones, tontean con la flora y la fauna del cuento, y esperan pasivamente el colorín colorado feliz.

Muchas de las historias que nuestros niños se tragan sin pestañear cuando se asoman al televisor, están protagonizadas por una nueva generación de héroes infantiles, también buenos y malos pero, sin duda, mucho más sofisticados. El sastrecillo valiente es pura filfa frente a Batman o Superman; los poderes maléficis de brujas y hechiceras son artesanía doméstica frente a las descargas atómicas que pulverizan al enemigo en las modernas narraciones para niños; el lobo feroz que devora a la abuela de Caperucita es una ursulina frente a cualquier

camada de gremlins; las princesas desganadas, los príncipes valientes y todo el catálogo de tiernos personajes que dan vida a los cuentos infantiles, han sido sustituidos por niños repipis y sabiondos expertos en informática y artes marciales; la manzana envenenada que morió Blancanieves, el huso que sumió a la Bella del Bosque en el poético sueño del que tanto tardó en despertar o el zapato de Cenicienta, parecen ser objetos demasiado cotidianos para colmar la desarrollada imaginación de los pequeños, que se nutre de chips, ultrasonidos y sofisticados inventos espaciales con los que aniquilar al enemigo. En esto es en lo único que no han cambiado los cuentos, tal vez porque, como decía Pío Baroja, es posible que el hombre necesite matar, incendiar, atropellar, que la brutalidad constituya un síntoma de salud colectiva.

La guerra de las galaxias nos podrá llenar de hombrecillos verdes el cuarto de estar, pero no el corazón. Sin embargo, seguramente siempre habrá lugar en él para la terca Caperucita, que hoy y mañana —como ayer— seguirá cruzando el bosque por el camino prohibido con la cesta llena de flores y miel; para la abuelita de sienes plateadas que se sienta con camisón de encaje; y para el lobo que, como buen lobo, nunca habrá de hacer concesiones a la hora de merendarse a la anciana. El final, siempre feliz, pese a que algunas versiones del cuento rizan el rizo de la perversidad. En la inglesa, por ejemplo, el lobo, después de matar a la abuela, reúne en frascos de cristal la sangre de su víctima y se la da a beber a Caperucita antes de intentar devorarla. Casi como cualquier página de sucesos de la vida misma, que no en balde la realidad, como los cuentos, hace equilibrios en el límite del bien y del mal.

Uno de los personajes de la última novela de Salman Rushdie se pregunta: «Cuál es el propósito de contar historias que ni siquiera son verdad?». Quien sabe. Yo sólo sé que de los cuentos he aprendido que cuando la vida tiene los dientes más largos que de costumbre, hay que salir huyendo sin preguntar.

Los vecinos afectados consideran excesiva la hora fijada para el cierre de pubs y discotecas

## El gobernador civil manifiesta su intención de buscar una solución consensuada a los horarios de hostelería

Burgos (J. Alberto Martín).—El gobernador civil de la provincia Francisco Cruz de Castro, manifestó al término de la reunión que mantuvo ayer con distintas asociaciones de vecinos, su intención de buscar una salida consensuada a la nueva regulación de horarios para los distintos establecimientos hosteleros.

El acuerdo alcanzado el pasado jueves, 18, por la Federación Provincial de Hostelería y el Gobierno Civil establece el cierre para bares, pubs y discotecas a las 2,00 horas, 3,00 h. y 4,00 h. de la madrugada, respectivamente, y de domingo a jueves; mientras que los viernes, sábados y vísperas de festivos, el cierre de estos establecimientos públicos podrá ampliarse hasta las 2,30 horas, 4,00 h., y 6,00 h. de la madrugada, también de forma respectiva.

El encuentro que mantuvo anoche el titular del Gobierno Civil, por espacio de más de dos horas, con los responsables de la Federación Local de Asociaciones de Vecinos «Francisco de Vitoria», se inscribe dentro de la ronda de conversaciones que Francisco Cruz de Castro está celebrando durante este mes de Octubre con los distintos colectivos afectados por esta normativa legal.

Tras las reuniones habidas ya con la Federación de Hostelería y la celebrada ayer con las asociaciones vecinales, el gobernador civil enviará a los ayuntamientos de la provincia una comunicación con las distintas propuestas de horario para conocer los distintos criterios y sugerencias.

«La finalidad es arbitrar un sistema en el que se pueda compaginar la diversión y también el negocio



Francisco Cruz de Castro, durante la reunión que celebró ayer con la Federación de Asociaciones de Vecinos. Foto: A. Ayala.

de los industriales del sector con el descanso de los vecinos», manifestó.

La fórmula del Gobierno Civil, no cerrada todavía, propone acortar el horario vigente actualmente de domingo a jueves, y «ser más generosos» durante los fines de semana —viernes y sábados— y las vísperas de festivos.

Francisco Cruz de Castro matizó que la competencia en cuanto a la normativa de horarios corresponde a la delegación del gobierno, precisando que en este problema confluyen otro tipo de requisitos en cuanto al volumen de música, ruidos o licencias de apertura —por

ejemplo— que atañen a las autoridades municipales y en este sentido «los ayuntamientos tienen mucho que decir y que hacer a este respecto», indicó.

«Yo espero que al final de todas estas conversaciones y reuniones podamos llegar a un acuerdo donde los horarios y la propia normativa de funcionamiento de estos establecimientos compaginen diversión, negocio y descanso para los vecinos», señaló.

Cruz de Castro explicó que los representantes de las Asociaciones de Vecinos de la ciudad, se han mostrado conformes con este pre-acuerdo de hora-

rios, salvo en los puntos que hacen referencia a pubs, discotecas y salas de baile que este colectivo considera muy excesivo.

### Discrepancias

Ante estas discrepancias, el gobernador civil apuntó que se encuentra a la espera de conocer las sugerencias de los ayuntamientos de la provincia para tratar de atender las pretensiones de los vecinos. «Pienso que no se va a poder contentar a todo el mundo, pero nuestra intención es lograr un horario lo más ampliamente consensuado», afirmó.

La publicación de la circular que establecerá la nueva distribución de horarios, también se halla condicionada por las conversaciones que Cruz de Castro debe ultimar la próxima semana con distintos representaciones en Aranda de Duero y Miranda de Ebro.

En relación con la solicitud de los vecinos de «abrir antes y cerrar antes», subrayó que los industriales no abren sus establecimientos más tarde por capricho, sino porque realmente hay una dinámica social en la juventud. «Lo cierto es que los jóvenes salen tarde y han ido cambiando esas costumbres».

«Será difícil lograr un acuerdo satisfactorio», según los vecinos

Burgos (J. A. M.).—Los afectados consideraron ayer que el actual horario de cierre de los pubs, disco-pubs y salas de baile, es demasiado amplio, al tiempo que anunciaron que resultará «bastante difícil» lograr una solución satisfactoria al problema de ruidos y molestias para los vecinos de estos establecimientos. «Además de que se acorten los horarios de cierre, pensamos que lo lógico es que el volumen de la música se bajara o, cuando menos, que se instalen compresores que cuando los decibelios sobrepasen la cantidad marcada legalmente, se corte incluso el fluido eléctrico, si es necesario», indicó Francisco Pérez Sánchez, presidente de la Federación Local de Asociaciones de Vecinos.

Tras la reunión celebrada ayer, Pérez Sánchez, explicó que únicamente existe un acuerdo tácito por parte del gobernador civil de entrevistarse con los responsables municipales. «Parece ser que hay dos ayuntamientos, entre ellos el de Burgos, que también coinciden en que este horario resulta excesivo y desean recortarlo», afirmó el representante del movimiento vecinal.

Pérez Sánchez añadió que los afectados no pretenden mantenerse en una postura rígida e inflexible, sino que la Federación defiende una postura dialogante y no descarta otros encuentros con los propios hosteleros. «Por el momento habrá que esperar a que el gobernador civil se reúna con el alcalde de la ciudad», concluyó.

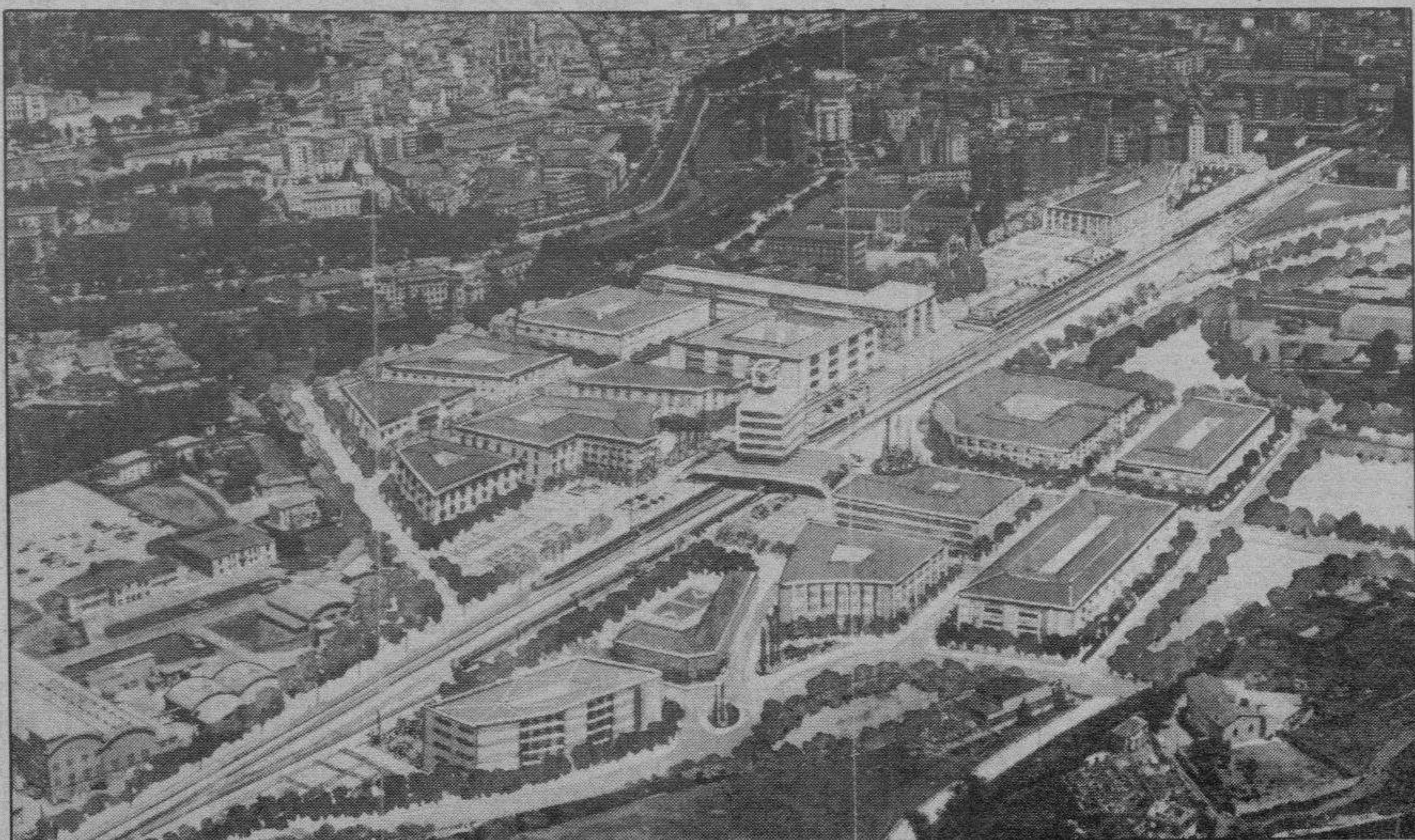
## José María Peña viaja hoy a Madrid para «agilizar» la depresión del ferrocarril

Burgos (A.J.M.).— José María Peña viaja hoy a Madrid para entrevistarse con el director general adjunto de RENFE, José María Rodas, con el objeto de «agilizar» el tema de la depresión del ferrocarril. El estudio urbanístico ya está hecho, y el paso siguiente, que el alcalde burgalés intentará avanzar será la financiación del mismo. Estas conversaciones, ahora decisivas, comenzaron en marzo pasado.

Como nuestros lectores recuerdan, el presupuesto supera los 10.000 millones de pesetas, cuyas partidas principales son las siguientes: Estación de Burgos

(2.709 millones), Estación de Villafría (1.354 millones), Situaciones provisionales (524 millones), Trazado y superestructura (325 millones), Tratamiento de borde (300 millones).

El plazo para realizar el soterramiento es de tres años, que ha parecido corto a los redactores del proyecto —INECO— por la envergadura de la obra a realizar. Estas obras supondrían una de las mayores operaciones urbanísticas de la ciudad y resolver lo que los burgaleses califican uno de los más graves problemas pendientes. En total serán más de dos kilómetros y medio la vía enterrada.



Así quedará la zona de la estación, según el estudio de INECO

El CEI fue presentado ayer públicamente en Burgos

## Creado un centro para ayudar a la innovación empresarial

Burgos (M.M.).— La promoción de nuevas actividades económicas e innovadoras es el objetivo del Centro de Empresas e Innovación de Castilla y León (CEI), una sociedad pública patrocinada por la CEE y constituida por algunas instituciones de la región. El CEI, calificado de «invernadero de empresas» por su director, Ramón Bocos, fue presentado ayer públicamente en Burgos.

Ramón Bocos, economista y ex-director general de promoción industrial de la Junta dijo que, sin embargo, lo más importante que puede aportar el CEI a las empresas es «la posibilidad de intercambio de información y experiencias con los 53 centros de este tipo que existen en la Comunidad Económica Europea, siete de los cuales

están en España».

El CEI de Castilla y León, constituido en diciembre de 1989 y que entró en funcionamiento en enero de este año, cuenta con unos recursos propios de 120.000.000 pesetas.

Patrocinado al 50 por ciento por la Comunidad Económica Europea, en él participan diversas instituciones, como diputaciones,

ayuntamientos, Cámaras de comercio y federaciones de empresarios, destacando la aportación de la Junta, que suscribe el 48 por ciento de su capital social.

Los CEI están muy vinculados a los Parques Tecnológicos, ya que, según Bocos, todos los parques cuentan con un CEI, ya que actúa como elemento dinamizador y de promoción del parque.

Según Ramón Bocos, que presentó públicamente el Centro en un acto que tuvo lugar en la Cámara de Comercio de Burgos, el CEI es ya operativo en cuanto al asesoramiento que puede ofrecer a las empresas.

Bocos añadió que la idea última del Centro es «promover la innovación, pero entendiéndola, no sólo como alta tecnología, sino como algo novedoso para la zona en la que se implanta la nueva empresa».

En este sentido, Ramón Bocos dijo que una de las tareas del CEI es realizar estudios para detectar que sectores innovadores se pueden implantar en una zona.

En el Centro también tienen cabida aquellas empresas ya instaladas pero que quiere adaptar sus procesos de producción, «aunque en los casos de reconversión es más difícil encontrar financiación, pero el CEI puede buscar interlocutores por la posición ventajosa que tiene».

### Promocionar las ideas

«Está dirigido a aquellos empresarios, principalmente aquellos que requieran



Ramón Bocos, director del CEI, junto a Vicente Redondo, de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, durante la presentación del Centro. Foto Angel Ayala.

una inversión que ronde los 30 millones de pesetas, que tienen una idea pero que no poseen medios para ponerlos en marcha. El Centro cubre todas las actividades que surgen desde la idea hasta su plasmación. Por eso le llamamos invernadero o semillero de empresas, ya que normalmente, desde que se inicia nuestro trabajo pasan dos o tres años hasta que la empresa puede trabajar sola», explicó Bocos.

En este sentido, el director del Centro Empresas e Innovación señaló que «son precisamente las grandes ideas para la puesta en marcha de un pequeño negocio lo que tratamos de favorecer en el CEI».

A pesar de tratarse de una empresa pública, Bocos señaló que «el Centro está sujeto al derecho privado, es decir tiene que ser rentable. De todas maneras, el cobro de los servicios se hace aplicando el segmento inferior de los

precios del mercado, y sobre todo, aplicando fórmulas que garanticen el éxito de la empresa».

### Servicios del CEI

Una vez que el CEI recibe una idea empresarial, realiza un análisis de viabilidad y ofrece asesoramiento e información sobre empresas similares a través de una base de datos en la que está almacenada la información de los 53 Centros de la CEE.

El siguiente paso es la formación que según Bocos, puede ser «personalizada o general, como serán los dos programas que vamos a realizar aquí a partir de diciembre en colaboración con la Cámara de Comercio de Burgos. Estos cursos abordan todas las áreas de la actividad de la empresa».

El tercer paso es la elaboración de un plan de empresa que contempla todos los aspectos a tener

en cuenta, tanto jurídicos como financieros.

Después, el trabajo se centra en la realización de un proyecto técnico, la localización de los terrenos y la selección de los bienes de equipo. El CEI también se encarga de la gestión de las fuentes de financiación, «que pueden ser desde incentivos públicos hasta préstamos —para los que tenemos concertados unos convenios con algunas entidades financieras— o bien pueden gestionarse a través de sociedades de capital-riesgo», según explicó Ramón Bocos. Bocos añadió que el CEI no dispone de fondos financieros propios, «por lo que actúa de intermediario. Para ello, ha creado un Club de Inversores que busca socios que quieran participar en el proyecto». El Centro, además, realiza una labor de asistencia permanente en los dos o tres años que dura la fase de lanzamiento de una empresa.

Se ha cubierto la primera fase del proceso electoral

## El día 7 serán inauguradas las nuevas Aulas de Informática de la Cámara de Comercio

Burgos (DB).— La Cámara de Comercio e Industria de Burgos proyecta la creación de un centro exclusivo de formación empresarial con el propio patrocinio de la entidad, pero que al funcionar con su propia autonomía pueda abarcar todavía más una de las actividades de preparación y puesta al día del mundo empresarial del comercio y la industria de nuestra ciudad, según informó en la última reunión el presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, José María Yartu.

La iniciativa lleva estudiándose por la institución desde hace algún tiempo y se trata de conseguir, incluso, que esa enseñanza pudiera tener en un momento un carácter reglado y de reconocimiento oficial, puesto que en el mundo económico moderno la formación ocupa un lugar destacado en todo funcionamiento empresarial.

La propia presidencia dio cuenta de la próxima inauguración de las Aulas de Informática el próximo día 7, según proyecto de convenio suscrito con la Caja de Ahorros del Círculo Católico y Monte de Piedad. La apertura de matrícula se hará en fecha próxima y el horario de funcionamiento de las aulas será compatible con las funciones pro-

fesionales de los alumnos, tanto empresarios como universitarios, etc. En principio se prevé que funcione desde primera hora de la mañana hasta las diez de la noche. En este proyecto presta su colaboración también desde el punto de vista técnico y financiero la Junta de Castilla y León e IBERDUERO.

En la sesión de la Cámara a la que asistieron la mayoría de los componentes del pleno, se informó por parte de la secretaria general del trámite cubierto en la primera fase del proyecto electoral. Se han expuesto al público los censos que no han merecido modificaciones de importancia tras el período de información pública y ahora se abre un nuevo tiempo, de acuerdo

las instituciones oficiales para la formación de la Junta Electoral que tendrá rango provincial.

Ha sido modificado el capítulo tercero del Reglamento de las Cámaras y en consecuencia la junta deberá constituirse por tres electores de la Cámara y dos de la Administración, correspondiendo la presidencia a la directora territorial de Economía y Comercio, quien nombrará al secretario de la citada junta entre el cuerpo de funcionarios de la Administración o entre los secretarios de las propias Cámaras de la provincia.

Este proceso se espera que culmine en la votación a llevar a cabo el próximo mes de Febrero.

El pleno de la Corporación aprobó el proyecto de presupuesto de la Cámara para el nuevo año. La novedad más importante es que en virtud de las disposiciones vigentes —de la Ley de Presupuestos Generales del Estado— el 0,5 por ciento del Presupuesto del Impuesto de Sociedades deberá dedicarse a promo-

ciones formativas y realizaciones concretas de Comercio Exterior. Las previsiones de ese estudio económico superan las previsiones legales.

Ya dentro del capítulo de ruegos y preguntas, se informó de los últimos retos habidos en las ordenanzas municipales, informando la secretaria general de manera especial en cuanto se refiere a las tarifas de agua y a mercados de mayoristas y minoristas.

También se dio cuenta del ingreso de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos en la COPEF, asamblea de Cámaras del litoral mediterráneo que tienen un especial destino al análisis y dedicación al comercio exterior. En ese organismo que tiene su sede en Marsella principalmente están integradas las Cámaras de Francia e Italia.

También es de destacar en cuanto a comercio exterior la presencia de la industria burgalesa en una misión comercial que acaba de regresar de Méjico, donde ha tenido interesantes contactos.



Junta de  
Castilla y León  
Consejería de Economía  
y Hacienda

### ANUNCIO - CONCURSO

CONCURSO PUBLICO PARA LA ADJUDICACION Y EJECUCION DE LAS OBRAS INCLUIDAS EN EL PROGRAMA DE INFRAESTRUCTURA ELECTRICA RURAL DE CASTILLA Y LEON PARA 1990 CORRESPONDIENTE A LA EMPRESA DISTRIBUIDORA DE ENERGIA ELECTRICA IBERDUERO, S.A. DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS.

— Objeto y tipo de licitación:

Contratación por concurso de la adjudicación y ejecución de la obra señalada en el Anejo I, con los precios bases que allí se relacionan.

— Exhibición de Documentos:

El Proyecto y los Pliegos de Condiciones Técnicas y Administrativas estarán a disposición del público en la Sede de la Dirección General de Economía, de la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León, en Valladolid, en la calle María de Molina, n.º 13 bis; en los Servicios Territoriales de Economía (Área de Industria y Energía), en Burgos, sita en Glorieta de Bilbao, s/n y en la Oficina de la Empresa Distribuidora Iberduero, S.A., Parque Virgen del Manzano, n.º 15 en Burgos.

— Presentación de proposiciones:

Las proposiciones se ajustarán al modelo que se adjunta en el Pliego de Bases y deberán ser entregadas en el plazo de 15 días naturales a contar desde el día siguiente a la publicación en el «Boletín Oficial de Castilla y León» y presentadas personalmente en la Sede de la Dirección General de Economía dentro del plazo marcado.

— Documentos que deben presentar los licitadores:

Las proposiciones económicas y la documentación exigida se entregarán en sendos sobres cerrados, lacrados y firmados por el licitador o persona que lo represente, en cada uno de los cuales se hará constar su respectivo contenido y el nombre del licitador.

— Sobre número 1. Documentación.

— Contenido:

Contendrá los documentos que se detallan a en la Condición Segunda del Pliego de Condiciones Administrativas.

— Sobre número 2. Documentación económica.

— Contenido:

Contendrá el plazo previsto de ejecución y la proposición económica que deberá ajustarse al modelo establecido en el Anejo II del Pliego de Condiciones Administrativas.

Burgos, 25 de Octubre de 1990  
El Jefe del Departamento de la Delegación Provincial de Burgos de la Empresa Distribuidora de Energía Eléctrica, Iberduero, S.A.

ANEJO I.

O B R A	Precio Base de Licitación Pts.
1.- Línea aérea de M.T. a 20 KV., Centro de Transformación y Red de Baja Tensión en Ezquerria	7.201.496.-
2.- Electrificación de Granja Agrícola - Escobillas (Cardeñadizo)	2.381.603.-
3.- Electrificación de Quintanamacé	2.901.749.-
4.- Electrificación ampliación del Sector Estacas en la zona de Las Machorras	16.836.750.-
5.- Red de Baja Tensión en Racinas (Burgos)	5.965.392.-
6.- Línea de M.T. a 20 KV. Quintanamavirgo-Valcavado y 5 C.T.s.	31.980.281.-
7.- Red de B.T. en Poza de la Sal (Sector Carretera)	7.460.082.-
8.- Líneas de M.T. a 20 KV. Revillalcón-Buezo y derivaciones y 3 C.T.s.	23.646.642.-
9.- Línea de M.T. a 20 KV. Enlace ETD. Oquillas-ETD. Costaján (Gumiel de Hizán-Quintana del Pidio)	16.263.100.-
10.- Línea aérea M.T. a Castrillo de La Vega y Centro de Transformación	15.422.551.-
11.- Línea de M.T. a 20 KV. Enlace ETDs. Ibeas de Juarros-Sarracín (Carcedo de Burgos-Modubar de la Cuesta)	9.396.587.-
12.- Líneas de M.T. a 20 KV. Quintanaelez-Silanes y derivaciones y 4 C.T.s.	20.346.141.-

# Alcaldes del entorno de Garoña reclaman mayores aportaciones

Burgos (J.A.G.).— Alcaldes y concejales de los municipios del entorno de la central nuclear de Santa María de Garoña, que se reunieron ayer con el gobernador civil, Francisco Cruz de Castro, reiteraron las peticiones de mayores aportaciones para infraestructuras así como la necesidad de imprimir más celeridad en la ejecución de las obras incluidas en el Plan de Emergencia Nuclear de Burgos (PENBU).

Alcaldes, concejales y representantes de dieciocho municipios y localidades del entorno de la central de Garoña mantuvieron un reunión de casi tres horas con el gobernador civil, Francisco Cruz de Castro, para dar un «repasso» a temas relacionados con el PENBU.

En el encuentro, que es previo a las reuniones que celebrarán las comisiones de seguimiento de los convenios de teléfonos y de carreteras los días 5 y 14 de noviembre, se pusieron sobre la mesa las divergencias existentes entre los municipios y la Administración central en torno a las aportaciones de la Administración central.

El alcalde de Frías, Segundo Bergado, insistió

en que Burgos está discriminado respecto a otras provincias con instalaciones nucleares y que reiterarán a Pilar Bravo, directora general de Protección Civil, la petición de mayores ayudas para infraestructuras, especialmente para el plan viario donde es una de las provincias con más carencias. «En Burgos estamos en quinta porque no hay sexta», aseguró.

El alcalde de Frías, asimismo, informó que en la reunión de ayer con el gobernador civil se había evidenciado la necesidad de agilizar las actuaciones. Aunque reconoció que se han hecho cosas y se ha avanzado, Bergado insistió en que «el carro está un poco parado y hay que darle, por parte de todos, un

mayor empuje».

Por su parte, el gobernador civil, indicó que se han hecho muchas cosas en este último año y que en el próximo se materializarán más realizaciones. Cruz de Castro señaló también que, en su opinión, no existe discriminación respecto a Burgos. «Cuando se dice que Tarragona recibe el doble, es cierto, pero es que tiene dos centrales. Las diferencias van por ahí», aseguró.

«La Dirección General de Protección Civil», añadió, «reparte subvenciones por igual para cada zona. El problema, es que Burgos, por lo que sea, tiene muchas carencias que estamos intentando solucionarlas».

Para el gobernador civil no hay ningún parón en la ejecución de los planes aunque reconoció que las cosas «no han ido todo lo de prisa que hubiéramos querido». Según Cruz de Castro de ello no cabe culpar sólo a la Administración central y señaló que todos, incluidos los propios ayun-



Alcaldes de los municipios se reunieron con el gobernador civil (Foto Jesús J. Matías)

tamientos, tienen una parte de responsabilidad en ello. «Hay municipios que todavía no han ejecutado obras para las que recibieron subvenciones directas en 1989», explicó.

En otro orden de cosas, también se refirió a algunos problemas suscitados en los convenios de teléfonos y en el de carreteras.

En este sentido insistió en que las subvenciones del PENBU son específicas y no puede pretenderse incluir en él infraestructuras o equipamientos que nada tienen que ver y para los que existen otras vías. «Hay que tener en cuenta», subrayó, «que aquí se está haciendo un esfuerzo enorme por paliar las deficien-

cias que tienen los municipios del entorno de Garoña con un objetivo muy concreto derivado de los planes de emergencia. Este no es un Plan Marshall».

El gobernador informó que ya está ultimada la ampliación de la plantilla de Protección Civil con cinco técnicos más y señaló que se han entregado los fax.

# Montes afirma que Burgos podría conseguir más de una comarca de acción especial

Burgos (J.A.G.).— El presidente de la Diputación, José Luis Montes, se reunió la última hora de la tarde de ayer con alcaldes de la comarca de Pinares para abordar la polémica suscitada en torno a la designación de las comarcas de acción especial. Los alcaldes a través de una carta habían criticado los acuerdos adoptados por la Diputación y la decisión de ésta de incluir la comarca de Pinares como féserva.

El alcalde de Quintanar, Julio Víctor Pascual, al término de la reunión señaló que salían esperanzados ya que el presidente de la Diputación les había asegurado que el expediente de Pinares se ha enviado a Madrid. «Sólo nos queda esperar con los dedos cruzados para que la comarca de Pinares sea también aprobada», añadió.

Pascual aseguró que el asunto de las comarcas de acción especial se podría haber negociado de otra forma y haber elaborado una buena propuesta. «Ha habido una pequeña gran descoordinación en el equipo de gobierno», indicó.

Pascual considera que las razones de la no inclusión con carácter prioritario de Pinares argumentando que ya está dentro de las zonas de agricultura de montaña es un «mal consuelo» porque, añadió, las zonas de agricultura de montaña «ni han funcionado ni, por desgracia creo que van a funcionar».

Por su parte, el presidente de la Diputación señaló que no ha existido descoordinación en el equipo de gobierno y que en este tema se ha actuado de buena fe.

La decisión de incluir la comarca noroeste en pri-



José Luis Montes

mer lugar, y, con carácter complementario las de Merindades y Pinares, responde, según explicó Montes, al hecho de que ésta no estaba incluida en ningún programa de ayuda especial y las otras dos sí.

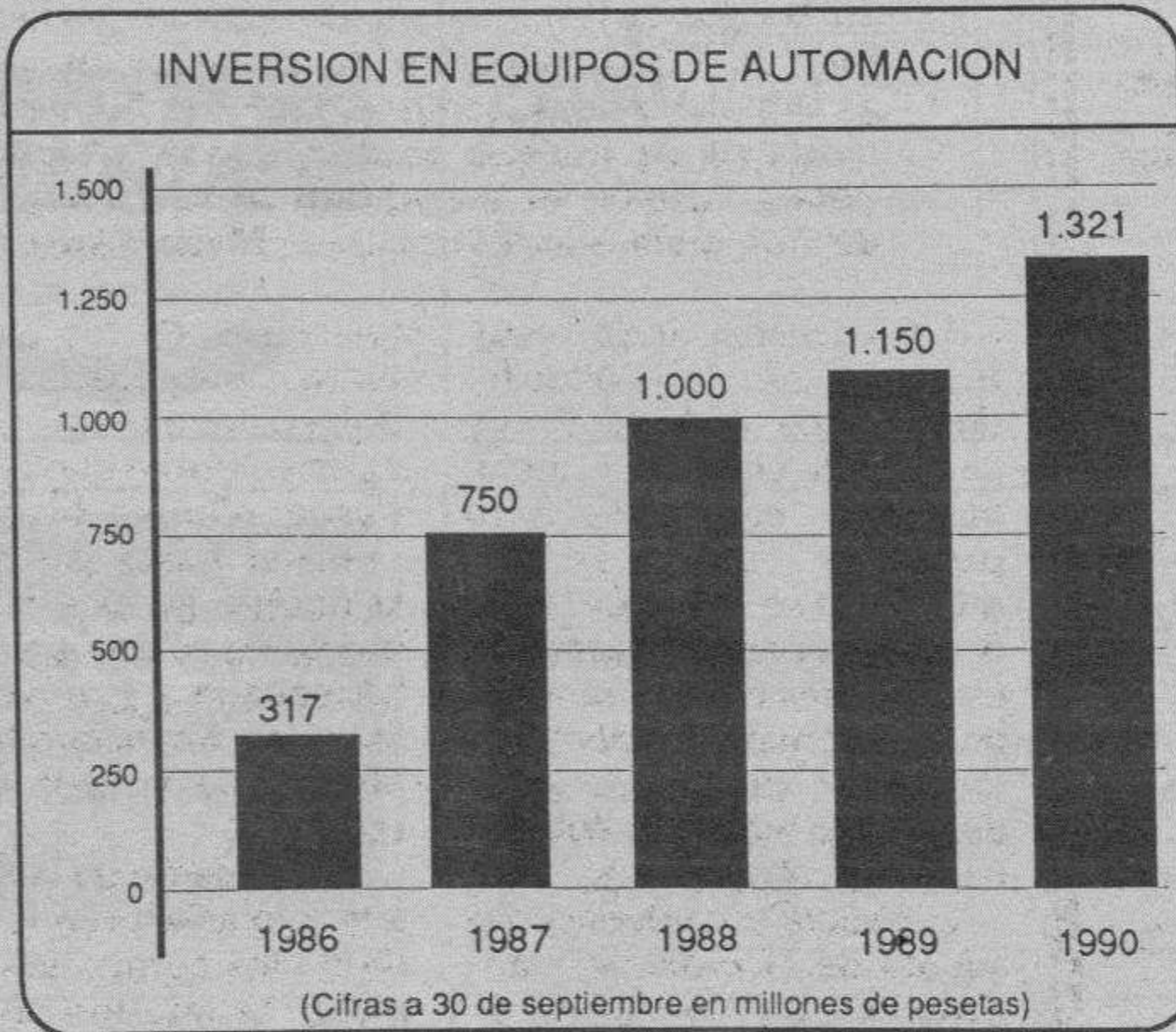
José Luis Montes, que aseguró comprender las reclamaciones de los alcaldes de Pinares, significó que la intención de la Corporación es la de ir incorporando en sucesivos y distintos planes todas las comarcas.

Contra algunas manifestaciones de la oposición provincial en las que se indicaban las subvenciones, el presidente de la Diputación informó que no va a existir ningún inconveniente por parte del Ministerio para las Administraciones Públicas para tramitar los expedientes. «Con un poco de suerte», añadió Montes, «Burgos podría conseguir más de una zona de acción especial».

# 66

## DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

**ELEVADAS INVERSIONES EN TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA PERMITEN A LA CAJA PRESTAR SERVICIOS DE ALTA CALIDAD**



En los últimos cuatro años la Caja ha efectuado inversiones superiores a los 1.000 millones de pesetas en modernas unidades informáticas. Un equipo humano altamente cualificado y la constante incorporación de tecnología de vanguardia permiten a la Entidad ofrecer un servicio integral y eficiente basado en una creciente calidad, que tiene como características destacadas la precisión, rapidez y comodidad para el cliente.

Próximamente será inaugurada una oficina automática en el edificio de la Plaza de Santo Domingo de Guzmán, lo que supondrá una notable ampliación de los servicios que la Caja tiene puestos a disposición del público burgalés.



Luis Erik Clavería presentó la II Asamblea Federal

## IU ha profundizado más en su identidad en Castilla y León

Burgos (Mery Varona).—El coordinador general de Izquierda Unida en Castilla y León, Luis Erik Clavería, y el portavoz de este movimiento en Burgos, José Moral, presentaron ayer los objetivos y contenidos que se abordarán en la II Asamblea Federal, prevista para los días 24 y 25 de noviembre, que fue definida como un momento clave de la izquierda española.

Clavería definió Izquierda Unida como «un movimiento político y social amplio de convergencia ecopacifista», a la búsqueda de «nuevas formas de hacer política» con las que puedan identificarse los ciudadanos. En esta convicción, la finalidad de la II Asamblea es buscar «una mayor y mejor definición de los objetivos de IU, el diseño de la nueva izquierda, que intenta canalizar una respuesta clara, sucinta y concreta a las demandas que plantea la sociedad española, no resueltas en los últimos años», además de una «reformulación de la utopía» a través de «la profundización en la plenitud de los derechos humanos

y el respeto, la conservación y regeneración del ecosistema como elementos básicos y esenciales». Como paso previo, IU afirmó estar contribuyendo a la construcción de «la nueva izquierda» tanto en lo que se refiere a España como al ámbito europeo. Tres son las alternativas que IU ofrece a la sociedad española, la de gobierno, la de Estado y la de modelo de sociedad, mediante el programa, «enmarcado en lo posible, razonable y concreto», y la elaboración colectiva.

Respecto a la organización de IU, afirmó que se pretende «dar un mayor contenido político a los órganos de dirección» tanto

en el ámbito estatal como en el de las Comunidades Autónomas», resaltando en este sentido el camino recorrido por IU-Castilla y León que, dijo, «se ha dado a sí misma una forma más avanzada», habiéndose desarrollado desde la base «una confluencia muy plural, poco relacionada con directrices de partidos», que empieza «a generar una nueva ilusión y un nuevo estímulo» que, añadió, «se requieren aquí posiblemente más que en otras regiones». La delegación de Castilla y León, con 72 miembros, es la cuarta en importancia numérica de las que asistirán a la II Asamblea Federal.

### Alternativa a los valores dominantes

Tras afirmar que el «Partido Comunista es un miembro más» en el amplio movimiento que es IU, el coordinador regional aludió a los cambios vividos a «ve-



José Moral y Luis Erik Clavería hablaron de IU en Burgos y Castilla y León. (Foto J. Matías)

locidad de vértigo en Europa, y muy especialmente los partidos comunistas europeos», elementos que requieren «un cierto tiempo y distanciamiento», resaltando que la «autocrítica es característica de la izquierda».

José Moral recordó que IU es una fuerza alternativa a los valores dominantes,

que cuestiona elementos de fondo como el progreso, diferenciando entre demanda y necesidades sociales, cuestiona también la concepción del consumo. En un mensaje dirigido al PSOE, englobado en la calificación de «otras izquierdas menos alternativas o menos innovadoras», apostó por «la crítica colabora-

tiva», y «las alianzas que en cada momento se precisen con las opciones más avanzadas y de progreso».

Respecto a los delegados de las asambleas, «soberanía real en cada lugar», se ha llegado a una «discriminación positiva» según la cual ningún sexo obtiene representación por encima del 65%.

# MISS ARMSTRONG 90

## GRAN FINAL HOY, 31 de Octubre - 8 tarde

**DRY**  
Corsetería y Baño

Boutique Mai Garret  
C/ Santa Clara, 3



VIAJES  
**SOLINIEVE**  
Avda. General Yagüe, 11  
Defensores de Oviedo, 9

**RADIO TV. ORTEGA**  
SONIDO - TRANSISTORES  
ARTICULOS DE REGALO  
Julio Sáez de la Hoya, 7  
Telf. 22 62 29 - 09005 Burgos  
RADIO CASSETTES - TV. COLOR

**Stadium**  
FOTO VIDEO  
Allonso X El Sabio, 42 BURGOS  
Teléfono: 22 17 77 09005  
REVELADO FOTOGRAFÍAS 1 hora  
ROLLO Y MINIALBUM GRATIS

**cancha**  
sport, s. l. C/ Santiago, 12  
Tfno. 22 05 65

ridruejo **daper**  
HNOS. S. L.  
PERFUMERIAS BURGOS  
Miranda 17 - Miranda 15  
San Carlos 9 - Madrid 27  
Bda. Juan XXIII 13  
MIRANDA DE EBRO  
Ramón y Cajal 6 - Plaza Abastos 2

CAFE  
**BRISTOL**  
CROISSANTERIE  
LO BUENO SIEMPRE CERCA  
Plaza de España 2 - 1.º 4.º de Burgos  
C. Miranda 17 - 1.º 2.º de Burgos

**GADEMA**  
JOYERIA  
RELOJERIA  
PLATERIA  
Santander, 9  
Fco. Grandmontagne, 17

AMENIZADO POR:  
BALLET CONTEMPORANEO DE BURGOS  
HUMOR MAGICO DE IÑAKI

**adco**  
CALZADAS, 5  
VITORIA, 177

PELUQUERIA  
**Isaac & Jose**  
PELUQUEROS ESTILISTAS  
SALON DE BELLEZA SOLARIUM  
Avda. 28 de Septiembre, 107  
23 60 46 09005 BURGOS

TAMBIEN COLABORAN:  
**ghetto** DISCOS  
Regino Sáiz de la Maza, 9  
**Diario de Burgos**  
100 Años Saliendo Juntos

**CASTILLA**  
FLORISTERIA  
Santander, 11 - C. Martínez del Campo, 4 - Tfno. (947) 26 00 22

## CC.OO., con siete delegados, gana las elecciones sindicales en Supermercados «Sabeco»

Burgos (DB).— CC.OO., con siete delegados ganó las elecciones sindicales que se celebraron ayer en la empresa de Supermercados «Sabeco». UGT obtuvo dos delegados.

En las pasadas elecciones, CC.OO. fue el único sindicato representado con cinco delegados.

La empresa está formada por unos 185 trabajadores distribuidos en seis centros de trabajo, cuatro en la capital y dos en Miranda de Ebro.

### Nuevo espaldazo al sector agrario

La Unión de Campesinos-COAG ha manifestado su disconformidad con que la bajada del gasóleo agrí-

cola haya sido la menor. Por otra parte, señala que, por contra, es el carburante que registró una subida más espectacular desde que se iniciara la crisis del Golfo.

Desde el mes de agosto el gasóleo agrícola ha subido en torno a un 24%, pasando de las 57,50 pesetas litro a las 71,80 establecidas el 16 de octubre. Mientras en la última bajada, la gasolina súper ha descendido 3 pesetas, el gasóleo agrícola lo ha hecho en 20 céntimos.

COAG critica, por otra parte que aún no se han devuelto las subvenciones al gasóleo B desde julio de 1989 y el hecho de que este año hayan desaparecido dichas subvenciones.

## Dificultades en el convenio de Peluquería de Señoras

Burgos (DB).— Los trabajadores del sector de Peluquería de Señoras mantuvieron ayer una asamblea para abordar la situación en este colectivo ante las dificultades en la negociación con los empresarios.

Desde el 31 de diciembre de 1988, este colectivo carece de convenio. A partir de aquella fecha los sindicatos presentaron la plataforma para negociar el convenio de 1989, a lo que se negó la Asociación provincial de Peluquería de Señoras alegando que no tenía representatividad lo que motivó un conflicto colectivo. El juzgado de lo Social dictó sentencia en abril contra dicha Asociación y reconociendo la demanda de CC.OO. y UGT para negociar el convenio. La Asociación en su ofer-

ta quiere sumar una nueva categoría, la de ayudante A y ayudante B, con una diferencia de salario de 800 pesetas, a las 6 ya existentes, con lo que no están de acuerdo los sindicatos. Tampoco la Asociación quiere negociar nada respecto a 1989 y ofrecen una subida del 7% para dos años, con una revisión para el 90 de lo que exceda del 6,7% y para el 91 lo que exceda del 6,1%. Los sindicatos habían pedido un convenio para 1989, con incremento del 9% y revisión lo que exceda del 6%, pero están dispuestos a negociar un convenio por tres años, 89, 90 y 91.

De las 280 empresas afectadas, 53, con 67 trabajadores, pertenecen a la Asociación, lo que legitima para negociar.



**Aumenta el agua de Uzquiza**

El pantano de Uzquiza ha acumulado agua durante la última semana; así frente a 12,5 hectómetros cúbicos tenía el día 25 de octubre, ha pasado a 13,073 ayer. El año pasado, en estas fechas, el pantano registraba un volumen embalsamado de 5,9 hectómetros cúbicos.

**Asamblea de la Federación «Francisco de Vitoria»**

La Federación Local de Asociaciones de Vecinos «Francisco de Vitoria» cele-

bra hoy su III Asamblea General Ordinaria, a las siete y media de la tarde, en los locales de la Asociación.

**Cambio de funciones en el Centro Penitenciario**

El centro penitenciario burgalés está llevando a cabo una reestructuración que ha afectado al cambio de funciones de algunos cargos, como es el caso del hasta ahora responsable de la Sección Abierta, Luis Aragón y el educador de la misma, Luis Ruiz Calleja. Luis Aragón desempeñaba hasta ahora una doble función, la de organizador

de la Sección Abierta y subdirector de Seguridad. A partir de estos momentos, su labor exclusiva será la de subdirector de Seguridad que es el cargo para el que está nombrado. Luis Ruiz Calleja pasa a desempeñar su labor como educador desde la Sección Abierta al Centro de Cumplimiento. El subdirector del equipo de tratamiento, Juan Carlos Mesas se hará cargo de la sección abierta, sin abandonar el trabajo que desempeñaba hasta ahora.

**Notas y avisos**

**Actos con motivo de Todos los Santos y los Fieles Difuntos**

Mañana, día 1, se celebrará una solemne Misa a las cinco de la tarde, en el paseo central del cementerio y presidida por el Arzobispo de la diócesis. Se celebrarán, además, Misas en la capilla a las 10, 11, 13 y 17 horas.

El día 2, habrá una Solemne Misa a las doce del mediodía, presidida por el prior de la Universidad de Curas párrocos y clero

de la Ciudad. Se celebrarán Misas en la Capilla a las 10, 11, 13 y 17 horas, y rosario a las 17,45. Se ha establecido un servicio especial de autobuses urbanos, con salidas continuas desde la plaza Santo Domingo de Guzmán. El tráfico estará regulado por la policía local y al estar prácticamente concluida la nueva carretera entre General Vigón y Quintanadueñas, tendrá doble dirección, pudiendo accederse al recinto sagrado por cualquiera de las dos vías señaladas.

**Plazas de profesores**

La Universidad de Valladolid ha convocado el vigésimo séptimo concurso a plazas de profesores. Las bases se encuentran expuestas en los centros universitarios. El plazo finaliza el 5 de noviembre.

**Adoración Nocturna**

Mañana día 1, en la iglesia de San Lorenzo; a las 11 de la noche, se celebrará la Vigilia Extraordinaria de los Difuntos, organizada por la Adoración Nocturna Española y abierta a todas las personas, especialmente a los familiares de los adoradores fallecidos.

**NUEVAS INSTALACIONES Y SERVICIOS DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**

*HOY SERA INAUGURADA UN AULA DE CULTURA EN MIRANDA DE EBRO*

Como ya ha sido dado a conocer días pasados a través de los medios de comunicación, la Caja de Ahorros Municipal está conmemorando con diversos actos y realizaciones el 66 Día Universal del Ahorro.

En la tarde de ayer, la Entidad inauguró las nuevas instalaciones de la oficina urbana n.º 1 y otras dependencias, todas ellas enclavadas en el edificio de la Plaza de Santo Domingo de Guzmán, anterior Sede Social de la Institución.

Hoy, a las doce de la mañana, procederá también a la inauguración de un Aula de Cultura en la localidad de Miranda de Ebro, en la que, ya por la tarde, tendrá lugar la actuación artística del Ballet Teatro Español.

**Inauguración de la oficina Urbana 1 y otras dependencias**

A las ocho y media de la tarde de ayer y bajo la presidencia de D. José Manuel Barrio, a quien acompañaban el Vicepresidente, D. Jacinto González y otros Consejeros, así como el Director General, D. Francisco José Isasi, directivos, empleados y personal técnico, tuvo lugar el acto de inauguración de las dependencias de la Oficina urbana n.º 1. Bendijo las instalaciones D. Gregorio de las Heras, párroco de San Lorenzo.

El Sr. Barrio Barrio, en una intervención posterior, dejó constancia de su satisfacción por la evolución que la Caja sigue en los di-

versos campos de actividad, destacando su firme posición en el mercado burgalés, tanto en la captación de recursos como en su actuación crediticia, a través de la cual continúa incrementando su apoyo al desarrollo provincial. Recalcó en su intervención que la Caja no regatea esfuerzos para ofrecer al cliente más modernos servicios en la línea habitual de competitividad, innovación y rentabilidad y todo ello con el común denominador de una gran calidad técnica y humana, ya que la plantilla de la Caja tiene una excelente cualificación profesional.

Las últimas palabras estuvieron dedicadas a los clientes de la Caja «ya que si para nosotros son el más

frecuente punto de referencia, hoy, víspera del Día Universal del Ahorro, quiero expresar para todos una gratitud especial por el apoyo, confianza y amistad que dispensan a la Caja de Ahorros Municipal».

**Visita a las nuevas instalaciones**

Con anterioridad a esta inauguración, los asistentes habían visitado las restantes dependencias del edificio que ya están prestando servicio: la Dirección Comercial, con sus diversos Departamentos y secciones, entre ellos, el Servicio Técnico Agrario y la Sociedad de Correduría de Seguros «Cajaburgos, S.A.».

En la oficina automática, cuya inauguración se llevará a cabo próximamente, escucharon diversas indicaciones de expertos en informática. También elogiaron el estado del salón de actos enclavado en el edificio, que ha sido remozado. Este Salón, de gran utilidad por sus características y capacidad, alberga durante el año un elevado número de actos culturales —conferencias, proyecciones audiovisuales, coloquios, reuniones profesionales, etc.— y sesiones de trabajo.

**Nueva oficina automática**

En fecha próxima comenzará a prestar servicios la oficina automática que, ubicada en la planta baja del mismo edificio, está siendo dotada de modernos equipos informáticos para la cómoda y rápida realización de diversas operaciones. También quedarán instalados en la misma nuevos cajeros automáticos, ya que el uso que de ellos hacen los clientes de la Caja están en cons-

tante crecimiento y la demanda del servicio «caja 24 horas» en esta céntrica zona de la ciudad es muy elevada.

**Actos para hoy, en Miranda**

En la mañana de hoy, y con asistencia de diversas autoridades y personalidades, se llevará a cabo la inauguración de un Aula de Cultura que, con capacidad superior a las 400 personas, se halla emplazada en

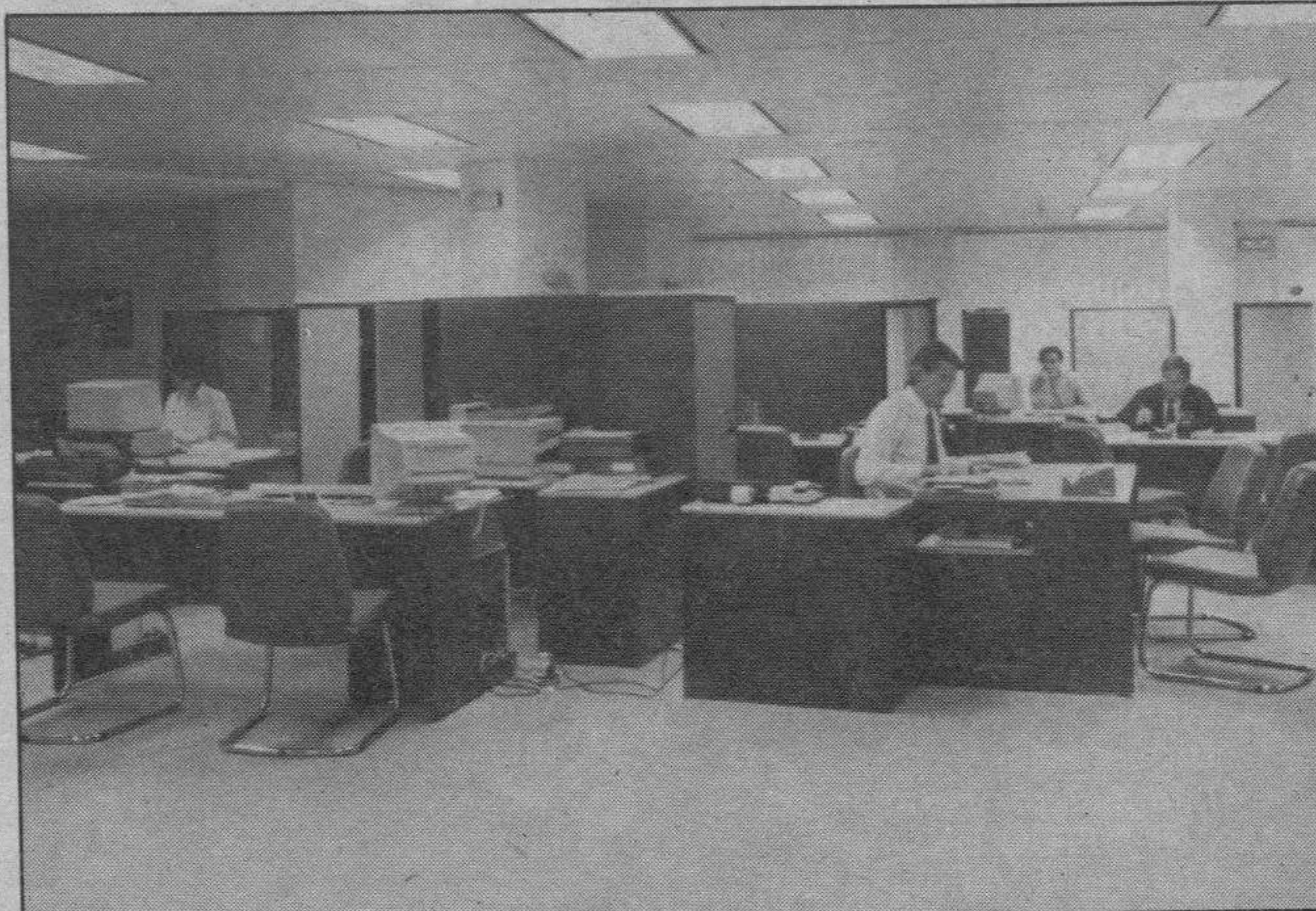
la calle Comuneros de Castilla, de Miranda de Ebro. Por la tarde tendrá lugar la primera actuación artística —Ballet Teatro Español— ofrecida con motivo de la apertura de este nuevo foro cultural, que en días posteriores acogerá otras manifestaciones culturales de contenido folklórico y musical de gran calidad. Con ellas cerrará la Caja de Ahorros Municipal el programa con el que ha querido conmemorar el 66 Día Universal del Ahorro.



El presidente de la Caja tuvo una mención de especial gratitud para todos los clientes de la Entidad, por su apoyo y amistad hacia la Institución.



En la planta primera se encuentra la Dirección Comercial, así como el Servicio Técnico Agrario.



La anterior sede social de la Caja alberga ahora una magnífica Oficina Urbana, la Sociedad de Correduría de Seguros «Cajaburgos» y un salón destinado a actividades culturales y reuniones empresariales y profesionales.



66

# DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

## ADJUDICADAS LAS AYUDAS PARA ESTUDIOS CONVOCADAS POR LA CAJA

**Más de dieciséis millones de pesetas,  
importe total de las ayudas para estudios concedidas en los últimos cinco años**

Entre las acciones que la Caja de Ahorros Municipal lleva a cabo para el sector juvenil destacan las Ayudas para Estudios, de las que el pasado mes de mayo fue realizada la séptima convocatoria. Como es sabido, forman parte de un programa general de apoyo al estudio y la investigación, iniciado en 1984 y en el que se enmarcan también las Ayudas para Tesis Doctorales, así como la reciente creación de las Aulas Universitarias de Filología e Historia y de Ciencia y Tecnología, constituidas mediante el convenio firmado con el Colegio Universitario de Burgos-Universidad de Valladolid el día 24 del pasado mes de septiembre.

Las ciento veinte ayudas, de 30.000 pesetas cada una, establecidas para el presente curso 1990-91, han correspondido a otros tantos jóvenes de la capital y provincia que están realizando estudios en centros de Formación Profesional de 2º grado, Escuelas Universitarias y Técnicas, Facultad de Derecho de Burgos y Colegio Universitario Integrado.

Las solicitudes recibidas han sido evaluadas por tres Comités, integrados por representantes del Profesorado (D. Angel Alvarez Díaz, Dña. Mª Encarnación Cabezón Alonso y Dña. Aurelia Ruiz Sola, designados por el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados), de los Alumnos (Dña. Mª del Mar Cavia Camarero, D. José Mª Coca Rodríguez y Dña. Eva Mª Delgado Amayuelas, designados mediante sorteo notarial de entre los solicitantes) y de la Caja (D. Juan Pérez López, D. Angel Ramos Serna y D. Arturo Domingo Mena), quienes han examinado las calificaciones académicas de los estudiantes que han concurrido a esta convocatoria. En base a las propuestas emitidas por dichos Comités, la Comisión de Obras Sociales de la Caja ha resuelto conceder las ciento veinte ayudas establecidas a los jóvenes que figuran a continuación:

### FORMACION PROFESIONAL 2º GRADO

- Mª ISABEL TORRIENTES BURGOS
- Mª TRINIDAD RODRIGUEZ DOMINGUEZ
- JOSE EUGENIO SOBRADO MARTINEZ
- ANA ISABEL PASCUAL PERIBAÑEZ
- ALBERTO ALONSO MORQUILLAS
- CESAR SAIZ GUTIERREZ
- DATIVO GONZALO ABIA
- Mª PURIFICACION SERNA MARTIN
- ANGELICA DEL TORNO IBEAS
- BEATRIZ TERESA RODRIGUEZ DE ROBA
- Mª ANGELES PEREZ MARTIN
- MIGUEL LOPEZ CARRANZA
- ARTURO MIGUEL VILLAMOR PEREZ
- FANCISCO JAVIER BLANCO LOPEZ
- MAGNOLIA DUEÑAS CAMARA
- NURIA GONZALEZ BEATO
- Mª BEGOÑA SANCHO GARCIA
- GUSTAVO ARROYO DEL BARCO
- MARTA GARCIA DE LA TORRE
- JOSE MARIA COCA RODRIGUEZ
- Mª MONTSERRAT MARTIN DECIMAVILLA
- MIGUEL ANGEL LUENGO MARTINEZ
- JOSE IGNACIO ESCRIBANO GONZALEZ
- YOLANDA FERNANDEZ BERNAL
- ROSA MARIA PULGAR GUTIERREZ
- NATIVIDAD MUÑOZ RODRIGUEZ
- ANA ISABEL LIZUAIN GARRIDO
- ANA CELIA ORTIZ PASTOR
- JESUS RUIZ GONZALEZ
- CESAR JAVIER JIMENEZ LOPEZ
- ANDRES GARCIA FERREIRO
- FERNANDO DEL RIO FRANCO
- LUIS DE MIGUEL ORTEGA
- Mª TERESA BARRIOCANAL SANCHO
- ALMUDENA YUSTE MONTORIA
- INES ALONSO LLORENTE
- VIRGINIA GARATE GOMEZ
- SARA GIL SANTAMARIA
- SILVIA MARCOS JIMENEZ
- JESUS GONZALEZ TORRE

### ESCUELAS UNIVERSITARIAS Y TECNICAS

- ANDRES MARTINEZ ESPINOSA
- MARTA ORTEGA SANTAMARIA
- MIRIAM GONZALEZ GARCIA
- Mª NIEVES PANIEGO BARTOLOME
- ALBERTO RUIZ-CAPILLAS PARAMO
- Mª BELEN FONTURBEL GARCIA
- SONIA GONZALEZ HERNANDO
- Mª LUZ ALONSO GARCIA
- JESUS ALBERTO CALVO BRACERAS
- ROBERTO ORTIZ FERNANDEZ
- JESUS MORENO REVILLA
- MARIA MARTINEZ RASCON
- BEGOÑA ARRUTI SEVILLA
- JAVIER RUIZ-CAPILLAS PARAMO
- Mª PILAR SANZ HERNANDEZ
- Mª PILAR VALLADARES MARTIN
- Mª NIEVES CAÑO LABARGA
- PALOMA LABURU CONGOSTO
- Mª NIEVES DE DOMINGO PEREZ
- ELSA ELENA SANTAMARIA GARCIA
- JOSE MARIA CASTRILLO CABEZON
- ELENA SANTAMARIA MARTIN
- DANIEL BALSEIRO GARCIA
- CRISTINA OCA ZAMORA
- RAQUEL AMO GARCIA
- ELENA ARNAIZ FERNANDEZ
- Mª CARMEN MOLINUEVO RIOS
- LAURA MORCILLO GARCIA
- MARINA ALCALDE DIEZ
- RAQUEL ARENAS YAGUEZ
- Mª DOLORES GONZALEZ GONZALEZ
- Mª TERESA CONTRERAS ABAD
- ANA ROSA LUJAN MARTINEZ
- JOSE ALBERTO MARTINEZ ARANSAY
- ANGEL MARTINEZ MONZO
- Mª JESUS MARIN VELASCO
- EDUARDO ADAN SAN JOSE
- ROSA MARIA AUSIN DE DOMINGO
- ENRIQUE DELGADO TEJON
- MERCEDES GARCIA BARRIUSO

### FACULTAD DE DERECHO Y COLEGIO UNIVERSITARIO INTEGRADO

- Mª TERESA MEDINA ARNAIZ
- IGNACIO SAEZ SAENZ DE BURUAGA
- RAQUEL GARCIA CARRASCO
- RAQUEL DE LA FUENTE MARTINEZ
- MARIA CORBI SERNA
- Mª ARANZAZU HERRAS VIDAURRE
- Mª EUGENIA CUESTA CASADO
- Mª JOSE MARTIN BERNABE
- MONICA MARTIN DIEZ
- MANUEL BARROS GALLEGO
- Mª ENCARNACION APARICIO DIEZ
- Mª MONTSERRAT SAIZ AMO
- JAVIER IZQUIERO OLALLA
- JESUS VIEIRA MARTINEZ
- JOSE JAVIER OBREGON FRIAS
- CARMEN DIAZ SANTIDRIAN
- ELENA CASADO-YUSTA LOPEZ
- ROBERTO SANZ DIEZ
- Mª CELSA DAPIA FERREIRO
- JESUS JAVIER LASSO REY
- CARMEN RODRIGO CAMARERO
- Mª PILAR ALEGRE RINCON
- Mª TERESA DIEZ DIEZ
- SILVIA PEREZ MAGARIÑO
- Mª TERESA LASTRA PALACIOS
- ARIADNA SAIZ MINGO
- CAROLINA BLASCO DELGADO
- SONIA DIEZ MORENO
- ANA ESTHER SANZ DIEZ
- BLANCA ISABEL SUBIÑAS CASTRO
- ALICIA ARRATIA GARCIA
- SILVIA CAMARA TEJEDOR
- Mª SONIA RODRIGUEZ REVILLA"
- ADELAIDA COLINA GARCIA
- ANA BERTA NIETO PLAZA
- YOLANDA ALONSO VICARIO
- JUAN CARLOS ARAUJO PORTUGAL
- ROSARIO SONIA SANTIDRIAN MORAL
- Mª MERCEDES HERNANDEZ SAEZ
- JOSE LUIS BELLO PAREDES



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

## Miranda, sede del próximo ciclo de técnica vocal

Burgos (DB).— La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León ha organizado el tercer ciclo de Técnica Vocal, que se llevará a cabo en la localidad burgalesa de Miranda de Ebro, entre los próximos días 3 y 4 de noviembre.

Este seminario, celebrado con anterioridad en otras provincias de la comunidad autónoma y que para el curso a impartir en Miranda ha ofertado un total de sesenta plazas repartidas entre Burgos y Soria, está dirigido fundamentalmente a miembros pertenecientes a corales y agrupaciones musicales de la región castellano-leonesa.

El ciclo estará impartido por una decena de profesores especialistas en la materia, coordinados por Ramón Masegosa.

Este tercer seminario de técnica vocal contempla, entre otras, las materias de respiración, impostación y articulación.

Asimismo, todas las actividades incluidas en el curso se desarrollarán en régimen de internado.

## «Atabal» participó en un encuentro de dulzaineros

Burgos (DB).— El grupo burgalés «Atabal» participó en el III Encuentro de Dulzaineros que se celebró el pasado domingo en el auditorio de Caja España, de Palencia.

Junto a la formación folklorista burgalesa, intervinieron grupos de Guadalajara, Guipúzcoa, Salamanca, Palencia, Segovia, Valladolid, Avila y Zamora, así como la banda de dulzainas «Alto Riesgo», integrada por instrumentistas de diversos puntos de la región castellano-leonesa.

Bajo la organización de los Dulzaineros de Campos y el patrocinio de la mencionada entidad financiera, este encuentro de dulzaineros se enmarcó dentro del ciclo de actividades denominadas «Octubre Cultural 90».

Secuencias y fantasías ilustradas de ayer y hoy, recogidas en el Consulado del Mar

## Inaugurada la muestra «Imágenes de Mil Palabras»

Burgos (Juanjo Saiz).— «Imágenes de Mil Palabras» es una exposición, ideada con un enfoque didáctico, que rinde homenaje a la ilustración de la literatura infantil y en la que el espectador puede contemplar imágenes que evocan tiempos y espacios desvanecidos; la fantasía y la imaginación de la infancia a través de las ilustraciones del cuento, del cómic y del álbum.

Esta muestra, inaugurada ayer en el Consulado del Mar y organizada por la Fundación Caja de Pensiones, en colaboración con la Diputación Provincial de Burgos, realiza un pormenorizado recorrido por el mundo de las ilustraciones impresas en textos infantiles.

Desde conceptos básicos como el punto, la sombra y el color, hasta los estereotipos o representaciones más utilizadas a la hora de ilustrar un libro, tales como el árbol, el sol, el pez, el gato, la mano, el pie, y un largo etcétera donde los objetos cotidianos acompañan a esas líneas, escasas y gruesas, que son el apoyo, en ocasiones innecesario, a la historia que se relata.

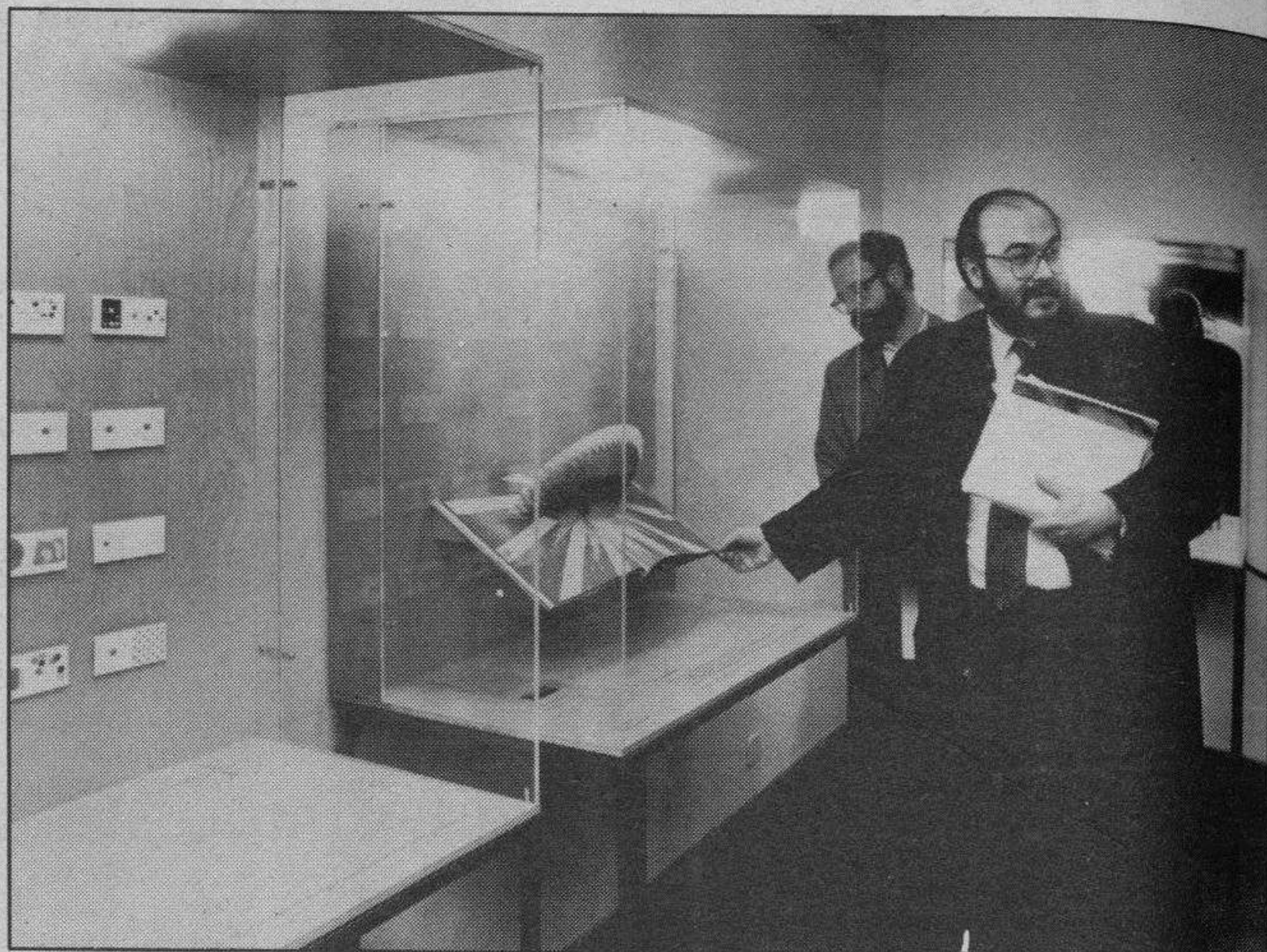
Cincuenta módulos

para entender sin pensar lo que el ilustrador escoge de la cultura humana (repleta de personajes de ficción, a los que viste con una apariencia visual, reconocible), de la tradición oral o de la nada.

### Rebelión en la granja

Personajes extraídos del reino animal que, por obra de su creador, adoptan comportamientos humanos; el contraste de las formas, el volumen, las texturas que invitan al tacto; el proceso de gestación y las influencias que recibe el dibujante cuando quiere transmitir escenas reales o fantásticas que sólo habitan en su imaginación.

Una exposición, ideada como pequeña aventura, en la que el visitante tiene



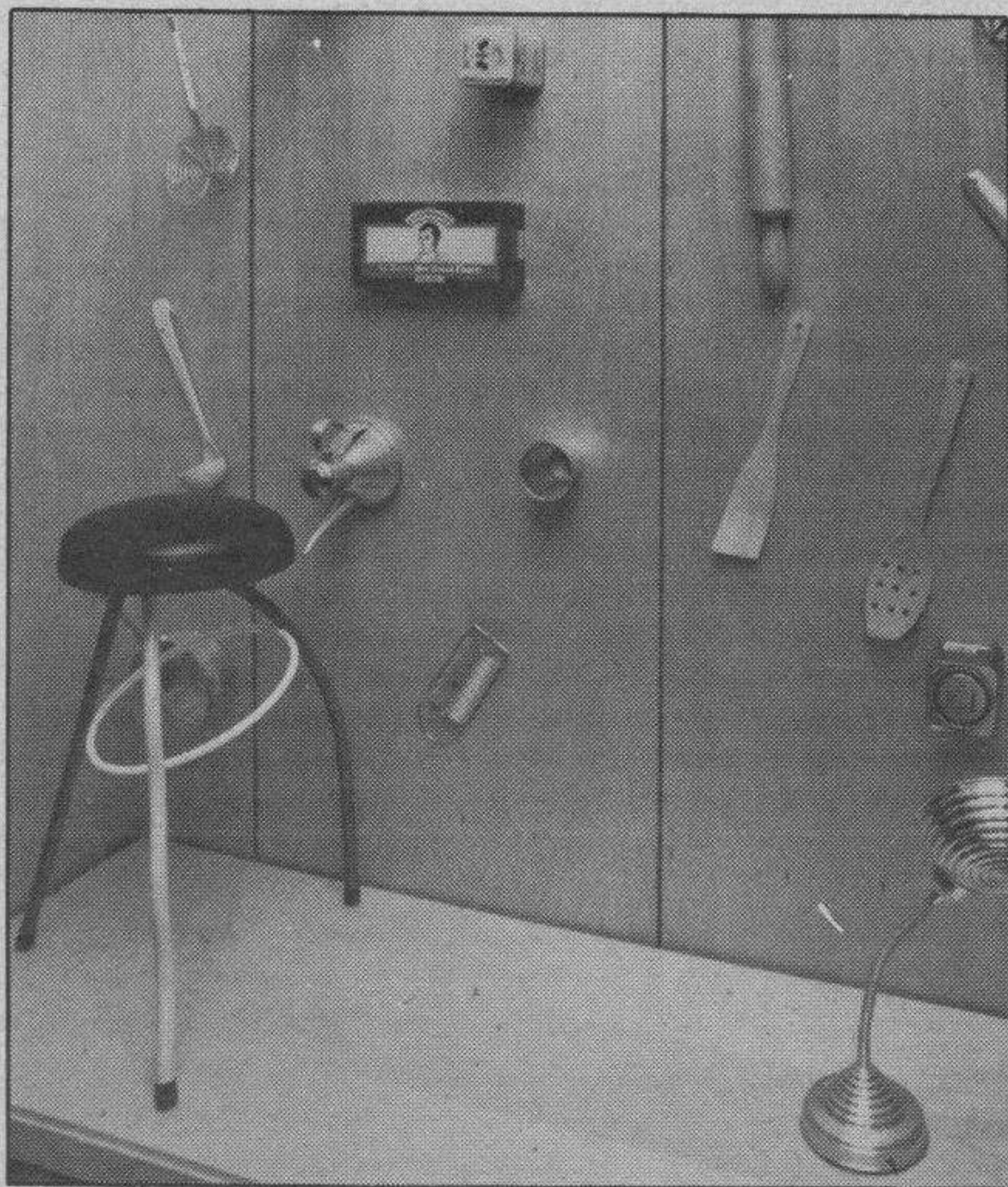
Representantes de la Caja de Pensiones y Diputación, durante la inauguración. Foto A. Ayala

a su disposición espacios encajonados repletos de pasajes que recogen el arte y la imaginación de un centenar de ilustradores, españoles y extranjeros, «cronistas que docu-

mentan la realidad con sus dibujos y creadores de ambientes irreales».

Cuentos, cómics, álbumes de cromos, libros que se alejan de la típica concepción que de ellos se

tiene, como el «Sol, Solet» de Els Comediants, un claro ejemplo de libro-sorpresa que salta por encima de formatos y se adentra de lleno en el mundo de los cinco sentidos.



Uno de los módulos incluidos en la exposición. Foto A. Ayala

## No se vayan, que aún hay más

Nada más traspasar el umbral de la exposición, el visitante se encuentra con un módulo que, a modo de ojo cerrado, le marca la línea a seguir y, tras recibir una somera información, le sumerge en una realidad ordenada con planos y textos explicativos de la imagen, el formato, las técnicas y los distintos elementos que integran la ilustración.

Entre ilustración y plano, breves citas de poetas, literatos y pensadores de la talla de Novalis, Pessoa o Paul Valery, autor este último a quien corresponde la siguiente frase: «No conozco otro arte que incite más a la inteligencia que el dibujo».

Y entre cita y cita, secuencias extraídas de textos infantiles que sólo se pueden leer en la oscuridad, composiciones superpuestas donde se aprecia el reflejo caprichoso de la luz, cuentos ilustrados que rompen los formatos habituales y juegan con los contornos de una serpiente.

Estructuras de madera, taladradas por pequeñas vitrinas, que acogen reproducciones de personajes tan famosos como el Pato Donald, Asterix, Tintin o Blanca-

nieves, o el fuelle de papel que atrapa en sus colores a un sol de juguete.

Después de tales dosis de fantasía, un panel del que cuelgan exprimidores, lámparas, cazos y cazuelas, cucharas de madera y envases metálicos que contuvieron mantequilla y te, objetos y utensilios cotidianos, incluidos en las ilustraciones de la literatura infantil.

Continuando con el juego, «no se vayan, que aún hay más»; un pasadizo, iluminado por tubos fluorescentes de color violeta, sin más pretensión que «descansar» la mirada del visitante; reposo que se interrumpe por cinco cuadrados, cuatro color almendra y uno negro, embutidos en trajes de madera.

Para finalizar, un soporte giratorio salpicado de ojos que siempre coinciden con un rostro ciego. El resto, más módulos, citas, pasajes ilustrados que inciden de nuevo en la otra frase: «Imágenes que evocan en nosotros tiempos y espacios desvanecidos»; pero no en aquellos para los que se ideó, principalmente, esta exposición: los niños.

¿CREES?

Antes de ser asesinado, Sam le dijo a Molly que la amaría y la protegería para siempre

PATRICK SWAYZE DEMI MOORE WHOOP! GOLDBERG

**GHOST**

(MAS ALLA DEL AMOR)

SE RUEGA PUNTUALIDAD: NOTE PIERDAS EL COMIENZO.

UNA PELICULA DE JERRY ZUCKER

SPECIAL SOUNDING

DD COLONY STEREO

Milano/pds

UNA PELICULA PARAMOUNT

Presentacion

Distribuida por United International Pictures

UN NUEVO ESTRENO

DESDE HOY

**TIVOLI**

(EL CINE DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA)

5,30  
8  
10,45

## AGRUPACION DE APOYO LOGISTICO N.º 51

### CONTRATACION

EXP. III.12.— Adquisición de Radiotéléfonos, importe máximo 1.500.000 Ptas.

EXP. III.13.— Mantenimiento Grupo Electrónico, importe máximo 700.000, Ptas.

EXP. III.14.— Mantenimiento Extintores, importe máximo 500.000, Ptas.

EXP. III.15.— LOTE 1: Adquisición Herramientas, importe máximo 474.044, Ptas.

LOTE 2: Adquisición Material de Laboratorio, por un importe máximo de 177.524, Ptas.

LOTE 3: Adquisición Relojes de Vigilancia, importe máximo 348.432, Ptas.

EXP. V.6.— Adquisición Equipo Diagnóstico Transmisiones AM y FM, importe máximo de 2.100.000.

APERTURA DE OFERTAS: Día 9 de Noviembre de 1990. PARA MAS INFORMACION: de 9 a 14 horas, teléfono 221859 (ext. 58).

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 29 de Octubre de 1990

## OPOSICION 1.000 PLAZAS CUERPO NACIONAL DE POLICIA

B.O.E. 15-10-90

### REQUISITOS:

De 18 a 30 años  
Grad. Escolar o equivalente.  
1,70 - 1,65 mts. (V-H)  
Carnet B-1

PRUEBAS: Físicas y conocimientos generales (21 temas)

- CURSO INTENSIVO
- PREPARACION COMPLETA DE TODAS LAS PRUEBAS.

Infórmate en un Centro con experiencia.

**ACADEMIA CASTILLA**  
San Cosme, 4

NOTA: En nuestro palmarés de preparación de Policías Nacionales, Municipales y Bomberos, inmejorables resultados.

## VILLARCAYO

### Programa de actos del «Día Universal del Ahorro» con la Caja del Círculo

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González).—La oficina de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en Villarcayo, celebra hoy, miércoles, con toda la solemnidad de la que suele hacer gala cada año, el «66 Día Universal del Ahorro». Por un señalado motivo para esta entidad, su delegado en Villarcayo, don Félix Bartolomé, ofrece un esmerado programa de actos del que se da cuenta a continuación.

La jornada del día universal del ahorro con la Caja del Círculo se conmemorará mediante una serie de actividades, distribuidas en el siguiente horario:

A las 6,30, santa misa en la parroquia, cantada por el famoso coro de Miranda «Los Veteranos».

A las 7,30, discurso.

A las 7,45, vino español.

A las 8,30, concierto a cargo del Coro «Los Veteranos».

A las 9,00, entrega de premios.

A las 9,15, sorteo de premios entre los asistentes a los actos.

La relación de personas, instituciones, organismos, etc., que premiará la Caja del Círculo este año por «su constancia y estímulo al ahorro» se distribuye en distintos apartados:

—Bodas de oro matrimoniales.

Don Vicente López González y doña Elisa López López, de Ahedo de Linares.

Don Matías Ruiz Ruiz y doña Martina Santamaría, de Ailanes, de Zamanzas.

Don Benardino Pereda Pereda y doña Petra Baranda Llarena, de Villarcayo.

Don Alejandro Asensio González y doña María Pereda Pereda, de Villarcayo.

Don Pedro Fernández Alonso y doña Silvana González Fernández, de Quecedo.

Bernardo Armino Arce y doña Clementina López García, de Hoz de Valdivielso.

—Bodas de diamante:

Don Vicente Sáinz García y doña Magdalena Alday Recio, de Puentearenas de Valdivielso.

—Premios diversos:

Parroquia de Salazar de Villarcayo, de Merindad de Castilla La Vieja.

Instituto de Formación Profesional de Villarcayo.

Asociación Cultural y Recreativa de Villalain, «ACRA-VI».

—Premios a Ayuntamientos y juntas vecinales:

Junta vecinal de Villanueva La Blanca.

Junta administrativa de Panizares de Valdivielso.

Junta administrativa de Condado de Valdivielso.

Junta administrativa de Tartalés de Los Montes.

Junta administrativa de Manzanedo.

Junta administrativa de Arriba.

Ayuntamiento de Manzanedo.

—Premios a los alumnos más destacados de formación profesional:

María Angeles Hernández Blanco.

Fernando Arce Alonso.

M.C.D. 2018

## MEDINA DE POMAR

### Música y teatro en la primera semana de la juventud

Medina (E.G.T.).— Por vez primera, Medina de Pomar celebra una semana cultural dedicada a la juventud y tiene lugar por gentileza de la Dirección General de Deportes y Juventud, de la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta, con la colaboración del Ayuntamiento y el Centro de Acción Social.

Esta semana, que comenzó ayer, martes, durará hasta el domingo, 4 de Noviembre, con la siguiente programación:

Miércoles, 31: A las siete y media de la tarde, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal, el grupo de teatro aficionado «Retablo», de Dueñas, representará la obra «Los Comicos de la Legua». En el reparto, once actores con edades comprendidas entre los 16 y 45 años.

Viernes, 2: A las 11 de la noche, los cantautores Javier Celada y Félix María Jesús, interpretarán conciertos en la discoteca «Cascadas del Rhin».

Sábado, 3: A las 11 de la noche, conciedrto de pop-rock, a cargo de los grupos «Playas de Alejandría» y «Ya te vale», en la Plaza Juan de Salazar. A

ellos se unirá el grupo medinés «Extraños impulsos».

Domingo, 4: A las siete y media de la tarde, el escenario del aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos recibirá a Angel Rufino de Haro «El Mariquelo», que ofrecerá un concierto de canción folk.

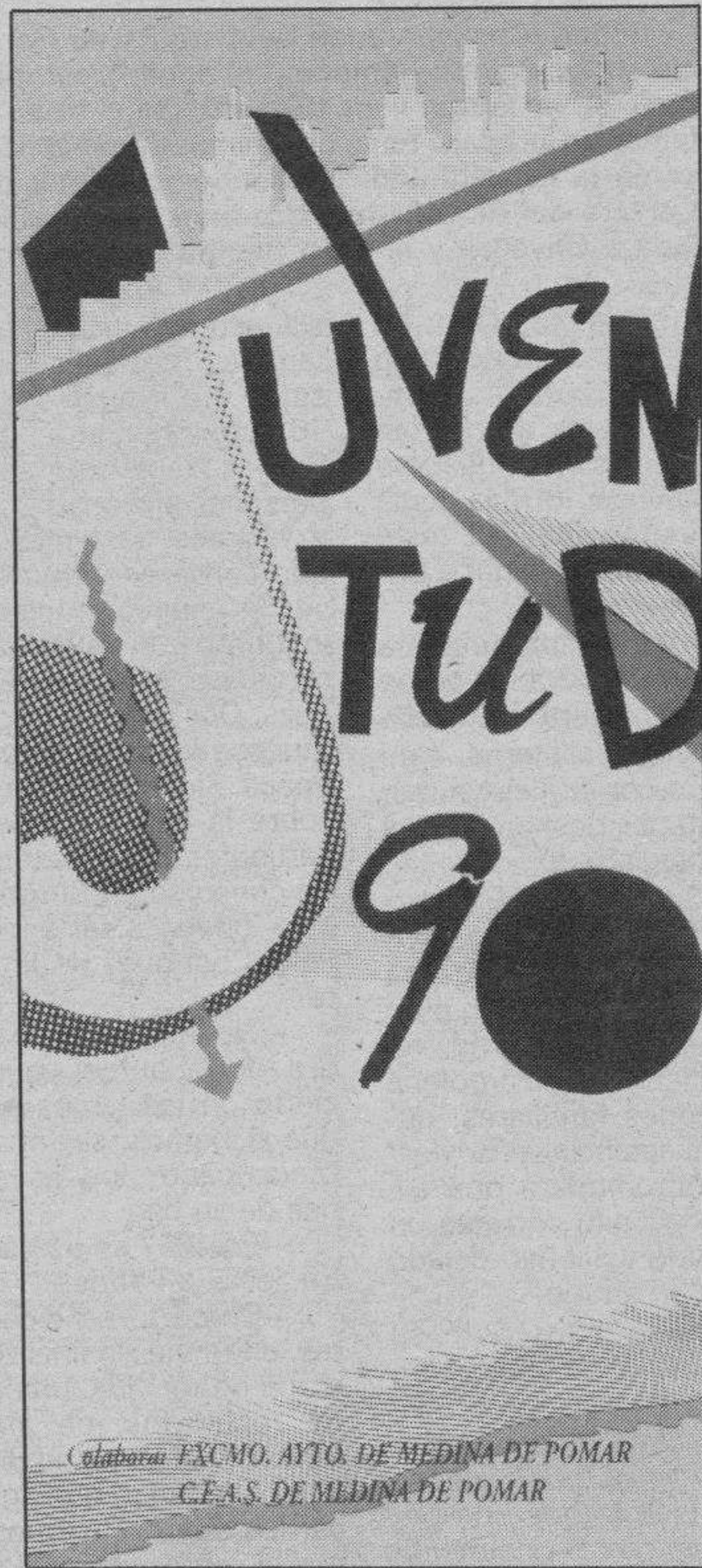
La coordinación de estos actos es responsabilidad del Centro de Acción Social del Ayuntamiento, que el pasado jueves reunió a los delegados de curso del Instituto de Enseñanza Media «Castela Vetula», y de la Escuela de Formación Profesional «La Providencia», para darles a conocer el alcande y contenido de esta primera semana cultural dedicada a la juventud.

### Convocatoria de plaza de auxiliar domiciliaria

El Centro de Acción Social (CEAS) del Ayuntamiento de Medina de Pomar convoca una plaza de auxiliar de ayuda a domicilio. Los requisitos que deben cumplir los candidatos/as, son: Estar en posesión del carnet de conducir y poseer vehículo propio, tener edad comprendida entre los 20 y 40 años y poseer la experiencia o titulación.

Se trata de prestar servicio doméstico a domicilio a personas o familias que por razón de edad o de impedimento físico no puedan o tengan alguna limitación para valerse por sí mismas en las labores del hogar.

Las personas interesadas en conocer otra información adicional sobre la plaza convocada, pueden dirigirse al Centro de Acción Social del Ayuntamiento (señorita Esmeralda Cortés), que se encuentra ubicado en el primer piso de la Casa Consistorial o bien contactando telefónicamente con el número 110707 ó 111222.



Colabora: EXCMO. AYTO. DE MEDINA DE POMAR  
C.E.A.S. DE MEDINA DE POMAR

# EXPOLUBER '90

Del 1 al 4 noviembre '90

**LA MUSICA**

Del 6 al 11 noviembre '90

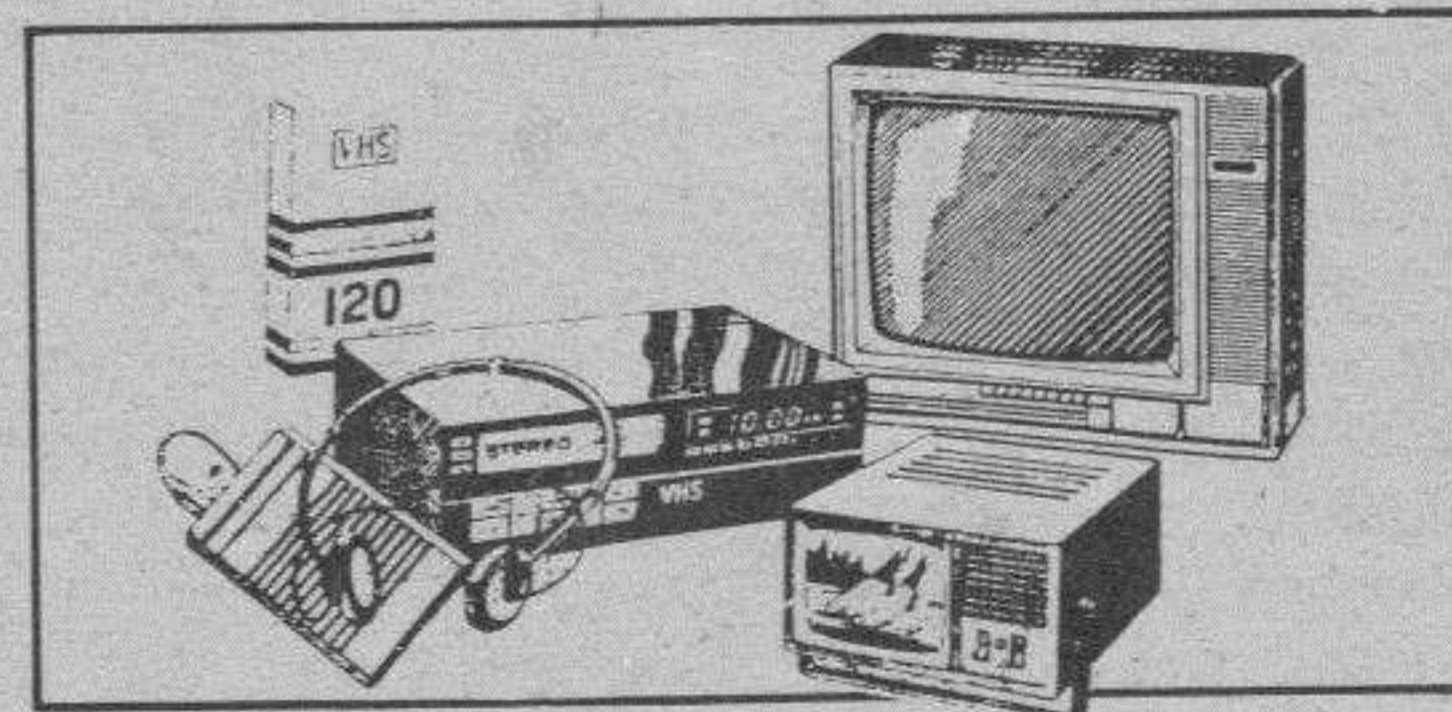
**EL SONIDO**

Del 13 al 18 noviembre '90

**LA IMAGEN**

Una extraordinaria muestra con  
**FABULOSOS PREMIOS**  
**ENTRE VISITANTES Y COMPRADORES**

Horario: 11 a 2 y 5 a 9. Festivos: abierto mañanas.



**musical** | **luber**

CALZADAS, 5 · Plaza Comercial Bernardas

## BRIVIESCA

# Juan Pardo; de juez en Briviesca a presidente del TSJ en el País Vasco

**Bilbao (Chelis).**—Juan Bautista Pardo García nació en Villalón de Campos (Valladolid), estudió abogado en la capital y en 1950 obtenía el título en Salamanca, preparó unas oposiciones y en 1953 ingresa en la Escuela Judicial siendo su primer destino Cervera del Río Alhama, dos años después se traslada a Olivenza y al poco tiempo llega a Briviesca.

Efectivamente, Olivenza quedaba lejos de Navarra de donde es mi señora y también de mi tierra, así que tan pronto pude solicité un lugar que estuviese lo más cerca de nuestras familias, este fue el motivo de llegar a Briviesca el año 1957.

—En la capital burebana permanece diez años como juez de Primera Instancia.

—Así es y allí terminé mi actividad como juez ya que mi posterior destino, fue ya como magistrado.

—¿Qué recuerdos guarda de Briviesca?

—Pocos, porque está muy lejos en el tiempo pero sí intensos, cinco de mis hijos nacieron en Pamplona por razones familiares, durante mi estancia en Briviesca y comprenderá que allí crecieron, allí correataron de lo lindo y allí han dejado más de un amigo.

—¿Cómo transcurrió su vida en aquellos años?

—Era una vida apacible, muy recoleta, muy sosegada, donde se podía desde pensar bien lo que uno podía hacer profesionalmente hasta estudiar, cosa que hoy día uno no tiene tiempo, claro que entonces disponíamos de menos medios de los que tenemos ahora.

—Usted vivió la época en la que la gente iba al Ventorro...

—Sí, allí hemos estado merendando, bailando, yo era un briviescano más, siempre me ha gustado ser una persona más del lugar, solamente que manteniendo los niveles de distancia que creía mínimos por mi profesión.

—¿Ya era entonces aficionado a la fotografía?

—A la fotografía y al cine,

allí saqué muchas fotos y también hice películas de 8, super 8 e incluso alguna de 16 mm., recuerdo que en Burgos había una serie de personas aficionadas al cine e hicimos bastantes cosas que conservo y que veo de vez en cuando, recorrí toda la Bureba y tengo buenos recuerdos de Santa Casilda, Poza, Oña, Frías... y de otros muchos lugares, en aquella época hice un documental sobre la caza en todas sus vertientes que presenté en un concurso en Burgos.

—¿Llegó a ser amigo de Félix Rodríguez de la Fuente?

—No, fui íntimo de su padre don Samuel, que por cierto en los largos paseos que dábamos, se mostraba preocupado por las aficiones de su hijo.

—En 1967 se traslada de Briviesca a Vitoria.

—Como le he dicho antes, en Briviesca finalizó una etapa de mi vida, una etapa de recuerdos, de amigos tanto de allí como de Burgos a los que tengo que agradecer los buenos tiempos que me hicieron pasar y lo mucho que me ayudaron, recuerdo que hasta los profesionales de Radio Castilla me ayudaron en una ocasión... en Vitoria permanecí en dos etapas, diecisiete años y después de estar en varios destinos, aterrizo en el País Vasco en el 85.

—¿Desde cuándo es usted presidente del Tribunal de Justicia Superior de Euskadi?

—Desde que se fundó el Tribunal, es decir desde el año pasado, antes fui presidente de la Audiencia Territorial de Vizcaya, cargo en el que sustituí al burgalés Guerra San Martín.

—¿Supongo que a veces añorará la tranquilidad de la Bureba...?

—El cambio ha sido total en cuanto a la responsabilidad, por desgracia en cuanto a los medios de que disponemos, pese a que algo se ha avanzado, el cambio no ha sido tan grande, no obstante he de reconocer que se están sentando las bases en Euskadi para modernizar todo el aparato judicial en el plazo de dos años.

—Piensa que esta modernización puede agilizar los trámites burocráticos y que los juicios puedan celebrarse sin tanta demora...

Sí, ya que también se va a estructurar la oficina judicial y supongo que en este tiempo también se van a producir modificaciones de carácter procesal, todo ello evidentemente va a producir en un plazo relativamente corto que la mejora sea muy notable.

—¿Está de acuerdo con que la Justicia en España deja bastante que desear?

—Bueno, sí, no me duelen prendas en reconocer que la Administración de Justicia no funciona en estos momentos con la eficacia que debiera para los tiempos en que nos movemos y las necesidades y exigencias de la sociedad española, pero aquí habría que hacer algunas matizaciones ya que existen órganos que funcionan muy bien, yo espero y se lo digo con toda la sinceridad, que en unos pocos años se note una clara mejoría en todos los sentidos.

—¿Hasta cuándo piensa seguir Juan Pardo?

—El cargo que ocupo es un cargo de confianza y ha sido el Consejo del Poder Judicial quien me ha asignado y espero contar con su confianza hasta que me jubile.

—¿Sigue acudiendo con frecuencia a Valladolid?

—No tanto como antes

pero voy con cierta frecuencia, lo que ya no paso son los veranos debido al fuerte calor que hace.

—¿Qué les diría a los castellanos?

—Como es natural, jamás renunciaré a mi condición de tal, aunque he de reconocer que en Bilbao me siento muy a gusto, admiro al pueblo vasco y me encuentro identificado con él, el pueblo vasco no es en general lo que desgraciadamente se suele decir o pensar que es, está deformada la información que se recibe a este respecto, es una pena pero es así. Está claro que para un castellano como yo es importante seguir manteniendo esa identidad de la que siempre nos hemos sentido orgullosos, así como sus valores que son fundamentales para una vida social y en progreso.

—¿Sigue con interés los pasos autonómicos de Castilla y León?

—Siempre tira la tierra y son mis hermanas y ahora mi futuro yerno, quienes me ponen al día, pienso que nuestra autonomía no es una autonomía plenamente desarrollada ni asumida y creo que mis paisanos no sienten la autonomía con intensidad, quizás sea porque Castilla ha tenido siempre una vocación de entrega y de servicio, es decir que siempre se ha preocupado más de dar que de recibir.

—¿Esperaba que le hiciera alguna pregunta que no le he hecho?

—Sinceramente sí, pero pienso que si todos los periodistas se comportasen como usted, al no existir publicidad..., pienso que usted ha hecho un gran servicio a eso que todos queremos y deseamos.

—¿Alguna cosa más?

—Agradecer al Diario de Burgos y a usted la atención que han tenido y que me ha servido para recordar tiempos ya muy lejanos, pero nunca olvidados.

## Paseo de otoño por Pampliega

Angel Fernando Lafont

La tarde del día 12 de octubre, día del Pilar de este año, fue una tarde de las que no se pueden olvidar, a los que venimos a gozar de Castilla, en cuanto vemos en el calendario tres días de fiesta seguidos o un puente.

Era una tarde otoño, con una temperatura ideal, los caminos ya tenían ese césped verde con musgo, debido a la humedad y rocío de las noches frescas de este tiempo.

Siempre he reconocido que quizás donde más gusta pasear, sea en los pueblos de Castilla en otoño e invierno, saboreando esas horas cortas después de comer y antes de que el sol, se ponga por esas cuevas rasas de yeso.

Mi paseo por la tarde fue llegar, por un camino tranquilo y silencioso a Santiuste, una aldea a la vez que granja, muy pequeña cerca de Pampliega de seis o siete casas junto a una iglesia de sillaría de piedra gris y espadaña que da cobijo a unas viejas campanas de color de cardeno, donde viven cuatro o cinco familias y donde ese día celebraba la fiesta de su patrona.

Allí en un patio grande, que parecía un fuerte mejicano, con todas las casas alrededor; cuando llegué la gente acababa la larga sobremesa después de una buena comida y salían cantando a jugar a la era, al juego más típico y natural de los pastores de Castilla «la bota».

La tarde estaba en calma, como la era, donde

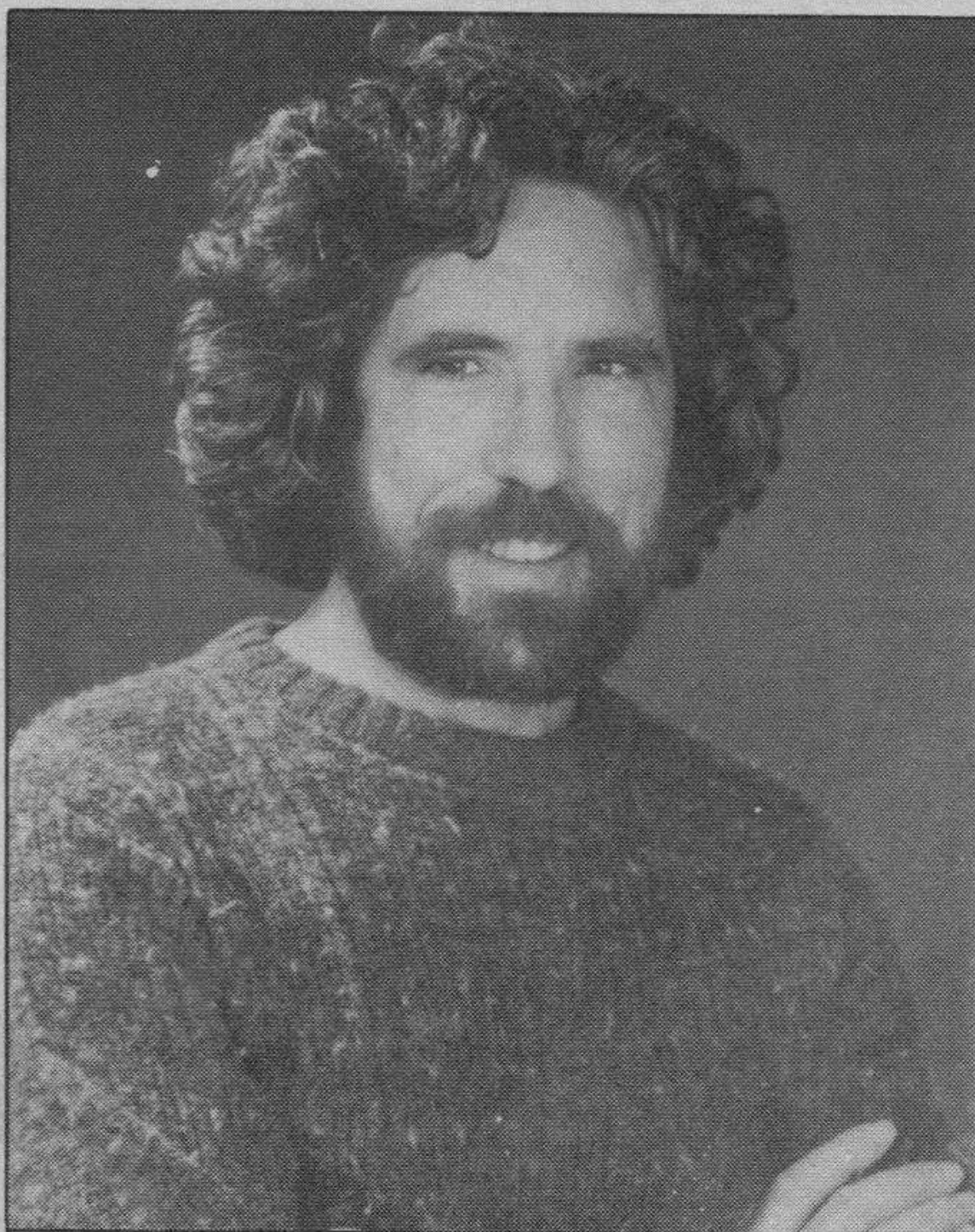
se disponían a jugar; el sol poniente hacía resaltar más lo que parecía una alfombra verde de césped autóctono, y las figuras de los que intervenían en el juego, reflejaban el color anaranjado con sus sombrar alargadas, y todos rodeados de la gente viéndolos era todo un espectáculo maravilloso en un escenario real.

Colocaron la bota (un legui de piel que los pastores llevan en las pantorrillas) en un lugar de la era cerca de una tapia de piedra y adobe y otra a veintidós pasos de la primera en medio de la era.

El juego comenzó lanzando cada jugador desde una bota el cachado, que usan normalmente los pastores, para intentar derribar la otra bota situada a los veintidós pasos; y así se iban anotando los derribos; después una vez que habían lanzado todos, iban a recoger sus cachavos donde habían quedado tras su lanzamiento y desde allí volvían a tirar a la otra bota.

Por fin después de doce derribos consiguió ganar Clamades, un gran hombre de campo, que con la misma facilidad que derribaba la bota, derribaba novillos desde un caballo según decía mientras le entregaban el premio que había conquistado.

Estos juegos del pasado, jugados por pastores y hombres de campo en esas eras de los pueblos de Castilla con su entorno es lo más auténtico que se puede admirar y que yo he tenido la suerte de encontrar en este paseo de otoño.



Francisco Curto

## ROA

## Actos con motivo del 66 Aniversario Universal del Ahorro

**Roa (José Luis Zanetti).**—Este año los actos programados en la VI Semana Cultural que patrocina la Caja de Ahorros Municipal de Burgos con motivo del 66 Día Universal del Ahorro, adquieren una singular importancia por la calidad de los mismos.

El miércoles, día 31, comienzan estas representaciones en el cine Rex con la representación teatral «El Sombrero de Copa», de Vital Aza. El Domingo, día 4, será para el disfrute infantil con el «Rubin Show». El día 7, será de convivencia de la tercera edad en el Club de Jubilados para finalizar el día 9, viernes, con la fiesta homenaje para los matrimonios que cumplan este año

las bodas de oro matrimoniales.

### Actuación de Francisco Curto

Para el lunes, 5 de noviembre, tendremos la ocasión de ver al excepcional artista de la canción popular Francisco Curto. Este cantante viene avalado por un curriculum apretadísimo donde sus recitales e intervenciones por toda Europa se pueden

contar como rotundos triunfos. También hay que añadir sus destacadas y variadas participaciones en T.V.E. Ultimamente ha hecho una gira por toda Castilla con un repertorio del más variado folklore popular castellano con canciones que recordarán los mayores y que sin duda deleitarán a los más jóvenes. En sus grabaciones, que ya son varias, refleja sensibilidad y buen gusto.

### Sobre la residencia de ancianos

Ha causado una general satisfacción en la villa la grata noticia de la próxima

ubicación del edificio para una residencia de ancianos. De momento no se sabe los pormenores del sitio elegido para tan laudable fin. Lo que sí es cierto es que los estamentos implicados que son la Excelentísima Diputación Provincial y Ayuntamiento principalmente avalan el proyecto cuyas directrices serán marcadas por la corporación en el próximo pleno.

Les tendremos informados puntualmente de los pormenores que se vayan produciendo y que tengan una significación de esta próxima e importante realización.

# Opiniones del alcalde sobre la transferencia de la guardería de Nuestra Señora de Altamira

Miranda de Ebro (M.A.C.).— En la última junta de portavoces se aprobó seguir adelante con la posible transferencia de la guardería Nuestra Señora de Altamira, que en la actualidad depende de la Junta.

I.U. ha mostrado ya su opinión sobre este tema, opinión expuesta ayer en estas mismas páginas.

Este grupo político considera que se están realizando mal las negociaciones, algo con lo que el alcalde de nuestra ciudad no está de acuerdo. Fue él quien nos comentó en principio el por qué de la conveniencia de las transferencias en general, según su opinión: «Pienso que hay que dejar claro qué funciones puede desarrollar un Ayuntamiento. Yo creo que el Ayuntamiento debe tener una autonomía grande para gestionar aquello que está en su territorio. Ahora está una residencia que podría ser administrada por el Ayuntamiento, está la guardería y debe ocurrir lo mismo».

Sobre la guardería indicó que existe capacidad desde el Ayuntamiento para llevar a cabo su gestión: «Podemos hacerlo perfectamente y estamos dispuestos a asumirla, entre otra cosa porque una de las luchas desde todos los programas progresistas ha sido siempre la de que se realicen las transferencias. Lo que hay que abordar es cómo se hará la transferencia, nosotros lo que hemos dicho es que

estamos dispuestos a negociar la transferencia, y habrá que estudiarlo todo, y ese estudio nos podría llevar a no aceptar la transferencia, porque habrá que conseguir unas condiciones beneficiosas para el Ayuntamiento. No la vamos a aceptar si nos cuesta dinero, y tampoco si los trabajadores resultan perjudicados».

Una de las pegas puestas por I.U. fue precisamente la posibilidad de que los trabajadores pierdan algunos de sus derechos. De este tema lo que nos dijo Julián Simón fue lo siguiente: «Los trabajadores y la Junta deben, antes de nada, hacer un convenio, y cuando estén de acuerdo, mostrárnoslo a nosotros. Los trabajadores no van a salir perjudicados, ya que nosotros les pondríamos al mismo nivel que los trabajadores del Ayuntamiento, lo único que puede ocurrir es que la posibilidad que ahora tienen de poderse trasladar a otras guarderías de la Junta pudiera desaparecer, pero eso deberán tratarlo ellos con la Junta».

Y sobre el servicio que se prestaría a los niños creo que sería mejor, y simplemente porque la gestión siempre se hace más fácilmente desde cerca».



De la transferencia de la guardería Nuestra Señora de Altamira se habla hace ya mucho tiempo, y parece que si se llega a un acuerdo, éste tardará aún algún tiempo en hacerse efectivo. F. Truchuelo.

Insistimos en conocer por lo tanto si lo decidido en la Junta de portavoces fue aceptar ya la transferencia o la negociación de la misma. Esto se nos respondió: «No es posible primero transferir y luego discutir. Hemos dicho sí, por principio político y municipalista a la gestión de aquello que podemos llevar dentro de nuestro municipio. Gestionar sí y por lo tanto transferencia sí, pero hay que negociarlo para llegar definitivamente a la aceptación».

Las transferencias deben aprobarse en pleno, firmar en un concierto y que debe ir a las Cortes. Tenemos que discutir las condiciones teniendo puesta la vista en la consecución de la transferencia,

pero si las condiciones no fueran asumibles no las querríamos y no habría transferencia».

El estudio tiene que hacerlo por un lado la Junta y por otro el Ayuntamiento, la Junta nos ha preguntado si queremos que se empiece con ese trabajo y a eso hemos dicho que sí. Estamos interesados en empezar a trabajar y hemos pedido que se marquen fechas para que las dos comisiones comiencen a discutir a ver si llegamos a acuerdos positivos para todos».

La guardería es sólo uno de los elementos que queremos que nos transfieran, quiero que nos transfieran los locales de las torres, la residencia juvenil y lo que supone para

Miranda que tengamos que ir a Burgos para que nos pongan un sello. Queremos la autonomía municipal y transferencias, pero no a cualquier precio, queremos delegación y dinero para poder hacerlo, si pretenden transferirnos sólo obligaciones no lo vamos a aceptar».

Después de lo expuesto por unos y otros, parece que no son tantas las diferencias. Habrá que esperar a lo mejor que haya más encuentros para abordar esta cuestión entre todos los grupos municipales y que queden claras las bases comunes».

Tras los argumentos que ya conocemos parece que nadie está dispuesto a que las transferencias, en este caso la de la guardería, sean a cualquier precio».

## La Caja de Ahorros Municipal inaugura hoy su aula de cultura

Miranda (M.A.C.).—Hoy se celebra el día del ahorro, y la Caja de Ahorros Municipal ha escogido esta jornada para inaugurar la que será desde este momento su aula de cultura.

Una sala que está ubicada en la calle Comeneros de Castilla, 14, donde hace algunos años se encontraba el cine Astoria.

La inauguración oficial del aula se celebrará a las doce del mediodía, y será esta tarde, a las ocho y cuarto cuando el auditorio acoja la primera actuación. Se trata concretamente de la presencia del Ballet Teatro Español que dirige Rafael Aguilar.

También hoy, y dentro de los actos conmemorativos del Día Universal del Ahorro, se inaugurará a las siete de la tarde una nueva exposición pictórica en la sala que la entidad tiene en la calle de la Estación. Nos mostrará por lo tanto desde hoy su obra el pintor Francisco Arraz Escobar.

La cultura por lo tanto será hoy la tónica general de la jornada, cultura que nos ofrecerá en esta ocasión la Caja de Ahorros Municipal, que inaugurará su aula, que acogerá desde ahora un buen número de actividades relacionadas con la música, el teatro, y en definitiva el mundo de la cultura.

## Fútbol pequeño

Miranda (M.A.C.).—Con este son ya dos los fines de semana en los que los resultados de nuestros equipos juveniles no son demasiado positivos.

De los tres equipos que juegan en la riojana sólo consiguió los dos puntos el Mirandés, que venció a domicilio al Haro. Tanto el Mirandés Promesas como «La Charca» sucumbieron por 1-0.

En Primera Juvenil se dio el único triunfo de la jornada, el Mirandés de Iñaki Alaña y Davalillo venció en el Mazo por 0-1 al Haro. Esta victoria conseguida gracias al gol de Alex en el minuto 26 afirma a los rojillos en el primer puesto de la clasificación.

También en Primera Juvenil, «La Charca» visitó al C.F. Villegas, y en las embarradas tierras de las instalaciones de Varea perdieron por la mínima.

Los charquistas tuvieron muchas ocasiones, pero no se materializaron y al final la falta de acierto se pagó.

El gol de los riojanos llegó en un error defensivo, se intentó practicar el fuera de juego pero un defensa quedó retrasado. Esto ocurrió en el minuto 10. A partir de ahí mucha lucha por parte de los mirandeses que desperdiciaron varias ocasiones para empatar, una ya en tiempo de descuento.

El partido, pleno de fuerza fue entretenido y bien jugado por parte de ambos conjuntos, que es lo que interesa.

Ya en Segunda Juvenil el Mirandés Promesas perdió también por 0-1 frente al Colovilla.

Había bajas, y en un equipo muy renovado esto se nota. En la primera parte el dominio fue visitante, y el Colovilla se adelantó en el marcador y consiguió el que sería el único tanto del partido a los 25 minutos.

Los mirandesistas pusieron más ganas en el segundo período, pero no encontraron la puerta contraria. Algo que les está costando mucho esta temporada.

Es siempre interesante ganar, pero en un equipo como éste, de formación de jugadores, lo fundamental es que los chavales aprendan y lo de menos son los resultados.

Y hablando de aprender, eso es lo que hacen también los chavales que compiten en los juegos escolares, que han empezado en categoría infantil. Los resultados de esta jornada han sido: Koskas 4-Bolera Club 2; Bolera Gometro 6-Mirandés Beyma's 2; y Construcciones Ebro «La Charca» 1-Casco Viejo Coinme 2. Descansó el Casco Viejo Camae.

## Clausurada la exposición filatélica internacional Sefarad 90

Miranda (M.A.C.).— Durante siete días ha permanecido en la Casa Municipal de Cultura la exposición internacional filatélica, que ha conseguido mostrar más de 40.000 sellos con temáticas diversas. Finalizada la muestra, llegó el momento de confeccionar el palmarés, o lo que es lo mismo, conocer los premios otorgados por el jurado calificador. Jurado que en esta ocasión ha estado compuesto por Angel Sánchez Arévalo, José María Ortuondo Menchaca, Alice Souto Martins y Jorge Lourenco.

Los primeros premios fueron los siguientes: medalla de oro y gran premio de sección, a Manuel Coll Rodella, por su colección «Suiza, cantonales y federales».

Sobre España y dependencias postales, la medalla de gran plata dorada y gran premio de sección, fue otorgada a la colección «España, Alfonso XIII-primero correo aéreo», perteneciente a Santiago Gaztañaga.

En relación con el resto del Mundo, el máximo galardón fue para Manuel Coll Rodella, por «Helvetia sentada sin dentar».

Israel tenía un protagonismo especial en esta exposición Sefarad 92, y en esta sección el premio fue para Salomón Hassan Be-

nasayac, por su colección denominada «Tierra Santa».

En el apartado de Historia Postal, la colección que se ha considerado merecedora de la medalla de oro, ha sido la que llevaba por título «El correo del Atlántico», perteneciente a Urbano Pérez Zaradón.

Por último, también consiguió este mismo galardón la colección «Vehículo motorizados», de Eduardo J. Oliveira e Sousa.

Este palmarés de premios se completa con la concesión de otras medallas, de oro, plaza dorada grande, plata dorada, plata grande, plata, bronce plateado y bronce, así como diplomas de participación.

En esta ocasión el jura-

do decidió otorgar tres medallas de oro, algo que sin lugar a dudas demuestra la gran calidad del conjunto de la exposición filatélica.

Por lo que respecta a la participación mirandesa, y de la provincia, hay que decir que también ha habido distinciones.

José de la Fuente obtuvo una medalla de plata por su colección sobre Israel, y el también mirandés Félix Rodero Cuesta consiguió una medalla de bronce plateado con su colección «Alemania, primer centenario».

El burgalés Alvaro Díaz Moreno consiguió dos medallas de plata por sus colecciones «Prefilatelia en la provincia de Burgos», y «Matasellos y carterías de Burgos».

La entrega de todos estos premios se efectuó en el transcurso de una cena, en la que se contó con la presencia de las autoridades locales.

Antes, el coro «Los Veteranos», interpretó un amplio número de canciones de su repertorio.

La exposición por lo

tanto ha constituido un gran éxito, tal y como ya hemos comentado en otras ocasiones no sólo por la calidad de las colecciones, sino también por la asistencia masiva de mirandeses, que han llenado las salas de la Casa Municipal de Cultura.

Por último, diremos que en el acta del jurado se indica expresamente el agradecimiento de todos ellos por las facilidades concedidas para desarrollar su trabajo y felicitan a la Peña Filatélica Mirandesa por la calidad de la exposición.

Asimismo, reflejan en el documento que algunas colecciones no han podido ser calificadas ya que debido a la huelga de transportes no pudieron exponerse desde el primer día.

En definitiva, una actividad cultural que no ha defraudado, a pesar de que la expectación era enorme.

Todo ha concluido de cara al público, ahora queda el trabajo para los organizadores, que tardarán algunos días en desmontar la exposición y devolver todas las colecciones a sus propietarios.

## Unanimidad en casi todos los puntos del pleno ordinario que celebró el lunes el Ayuntamiento

Aranda (A.L.).- El Ayuntamiento celebró el lunes por la tarde-noche una sesión plenaria de carácter ordinario que se desarrolló con fluidez, lográndose acuerdos por unanimidad en casi la totalidad de los puntos que habían sido incluidos en el orden del día.

No estuvieron presentes los concejales Inocente Martín por el CDS, ni Fernando Escudero, José María Rojas y Antonio Ródenas por el PSOE.

En primer lugar, se aprobó la inclusión de algunas plazas en la Oferta Pública de Empleo de 1990, punto que se acordó por unanimidad, así como el segundo, referido a la contratación de un profesor de saxofón para el Conservatorio Municipal de Música.

El tercer punto consistía en aprobar un proyecto de modificación puntual del plan general apartado 5.2. de las ordenanzas en relación al sector V-Industrial Norte. Se trataba de dos modificaciones, una referida a la delimitación, para excluir una explotación ganadera, y otra sobre la superficie mínima de las parcelas, con el objeto de permitir que sean más pequeñas y favorecer la creación de parcelas-nido. También fue aprobado por unanimidad. Igualmente todos los grupos se mostraron de acuerdo en el pliego de condiciones para la contratación del servicio de limpieza en edificios municipales.

Un expediente de modificación de créditos fue aprobado con el voto a



El convenio de cooperación de tráfico para la regulación del mismo en la N-122 también fue aprobado, como era previsible.  
Foto Lara.

favor del PP y del CDS y las abstenciones del PSOE e IU. En el apartado de solicitud de un préstamo al Banco de Crédito Local de España con destino a varios proyectos, hubo un breve debate interviniendo el portavoz de Izquierda Unida, Máximo Pastor, para dar su opinión acerca de la conveniencia de planificar los proyectos que se van a acometer antes y solicitar un préstamo menor. El alcalde respondió que esa medida era demasiado compleja y finalmente se aprobó de nuevo con la

abstención del PSOE y de IU.

El convenio con Iberduero sobre la aplicación del precio público del suelo, subsuelo y vuelo de la vía pública quedó pendiente al intervenir el concejal del CDS Evaristo Camarero diciendo que la Federación Española de Municipios acababa de rechazar ese contrato recomendando que no se firme hasta que no se estudien algunas cláusulas.

Fueron los últimos dos puntos del pleno los de mayor relevancia. El pri-

mero se refería al convenio del que ya hemos hablado repetidamente del Ayuntamiento con la Dirección General de Tráfico para una cooperación en el control y regulación del tráfico en la travesía de la N-122 por nuestra localidad, convenio que fue aprobado por unanimidad.

También y tal como era previsible, todos los grupos apoyaron el que el Ayuntamiento encabece la lista con las firmas recogidas solicitando una mejor asistencia para nuestra ciudad, lista que

será enviada al Defensor del Pueblo.

En el apartado de ruegos y preguntas intervino en primer lugar el concejal del PSOE José Luis Simón para inquirir sobre la actuación del Ayuntamiento respecto a la instalación en las inmediaciones del río Arandilla de unas personas que han acampado sin permiso. El también concejal socialista Florencio Rodríguez preguntó sobre el problema del aparcamiento de camiones en pasos cebra y otros lugares de nuestra ciudad.

### UGT inaugura hoy su nuevo local y espera la visita de Apolinar Rodríguez

Aranda (A.L.).- La UGT inaugura hoy oficialmente el local recientemente entregado en el edificio de patrimonio sindical, donde tienen previsto iniciar su actividad cuanto antes. Se espera que en el acto estén presentes algunas personalidades relevantes dentro del sindicato.

Por otra parte, UGT espera para esta tarde la visita de Apolinar Rodríguez, que acudirá a conocer los nuevos locales, ya que no podrá estar presente en la inauguración, pero sobre todo a visitar algunas de las empresas en las que a primeros del mes de noviembre se van a celebrar elecciones. Ayer fue jornada electoral en Leche Pascual, donde se presentaban tres candidaturas en el colegio de especialistas no cualificados, (de UGT, CCOO y el Sindicato Independiente), y dos para el de técnicos administrativos, (una de UGT, donde van dos compañeros de CCOO y otra del SI). Los resultados se conocerán hoy.

## Hoy se presenta oficialmente la restauración realizada en San Juan

Aranda de Duero (A.L.).- A las 12,30 del mediodía de hoy miércoles será presentada oficialmente la terminación de los trabajos realizados por la Escuela Taller Municipal en la iglesia de San Juan Bautista, uno de los monumentos históricos-artísticos de nuestra ciudad. Al acto han sido invitadas autoridades del INEM, el arzobispado, asociaciones, etc.

Aunque para la concejal delegada de Juventud, Pilar García, y los profesores de la Escuela Taller de Aranda la fecha ideal de la inauguración de la restauración hubiera sido el 21 de diciembre, coincidiendo con todos los demás actos que se han organizado para celebrar el tercer Aniversario de la Escuela, el hecho de que a partir del sábado 3 de noviembre se celebre en el templo la séptima edición del Otoño Polifónico ha obligado al adelanto de la fecha.

Se da la circunstancia de que este año terminan ya su andadura los primeros módulos con los que fue creada la Escuela Taller, y se quería preparar una despedida especial para los alumnos que

durante tres años han cumplido este primer ciclo de la Escuela, realizando todos los proyectos que habían sido diseñados.

#### Una segunda inauguración, más orientada al público

Para la celebración de este tercer aniversario, se volverá a hacer una inauguración de la iglesia de San Juan, aunque con carácter menos oficial y orientada a la población arandina, que podrá por primera vez observar en el templo una exposición que precisamente mostrará todos los trabajos que se han estado efectuando durante algo más de un año. En el fondo, además de procurar cumplir el

objetivo de conservar uno de los pocos monumentos que tiene nuestra ciudad, se ha intentado también abrirlo al público, ya que era uno de los más desconocidos.

En la inauguración de hoy, las autoridades visitarán el templo, les será explicada minuciosamente la actuación de los alumnos de la Escuela Taller, y posteriormente habrá un encuentro con los medios de comunicación.

A partir del 3 de noviembre y hasta el día 8 de diciembre, todos los sábados a las 8,30 tendrán lugar en la iglesia de San Juan los conciertos corales del VII Otoño Polifónico Arandino. El templo se abrirá también el día 16 de noviembre a las 8,30 para albergar un concierto de música clásica.

#### La inauguración del molino, en diciembre

El segundo gran proyecto realizado por la Escuela Taller, la rehabi-

litación del molino del río Arandilla, será inaugurado el día 21 de diciembre, fecha de celebración del III Aniversario de la Escuela. Además se procederá a la apertura de una exposición acerca de los trabajos realizados por los alumnos. Ese mismo día, pero a la 1, se abrirá en San Juan una exposición gráfica sobre las obras de restauración. Jornada muy apretada, a las 12 en el salón de actos de la Casa de las Bolas se presentará la revista sobre la restauración de San Juan y a las 14,00 horas se obsequiará a los asistentes con un vino "Ribera del Duero".

La jornada festiva aún continuará por la noche, y a las 21,00 horas habrá un concierto de rock y fiesta de despedida a la primera promoción de alumnos de la Escuela Taller. Las exposiciones permanecerán abiertas desde el día 24 de diciembre de 1990 hasta el 6 de enero de 1991 en horario de 11 a 2.

### Antonio Araúzo se entrevistó con representantes de AA.VV. de Aranda

Aranda (A.L.).- Representantes de las Asociaciones de Vecinos de Santa Catalina, Allenduedero, Polígono Residencial, Tenerías, Ferial Bañuelos y de la Federación de Asociaciones de Vecinos se reunieron el lunes por la tarde con el director provincial del INSALUD, Antonio Araúzo, y el director gerente del Hospital de los Santos Reyes. La entrevista correspondía a una solicitud efectuada hace unos días por la Asociación de Vecinos de Santa Catalina, que quería conocer las gestiones realizadas por el INSALUD en Aranda hasta ahora y los proyectos futuros.

Antonio Araúzo les explicó estas cuestiones y se pasó revista a todos los problemas que se planteaban en las reuniones iniciales como las obras del Centro de Salud, la reforma de atención primaria, situación administrativa del hospital, la cobertura de plazas de especialistas, la evolución favorable en las listas de espera, inversiones, presupuesto del Hospital y perspectivas para el futuro, todo ello comparándolo con situaciones anteriores.

Antonio Araúzo les anunció que según se contempla en el último Real Decreto que modifica la estructura periférica del INSALUD, ya no existirán las Comisiones de Participación Hospitalaria, sino Comisiones de Participación de Área, donde se tendrán cabida las Asociaciones de Vecinos, y que se les comunicará cuándo se constituyan para que nombren sus representantes: "a partir de ese momento ya tienen un cauce de participación institucionalizado donde se hagan las reuniones periódicas y reciban la información que tengan que recibir".

El director provincial dijo también que en su opinión la Comisión de Sanidad que actualmente está llevando el seguimiento de las gestiones por una mejora de la situación sanitaria está formada por las mismas instituciones que están representadas en la Comisión de Participación Hospitalaria, y lo que se debería hacer era fomentar las reuniones de esta última comisión: "a través de ella yo creo que todo el mundo puede estar perfectamente informado y hacer las propuestas que le parezcan oportunas, lo que no me parece adecuado es que dejemos la Comisión de Participación Hospitalaria y montemos otras estructuras al margen, específicas y singulares".

Por su padre Pedro Vicario, presidente de la A.V. Santa Catalina, dijo que a título personal la entrevista le había parecido fructífera y que insistieron en que el director provincial del INSALUD trasladase al Ministro el deseo de entrevistarse con él, algo que se le prometió aunque considerando las dificultades existentes. Su Asociación hará un seguimiento de los plazos marcados para ver si se cumplen.



## Homenaje a los matrimonios que cumplen sus Bodas de Oro con motivo del Día del Ahorro

Aranda (A.L.).— La Caja de Ahorros del Círculo ha organizado una fiesta de exaltación al ahorro con motivo del 66 Día Universal del Ahorro. En el transcurso de la misma se ofrecerá un homenaje a los matrimonios de Aranda y la comarca que cumplen este año sus Bodas de Oro, como suele ser tradicional por estas fechas.

El acto consistirá en la entrega de premios, tanto a estos matrimonios como a las asociaciones o entidades que se hayan destacado durante el año, y tendrá lugar a las 8 de la tarde en el salón de actos de la CACCO en la Plaza de la Virgencilla.

La fiesta se completará con una representación teatral a cargo del Grupo de Teatro "Arco Pajarito", del Hogar de la Tercera Edad de Aranda.

### Charlas espeleológicas

También por este motivo en Aranda esta tarde a las 8,30 y en el aula cultural de la CAM, el Grupo Espeleológico Ribereño ofrecerá el segundo audiovisual programado.

### Cine Club Duero

Por otra parte, Cine Club Duero proyecta hoy miércoles a las 9,30 de la noche en el Teatro Cine Aranda la tercera de las películas

## El gobernador civil puntualizó en Aranda el tema de los horarios de establecimientos

Aranda (A.L.).— Dadas las declaraciones efectuadas hace unos días por el alcalde de Aranda, Ricardo García, con respecto al tema de los horarios de los establecimientos de divertimento, en las que mostró su desacuerdo con el Gobierno Civil, aprovechamos la reciente estancia de Francisco Cruz de Castro en Aranda para comentar de nuevo este tema.

El gobernador nos explicó que se había reunido primero con la Federación de Empresarios porque se había hecho una propuesta que se modificó en determinados aspectos, según decían los empresarios, "pero yo dije desde un principio, no sé si se habrá interpretado mal o qué, que era un contacto primero porque después quería reunirme con los alcaldes de los principales municipios y asimismo con asociaciones de vecinos, es decir son tres partes las que hay que tocar".

Recordó que una de las causas de necesitarse contactos con estas tres partes se debe a que, si bien el Gobierno Civil tiene unas competencias en cuanto a horarios, los Ayuntamientos también las tienen, desde la licencia de apertura hasta todo el problema de ruidos, etc., "por lo tanto es una cosa que no es solamente del Gobierno Civil y dado que tenemos competencias compartidas había

que conforman la programación del mes de octubre. Se trata de "Un marido rico", de Preston Sturges, con Claudette Colbert y Joel Mc Crea en los papeles principales.

### Nota del Ayuntamiento de Gumiel de Izán

El Ayuntamiento de Gumiel de Izán informa que desde el lunes 29 de octubre y hasta el viernes 2 de noviembre se distribuirán en el Ayuntamiento las hojas de rústica con las reclamaciones hechas en su día. Sólo se repartirán las de los que reclamaron en su día y la lista está puesta en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

Se insiste en que no se atenderán reclamaciones nuevas. También se anuncia que si, una vez comprobadas las hojas persistieran errores, desde el lunes 5 de noviembre hasta el viernes 9 de este mismo mes la empresa que hace el catastro atenderá los casos individuales.

Se ruega a los que tienen familiares fuera de Gumiel para que únicamente en estos días señalados recojan las hojas o se las envíen.

### Farmacia de guardia:

Juan A. de las Heras Molinos. C/ Isilla, 30.

que tratarlas con ellos. Por otro lado están los vecinos que son los que en última instancia son los que sufren las consecuencias de ruidos, horarios no adecuados, etc., a la vista de todo eso luego decidiremos".

### Cartas a los pueblos

Francisco Cruz de Castro dijo también que había mandado una carta a todos los Ayuntamientos de más de mil habitantes para conocer su criterio, sus problemas y sus sugerencias, "porque tampoco en todos los municipios hay el mismo problema". Esta iniciativa se ha tomado al margen de que con los municipios de más entidad de toda la provincia se mantengan unas entrevistas personales.

"Es un problema que sólo ha sido iniciado y estamos pulsando a las tres partes para ver entre todos si más o menos nos podemos poner de acuerdo en los horarios más convenientes para todas las partes". Dijo que había que tener en cuenta tanto la necesidad de hacer negocio de los establecimientos como las molestias que se pueden ocasionar a los vecinos, "y en medio están los Ayuntamientos, que tienen competencias también", recordó de nuevo.

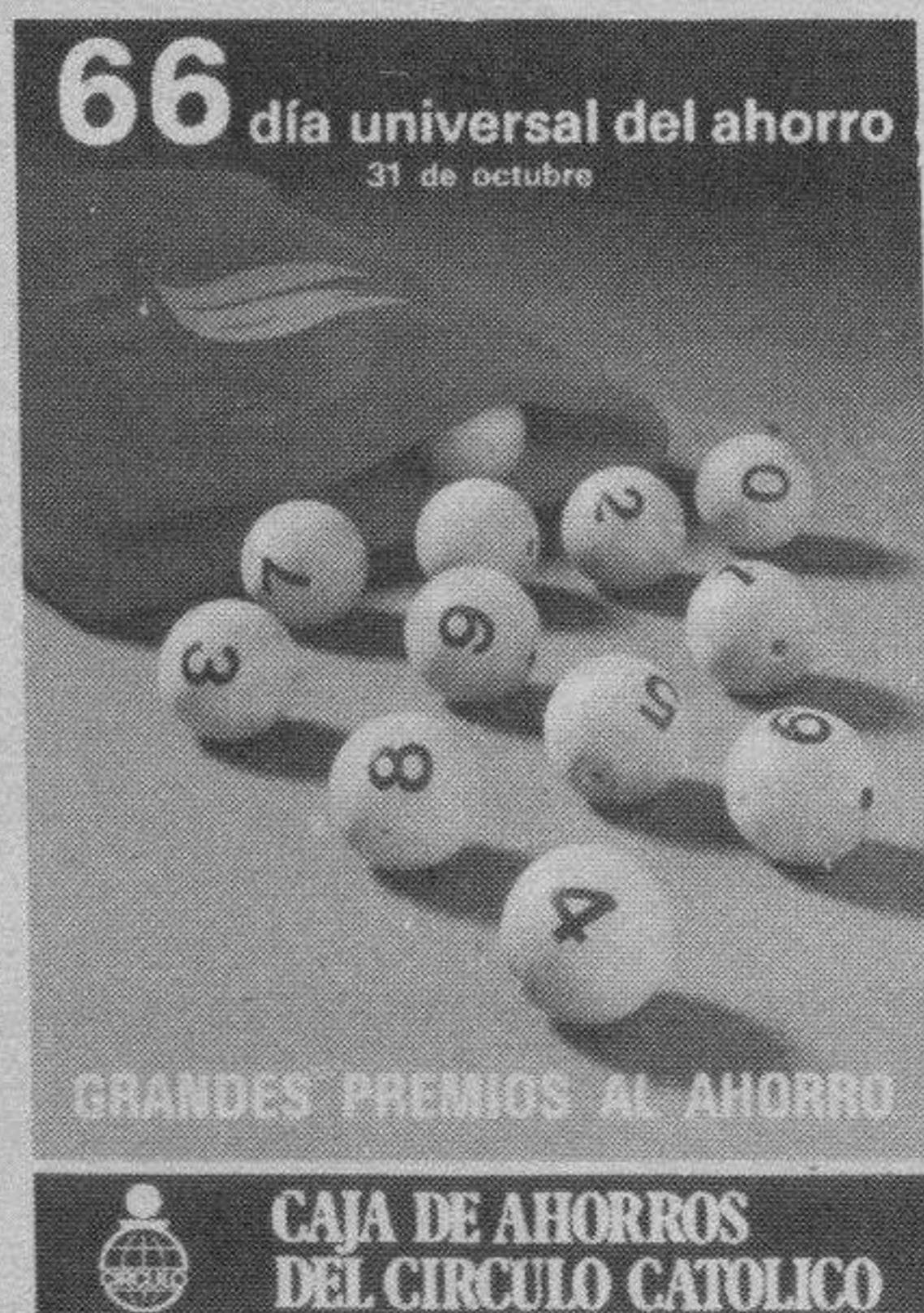
La entrevista con el alcalde de Aranda será fijada en breve, según se dijo.



**A vueltas con el vertedero.**—Parece que corren vientos esperanzadores para el ansiado vertedero de Aranda, según se deduce de la última visita efectuada por un responsable de Medio Ambiente de la Junta el pasado lunes a Aranda. Resulta que el Ayuntamiento debía escoger el lugar para la ubicación de un futuro vertedero comarcal que desahogue el actual. La elección del terreno no ha sido nada fácil pero al final parece que se ha encontrado uno. La Junta dice que hay sitios mejores y que lo estudiará, pero que podría aceptarlo, y el Ayuntamiento responde que se dé prisa porque en caso contrario está dispuesto a tomar medidas de presión, (como no permitir que ciertas mancomunidades viertan sus basuras en el actual vertedero, propiedad del Ayuntamiento arandino). No creemos que la sangre llegue al río.

## Con motivo del Día Universal del Ahorro

# LA CAJA DEL CIRCULO en toda la Provincia



Hoy se celebrará el «Día Universal del Ahorro» con diversos actos organizados por la Caja de Ahorros del Círculo Católico. La conmemoración tendrá un especial relieve en la ciudad con una misa por la mañana en la capilla de la Institución y por la tarde la tradicional fiesta de exaltación del «Día del Ahorro» donde se entregarán premios y regalos a familias que han cumplido sus bodas de oro matrimoniales, a religiosos o sacerdotes que han alcanzado esa conmemoración extraordinaria, a Ayuntamientos, estudiantes, cooperativas del campo, niños, maestros y educadores y entidades y asociaciones de diverso carácter de nuestra capital y provincia.

En la provincia se anuncia la celebración de actos en las siguientes localidades:

**BRIVIESCA, ARANDA DE DUERO, MIRANDA DE EBRO, MELGAR DE FERNAMENTAL, ESPINOSA DE LOS MONTEROS, MEDINA DE POMAR, POZA DE LA SAL, VILLARCAYO, SALAS DE LOS INFANTES, VILLADIEGO, LERMA, ROA, BELORADO, ESTEPAR, VILLASANA DE MENA Y TORRESANDINO**

Estos actos se celebrarán con los mismos homenajes y entrega de premios y regalos que en la ciudad y con el desarrollo de amplios programas culturales y artísticos en los que intervendrán agrupaciones corales, rondallas, grupos de danzas, de teatro, etc.



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**  
Y MONTE DE PIEDAD

**DEL CIRCULO CATOLICO**

## Posada está convencido de la solución en la crisis PP-CDS

Zamora (Efe).— El presidente de la Junta expresó ayer en Zamora su optimismo en la resolución de la crisis en el Gobierno regional, por las diferencias entre el PP y el CDS, partidos que gobiernan en coalición.

Posada, que recorrió Famoselle, Zamora y Fuentesauco, dijo que tanto el PP como el CDS son partidarios de resolver las diferencias de manera satisfactoria.

El presidente manifestó que hay voluntad entre el PP y el CDS para encontrar una solución a la llamada 'minicrisis', surgida entre las consejerías de Medio Ambiente y de Cultura y Bienestar Social.

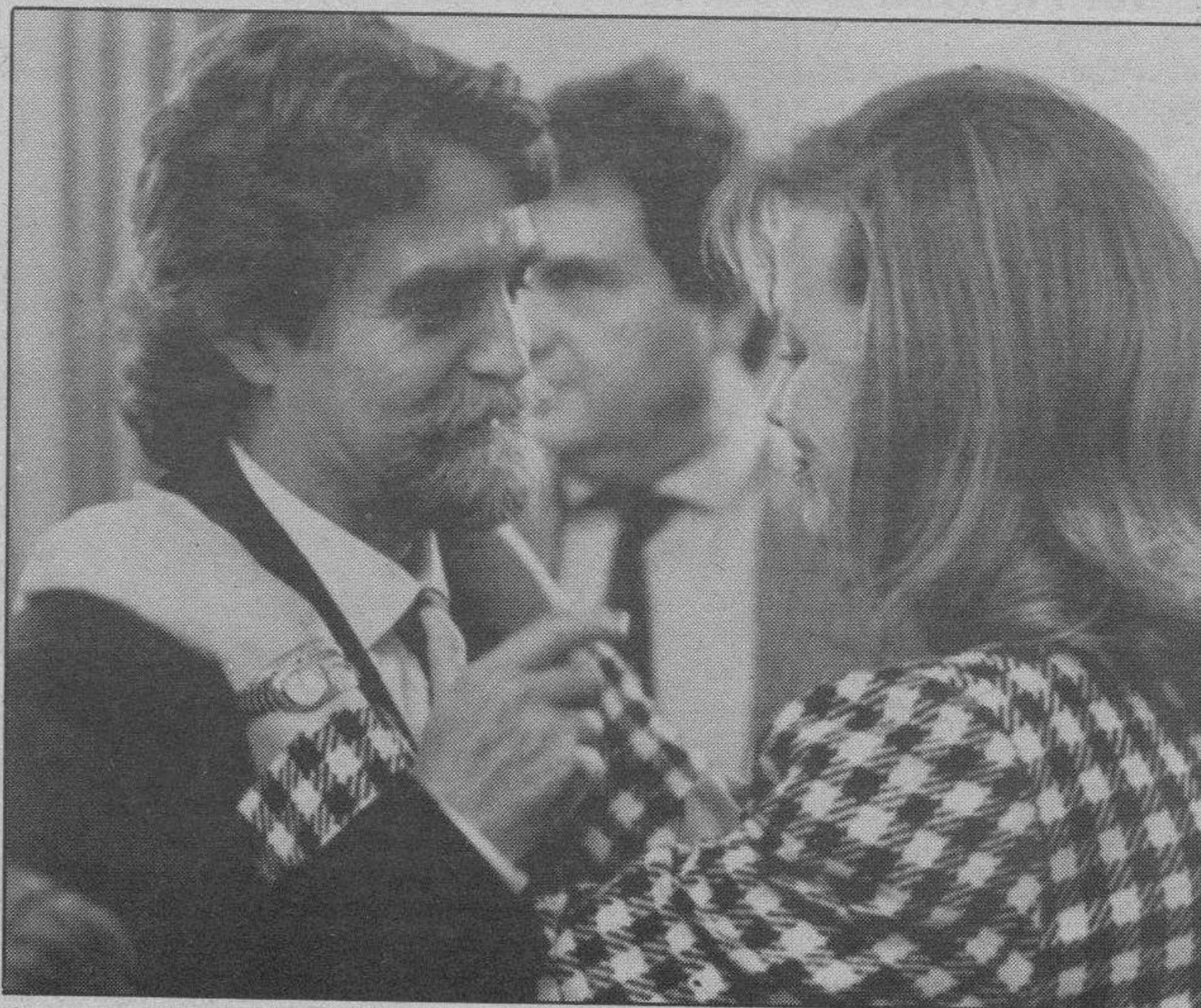
Las diferencias afectan principalmente a las direcciones generales de Urbanismo y de Servicios Socia-

les, cuyos titulares pertenecen al PP y al CDS.

Posada señaló que «la Junta tiene una estructura jerárquica, y yo tengo confianza en todos los altos cargos, pero muy especialmente en los consejeros». El presidente agregó que «se ha llamado 'minicrisis' a este suceso, que en realidad refleja las tensiones que periódicamente surgen en todos los gobiernos de coalición, y que al final se resolverán felizmente».

Posada precisó que éstas no harán peligrar los pactos de gobierno entre populares y centristas.

El presidente reconoció que la solución debe buscarse en los órganos de dirección de ambos partidos, para que la solución «sea buena tanto para los partidos, como para la Junta y para Castilla y León».



**Carlos Vacas Belda** tomó posesión ante el ministro del Interior, de su cargo de gobernador civil de Avila. Manifestó que espera dinamizar las instituciones de la provincia y mejorar la calidad de vida. El gobernador, que calificó Avila como una ciudad "tranquila", es felicitado por la delegada de Madrid, Ana Tutor.

## Durán, posible sustituto de Luis Aznar como portavoz centrista

Valladolid (Ical).— El procurador por Valladolid Juan Durán será, con toda probabilidad, el sustituto de Luis Aznar en la portavocía del grupo parlamentario del CDS en las Cortes regionales, según ha podido saber ICAL de fuentes de este partido. El presidente regional de los centristas, Daniel de Fernando, se reunirá hoy con el grupo de procuradores para comunicarles la decisión de la ejecutiva de destituir en la portavocía al leonés Luis Aznar.

El acuerdo fue adoptado por el Comité federal del CDS en la reunión mantenida el sábado en Valladolid, aunque De Fernando no quiso darlo a conocer hasta reunirse con el grupo parlamentario. Esta reserva no impidió que algún medio de comunicación difundiera

la destitución de Luis Aznar, medida que ha sembrado cierto malestar en el grupo parlamentario, según fuentes centristas. Las mismas fuentes consideran contradictoria esta decisión de la ejecutiva, precisamente cuando Luis Aznar había decidido incorporarse a este órgano de dirección, atendiendo la oferta realizada en este sentido por De Fernando tras el Congreso regional del CDS.

Con la incorporación de Aznar y de Luis Rodríguez San León, tan sólo queda fuera del comité federal el presidente del CDS de Soria, Juan Antonio Villanueva, que ha anunciado su propósito de no aceptar la propuesta de integración, aunque se reunirá la próxima semana con Daniel de Fernando antes de adoptar una decisión definitiva.

## Las diferencias en la Junta podrían romper el pacto

Valladolid (Efe).— El PP y el CDS reconocieron que la crisis en la Junta podría romper el pacto para el gobierno de la Comunidad, aunque también resaltaron la conveniencia de su mantenimiento. La crisis se destacó en el último Consejo al plantear Sagredo la necesidad del cese del director general de Urbanismo y Calidad Ambiental, Martínez Méndez, del PP.

En contrapartida, el PP pidió la destitución de la directora general de Servicios Sociales y Consumo, Pilar Martín González, del CDS.

El presidente regional del CDS, Daniel de Fernando, reconoció la existencia de la crisis, aunque subrayó que sería «una insensatez» romper el pacto de gobierno cuando resta solamente medio año para que se celebren las próximas elecciones autonómicas.

También reconoció la existencia de la crisis el presidente regional en funciones del PP, Juan José Lucas, quien refiriéndose a Posada dijo: que «confío en que sepa reconducir el asunto», es el encargado de «mantener las negociaciones» con el CDS.

El centrista De Fernando se mostró dispuesto a convocar a la comisión de seguimiento del pacto, aunque negó que ya se haya fijado fecha para la

reunión. Explicó que los enfrentamientos entre el consejero Sagredo y su director general de Urbanismo y Calidad Ambiental se han producido por «incompatibilidades» y dijo que «lo lógico» es que Martínez Méndez hubiera dimitido antes.

Juan José Lucas reconoció que existen dificultades para mantener el acuerdo entre el CDS y el PP a pesar de la proximidad de las elecciones. Señaló que el CDS ya logró la dimisión del diputado provincial de Salamanca, Pedro Grijalba, del PP, e intentó que dimitiera el delegado territorial en Avila, Fernando Jarque, quien tuvo un enfrentamiento con José María Monforte.

## El CDS leonés acusa al partido de emprender una «caza de brujas»

León (Efe).— El secretario provincial del CDS en León, Roberto López, denunció ayer que el Comité regional de su partido ha comenzado «una caza de brujas» entre los militantes centristas leoneses con el cese de Luis Aznar como portavoz del grupo parlamentario del CDS en las Cortes de Castilla y León.

Según el secretario provincial centrista, el Comité regional del CDS decidió el pasado sábado el cese de Aznar como portavoz parlamentario, a pesar de que esta cuestión no estaba en el orden del día y de que es competencia del Grupo parlamentario.

López explicó que Aznar, presidente provincial en León, no ha presentado su dimisión como portavoz del CDS en las Cortes regionales y que si abandona este cargo es porque ha sido cesado y sustituido por otra persona.

El secretario provincial del CDS reconoció que ha enviado un escrito al Comité regional en el que señala que el cese de Luis Aznar como portavoz parlamentario no contribuye a la integración de los dos sectores que concurrirán al pasado congreso regional y en el que Daniel de Fernando fue reelegido presidente del CDS en Castilla y León.

Roberto López mostró su convencimiento de que algunos miembros del comité regional siguen determinadas directrices para entorpecer las actuaciones de Luis Aznar e intentan «torpedear» las iniciativas del grupo que encabeza el presidente provincial centrista leonés.

Según confirmaron fuentes centristas, el Grupo parlamentario del CDS se reunirá hoy para decidir si Luis Aznar continúa o no como portavoz en las Cortes.

# RANK XEROX

## Hay quien no se compra una Xerox porque no sabe cómo decírselo a su copiadora.



Ahora no hay excusa para no comprar una Xerox, porque le ofrecemos con cada equipo una financiación de 36 meses, así como un descuento de hasta el 15% o la posibilidad de conseguir con su compra un fax o una

**36**  
meses

máquina de escribir electrónica de regalo. Desde luego, si a pesar de esta oferta todavía hay quien no se compra una Xerox, realmente es porque no quiere. O porque no sabe cómo decírselo a su copiadora.

**15%**  
descuento

Si usted quiere saber cómo decírselo a su copiadora, envíenos hoy mismo este cupón con sus datos indicando el equipo de su interés a:  
RANK XEROX.  
C/ Josefa Valcárcel, 26.  
28027 Madrid.

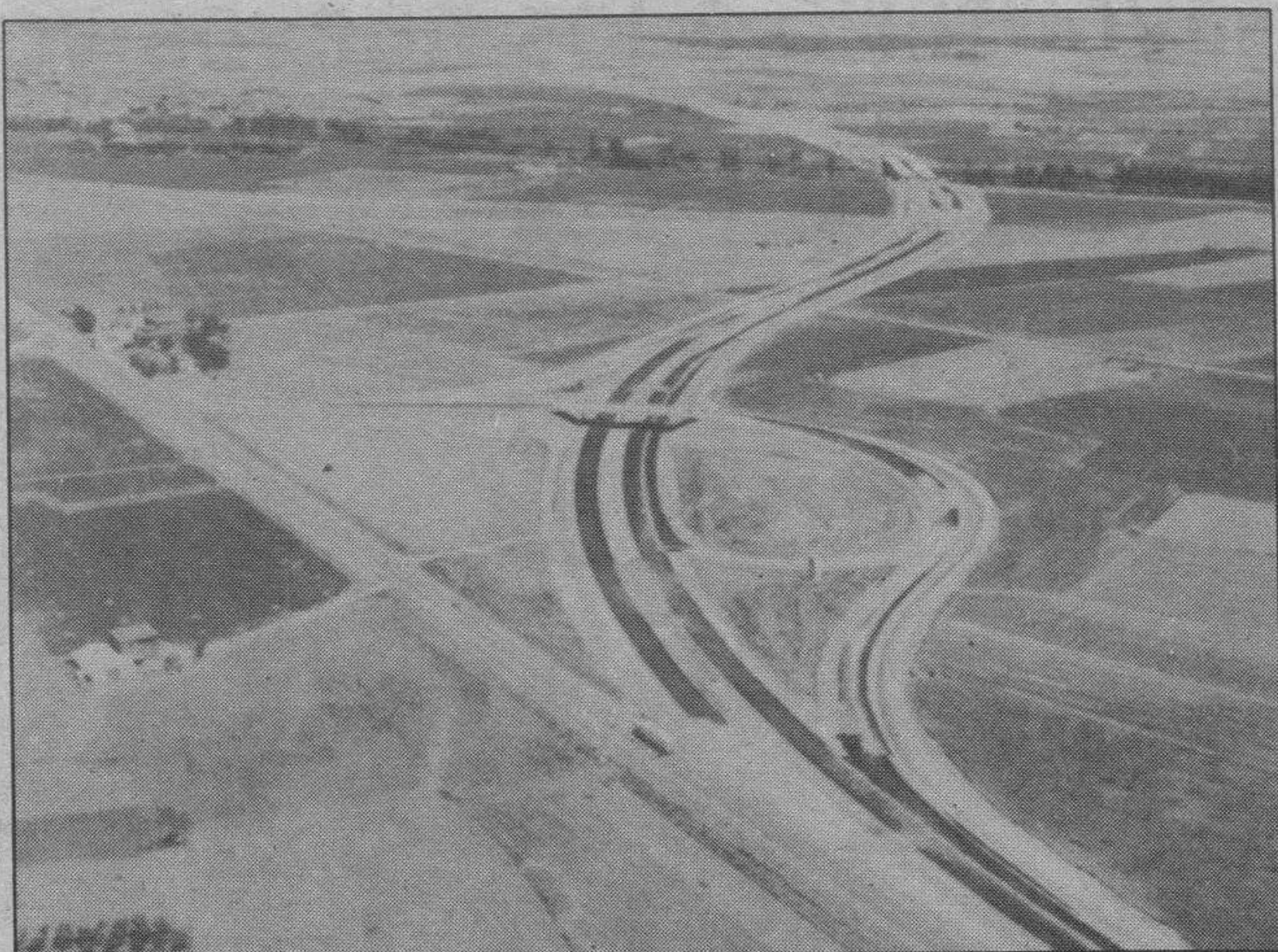
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_ Tel. ( ) \_\_\_\_\_  
C.P. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
 Copiadoras  Fax  Máquinas de escribir  
 Impresoras  Micros

O si lo prefiere, anticipese y llámenos ahora gratuitamente al

**(900) 11 00 11**

# Ayer se abrieron al tráfico las variantes de Tordesillas y de Laguna de Duero

Valladolid (Ical).— Han sido abiertas al tráfico las variantes de Tordesillas en la N-VI y de Laguna de Duero en la N-601 de Adanero a León, ambas obras incluidas en el plan de carreteras del MOPU correspondiente al periodo 1984-91. Las obras que han entrado en servicio permiten el desvío del tráfico rodado por el casco urbano de las dos poblaciones, con la mejora de las comunicaciones.



Vista aérea de las obras de construcción de la variante de Tordesillas, en la N-VI. Efe

A la inauguración asistió el director general de Carreteras del MOPU, Rafael Fernández, que estuvo acompañado por el delegado del Gobierno en la comunidad autónoma, Arsenio Lope Huerta, y el nuevo director regional de MOPU, César Sanz Fernández-Lomana, que ayer tomó posesión de su cargo.

La variante de Tordesillas, que enlaza la N-VI con la N-122 (Soria-Zamora) y la N-620 tiene una longitud de 14,5 kilómetros y ha supuesto una inversión de 3.700 millones de pesetas.

Consta de doble calzada con tres puentes sobre el río Duero, que enlazan

la carretera de Madrid-La Coruña con Zamora y Salamanca evitando la anterior travesía por el casco urbano.

La variante de Laguna de Duero, en los accesos a Valladolid desde Madrid, tiene una longitud de tres kilómetros con dos calzadas de siete metros, toda ella vallada y con separación central, que viene a continuar la variante de Boecillo, abierta hace

unos meses.

En esta obra se han invertido 882 millones de pesetas a los que hay que sumar otros 200 en expropiaciones de fincas y viviendas que ha sido necesario demoler.

Se estima que por Laguna de Duero circulan diez mil vehículos diarios, con lo que la obra permite descongestionar la circulación de la zona, saturada por la intensidad de trá-

fico procedente de Madrid y por su proximidad a Valladolid.

También ayer fue inaugurada la iluminación del archivo de Simancas, edificio singular, en la que se han invertido 7,5 millones de pesetas, y el tramo de Arcos de Jalón-Santa María de Huerta (Soria), correspondiente a la autovía Guadalajara-Zaragoza, con una inversión de 1.300 millones.

## 19.000 personas sufren un deficiente suministro de agua

Valladolid (Ical).— Las declaraciones de «alerta roja» por graves deficiencias en las redes de abastecimiento de agua se mantienen todavía en 91 localidades de Castilla y León, con una población superior a los 19.000 personas.

Las provincias más afectadas son Salamanca, Avila y Burgos. En Salamanca aún se mantienen 21 declaraciones de «alerta roja», que afectan a alrededor de 7.000 personas. En la provincia de Avila padecen fuertes restricciones de agua, y en algunos casos se abastecen por camiones cisternas, unas 6.400 personas de once localidades. Sotillo de Adrada, que cuenta con una población superior a las 3.400 personas, reúne la mitad de los afectados.

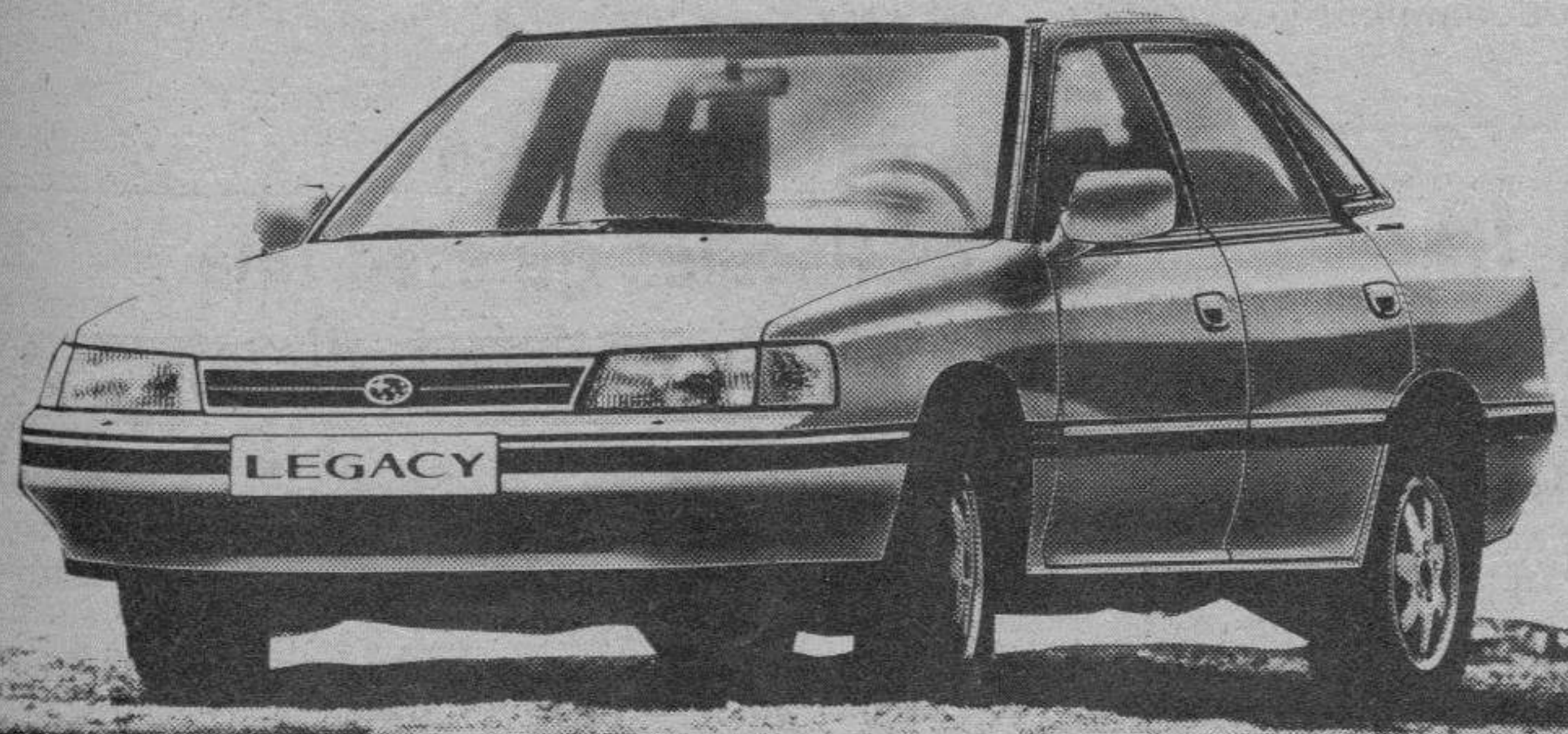
Burgos es la provincia con mayor número de declaraciones, aunque la población afectada es inferior a Salamanca y Avila. Alrededor de 3.700 personas de 37 localidades padecen restricciones.

La provincia de León continúa con diez localidades en «alerta roja», la mayoría en el Bierzo. Soria conserva también siete localidades en situación de emergencia. La mayor parte de los 528 afectados viven en Molinos de Duero y Torlengua.

En Palencia, 253 personas de cinco pequeñas localidades siguen padeciendo esta situación.

# ¡FELIZ PRECIO NUEVO!

*(Ya estamos en el '91)*



En Subaru vamos por delante. Ya tenemos los modelos del '91 listos para ser disfrutados y con la ventaja que supondría comprar un coche importado en el '91 para que, incluso el precio, sea un placer más, a añadir, al pensar en SUBARU. Ahora, desde 2.955.573 Ptas. PVP recomendado, incluido I.V.A. y transporte. Venga a vernos ahora, no espere al año que viene.

- Calidad y economía japonesa a precio europeo.
- Motor 2.2 inyección, 16 válvulas, ABS.
- Tracción permanente 4 ruedas.
- Garantía total.
- Asistencia gratuita 24 horas.
- Todos los modelos del '91 ya disponibles a precios del próximo año.
- Versiones cuatro puertas y familiar.



**AUTO • MUNDIAL** Concesionario Oficial Vitoria, 109. Tel. 22 49 00. 09006 BURGOS

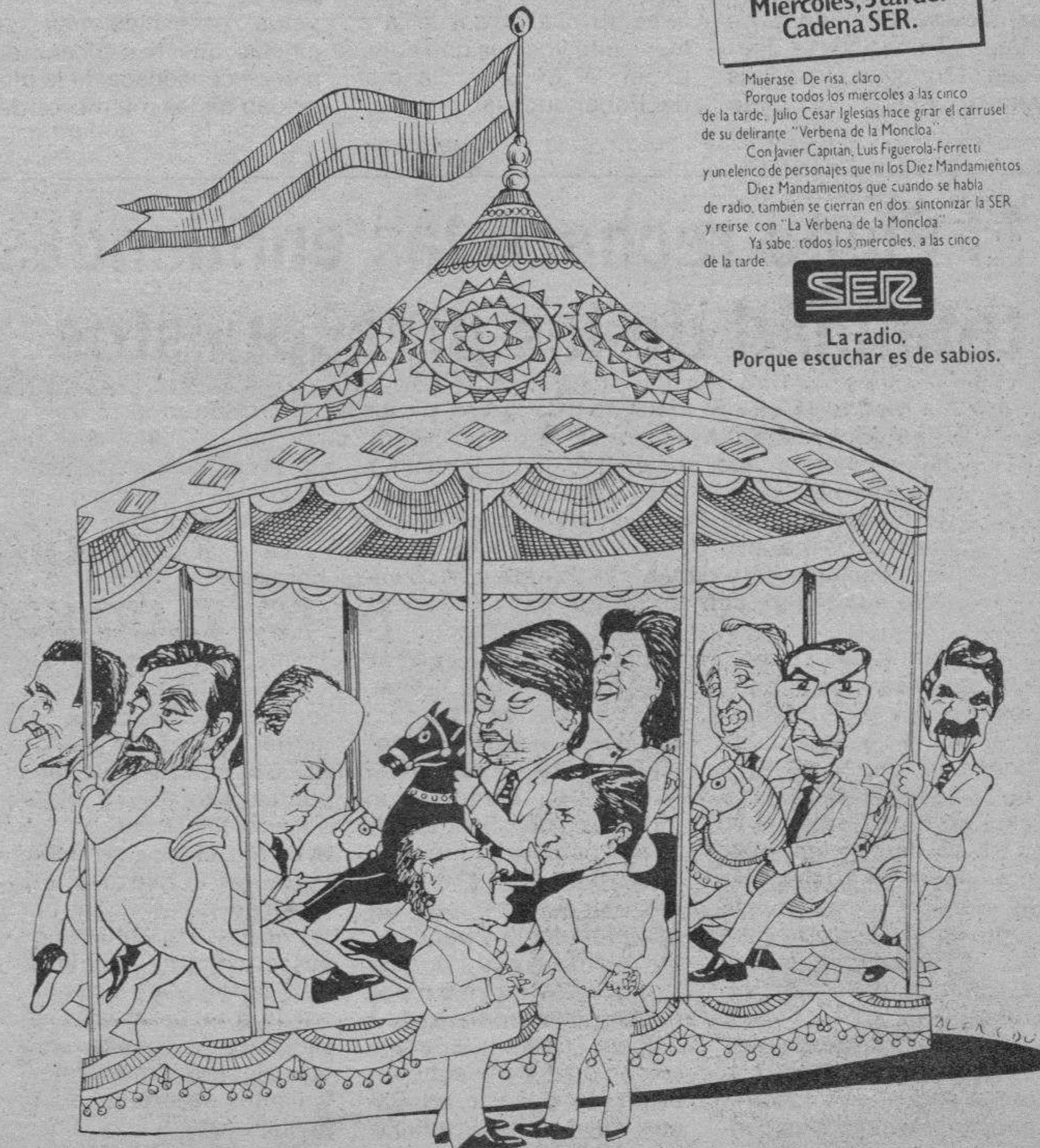
# Ahora, todos los miércoles, Verbena

**LA VERBENA DE LA MONCLOA**  
Miércoles, 5 tarde.  
Cadena SER.

Muerase De risa, claro. Porque todos los miércoles a las cinco de la tarde, Julio César Iglesias hace girar el carrusel de su delirante "Verbena de la Moncloa". Con Javier Capitan, Luis Figuerola-Ferretti y un elenco de personajes que ni los Diez Mandamientos. Diez Mandamientos que cuando se habla de radio, también se cierran en dos: sincronizar la SER y reirse con "La Verbena de la Moncloa". Ya sabe: todos los miércoles, a las cinco de la tarde.



La radio. Porque escuchar es de sabios.



RADIO CASTILLA

Onda Media

## Respaldo mayoritario a los nuevos vocales del CGPJ

Madrid (Efe).- El Pleno del Congreso aprobó por una amplia mayoría (el 85 por ciento de los votos) la candidatura presentada por PSOE, PP, CiU, CDS y PNV con los diez vocales que la Cámara Baja debe elegir para el Consejo General del Poder Judicial. En esta lista figuran, por el turno de abogados o juristas de reconocida competencia, Fernando Jiménez Lablanca, María Soledad Mestre, Julio Padilla, y José Antonio Zarzalejo.

Los elegidos en el turno de jueces y magistrados en activo son Juan Alberto Belloch, Antoni Bruguera, José Juan Dávila, Wenceslao Díez, José Luis Manzanares e Ignacio Sierra.

Izquierda Unida, que quedó excluida de los acuerdos firmados la semana pasada por las citadas fuerzas parlamentarias para presentar una candidatura consensuada, propuso como vocales al fiscal José María Mena, y a la jueza Manuela Carmena, que sólo obtuvieron el respaldo de los diputados de este Grupo.

La renovación del máximo órgano judicial queda ahora pendiente de la votación que se celebrará el próximo 6 de noviembre en el Senado para elegir a los 10 vocales restantes.

Los candidatos a propuesta del PSOE en la Cámara Alta son, según los citados acuerdos, Juan Antonio Xiol, Eligio Hernández, Teresa Fernández de la Vega, Tomás Vives, Fernández Montalvo, José Luis Granizo Núñez; en tanto



El ministro de Justicia, Enrique Múgica, entrega su voto en la votación para la elección de los vocales del CGPJ. Efe

que el PP presentará a Francisco Javier Gómez de Liaño, Margarita Mariscal de Gante, Antonio Marín y Andrés de la Oliva.

El presidente del Grupo Socialista, Eduardo Martín Toval, subrayó la independencia de la candidatura presentada por PSOE, PP, CiU, CDS y PNV, y añadió que esta lista refleja el pluralismo social, político y de las distintas sensibilidades existentes en el ámbito judicial.

El diputado de IU José Luis Núñez expresó su conformidad con que el Parlamento sea el que elija a los veinte vocales que componen el Consejo General del Poder Judicial, pero cri-

ticó la ausencia de un debate parlamentario, previo a la elección, sobre la idoneidad de cada uno de los candidatos.

Sin embargo Núñez afirmó que han primado los 'intereses partidistas' y añadió que 'es inadmisibles' que en virtud de esos pactos 'se pretenda fijar la voluntad de los vocales para las elecciones de la presidencia, la vicepresidencia o incluso de las comisiones del Consejo General del Poder Judicial'.

«Tampoco es lógico plantear de manera rotunda vetos o exclusiones de juristas que han alcanzado plenos consensos de la pluralidad de los miembros del

Consejo», criticó el diputado de IU, quien rechazó la candidatura presentada por su Grupo 'haya nacido al calor de un agravio'.

El portavoz del Grupo Popular en el Congreso, Rodrigo Rato, dijo que, 'con la ley en la mano y en función de la realidad política que refleja la Cámara', los vocales elegidos conforman 'una candidatura posible e independiente'.

El PP considera que la Ley Orgánica del Poder Judicial es susceptible de mejoras, pero 'está firmemente convencido de que es necesario que funcionen las instituciones democráticas tal y como prevé el ordenamiento vigente',

puntualizó Rato.

«Ninguna de las personas que están en esa candidatura pertenecen o han pertenecido al PP, ni están vinculadas a ninguna decisión política de partidos de esta Cámara, nada más que al cumplimiento de la ley y de sus obligaciones», aseguró el portavoz del Grupo Popular.

Rato, quien anunció que el PP pedirá en el futuro la reforma del sistema de elección del Consejo, criticó a Izquierda Unida porque, en su opinión, pretende convertirse 'en el intérprete de la voluntad de los demás grupos parlamentarios e incluso de las asociaciones profesionales, a

las que primero no les reconoce legitimidad y después sí'.

Por otro lado el Tribunal Constitucional decidió ayer no admitir a trámite el recurso interpuesto por Roberto García Calvo para permanecer como vocal en el nuevo Consejo General del Poder Judicial, parte del cual fue elegido ayer por el Congreso de los Diputados.

Roberto García Calvo, nombrado vocal a propuesta del PP en el CGPJ que termina ahora su mandato, recurrió en amparo al Constitucional por considerar que debía permanecer en el cargo al no haber cumplido cinco años de mandato, ya que accedió al puesto hace aproximadamente año y medio.

La decisión de no admitir a trámite el recurso de García Calvo fue tomada por unanimidad de los tres magistrados que formaron sala -Rubio Llorente, Díaz Eimil y De los Mozos- quienes estimaron que el recurso se dirigió contra 'un acto parlamentario, no susceptible de amparo constitucional', como prevé la ley orgánica del alto tribunal.

Diez vocales del nuevo CGPJ fueron elegidos ayer por el pleno del Congreso de los Diputados y el resto, otros diez, serán elegidos por el Senado en la sesión plenaria que se celebrará el próximo día 6 de noviembre. Además de García Calvo, los vocales Terenciano Alvarez, nombrado a propuesta de CIU, Teófilo Ortega y Gonzalo Quintero, ambos a propuesta del PSOE, también accedieron al cargo con posterioridad al 23 de octubre de 1985, fecha en que fueron elegidos los otros 16 vocales del CGPJ saliente, al cubrir las bajas.

## El Pleno rechazó las enmiendas a la totalidad de los presupuestos

Madrid (Efe).- El Pleno del Congreso de los Diputados rechazó ayer, por 171 votos en contra, 150 a favor y una abstención, las enmiendas a la totalidad presentadas por todos los grupos de la oposición al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1991. Una vez concluido este debate, el trámite parlamentario continuará con el Informe de la Ponencia.

El informe de la ponencia se desarrollará entre los días 6 y 8 de noviembre; el dictamen de la comisión, del 13 al 15 de noviembre, y la aprobación en Pleno, entre el 20 y el 23 del mismo mes, para ser remitido después al Senado y de nuevo regresar al Congreso para su aprobación definitiva, el 27 ó 28 de diciembre.

El texto remitido a las Cortes por el Gobierno prevé para el próximo año unos ingresos totales consolidados de 18,8 billones

de pesetas y unos gastos de 20,5 billones, cifras que representan aumentos del 10,9 y del 8,3 por ciento, respectivamente.

Para el Estado, los ingresos no financieros previstos para el próximo año se elevan a 11,6 billones de pesetas, con un aumento del 10,4 por ciento, mientras que los gastos, que crecen un 6,5 por ciento, ascienden a 12,1 billones, cifras que representan un déficit de medio billón de pesetas, el 0,9 por ciento del Producto Interior Bruto.

La Seguridad Social contará en 1991 con un presupuesto neto consolidado de 7,1 billones de pesetas, cifra que representa un aumento del 10,4 por ciento.

Los organismos autónomos administrativos tendrán un presupuesto de 2,1 billones, en tanto que los de carácter comercial contarán con 957.310 millones de presupuesto total.

Durante la sesión de ayer, en la que se debatieron las enmiendas a la totalidad presentadas por los grupos parlamentarios vasco y mixto, el ministro de Economía y Hacienda, volvió a rechazar las acusaciones de voluntarismo que algunos de los intervinientes realizaron a los presupuestos.

A lo largo de sus res-

puestas, el ministro de Economía defendió el carácter realista de las cifras incluidas en este proyecto de ley y reiteró la necesidad de un pacto de progreso que garantice la competitividad y en beneficio del empleo.

Señaló que los salarios se determinan de igual forma en todos los sectores, por lo que los que carecen de competencia los trasladan a precios, mientras que los que han de competir absorben esos costes con menores beneficios o reducción de empleo.

El Pleno debatirá a partir de esta tarde las enmiendas a la totalidad presentadas por la oposición a los proyectos de ley de los impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio.

## Congreso de Bayona

### Los fiscales quieren una auténtica policía judicial

Bayona (Pontevedra) (Efe).- La cúpula de la carrera fiscal, reunida estos días en Bayona para debatir el nuevo reglamento del Ministerio Público, desea crear una auténtica policía judicial, potenciando para ello el papel del fiscal en la investigación, informaron fuentes de los participantes.

Según informaron fuentes fiscales, durante el segundo día del encuentro que mantiene setenta fiscales en Galicia, se ha tratado la conveniencia de elegir a los fiscales jefes de los tribunales superiores de justicia y de las audiencias provinciales por un período de cinco años.

Sobre el nuevo papel investigador con el que ha sido dotado el Ministerio Público, los fiscales reconocen que existe un 'desconocimiento histórico' de lo que es la policía judicial,

por lo que es muy probable que en el nuevo reglamento se articulen los medios para crear unas relaciones más fluidas entre la policía judicial y el fiscal.

Además, el carácter de coordinador de la investigación en la fase pre procesal -antes de que un caso llegue a un juzgado- que tiene el fiscal, servirá para consolidar una auténtica policía judicial en nuestro país, explicaron las mismas fuentes. Por su parte, el fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Lérida, Manuel Dolz, ha propuesto que los fiscales jefes sean elegidos por un período de cinco años, sugerencia que ha de ser interpretada como un paso más en la independencia de la carrera fiscal y que para algunos fiscales debe extenderse también al mandato del fiscal general del Estado.

## breves

■ **El Hermes tendrá su base en Almería.**— El vehículo espacial europeo 'Hermes', que servirá de enlace entre la tierra y la estación autónoma Columbus, tendrá su base de aterrizaje en el aeropuerto de Almería, dijo ayer el director del organismo autónomo aeropuertos, Juan Rosas.

Añadió que para ello la agencia espacial europea hará importantes inversiones en este aeropuerto, que se concretarán en una reunión que se celebrará la próxima semana.

En este aeropuerto la administración española tiene previsto invertir 4.000 millones de pesetas.

El Hermes forma parte de la tercera fase de las actividades europeas espaciales de cara al año 2000 y servirá de enlace entre la estación europea autónoma Columbus y la Tierra, transportando tripulaciones humanas y cargamentos.

Tiene forma de ala delta, sin cola, de unos quince metros, puede alcanzar los 7,8 kilómetros por segundo, va tripulada por tres personas y a su regreso a la tierra lo hace planeando, sin motor. Efe

■ **Hijo de Jesús Gil, procesado.**—El fiscal ha pedido una condena de un año de prisión menor para Jesús Gil Martín, hijo del presidente del Atlético de Madrid como autor de un delito de intrusismo profesional cometido al intermediar en operaciones inmobiliarias. Gil fue denunciado junto a su socio por un particular y el Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria en relación con una operación de compraventa de un chalé ubicado en La Moraleja gestionado por la empresa de ambos. Efe

■ **Voluntarios para probar nueva aspirina.**—El Hospital Clínico de Zaragoza pagará a los voluntarios que se presten a probar una nueva aspirina elaborada por el Departamento Digestivo de este centro, una vez que esta medida haya sido aprobada por el Comité Ético del Hospital y el Ministerio de Sanidad.

El doctor Sainz Samitier, jefe del Departamento Digestivo del Clínico de Zaragoza, calificó esta medida de 'normal', y explicó que los laboratorios de investigación prefieren solicitar la realización de las pruebas en países como Estados Unidos, 'donde los trámites de solicitud se solucionan mucho más rápidos'.

Samitier informó de que los voluntarios sanos que se utilizan para probar nuevos medicamentos suelen ser estudiantes de Medicina, y aseguró que lo que van a cobrar en España 'es una incógnita'.

Explicó que en Estados Unidos los voluntarios cobran cerca de 200.000 pesetas por someterse a una prueba 'corta', similar a la que se realizará en Zaragoza en caso de que sea aprobado por el Ministerio, y que durará dos días. Efe

## Presentada la campaña para difundir el uso del preservativo entre los jóvenes

Madrid (Efe).— Los responsables de los ministerios de Asuntos Sociales y Sanidad, que conjuntamente han diseñado la campaña 'Póntelo. Pónselo', pretenden evitar los embarazos y la transmisión de enfermedades sexuales.

Los directores generales de Planificación Sanitaria, de la Mujer y de la Juventud, José Simón, Carmen Martínez Ten y Magdi Martínez Solimán, que presentaron ayer la campaña a los medios de comunicación, resaltaron que el preservativo cumple estos dos objetivos. «Se trata de trasladar a los jóvenes valores como salud, libertad y responsabilidad en la pareja», dijo el director general de la Juventud. La campaña está diseñada para llevar a los jóvenes el mensaje de las ventajas del uso del preservativo, para lo que se ha grabado una cinta con la música de cantantes famosos del rock y del pop, con adaptaciones en las letras, de forma que resulta pegadiza. Para la publicidad en televisión el 'spot' representa a varios jóvenes que afrontan públicamente frente a un adulto la utilización del preservativo.

«Con la campaña no sugerimos un tipo de conducta, pero tampoco nos hacemos eco de ninguna



El obispo auxiliar de Madrid, Francisco Javier Martínez, calificó de absolutamente destructiva la campaña. Efe

prohibición», dijo Carmen Martínez Ten, refiriéndose a las voces discordantes contra esta iniciativa.

José Simón explicó que es una responsabilidad sanitaria poner freno a la extensión de los embarazos de adolescentes, que representan un riesgo para las madres y los niños, y que, por otra parte, es preciso evitar la difusión de enfermedades de transmisión sexual, como hepatitis y sida, en aumento entre los jóvenes. «Ellos tienen su responsabilidad, nosotros la nuestra», dijo el director

general de Planificación Sanitaria refiriéndose a la protesta de los obispos españoles ante la campaña. Magdi Martínez Solimán resaltó que los obispos han reconocido que los embarazos en adolescentes son un drama, 'que es precisamente lo que tratamos de evitar, no introduciendo un modelo de conducta sino reconociendo la realidad del problema'.

En este sentido el obispo auxiliar de Madrid, Francisco Javier Martínez, calificó ayer de 'absolutamente destructiva' la cam-

paña. Martínez, que acudió a Santander para participar en un ciclo sobre la felicidad organizado por la Fundación Botín, añadió que 'esta campaña es una realidad muy grave, ya que explota a una parte débil de la sociedad, como son los jóvenes'.

Indicó que, al igual que las campañas contra la droga, 'es una hipocresía, ya que se presenta bajo la cara de prevenir una serie de enfermedades, cuando al mismo tiempo se estimulan una serie de factores que destruyen a la misma juventud'.

Provistas de bronceadores y aerosoles contra mosquitos

## Las corbetas zarpan hoy rumbo mar Rojo

Cartagena (Efe).— Las corbetas 'Diana' e 'Infanta Cristina' zarparán hoy a las 11:00 horas rumbo al mar Rojo desde los muelles del Arsenal Militar de Cartagena, indicó ayer un portavoz de la Capitanía General de la Zona Marítima del Mediterráneo.

En esta ocasión la partida sólo será presenciada por personas acreditadas. A mediodía de ayer los periodistas visitaron la 'Diana', donde fueron recibidos por su comandante, Francisco Javier Curiel, y por el de la 'Infanta Cristina', José Manuel Palencia, que mostraron satisfacción por la misión y coincidieron al afirmar que la tripulación 'tiene la moral por las nubes'. Las tripulaciones de ambos barcos son muy similares, según Curiel, que precisó que en la 'Diana' están embarcados 148 hombres, de los que 13 son oficiales, 17 suboficiales, un civil, 45 cabos especialistas, 17 cabos segundos especialistas, 35 cabos de marinería y 20 marineros. El número total de marineros de replazo es 106,



Bazán entregó ayer a la Armada la fragata F-84 «Reina Sofía», en un acto presidido por el capitán general del Cantábrico. Efe

de los que 55 corresponden a la 'Diana', que ya fue provista de munición, y el resto a la 'Infanta Cristina', que lo hacía ayer en los muelles del cuartel de la Algameca para esa tarea. Curiel explicó que el relevo se realizará directamente en la zona donde se encuentran la 'Cazadora' y 'Descubierta', en el Golfo de Bad El Man-

deb, al sur del Mar Rojo.

Apuntó que ambas corbetas y la fragata 'Numancia', que partirá también hoy desde el puerto gaditano de Rota para suplir a la 'Santa María', irán hacia Port Said, cruzarán el Canal de Suez y ocuparán sus destinos en la zona, y será entonces cuando partirán de regreso las que fueron inicial-

mente. Los mandos de las dos corbetas explicaron que, por la experiencia de la flota española que se encuentra en la zona, se han provisto de protectores solares y aerosoles para los mosquitos, además de que han dado instrucciones a la flota para evitar que las tormentas de arena perjudiquen el material.

## Galvin sugiere una variante a la actual participación de España en la OTAN

Madrid (Colpisa, Rafael Herrero).— El general John Galvin, jefe de las fuerzas de la OTAN en Europa, sugirió la posibilidad de establecer una fórmula especial para que España participe en una fuerza multinacional de la OTAN, respetando de esta manera su peculiar modelo de participación al no estar vinculada en la estructura militar integrada. En una conferencia de prensa conjunta con el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), almirante Gonzalo Rodríguez Martín-Granizo, Galvin puntualizó que "no sé hasta donde quiere ir España" en relación con esta propuesta, aunque matizó que "no significaría ningún desacuerdo" para la Alianza Atlántica que nuestro país no acogiese favorablemente esta sugerencia.

El almirante Martín-Granizo afirmó respecto a esta cuestión que "es un problema que tenemos que estudiar todos y no sabemos donde va a terminar". "Estamos en balbucesos", apostilló. Durante su comparecencia ante los informadores, el general Galvin quiso aclarar desde el primer momento que "no he venido a España a pedir cambios sobre su modelo de contribución, porque es un país soberano capaz de decidir lo que quiere hacer como miembro". En este sentido, el comandante supremo del Mando Aliado en Europa (SACEUR), calificó en otra ocasión de "muy satisfactoria" la contribución española a la Alianza, al tiempo que destacó la "gran ventaja" de que un país como España, situado en el flanco sur de Europa, esté integrado en la organización defensiva.

El general Galvin inició su intervención recordando que la guerra fría mantenida durante las últimas cuatro décadas ha concluido. Por este motivo, precisó que la OTAN ya no considera a la URSS como su adversario. Los cambios registrados indican, según Galvin, que "la región sur de la OTAN se ha convertido en la zona más crítica para la defensa aliada. Por este motivo, las FFAA españolas desempeñan un papel tan importante". El comandante jefe de la OTAN en Europa se mostró partidario de que la flota aliada del Mediterráneo (Navocformed), que actualmente ha prorrogado sus maniobras en la zona oriental, tenga un carácter permanente, o que al menos aumente a medio año su periodo de estancia en la zona. Respecto a la participación en estos ejercicios de la fragata española "Extremadura", el JEMAD solicitó a Galvin que le concediese la oportunidad de responder a la pregunta para aclarar que el buque está bajo control operativo de la OTAN, "pero no bajo su mando operativo, que depende de mí". En relación con el Golfo Pérsico, Galvin indicó que la Alianza "no tiene, hasta ahora, ningún papel en la organización ni en el control" de la fuerza multinacional.

## Anguita reivindica la validez del discurso comunista

Madrid (Colpisa, Susana Olmo).— El secretario general del PCE, Julio Anguita, reivindicó la validez del discurso comunista y del pensamiento marxista en su discurso de apertura de la reunión del comité central de su partido.

Anguita reiteró su apuesta por Izquierda Unida y pidió a sus militantes participar activamente en el debate para reforzar la coalición como alternativa de izquierdas.

Anguita defendió el fortalecimiento del PCE como vía para impulsar el proyecto de Izquierda Unida y afirmó, frente a quienes desean "la fuga hacia adelante" y abogan por la disolución inmediata del partido, que "desvincular a un colectivo de todo lo que le ha hecho fuerte sólo trae como consecuencia el retraso del proyecto".

"Apostamos por Izquierda Unida en función de nuestra raíz comunista. Somos una fuerza marxista y en esta hora del mundo el discurso comunista es fundamental. Su cultura es válida y necesaria", dijo Julio Anguita, quien reiteró su coincidencia con las tesis de Mijail Gorbachov, "cuyo discurso -dijo- no es nuevo, sino que está en la tradición y la estrategia del PCE", aunque al mismo tiempo defendió la planificación de la economía.

El secretario general del PCE instó a sus militantes a "repescar" la cultura tradicional de la izquierda y actualizar los conceptos de "lucha, movilización y resistencia".

"Lucha como combate ideológico y propuesta creadora. Movilización como participación en el debate y creación de alternativa. Y resistencia como fijación de unos límites y apuesta por los principios de ética y honradez", dijo.

## El debate orgánico del PSOE se resolverá en el Congreso con la ampliación de la ejecutiva

Madrid (Colpisa, Susana Olmo).— El debate que han protagonizado dirigentes socialistas y miembros del Gobierno sobre la necesidad de fomentar el pluralismo en el PSOE se resolverá con la mera ampliación numérica de la comisión ejecutiva. Sólo tres de las 660 enmiendas hacen referencia a ello.

De las 660 enmiendas presentadas a la ponencia de organización, tan sólo tres hacen referencia concreta a la articulación de las distintas sensibilidades o la defensa de un mayor pluralismo. Tampoco tienen visos de prosperar las propuestas de creación de nuevos órganos de dirección, que reclaman únicamente tres agrupaciones.

La polémica que ha presidido el período precongresual del PSOE no tiene reflejo en las enmiendas enviadas para su discusión en el Congreso por las distintas agrupaciones del partido. Al margen de las presentadas por Izquierda Socialista, que piden una participación real de las corrientes de opinión en los órganos directivos y la mejora de los mecanismos de democracia interna "para hacer posible la expresión enriquecedora del pluralismo en la organización", sólo las agrupaciones de Cuenca y Murcia recogen el argumento de la polémica.

La agrupación de Cuenca propone que el comité federal y los comités regionales se doten de órganos permanentes "para garantizar el pluralismo



Jose María Benegas recibió ayer la respuesta de Redondo aceptando asistir a la clausura del Congreso socialista. Efe

y la democracia interna", mientras que la de Murcia plantea la necesidad de la normalización de las distintas sensibilidades, "diferenciándolas de las corrientes de opinión". Ninguna de las dos parece contar con el respaldo mayoritario de los delegados del Congreso.

La creación de nuevos órganos de dirección, entre la comisión ejecutiva y el comité federal, está también en minoría. Hay una propuesta de las agrupaciones de Mallorca y Menorca para la creación de un Consejo Federal -en el que estarían el secretario general, el vicesecretario, el secretario de organización y los secretarios generales regionales-, y otra de Barcelona, que recoge el sistema implantado en el

PSC-PSOE, por el que la ejecutiva se estructura en un secretariado y un pleno con quince miembros más.

La ampliación de la ejecutiva con mayor número de vocales sólo se recoge en la enmienda presentada por Cádiz, pero será con toda seguridad la que reciba el respaldo del Congreso. Tanto Felipe González como una parte de los secretarios regionales se han mostrado partidarios de esta fórmula, aunque existen discrepancias sobre el número de nuevas vocalías que tendrá la próxima dirección del partido.

La incompatibilidad para ocupar una secretaría de área y un cargo en las instituciones públicas se mantendrá en los mismos términos que establecen

los actuales estatutos del PSOE. No hay ninguna enmienda que proponga su supresión. Por el contrario, Izquierda Socialista aboga por extender esa incompatibilidad a todos los miembros de la ejecutiva, mientras que la agrupación de Tenerife propone que los cargos públicos no tengan una presencia superior al 25% en los órganos directivos del partido.

### Nicolás Redondo acepta la invitación

Por otro lado, El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, ha aceptado la invitación hecha por el secretario de organización del PSOE, José María Benegas, para asistir a la clausura del congreso del partido el próxi-

mo 11 de noviembre. El dirigente ugetista no interviene ante los delegados socialistas como lo hizo en el congreso anterior del PSOE, en el que formuló fuertes críticas a la política económica del Gobierno.

En aquel congreso, la ejecutiva ugetista recomendó a sus dirigentes intermedios que no formarían parte de las delegaciones del partido, aunque algunos de los responsables de las federaciones más próximas al PSOE desoyeron la recomendación.

La presencia de Redondo en el congreso del PSOE se decidió ayer por la ejecutiva ugetista, en su reunión ordinaria de los martes, y la delegación de este sindicato estará integrada, junto a Redondo, por la secretaria de acción social, Inés Ayala, y el secretario de administración, Sebastián Reyna.

La carta fue enviada la pasada semana por Benegas al secretario de organización de UGT, Antón Saracibar, y en la misma se invitaba a una delegación de la central a asistir a la apertura y clausura del congreso.

El PSOE ha mantenido las invitaciones a UGT, pese a que el sindicato en su último congreso confederal, celebrado entre el 11 y 15 de abril, confirmó el carácter autónomo de la central respecto al partido. La clausura del congreso de la UGT contó con la presencia de una delegación socialista formada por su presidente, Ramón Rubial, y Carmen García Bloise, si bien la central invitó al resto de los partidos con representación parlamentaria.

## Mientras Jáuregui pide continuismo

# Ardanza piensa en un gobierno de coalición no paritario

Vitoria (Efe).— El secretario general del PSE-PSOE, Ramón Jáuregui, ha propuesto a José Antonio Ardanza, que los dos partidos basen su aproximación programática 'sobre la senda de la continuidad de lo que ha sido la experiencia del Gobierno anterior'.

Jáuregui fue el primer dirigente político que se entrevistó ayer con Ardanza, durante cerca de 45 minutos en Ajuria Enea, en el marco de una ronda de encuentros con todos los partidos para hacer un análisis de las elecciones y sus resultados.

El secretario de los socialistas vascos explicó que había mostrado su convicción en que las delegaciones designadas por ambos partidos deben realizar el trabajo de aproximación programática necesario.

«Deseo que la legislatura se constituya sobre las bases del entendimiento, de la integración y cohesión social y que, por lo tanto, la aproximación que se pueda producir se realice sobre la senda de la con-

tinuidad de lo que ha sido la experiencia del Gobierno anterior», recalcó.

Por su parte José Antonio Ardanza afirmó momentos antes sobre una posible repetición de la coalición con el PSE-PSOE que 'no parece muy lógico que el próximo Gobierno tenga que ser paritario', con iguales carteras para ambos partidos.

El vicelehendakari en funciones y secretario general de los socialistas vascos, Ramón Jáuregui, subrayó ayer que su partido no está dispuesto a participar 'a cualquier precio' en una nueva coalición con el PNV y rechazó, en principio, la posibilidad de formar parte de un Gobierno en el que el reparto de los departamentos no sea paritario.

Ardanza dijo en el programa 'Escrito en el aire', de Radio Nacional, que 'si el resultado de las elecciones no ha sido paritario, no parece lógico, en principio, que el Gobierno deba ser paritario', aunque precisó que todo depende de las negociaciones que van a llevarse a cabo.

El presidente del CDS, Adolfo Suárez, manifestó por otro lado en los pasillos del Congreso de los Diputados que los resultados obtenidos por su partido en las elecciones autonómicas del País Vasco son acordes con las previsiones desde el congreso de Torreminas.

Suárez recordó que ya en el propio congreso 'nos planteamos que, con la información que tenemos, nos enfrentaríamos a lo largo del año a una serie de procesos electorales que no eran muy favorables para el CDS'.

«Preferimos entonces -añadió- trabajar de cara a



Jose Antonio Ardanza desarrolló ayer una ronda de conversaciones con los líderes de los partidos vascos. En la foto aparece con Ramón Jáuregui. Efe

las elecciones municipales y autonómicas» ya que es ardua la tarea de hacer comprensibles al electorado los pactos con el partido gobernante para conseguir hacer realidad planteamientos de nuestro programa electoral.

Para el vicepresidente del Gobierno Alfonso

Guerra, el resultado de las elecciones vascas indica que los electores se han manifestado más claramente por una posición menos nacionalista. «Ha habido, dijo, una pérdida de más de cien mil votos de sectores nacionalistas mientras que sólo se han reducido en veinticinco mil los no

nacionalistas». Finalmente IU de Euskadi denunció ayer las amenazas de muerte recibidas por un militante de este partido, antiguo concejal de HB en el Ayuntamiento de Abanto y Zierbana en la pasada legislatura, 'por grupos de personas afines a la coalición abertzale'.

# La persona más feliz del día gracias al primer Banco del país.



Esta imagen recoge el momento en que el Sr. D. LUIS CLEMENTE FLORES del Banco Bilbao Vizcaya de ARANDA DE DUERO hace entrega de un Volkswagen Golf a D. MODESTO DE DIEGO ARROYO

A **D. MODESTO DE DIEGO ARROYO** le ha caído hoy un Volkswagen Golf. Uno de los muchísimos regalos que sortea El Libretón del Banco Bilbao Vizcaya. ¡Enhorabuena! Y a todos los que tengan ya su Libretón BBV que se vayan preparando. Por lo que les pueda caer. Y recordarles que el Libretón BBV es su

# 5%

Libreta de ahorro para todo. Con el 5% de interés (T.A.E. 5,06%) desde la primera peseta a partir de 50.000 pesetas. Y con muchas más oportunidades. Porque por cada 50.000 pesetas de saldo entran una vez más en sorteo. A más saldo más posibilidades. ¡Mucha suerte!

El Libretón  
**BBV**

MARTES, 30 DE OCTUBRE DE 1.990

MERCADO CONTINUO

Cotizaciones al Cierre

(Cambios en pesetas)

M:A: Arasti. INVERBOLSA.

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA
ACERINOX	5.330,00	+ 20,00	5.310,00	CEPSA	1.850,00	+ 15,00	1.810,00	I.URBIS	1.515,00	- 15,00	1.525,00
ACESA	704,00	+ 7,00	700,00	CITROËN	4.750,00		26 Octubre	KOIKE	3.000,00		26 Octubre
AGUILA	815,00	- 10,00	830,00	COFIR	1.775,00	- 50,00	1.760,00	MACOSA	525,00	- 9,00	510,00
ALTOS HORNOS	255,00	- 8,00	265,00	C.F.ALBA	5.560,00	- 30,00	5.600,00	NICOLAS CORREA	4.100,00		29 Octubre
AMPER	970,00	- 5,00	970,00	C.MAPFRE	4.450,00	=	4.445,00	N.MOTOR IB.	462,00	- 13,00	474,00
ASLAND	3.130,00	- 170,00	3.260,00	CRISTALERIA	7.170,00	- 240,00	7.360,00	N.MONTAÑA	187,00	- 19,00	195,00
AUMAR	980,00	- 25,00	995,00	DRAGADOS	2.310,00	- 100,00	2.360,00	PAPELERA E.	300,00	- 1,00	300,00
AZUCARERA	6.100,00	- 100,00	6.100,00	DURO FELGUERA	1.250,00	+ 15,00	1.215,00	PETROMED	5.780,00	+ 70,00	5.710,00
B.ANDALUCIA	7.400,00	=	7.430,00	EBRO	2.310,00	+ 45,00	2.300,00	PROSEGUR	3.840,00	- 140,00	3.980,00
B.ATLANTICO	2.890,00	+ 40,00	2.890,00	ENCE	1.860,00	- 55,00	1.900,00	RENTA I.	1.515,00	=	1.495,00
B.B.V.	2.790,00	- 70,00	2.845,00	ENDESA	1.980,00	- 45,00	2.010,00	REPSOL	2.240,00	- 40,00	2.250,00
B.CENTRAL	4.640,00	- 20,00	4.650,00	ENERGIAS A.	1.140,00		29 Octubre	SARRIO	753,00	- 12,00	765,00
B.EXTERIOR	3.385,00	- 300,00	3.370,00	ENHER	1.340,00	+ 15,00	1.350,00	SEDA BARNA.	295,00	+ 5,00	300,00
B.FOMENTO	1.535,00	- 60,00	1.600,00	ERCROS	681,00	- 24,00	700,00	SEVILLANA	458,00	- 7,00	461,00
B.HERRIKO	3.810,00	+ 10,00	3.950,00	E.RKUNIDAS	720,00	- 12,00	730,00	UNIACE	301,00	- 5,00	300,00
B.HISPANO	2.700,00	- 100,00	2.790,00	E.VIESGO	3.120,00	- 10,00	3.050,00	TABACALERA	3.550,00	+ 15,00	3.500,00
BANESTO	3.095,00	- 125,00	3.175,00	FECSA	550,00	+ 6,00	545,00	TELEFONICA	796,00	- 16,00	805,00
BANKINTER	7.130,00	- 310,00	7.320,00	FILO	1.325,00	- 25,00	1.365,00	TUBACEX	537,00	+ 2,00	532,00
B.PASTOR	5.500,00	- 10,00	5.500,00	GAS Y ELEC.	2.130,00	- 20,00	2.130,00	TUDOR	1.115,00	- 35,00	1.175,00
B.POPULAR	8.750,00	- 40,00	8.750,00	GRAL.INVERSIONES	1.135,00	- 5,00	1.140,00	UNIASA	2.130,00	- 90,00	2.220,00
B.SANTANDER	4.665,00	- 50,00	4.610,00	G.FOSFORERA	2.230,00	- 20,00	2.250,00	UNION FENOSA	481,00	- 2,00	485,00
B.VALENCIA	1.250,00	=	1.250,00	HIDROLA	413,00	- 3,00	426,00	U.FENIX	6.210,00	+ 80,00	6.130,00
CAMPOFRIO	10.000,00	=	9.980,00	HISALBA	2.320,00	- 85,00	2.380,00	URALITA	1.720,00	- 80,00	1.775,00
CANTABRICO	1.525,00	+ 10,00	1.510,00	HUARTE	2.220,00	=	2.220,00	VALLEHERMOSO	2.075,00	- 40,00	2.125,00
CARBURUS M.	3.820,00	- 80,00	3.860,00	I.METROVACESA	4.880,00	- 80,00	4.970,00	VISCOFAN	2.085,00	- 15,00	2.080,00
CATALANA GAS	5.140,00	+ 10,00	5.100,00	IBERDUERO	604,00	=	604,00	ZARDOYA	9.780,00	- 20,00	9.750,00

BOLSA DE MADRID

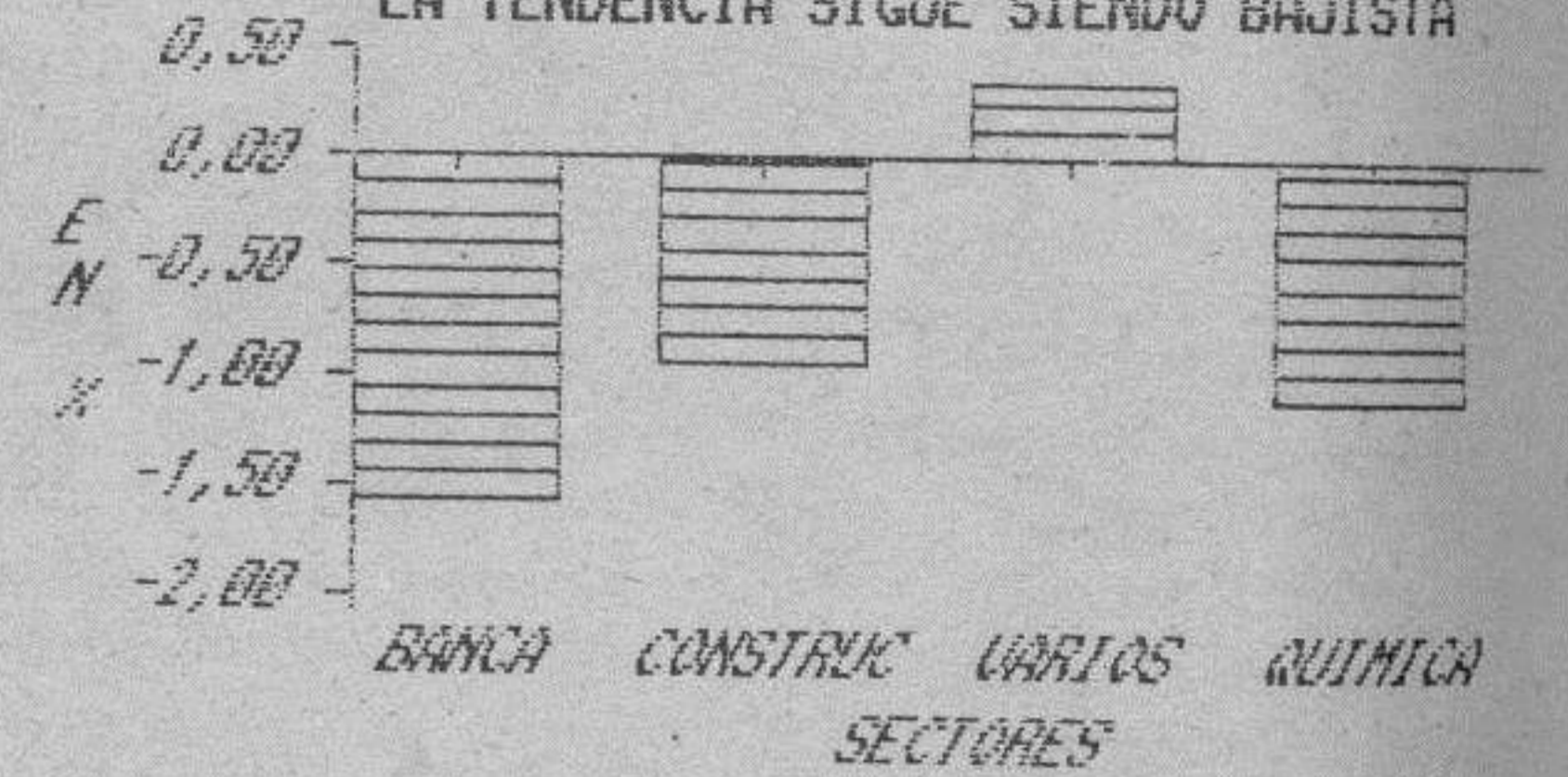
INDICE GENERAL: 232,53 - 3,12

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			<b>ALIMENTACION</b>			<b>I.MOBILIARIA</b>		
C.BALEAR	3.150,00 MC	=	PASCUAL	121,00	- 1,00	BANSALIBER	1.015,00	+ 20,00
B.N.P.	195,00	- 5,00	PESCANOVA	315,00	=	CORP.BANESTO	1.070,00	+ 10,00
BARCLAYS	700,00 MC	=	SAN MIGUEL	1.700,00	29 Oct.	CARTINBAO	265,00	26 Oct.
B.GUIPUZCOANO	790,00	- 24,00	I.AGRICOLAS	840,00	26 Oct.	HERRERO	531,00	25 Oct.
B.GALICIA	4.900,00 MC	- 10,00	U.CERVECERA	55,00	=	INBURESA	49,00	- 1,00
B.CASTILLA	28.450,00 MC	- 100,00	<b>CONSTRUCCION</b>			SAGEI	D.355,00	26 Oct.
B.ZARAGOZANO	2.750,00 MC	- 10,00	AFISA	270,00	29 Oct.	SISTEMAS FIN.	430,00	- 5,00
<b>ELECTRICIDAD</b>			CUBIERTAS	1.380,00	- 10,00	UNION EUROPEA	267,00	- 3,00
AGUAS BARNA.	545,00	=	ENCINAR	510,00	- 20,00	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
GAS MADRID	600,00	=	FOCSA	10.900,00 MC	+ 100,00	ACENOR	55,00	29 Oct.
<b>QUIMICAS</b>			LEMONA	1.220,00	- 5,00	ASTURIANA Z.	3.920,00 MC	- 120,00
ESP.OXIGENO	900,00	30 Julio	A.CATALUÑA	295,00	26 Oct.	U.CERRAJERA	221,00	=
NICAS	55,00	+ 1,00	VALDERRIVAS	18.400,00 MC	=	C.A.F.	650,00	26 Oct.
P.NAVARRA	68,00	- 2,50	VALENCIANA C.	2.230,00	- 130,00	FASA	355,00	+ 4,00
UNIPAPEL	635,00	- 15,00	<b>VIARIOS</b>			PONFERRADA	61,00	- 1,00
<b>COMUNICACION</b>			FINANZAUTO	425,00	=	SANTANA	99,00	26 Oct.
EUROPISTAS	108,00	=	HERCULES	1.430,00	=	TAFISA	1.500,00 MC	- 60,00
IBERPISTAS	116,00	=	TRANSFESA	140,00	=	TYCSA	190,00	=

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; D. = Dinero; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (h).

BOLSA DE MADRID

LA TENDENCIA SIGUE SIENDO BAJISTA



BOLSAS NACIONALES

BOLSAS INTERNACIONALES MARCAN TENDENCIA



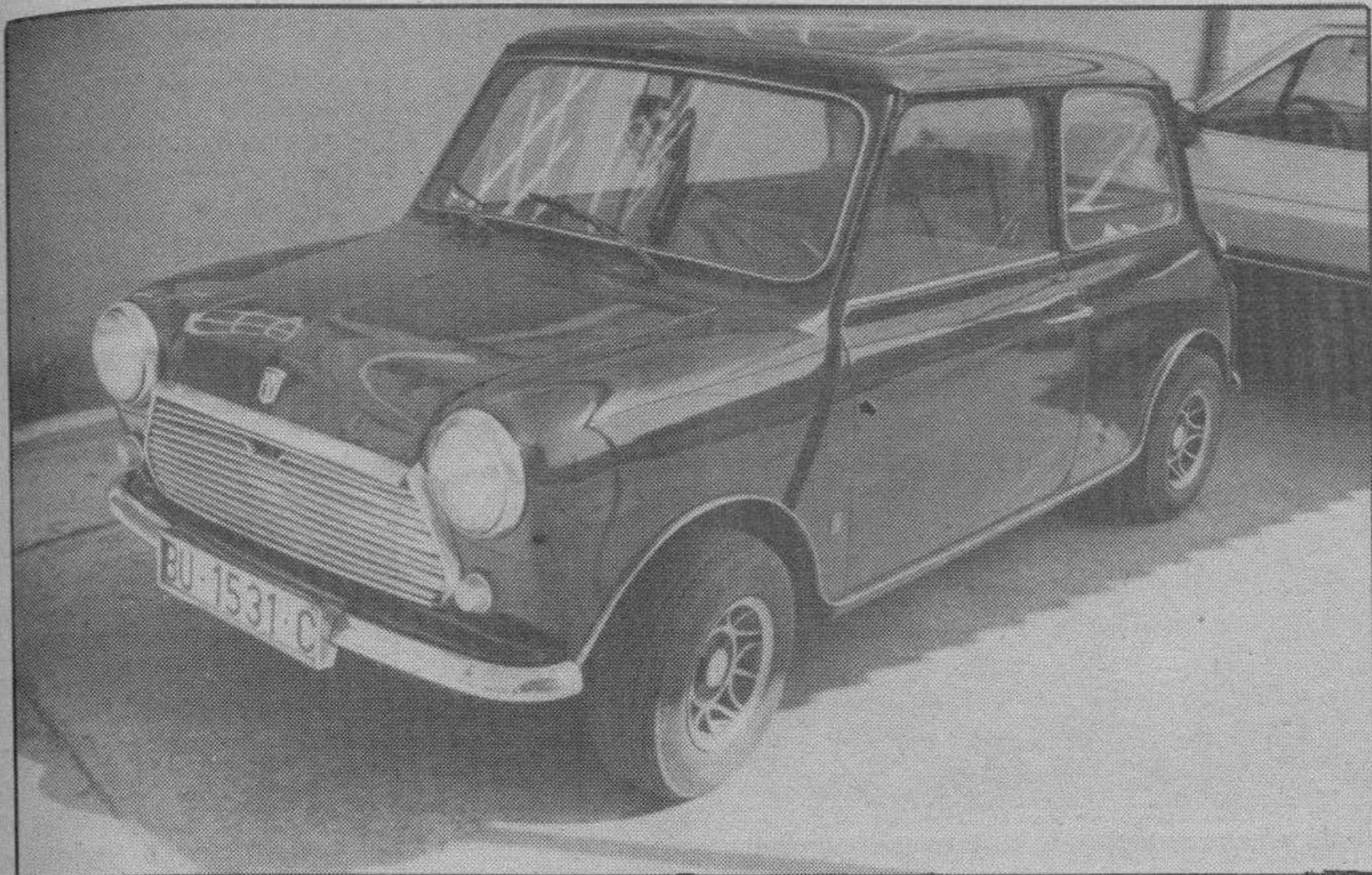
BARCELONA: 232,04 - 1,71 BILBAO : 318,76 - 5,78 VALENCIA : 193,93 - 2,29

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	375,00	=	BANKOA	387,00	- 8,00	ZARAGOZANO	2.750,00 MC	- 10,00
ATO	330,00 Cot. Sus.		B.N.P.	P.210,00	29 Oct.	AG.VALENCIA	P.500,00	=
DAMM	870,00	=	GUIPUZCOANO	810,00	=	ARACRE	100,00	5 Julio
AGRICOLAS	830,00	- 10,00	ZARAGOZANO	2.750,00 MC	- 10,00	ASLAND CAT.	383,00	15 Julio
A.CATALUÑA	280,00	29 Oct.	AURORA POLAR	1.200,00	26 Oct.	VALENCIANA C.	2.515,00	24 Julio
ROCALLA	190,00	26 Oct.	MONTAÑESA	142,00	29 Oct.	EL TURIA	P.200,00	- 15,00
SANSON	2.205,00	26 Oct.	FIGRANVISA	376,75	29 Oct.	PASCUAL	130,00	26 Oct.
UNILAND	930,00	- 40,00	INTRA	232,00	+ 2,00	CLEOP	360,00	29 Oct.
URDAS	120,00	- 5,00	<b>TITULOS BILBAO</b>			BAÑCELONESA	480,00	- 5,00
INDO	425,00	=	BOD.BILBAINAS	1.000,00	17 Oct.	GUZMAN	280,00	10 Oct.
JUMBERCA	85,00	29 Oct.	GARAVILLA	385,00	14 Oct.	H.LEVANTE	161,00	5 Agosto
IMPACSA	49,00	19 Oct.	ACENOR	D.52,00	29 Oct.	APARCAMIENTOS	184,00	25 Sept.
DOMENECH	150,00	+ 5,00	AFORASA	180,00	- 5,00	MAS SEGUROS	80,00	24 Oct.
LISIN	310,00	5 Oct.	CERRAJERA	221,00	29 Oct.	REUNION SEG.	150,00	24 Oct.
TABACOS FIL.	173,00	29 Oct.	FAES	P.1.130,00	- 20,00	U.IBERICA	100,00	26 Julio
AGUAS BARNA.	545,00	+ 5,00	NICAS	52,00	22 Oct.	I.VALENCIANA	160,00	29 Oct.
TIBIDABO	120,00	=	VALCA	P.110,00	=	NOVOPLAYA	1.175,00	25 Sept.
TIPEL	330,00	=	LEMONA	1.250,00	=	BASEIBAR	582,00	25 Sep.
SABA	586,00	26 Oct.	REZOLA	700,00	3 Agosto	INVERMAR	98,00	29 Oct.

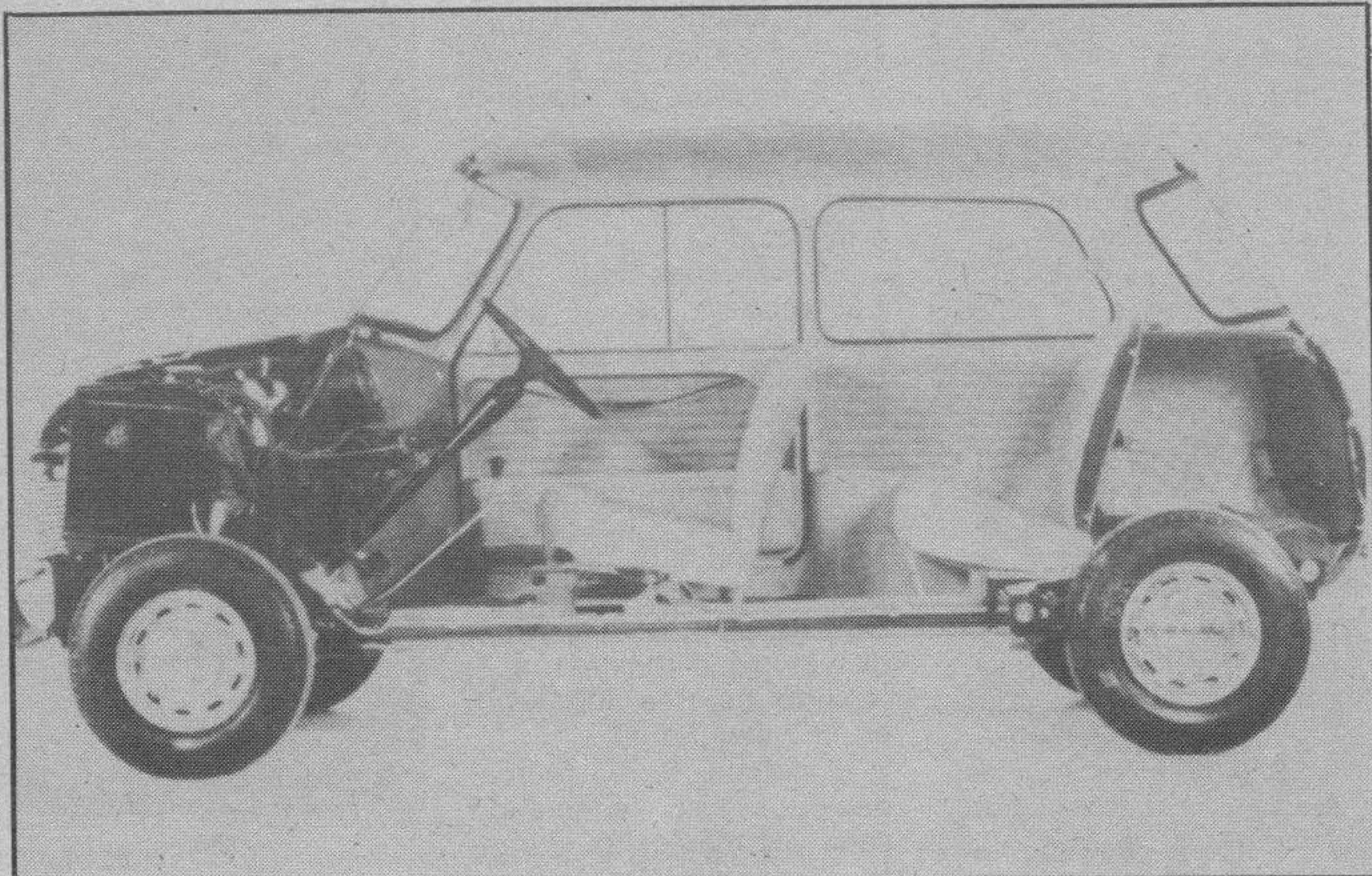
MERCADO DE DIVISAS

DIVISAS CONVERTIBLES	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA	95,171	95,409
1 ECU	129,748	130,072
1 MARCO ALEMAN	62,587	62,743
1 FRANCO FRANCES	18,699	18,745
1 LIBRA ESTERLINA	185,578	186,042
100 LIRAS ITALIANAS	8,355	8,375
100 FRANCO BELGAS	304,159	304,921
1 FLORIN HOLANDES	55,534	55,674
1 CORONA DANESA	16,394	16,436
1 LIBRA IRLANDESA	167,740	168,160
100 ESCUDOS PORTUGUESES	71,291	71,463
100 DRACMAS GRIEGOS	62,848	62,002
1 DOLAR CANADIENSE	81,674	81,878
1 FRANCO SUIZO	73,748	73,932
100 YENES JAPONESES	73,708	73,892
1 CORONA SUECA	16,882	16,924
1 CORONA NORUEGA	16,109	16,149
100 CHELINES AUSTRIACOS	890,685	892,915





Este es el modelo mejorado, más funcional y mejor equipado.



El Mini es, dado su reducido tamaño, un coche ideal para la ciudad

Vuelve un legendario de las carreteras españolas

## El popular Mini, ataca de nuevo en España

A mediados de los años 70, el popular vehículo Mini dejó de fabricarse. Sus prestaciones, velocidad, diminutez, hicieron las delicias de una generación allí por 1967. Después de su fin de fabricación el Morris-Mini-Minor (nombre completo) dejó un buen sabor de boca, y según las lenguas automovilísticas, su regreso a España parece inminente.

El Mini, fabricado por la empresa inglesa BMC (British Motor Corporation) nació un verano de 1959 en Longbridge. La casa Austin que forma parte de la compañía, encargó a un diseñador griego, afincado en Londres, llamado Alec Issigonis la concepción de un utilitario, capaz de desplazar a 4 personas y de dimensiones reducidas.

Sir Issigonis, innovador, introdujo por primera vez en un utilitario la tracción delantera, con un motor transversal de 4 cilindros en línea. Así nació el Mini. Un símbolo de la practicidad inglesa. De dimensiones reducidas (3,05 m.), montaba un motor de 849 c.c. originariamente.

Desde sus incios, se han fabricado más de 7 millones de unidades, en versiones 1959, 1965, 1971 y 1977.

### Su llegada a España

A mediados de los 60, por iniciativa de un grupo de empresarios, se constituyó en Pamplona la empresa Authi (Automóviles de Turismo Hispano-Ingleses) con la finalidad de fabricar y comercializar los vehículos Morris, Austin, MG. Allí se inició la fabricación de los Mini, versión 1965, con puertas de bisagra externa, cristal corredero y motores de 850 y 1.000 c.c. Eran copias exactas de Mini inglés, con la variante

de volante pero conservando la suspensión de líquido a presión. En los setenta se introdujeron los 1.100 c.c., mayor confort interno y amortiguadores convencionales.

En 1977 se dejó de fabricar tras una serie de turbulentos problemas en la empresa por lo que el Mini perdió su homologación. El último auto que salió de la factoría de Landaben es un modelo de lujo, con 1.275 c.c., aún sin matricular. (Para los curiosos diremos que es de color tostado, techo de vinilo, guantero y asientos de cuero).

### La vuelta del histórico

En Francia e Inglaterra, el Rover-Mini siguió comercializándose con normalidad. Al intentar homologarse aquí, la normativa encontró problemas con su salpicadero, considerándolo peligroso en caso de choque frontal. Austin Rover no lo importó por ese

motivo. Sin embargo, el holding inglés ha anunciado oficialmente que comenzará a venderlos con normalidad a primeros del próximo año y más baratos que los importados por otras marcas ajenas. Se traerán a España como vehículo nuevo, no como «supuestos segunda mano». El Mini Cooper, el más codiciado, será de nuevo el histórico pulgón que se meterá por cualquier sitio, sobre todo teniendo en cuenta la demanda mundial de automóviles pequeños: en Japón por ejemplo, la demanda de Rover-Mini de segunda mano aumentó un 40 por ciento. Un automóvil de éstos vendría a costar 1.350.000 (de nuevo), mientras que de segunda mano su cotización es alta: entre 100.000 y 250.000 pesetas.

Una gran solución para llegar, aparcar y ahorrar espacio.

Carlos Manrique



En 1966 comenzó su fabricación en Pamplona

## CONCURSO 1.º ANIVERSARIO

Diario de Burgos

# MOTOR

### SORTEAMOS

Una Derbi Variant  
de CASA BODERO

Un lote formado por:

Un radio cassette, 4 altavoces  
y una antena de coche,  
marca **Blaupunk** de

**PALACIOS MOTOR**

Un radio cassette de coche,  
marca **Sanyo**, de

**AUTO SERVICIO, S.L.**

## ULTIMO CUPON

El sorteo de premios se celebrará  
el próximo sábado día 10, a la 1,30  
del mediodía, en las dependencias  
de **DIARIO DE BURGOS**.

**ESTE SORTEO SERA PUBLICO,  
PUDIENDO ASISTIR TODO AQUEL  
CONCURSANTE QUE LO DESEE**

ENVIE SUS CUPONES  
ANTES DEL DIA 9

**DIARIO DE BURGOS  
MOTOR**

S. Pedro de Cardena, 34.  
09002 BURGOS

Díganos un coche que se fabrique en

España .....

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono .....

## La necesidad de que el automovilista se mentalice

J. A. Tobar

El fenómeno de la motocicleta en nuestro país está conociendo en estos últimos meses, caminos totalente opuestos a los del automóvil. El índice de ventas de estos vehículos de dos ruedas no conoce descanso ni descenso, en contra de lo que está sucediendo últimamente con el automóvil, que condicionado por varios factores como son los altos tipos de interés y la dificultad de conseguir créditos, la crisis en el Golfo Pérsico con sus repercusiones en el precio de las gasolinas, etc., hacen que las marcas recuerden con añoranza los dos últimos años en los que se establecieron records en las ventas de éstos.

Pero no son los coches los que nos preocupan; son los conductores de vehículos de cuatro o más ruedas los causantes de nuestra preocupación, al carecer la mayor parte de ellos de una mentalización en la que estén presentes las bicicletas y motos.

Nuestra ciudad, al igual que las demás del país no se escapa al fenómeno de la moto (y eso que en Burgos el clima no es muy favorable), pudiendo verse cada vez mayor número de éstas, buena parte de ellas de medianas y grandes cilindradas, circulando continuamente de un lado para otro. Y es aquí donde entra el handicap de la falta de mentalización del automovilista burgalés, no acostumbrado apenas hasta ahora a verlas y compartir con ellas el asfalto ciudadano, creando muchas veces, una variada serie de peligros a los usuarios de estas motos, con resultados y consecuencias funestas.

No se trata de cargar desde aquí toda la responsabilidad de los accidentes en los que se encuentran involucradas las motos, en los automovilistas, ya que los motoristas también tienen a veces su culpa. Lo que pretendemos es que el conductor de Burgos se acostumbre a pensar en que otros vehículos más frágiles que el suyo ruedan junto a él por las calles, y así intentar reducir en lo posible estos accidentes, cada vez más frecuentes, provocados muchas veces por el no cumplimiento de alguna norma de circulación, como saltarse algún semáforo (práctica muy habitual y poco sancionada en Burgos).

En varias ocasiones hemos podido comprobar como en tierras con gran tradición motociclista, los automovilistas están más mentalizados y se comportan con mayor precaución.

# Mercedes incorpora la inyección en todos los modelos de su gama

Coincidiendo con al comercialización del modelo 190 E 1.8, Mercedes-Benz retira de su gama los modelos provistos de carburador: el 190, el 200 y el 200 T, quedando en adelante configurada su fabricación de turismos por modelos con motor exclusivamente a inyección.

El Mercedes-Benz 190 E 1.8, modelo básico de la serie compacta del fabricante alemán con un P.V.P. de 3.060.000 pts., representa el escalón de iniciación en la gama de turismos. Utiliza un motor de 1.797 cc. a inyección que desarrolla 109 CV. a 5.500 r.p.m. y le permite alcanzar 185 Km/h de velocidad máxima, acelerando de 0 a 100 Km/h en 12,7 segundos.

El autocar 0 303 Mercedes-Benz está obteniendo cada vez más éxito. Durante el primer semestre de 1990, se han matriculado en Alemania más de 400 nuevos vehículos, es decir, un tercio más que durante el mismo período del año anterior.

## Fuerte demanda de autocares Mercedes-Benz

La marca detenta en la actualidad el 32,2 por ciento del mercado en este segmento en Alemania, lo que significa un aumento del 1,7 por ciento. Estos resultados deberían confirmarse igualmente en el segundo semestre de 1990, el número de pedidos recibidos de los clientes alemanes sobrepasa en un 25 por ciento, el volumen de ven-



Mercedes ha sustituido en sus modelos, la carburación por la inyección

tas registrado durante el año pasado.

## Buenos resultados

El primer semestre de 1990, el departamento de agregados de Mercedes-Benz, que se encarga de la venta de motores, etc., ha visto crecer su cifra de negocios un 12% con respecto al mismo período de tiempo correspondiente al año anterior, llegando así a los 150 millones de marcos.

Estos buenos resultados se deben principalmente a la fuerte demanda registrada en los sectores de las grúas, de los vehículos de otra marca así como de las

máquinas agrícolas y de la maquinaria de obras públicas.

## Mercedes-Benz propone un equipo especial para lastrar vehículos pesados

De acuerdo con las prescripciones sobre la elevación del PTA (peso total autorizado), definidas por la directiva europea número 85/3 aplicada desde el primero de agosto pasado, Mercedes-Benz propone un conjunto de equipos que permite lastrar sus vehículos de manera óptima.

El kit propuesto puede integrarse tanto en los vehículos de dos ejes como en los de tres. Para los vehí-

culos de gamas media y pesada, el PTA de los de 2 ejes pasa de 17 a 18 toneladas y el de los de 3 ejes de 24 a 25 toneladas. El equipo especial propuesto por Mercedes-Benz concierne especialmente a los neumáticos, las llantas, el sistema de frenos, las ballestas, la dirección y los ejes. Dotados de una suspensión neumática, un sistema que permite a los grandes pesos circular sin deteriorar las carreteras, es incluso posible alcanzar un PTA de 26 toneladas en vehículos de 3 ejes.

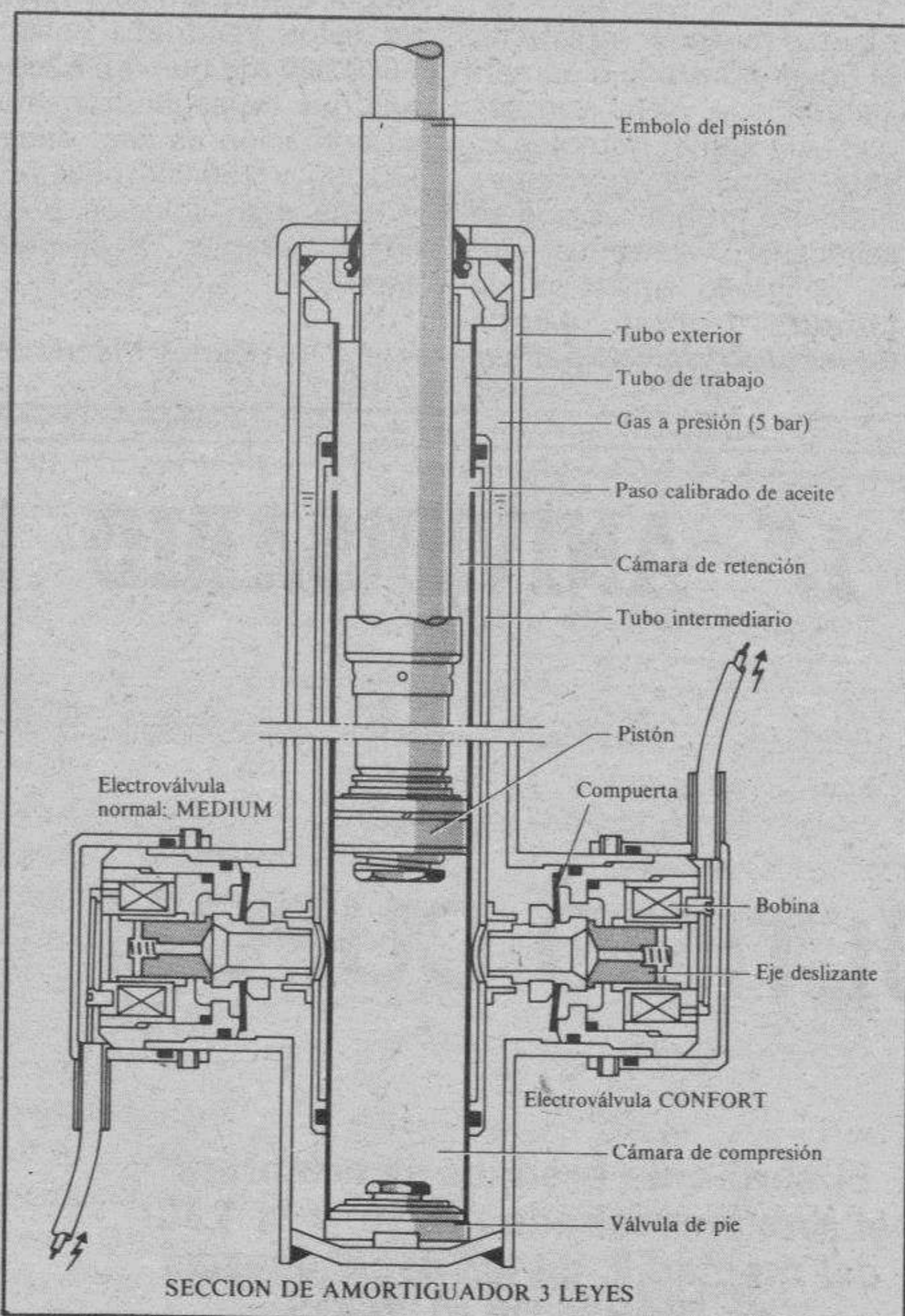
A pesar de la elevación del PTA, el PTA de un vehículo tractor sigue estando limitado a 40 toneladas.

# Suspensión pilotada opcional, en la gama alta del Renault 25

La investigación en el campo de la seguridad activa, pasiva y el confort de los automóviles no cesa. Constantemente se están ideando y ensayando soluciones con las que dotar a los vehículos de serie con los últimos adelantos. Una de las áreas que se ha desarrollado últimamente, hace referencia a las suspensiones en los vehículos.

Por regla general, el fabricante diseña la suspensión de sus vehículos atendiendo a un grado de compromiso con el que proporcionar una óptima seguridad y un elevado confort sea cual fuere el estado de la carretera y la velocidad del coche. Para que este grado de compromiso pueda extenderse, es por lo que Renault introduce como opción en su gama alta del Renault 25 la suspensión pilotada. Con ella, y a voluntad del conductor, se puede elegir entre tres posibilidades distintas de amortiguación (normal, deportiva o confortable) con las que adecuar los elementos de suspensión al estado del firme y la velocidad del vehículo.

Desde el día 1 del presente mes de octubre, la suspensión pilotada estará a disposición de los clientes que así lo demanden, para los Renault 25 V6 Indy (li-



Esquema de la suspensión pilotada del Renault 25

gada a la dirección asistida variable), y las dos versiones Baccara con motor de seis cilindros en V Inyección y seis cilindros en V

Turbo.

Básicamente, una suspensión pilotada es una evolución en la tecnología de suspensiones que posi-

bilita optimizar las prestaciones de los vehículos altos de gama.

Esta suspensión amplía el campo de las prestaciones en el plano del comportamiento dinámico de los coches y su finalidad radica en seleccionar en todo momento la mejor amortiguación entre las leyes disponibles a fin de aunar confort y comportamiento en ruta en función de tres factores determinantes.

El primero se refiere a las irregularidades de la carretera, el segundo a la velocidad del vehículo y el tercero a las solicitudes del conductor que puede elegir entre una amortiguación de confort, deportiva o normal, actuando sobre el interruptor situado en la consola central. Puede, de esta forma, seleccionar la amortiguación de forma automática (las tres leyes están disponibles) o bien seleccionar el modo de amortiguación más duro (deportiva).

Con esta incorporación, las versiones altas de la gama Renault 25 adquieren un nivel de equipamiento muy notable que redonda en un excelente posicionamiento dentro de su segmento de mercado.

El importe al que se ofrece esta suspensión pilotada es de 225.000 pesetas.

## La Europa de las autopistas

Europa no es ya un referente abstracto. Se ha convertido en algo más que un enunciado de todo aquello que crecía al otro lado de los Pirineos. Desde la concepción de una Europa normalizada y de la que formamos parte activa en sus mecanismos de identidad común no podemos sustraernos a la lectura de uno de los aspectos que vertebran el mosaico de paisajes que conforman la Europa real: la de los 12 y la que emerge tras el telón de acero y varios lustros de mordaza.

Las autopistas son los caminos de la nueva Europa, son la superación de las fronteras, los modernos ríos por donde fluye la pujanza industrial y el comercio.

Hay, y es evidente, una Europa de las autopistas, una Europa intercomunicada y moderna, porque si carretera significaba en la libre traducción camino para carros, autopista es, como su nombre indica, la vía de circulación de los automóviles, los autos y nuestra cultura al fin del milenio incorporó casi hace un siglo los automóviles a su entorno cotidiano.

La Europa del peaje en autopista tiene unas dimensiones que todavía para España quedan lejanas.

En Italia existen ya cuatro generaciones de autopistas desde los primeros años 20 en una red, que pese a ser tupida continúa en expansión y que al día de hoy alcanza los 5.150 kilómetros.

Situación parecida es la francesa con idénticas o similares magnitudes kilométricas (5.320 Kms.).

Del otro lado, países como Yugoslavia con apenas dos centenares de kilómetros de autopistas de peaje abiertos al tráfico realizan esfuerzos reales para la creación de una red nacional. Los 1.800 kilómetros de autopistas españolas de peaje son claramente insuficientes y pese al voluntarismo de la Administración que contempla nuevas concesionarias, la política de autopistas no nos aproxima a Europa. Hay que decir que si bien en la década de los 70 nuestra red especialmente en el eje catalano-levantino acercó a Europa a nuestras costas y fue decisiva en el relanzamiento económico industrial de ese área. La Europa que estamos diseñando desde la casa común de los pueblos europeos, debe tener en las comunicaciones su camino más corto. Aquel que acerque a los pueblos y sus economías, que hermane a los ciudadanos y a sus culturas y en ello las autopistas son si no el único camino un camino deseado.

ASETA

# El Porsche 911 Carrera RS renace la leyenda

Tradicionalmente, en Porsche las letras RS identifican a las versiones deportivas ligeras y potentes. Estos modelos deportivos han dado nombre al nuevo modelo, pero, por los que se refiere a sus características técnicas, el nuevo Porsche 911 Carrera RS es muy parecido a la versión del Carrera 2 lanzada en la Copa Carrera. El motor boxer de 3,6 litros, extremadamente eficiente y con particular fuerza de tracción, ha demostrado su fiabilidad en numerosas pruebas de la Copa Carrera. Con una electrónica modificada, el motor de doble encendido reacciona ágilmente a los movimientos del pedal del acelerador, alcanza una potencia de 260 CV. y está equipado con un catalizador metálico de regulación lambda. La potencia se transmite a los anchos neumáticos traseros por medio de una caja de cambios de cinco marchas, procedente del Carrera 2, y un diferencial autoblocante.

El nuevo Carrera RS ha visto disminuido su peso considerablemente. La versión deportiva pesa aproximadamente 1.210 kilos, lo que representa



El Porsche 911 Carrera RS, un potente coche para competición

del orden de un diez por ciento menos que el Carrera 2.

Dos asientos deportivos especiales, de acusados contornos, proporcionan la estabilidad necesaria frente a la elevada aceleración lateral. El menor peso, combinado con el ligero aumento de potencia (250 CV en el Carrera

2), garantizan una mejora adicional de la capacidad de aceleración. El Carrera RS finaliza el sprint de 0 a 100 Km/h. en aproximadamente 5,4 segundos, frente a los 5,7 del Carrera 2. Se han mejorado igualmente las cifras relacionadas con la elasticidad. La velocidad máxima será de 261 Km/h.

La carrocería del Carrera RS se monta 40 mm. más baja, y los muelles y amortiguadores más rígidos mejoran aún más el buen comportamiento en carretera de este deportivo de motor trasero. Por lo que se refiere a la seguridad, el Carrera RS cuenta con una deceleración óptima, gracias a

los discos de freno del nuevo 911 Turbo, ventilados, perforados y generosamente dimensionados, que se montan en el eje delantero, y al sistema de frenos del Copa Carrera, contrastado en la competición, montado en el eje trasero. El sistema anti-bloqueo de frenos ha sido objeto, por supuesto, de un nuevo ajuste.

La apariencia exterior del Porsche 911 Carrera RS corresponde a la «silueta 911», con excepción de la mayor anchura de las ruedas, incluyendo el spoiler trasero de elevación automática a 80 Km/h. Gracias a la suave línea de los bajos y a la optimización aerodinámica de la carrocería del Carrera se ha conseguido un coeficiente ascensional casi nulo, lo que reviste una gran importancia para la seguridad de la conducción a altas velocidades.

La fabricación comenzará en el verano de 1991. En total se prevé la fabricación de unas 1.800 unidades. El Carrera puede participar en competición en 1992. Así, los conductores deportivos contarán de nuevo con un prometedor coche de carreras de la clase Gran Turismo.

## Alfa Romeo amplía sus garantías

Alfa Romeo Española ha puesto en marcha una iniciativa innovadora en el sector del automóvil, denominada «Escudo Alfa».

Este exclusivo servicio cubre durante un período de dos años o 35.000 Kms., y de manera totalmente gratuita, el mantenimiento de todas las versiones de la gama 33 (excepto la serie limitada «Veloce»).

Además de la garantía contractual durante dicho período de tiempo, el «Escudo Alfa» cubre los cambios de aceite, filtros, bujías, pastillas de freno, correas, batería, etc., así como cualquier otra pieza, y la mano de obra para su reparación.

Este nuevo y exclusivo servicio se completa en el ya existente «Alfa Contact», 24 horas de asistencia en carretera, que ofrece remolque desde el Km. 0, regreso o continuación del viaje, gastos de hotel, vehículo de sustitución hasta 7 días, etc., y permite al usuario disfrutar de su Alfa 33 sin ningún gasto de mantenimiento (exceptuando gasolina, seguro y neumáticos).

Todos los Alfa 33, (excepto la serie limitada «Veloce») matriculados a partir del día 25 de octubre y hasta el 31 de diciembre, podrán beneficiarse de la protección integral del «Escudo Alfa», tanto en España como en los viajes al extranjero.

## Iluminación Valeo para el Renault Clio

Para el Clio, la última novedad de Renault, Valeo (empresa fabricante de elementos de iluminación para el automóvil) ha desarrollado una tecnología punta: faros principales halógenos y faros antiniebla de superficie compleja.

Los faros principales del Clio utilizan, para todos los modelos de la gama, lámparas halógenas h4, cuyas cualidades de iluminación optimizan considerablemente la calidad del faro.

Estos faros incorporan reflectores en plástico termoplástico, materia fácilmente moldeable. Esta novedad tecnológica ha permitido el poner a punto un reflector cuya forma está totalmente adaptada al estilo del Clio. Su reglaje se efectúa por arriba, y no por la parte posterior, cualidad que sólo se incorporaba hasta ahora, en los coches altos de gama.

El Clio cuenta, además, con un equipamiento

excepcional: El faro antiniebla de superficie compleja, cuya eficiencia es superior a la de los convencionales. Esta tecnología no utiliza un reflector parabólico como en un faro clásico, sino un reflector cuya superficie ha sido calculada por ordenador.

Los faros antiniebla de superficie compleja mejoran la seguridad del automóvil en condiciones difíciles: niebla, lluvia, carreteras no señalizadas, etc. Sus prestaciones son un 35% superiores a las de un antiniebla clásico de iguales dimensiones.

Además del faro y del antiniebla, Valeo ha realizado para el Clio otros equipos de iluminación y señalización, tales como los pilotos posteriores, la iluminación interior y el corrector de carga hidráulica que permite ajustar el reglaje de los faros a las condiciones de carga existentes en cada momento, en el vehículo.



Para 1991, se ha renovado la gama del Alfa Romeo 164

## Nueva gama y precios para los Alfa Romeo 164

A los dos años de su comercialización en España, los Alfa 164 ven incrementar su gama de tres a seis versiones.

La reciente comercialización en los mercados europeos más importantes de la nueva versión Quadrifoglio, de marcado carácter deportivo, ha supuesto el punto de partida a la renovación de toda la gama. Los nuevos Alfa 164 se presentan en todas sus versiones con numerosos perfeccionamientos e innovaciones que conciernen especialmente a la motricidad y a la maniobrabilidad, sin olvidar el confort, la funcionalidad, la fiabilidad, el styling y los elementos opcionales.

Estos perfecciona-

mientos, junto con la mejora de numerosos detalles del coche, determinan en su conjunto un aumento del nivel cualitativo de la gran berlina Alfa Romeo.

### Precios más bajos

La nueva gama de seis modelos y cuatro motorizaciones diferentes, ha traído consigo una revisión de los precios. Estos, pese a las muchas mejoras que traen los nuevos Alfa 164 son ahora más bajos, y particularmente en las versiones con motorización 2.0 Twin Spark, francamente competitivos. Los precios quedan así: Alfa 164 TS Base, 2.000 centímetros cúbicos y 148 caballos,

3.088.000 pts.; Alfa 164 TS Clima, 2.000 cc. y 148 CV., 3.298.000 pts.; Alfa 164 TS Luxe, 2.000 cc. y 148 CV., 3.568.000 pts.; Alfa 164 TD, diesel 2.500 cc. y 117 CV., 3.935.000 pts.; Alfa 3.0 V6, 3.000 cc., seis cilindros en V y 184 CV., 4.768.000 pts.; Alfa 164 Q, 3.000 cc., seis cilindros en V y 200 CV., 5.530.000 pts. Estos precios incluyen el IVA. Falta añadirles el precio del transporte. Las tres versiones con motorización 2.0 TS, se diferencian en el equipamiento. La versión Clima incorpora, de serie climatización automática del habitáculo, y la versión incluye Luxe el climatizador y el sistema anti-bloqueo de frenos ABS.

## El Gobierno prohíbe la colocación en los vehículos, de láminas anti-atraco

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil impone sanciones a todos aquellos conductores que instalan en las ventanillas de sus vehículos láminas anti-atraco porque, según el Gobierno, «además de no estar homologadas por el Ministerio de Industria, disminuyen la visibilidad desde el interior».

Javier Cámara, senador del PP por Cádiz, había preguntado al Gobierno el por qué se multaba a los conductores que instalaban las citadas láminas, las cuales impiden que el cristal de las ventanillas explote cuando es golpeado por los ladrones.

## Galardón para el nuevo Nissan Primera

Por primera vez, un coche de una firma japonesa, el Nissan Primera diseñado y producido en Europa, en la factoría que esta marca posee en la ciudad inglesa de Sunderland, ha sido elegido coche del año en un país europeo: Dinamarca.

El jurado compuesto por 25 miembros, ha seleccionado al Nissan Primera, que obtuvo un total de 157 puntos, entre otros 15 coches comercializados en el mercado danés. En segundo lugar se situó el Citroën XM, con 107 puntos y tercero fue el Peugeot 605, con 104 puntos.

## Volcane, otra versión limitada del pequeño AX

Citroën sigue introduciendo en el mercado continuamente versiones limitadas de sus modelos y en concreto del pequeño de gama AX. En esta ocasión es también este modelo el que se ve enriquecido con una nueva versión especial limitada que han dado en bautizar con el curioso nombre de «Volcane».

El exterior del AX Volcane está dominado por los sobrios tonos de la roca como único color de carrocería, un gris silex metalizado que encuentra su contrapunto en los paragolpes negros, la línea plateada de

ambos laterales, la calandra cromada y la inscripción «Volcane» en el portón trasero y entre las lunas laterales.

Su interior está revestido de cuero y tejido en su tapicería, incluyendo un completo equipamiento de serie con: elevalunas eléctrico, cierre centralizado, lunas tintadas, llantas de aleación, etc.

El motor de 1.360 cc. proporciona 85 CV. que impulsan al AX «Volcane» a una velocidad de 180 Km/h. La carrocería es de tres puertas y su precio (IVA incluido) es de 1.534.000 pesetas.



# ANTE EL «DÍA UNIVERSAL DEL AHORRO» FALLO DEL CONCURSO DE PREMIOS DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Referencia a la sesión del Consejo de Administración

Fue aprobado el programa de actos y la concesión de los siguientes premios a los impositores para conmemorar el 66 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO»

Estos premios son independientes de la entrega tradicional de donativos a CENTROS ASISTENCIALES BENEFICOS de nuestra capital y provincia, por importe de DIESEIS MILLONES DE PESETAS

SEGUNDA PARTE

● Zona Lerma y Ribera del Duero

- Don Ambrosio Moral Merino y doña Justa Moral Sancho.
- Don Hipólito Terrados Rodríguez y doña Isabel Gutiérrez Gutiérrez.
- Don Paulino Sáiz García y doña Valentina Hernando Sanz.
- Don Hermenegildo Pozo García y doña Matilde Ortega García.
- Don Claudio Gómez Cantero y doña Inés Val Díez.
- Don Gregorio Santamaría Ventosa y doña Florentina Abad Ruiz.
- Don Justo Arroyo Casas y doña Joaquina Izquierdo Moro.
- Don Segundo Núñez Picado y doña Lucía Narro Martínez.

● ZONA LA SIERRA

- Don Victoriano Andrés y doña Caya Teresa Marcos.
- Don Bernardo de Pedro Mediavilla y doña Urbana Pascual Abad.
- Don Rufino Pascual Abad y doña Máxima García Santorum.
- Don Antonio López Martínez y doña Julia Condado Chicote.
- Don Alejo Ibáñez Camp y doña Julia Lagunas Gómez.
- Don Honorato Abad de Pedro y doña Eulalia Gil Ayuso.
- Don José Antolín Antolín y doña Rufina Sáinz Vizcuetta.
- Don Domingo Sáinz González y doña Estefanía Gutiérrez Gil.
- Don Víctor Santamaría Palacios y doña Tomasa de Juan Heras.
- Don José Martínez Sanz y doña Elena Bengochea González.
- Don Satorio Guerrero Camarero y doña Adela Elvira Ruiz.
- Don Nicolás Contreras Garrido y doña Isabel Hidalgo Ruiz.
- Don Emiliano Moral García y doña Encarnación Pascual Moncalvillo.
- Don Víctor Martínez del Álamo y doña Cecilia Camarero del Pino.
- Don Teófilo del Hoyo Valcárcel y doña Constanza Cardero García.
- Don Cristóbal de Domingo García y doña Dolores de Domingo Romero.
- Don Venancio Olalla Olalla y doña Patrocinio Olalla Olalla.
- Don Felipe Peraita Peraita y doña Julia Cardero Cardero.
- Don Víctor Abejón Alvaro y doña Petronila Hernando Hernando.
- Don Martín Carazo Bueno y doña Teresa Hernando Hernando.
- Don Antonio del Río Mozo y doña Ana Velasco Liano.
- Don Ezequiel Abajo Alonso y doña Jacinta Hernando Hernando.
- Don Manuel Antón Medrano y doña Juana Cecilia Chicote de Pedro.
- Don Mariano García Domínguez y doña Pascuala González Gil.
- Don Apolinar Llorente Mediavilla y doña Ángela de Mateo Benito.
- Don Antonio Rioja Vera y doña María Álvarez García.
- Don Segismundo Pascual Ureta y doña María Ibáñez Núñez.
- Don Simón Lázaro Abad y doña Esperanza Alonso Martínez.
- Don Mariano Ureta Domínguez y doña Saturnina Ibáñez Antón.
- Don Zenón Hernando Elvira y doña Máxima Ureta Domingo.
- Don Paulino Antón Hernando y doña Juliana Hernando Ureta.
- Don Mariano Gordo Domingo y doña María Anunciación Medrano.
- Don Cayetano Ortega Huerta y doña María Gil Fernández.
- Don Julio Alonso Marcos y doña Estefanía Chicote Marcos.
- Don Eusebio Medina y doña Aurelia Ayuso.
- Don Pedro Llorente Hernández y doña Marcela Llorente Mediavilla.
- Don Martín Pablo Mediavilla y doña Daría Abad Antón.
- Don Lucio Olalla Olalla y doña Florencia Terrazas González.
- Don Gabriel Domínguez Mediavilla y doña Aurora Ortega Sanz.
- Don Santos Cardero Peraita y doña Eusebia Cardero.
- Don Dionisio Rey de Juan y doña Eufemia Camarero Contreras.
- Don Francisco Camarero Camarero y doña Patrocinio Rey Cámara.
- Don Ignacio Cámara Mamolar y doña Aurelia Rey Navazo.
- Don Juan Portugal Portugal y doña Concepción Martín Martín.
- Don Cosme Cámara de la Fuente y doña Valeriana Ontañón Cámara.
- Don Gonzalo Cerezo Tárrego y doña Manuela Piernaveja Hernando.
- Don Gregorio Ibáñez Martínez y doña Isabel Ureta de Pedro.
- Don Robustiano Martín Pérez y doña Damiana Cuesta de Pedro.

● BODAS DE ORO RELIGIOSAS:

- Rvdo. P. D. Apolinar Villate García.
- Rvdo. P. D. Lorenzo Pérez Ruiz.
- Rvda. Madre Sor Josefa Delgado Marcos.
- Rvda. Hermana Sor Angeles Ilturra.
- Rvda. Hermana Sor Angeles Peña.
- Rvda. Sor María Pilar Linaje Ramos.
- Rvda. Sor María del Carmen Vigil Aparicio.
- Rvda. Sor Micaela González González.
- Hna. Angélica Villacquirán Martínez.
- Hna. Angélica Gutiérrez Rodríguez.
- Rvdo. D. Eliseo Bengoza Argarate.
- Rvdo. D. Cayo Moreno Llorente.
- Hna. Sor Angeles Unzuén Orduña.

● A LA ANTIGÜEDAD EN EL TRABAJO:

26 premios de 14.000 pesetas cada uno a trabajadores o empleados que lleven más de 38 años consecutivos prestando servicios en el mismo taller,

fábrica, empresa, casa, etc., siendo preferidos los que cuenten más antigüedad en el trabajo y sean impositores de la Caja.

- Don Adolfo Fernández de la Iglesia, 49 años en PLASTIMETAL, S.A.
- Don Federico Carrancho Velasco, 48 años en la Farmacia Reol.
- Don Carlos Hernández del Sena, 48 años en el Juzgado de 1.ª Instancia n.º 1.

- Don Cirilo Saiz Moreno, 48 años en el Banco Español de Crédito.
- Don Felipe Porras Pardo, 47 años en Renedo, S.A.
- Don José Izquierdo García, 46 años en «SEYCO», S.A.
- Doña Severiana González Alonso, 46 años empleada de Hogar en la misma casa.
- Don Jesús Barca Fabre, 45 años al servicio de la Administración de Justicia.

- Don Melchor Sáenz García, 45 años en la Empresa Scott Miranda, S. A.
- Don Carlos del Álamo Quirós, 45 años en el Instituto Nacional de la Salud.

- Doña María Teresa Carranza Gamboa, 45 años en PROPASI, S.L.
- Don Luis María Conde Andrés, 44 años en la empresa Scott Miranda, S.A.
- Don Luis Colina Martín, 44 años en Villa Hermanos, S.A.
- Don Francisco Antón Merino, 44 años en el INSALUD.
- Don Andrés Díez González, 44 años en Centros Farmacéuticos, S.A.
- Don Luis Muñoz de la Hera, 44 años en la Azucarera Leopoldo de Miranda de Ebro (Burgos).
- Don Tomás E. Ferrarios Hernando, 43 años en Plastimet, S.A.
- Don Agustín Salazar Fuente, 43 años en la Dirección General de Correos y Telégrafos.
- Doña María Victoria Manero Gómez, 43 años en el Ministerio de Educación y Ciencia.
- Don Juan José García Nebreda, 43 años en Renedo, S.A.
- Don Vicente Caballero González, 43 años en el Grupo de Mantenimiento VII/51.
- Don Santiago Martín Mínguez, 43 años de pastelero en la Confeitería Ibáñez, S.L.
- Don Enrique Avellanal Soladtero, 43 años en la Cellophane Española, S.A.
- Doña Fermína Sanz Moreno, 43 años en la Dirección Provincial de Trabajo.
- Don Ignacio Ruiz Miguel, 43 años en Villarce, S.L.
- Don Fernando Amores Manso, 43 años en Iberduero, S.A.

● 800.000 pesetas, en premios a las Cooperativas que más se hayan distinguido en su colaboración a través de toda clase de operaciones para con la Caja.

- Asamblea Local de la Cruz Roja, Briviesca.
- Banda Municipal de Música, Briviesca.
- Peña «Los Formidables», Briviesca.
- Club «Don Bosco» Asociación Socio Cultural, Burgos.
- Cámara Agraria Local de Burgos, Burgos.
- Hogar de Jubilados, Fuenteslensido.
- Centro Recreativo Cultural, La Parte de Bureba
- Junta Pro-Ermita Virgen del Castillo, Los Ausines.
- Cámara Agraria Local, Mazuelo de Muñío.
- Asociación Padres de Alumnos «El Salcinar», Medina de Pomar.
- Comunidad de Regantes del Río Salón, Medina de Pomar.
- Congregación Sagrada Familia de Burdeos, Melgar de Fernamental.
- Asociación Cultural «Alto Arlanza», Palacios de la Sierra.
- Asociación de Pensionistas «Ponticorbo», Pancorvo.
- Asociación Tercera Edad «Virgen del Carmen», Peñaranda de Duero.
- Cámara Agraria Local, Quintanilla Somuño.
- Asociación «San Andrés», Quintanilla San García.
- Asociación Amigos del Empeccinado, Roa de Duero.
- Asociación Cultural «Zorita», Santa Cecilia.
- Sociedad Cooperativa «Samadecan», Santa María del Campo.
- Asociación de Jubilados y Pensionistas, Sotillo de la Ribera.
- Asociación Cultural «San Miguel», Sotresgudo.
- Asociación Tercera Edad, Torresandino.
- Asociación Musical, «Villadiego», Villadiego.
- Asociación Recreativa y Cultural, Villalain.
- Cámara Agraria Local, Villavieja de Muñío.

● 1.400.000 pesetas en premios a Catequesis, Escuelas, Centros de Formación, etc., que más se han distinguido en su colaboración a través de toda clase de operaciones para con la Caja.

- Pro Ermita «San Guillermo», Aguilar de Bureba.
- Colegio Apostólico «Sagrada Familia», Aranda de Duero.
- Parroquia de Benetreca.
- Colegio San Pedro y San Felices, Burgos.
- Colegio Público «Juan de Valbujo», Burgos.
- Colegio «La Milagrosa», Burgos.
- Colegio «La Salles», Burgos.

- Parroquia «San Lorenzo el Real Burgos», Burgos.
- Residencia «Sagrado Corazón de Jesús», Burgos.
- Colegio Público «Fernando de Rojas», Burgos.
- Residencia Militar «Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro», Viudas y Huérfanos FF.AA., Burgos.
- Parroquia de Carrias.
- Parroquia «San Nicolás de Bari», Cerezo de Río Tirón.
- Parroquia de Cerración de Juarros.
- Colegio Público Condado de Treviño.
- Parroquia de Congosto de Villadiego.
- Parroquia de Fuenteceñ.
- Parroquia de Lodoso.
- Parroquia de Manciles.
- Instituto Nacional Mixto de Bachillerato, Medina de Pomar.
- Colegio Nacional Mixto Comarcal «San Isidro», Medina de Pomar.
- Catequesis de Medina de Pomar.
- Junta Parroquial de Milagos.
- Junta Administrativa de Rubraedo de Río Franco.
- Junta Administrativa de Rubraedo de Abajo.
- Junta Administrativa de Rublacedo de Abajo.
- Junta Administrativa de Rublacedo de Arriba.
- Junta Administrativa de San Mamés de Burgos.
- Junta Administrativa de San Quirce de Río Pisuegra.
- Junta Administrativa de Santa Cecilia.
- Junta Administrativa de Santa María Rivarredonda.
- Junta Administrativa de Sasamón.
- Junta Administrativa de Sotragero.
- Junta Vecinal de Tablada de Villadiego.
- Junta Administrativa de Tartales de los Montes.
- Junta Administrativa de Tubilla del Lago.
- Ex Junta Vecinal de Uzquiza.
- Junta Administrativa de Valle de Manzanedo.
- Junta Administrativa de Vallarta de Bureba.
- Junta Administrativa de Villabáscones de Sotocueva.
- Junta Administrativa de Villagutiérrez.
- Junta Administrativa de Villabilla de Villadiego.
- Junta Administrativa de Villanueva de Teba.
- Junta Vecinal de Villanueva de Odra.
- Junta Vecinal de Villanueva de la Blanca.
- Junta Administrativa de Villanueva de Teba.
- Junta Administrativa de Villamiel de la Sierra.
- Junta Administrativa de Villandino.
- Junta Administrativa de Villaverde Mogina.
- Junta Vecinal de Villaverde Peñahorada.
- Junta Administrativa de Villavedón.
- Junta Administrativa de Villaveja de Muñío.
- Junta Administrativa de Villorrio.
- Junta Administrativa de Villviestre de Muñío.
- Junta Vecinal de Vivar del Cid.
- Junta Administrativa de Zuñeda.

- Junta Administrativa de Olmedillo de Roa.
- Junta Administrativa de Olmos de Atapuerca.
- Junta Administrativa Panizares de Valdiviello.
- Junta Vecinal de Pedrosa de Muñío.
- Ayuntamiento de Pedrosa de Río Úrbel.
- Junta Vecinal de Pino de Bureba.
- Ayuntamiento de Presencio.
- Junta Vecinal de Quintanamavirgo.
- Ayuntamiento de Quintanaortuño.
- Ayuntamiento de Quintanapalla.
- Ayuntamiento de Quintanavides.
- Junta Vecinal de Quintanilla Río Pico.
- Junta Vecinal de Quintanilla Vivar.
- Junta Vecinal de Rioparaiso.
- Junta Vecinal de Ros.
- Junta Administrativa de Rosio.
- Ayuntamiento de Royuela de Río Franco.
- Ayuntamiento de Rubena.
- Ayuntamiento de Rubraedo de Abajo.
- Junta Administrativa de Rublacedo de Abajo.
- Junta Administrativa de Rublacedo de Arriba.
- Ayuntamiento de San Mamés de Burgos.
- Ayuntamiento de San Quirce de Río Pisuegra.
- Ayuntamiento de Santa Cecilia.
- Ayuntamiento de Santa María Rivarredonda.
- Ayuntamiento de Sasamón.
- Ayuntamiento de Sotragero.
- Junta Vecinal de Tablada de Villadiego.
- Junta Administrativa de Tartales de los Montes.
- Ayuntamiento de Tubilla del Lago.
- Ex Junta Vecinal de Uzquiza.
- Ayuntamiento de Valle de Manzanedo.
- Junta Administrativa de Vallarta de Bureba.
- Junta Administrativa de Villabáscones de Sotocueva.
- Junta Administrativa de Villagutiérrez.
- Junta Administrativa de Villabilla de Villadiego.
- Ayuntamiento de Villanueva de Teba.
- Junta Vecinal de Villanueva de Odra.
- Junta Vecinal de Villanueva de la Blanca.
- Ayuntamiento de Villanueva de Teba.
- Junta Administrativa de Villamiel de la Sierra.
- Ayuntamiento de Villandino.
- Ayuntamiento de Villaverde Mogina.
- Junta Vecinal de Villaverde Peñahorada.
- Ayuntamiento de Villavedón.
- Junta Administrativa de Villaveja de Muñío.
- Ayuntamiento de Villorrio.
- Junta Administrativa de Villviestre de Muñío.
- Junta Vecinal de Vivar del Cid.
- Ayuntamiento de Zuñeda.

● 2.700.000 pesetas en premios a los Municipios que proporcionaron a su número de habitantes tengan más libretas abiertas en esta Institución. Estas cantidades serán entregadas a los Alcaldes para que de acuerdo con los Párrocos se asigne a cubrir alguna atención de carácter local.

- Ayuntamiento de Aguilar de Bureba.
- Ayuntamiento de Alcocero de Mola.
- Ayuntamiento de Ameyugo.
- Junta Administrativa de Arriba.
- Ayuntamiento de Atapuerca.
- Ayuntamiento de Barrios de Colina.
- Junta Administrativa de Basconillos del Tozo.
- Junta Administrativa de Bercedo de Montija.
- Junta Vecinal de Boada de Roa.
- Junta Administrativa de Brulles.
- Ayuntamiento de Carcedo de Burgos.
- Ayuntamiento de Castillo del Val.
- Junta Administrativa de Cayuela.
- Ayuntamiento de Celada de Camino.
- Junta Administrativa de Condado de Valdiviello.
- Junta Administrativa de Encio.
- Ayuntamiento de Fresno de Rodilla.
- Ayuntamiento de Hermosilla.
- Junta Administrativa de Hormaza.
- Ayuntamiento de Isar.
- Junta Administrativa de La Molina del Portillo.
- Junta Vecinal de Las Rebolledo.
- Junta Administrativa de Lastras de las Heras.
- Junta Administrativa de Las Vegas de Bureba.
- Entidad Menor Local de Los Tremellos.
- Ayuntamiento de Mahamud.
- Junta Administrativa de Manzanedo.
- Ayuntamiento de Medina de Pomar.
- Ayuntamiento de Monasterio de Rodilla.

- A ESCUELAS PROFESIONALES Y TECNICAS:
  - 8.000 pesetas en premios a los 2 alumnos más destacados de cada una de las Escuelas Profesionales de 2.º grado y 4.000 pesetas a las Escuelas Profesionales de 1.º grado. Técnicas y Universitarias de la Capital y Provincia.
  - Don Juan Bautista Ruiz Rodríguez y don Pablo Zumel Vaquero, Instituto Bachillerato Félix Rodríguez de la Fuente.
  - Doña Paloma Laburu Congosto y doña María del Mar Delgado Hurtado, Escuela Universitaria de Estudios Empresariales.
  - Doña María Concepción Muñoz Seco, doña Florinda Martínez Freijo, don Juan Antonio Lázaro Orcajo y doña Isabel Campo García, Escuela Universitaria de Profesorado de E.G.B.
  - Doña Esther Martínez Sancho y doña Berta María Carranza Mateo, Escuela Universitaria de Enfermería de Burgos.
  - Doña Gema Olalla Martín y doña Susana Peña Tejedor, Colegio Sagrado Corazón Esclavas.
  - Doña María Eugenia de Miguel Hontoria y doña Inmaculada Espinosa Santamaría, Círculo Católico de Obreros, Formación Profesional 1.º y 2.º Gr.
  - Don Antonio Javier Fernández Pereda y don José Ignacio Isla Martínez, Instituto Politécnico Padre Arámburu-Salesianos.
  - Don Francisco José Cerezo Herrera y doña Estela Sáez Urquiza, Instituto de Bachillerato «Cardenal de Mendoza».
  - Doña Ana Isabel Ruiz García y doña María Sagrario Alonso Pérez, Instituto Nacional de Empleo Centro F. P. Burgos.
  - Doña Ana María Temiño Hernando y doña Concepción Heras Saldaña, Amas de Casa del Círculo Católico de Obreros.
  - Don José Ángel Aragozo Pérez y doña Ana Belén Ruiz Contreras, Escuela Hogar del Círculo Católico de Obreros.
  - Doña Sonia Gutiérrez Alonso y doña Margarita Ruiz Martín, Escuela Técnica de Turismo, Avda. Gral. Vigón, 31. Burgos.
  - Doña María del Mar Río Pisabarro y don Yosú Mirena Gago Bengoa, Sección de Arquitectura Técnica, Escuela Universitaria Politécnica.
  - Don Javier Ruiz-Capillas Páramo y doña Montserrat Gil Martínez, Sección Ingeniería Técnica Industrial, Escuela Universitaria Politécnica.
  - Don Jesús Moreno Revilla y doña Laura Morcillo García, Sección Ingeniería Técnica O. Públicas, Escuela Universitaria Politécnica.
  - Doña María Teresa Carranza Díez y doña María Isabel Santillán Morón, Instituto Social de la Mujer, Círculo Católico de Obreros.
  - Don Honorato García Crespo y doña Marta Pérez Rodríguez, «CEMYS», Centro de Enseñanza Media y Superior.
  - Doña Ana Isabel Lizuain Garrido y doña Marta García de la Torre, Instituto Formación Profesional «Enrique Flórez», Burgos.
  - Doña María Pilar Pellón Abascal y doña Blanca Arnáiz Andrés, Escuela Diocesana de F. P. María Madre.
  - Doña Natividad Ortega Santamaría y doña María Mercedes Villahor, Colegio Universitario de Burgos, Ciudad.
  - Don Antonio Bartolomé Revilla y doña María del Carmen Herrero Sánchez, Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, Burgos.
  - Doña Teresa Salazar Illera y doña Teresa Calleja González, Colegio Ntra. Sra. de Lourdes, San Julián, 10. Burgos.
  - Don Julián Alfonso Alonso García y doña Pilar Talayero Marcos, Curso de Informática del Círculo Católico de Obreros de Burgos.
  - Doña Carolina De fuente Velasco y don Rodrigo Alonso Martínez, Instituto Politécnico de F. P., calle Francisco de Vitoria, Burgos.
  - Doña Yolanda Susinos Ramírez y don Vicente Alonso Moyano, Instituto Formación Profesional, Miranda de Ebro.
  - Doña Delia Judith Hernando Gutiérrez y doña Yasmina Lozano Otabeala, Instituto Formación Profesional, Quintanar de la Sierra.
  - Don Roberto Alonso Díez y doña Rosario López Lafuente, Instituto Formación Profesional, Briviesca.
  - Don Jesús Antonio Muñoz García y doña Yolanda García Martín, Instituto Formación Profesional Santa Catalina, Aranda de Duero.
  - Doña María Angeles Hernández Blanco y don Fernando Arce Alonso, Instituto Formación Profesional, Villarcayo.
  - Don José Aladro Portillo y doña Virginia Frutos Tijero, Sección Formación Profesional, J. M. «El Empeccinado», Roa.
  - Doña Eva Pereda Carpintero y doña Aranzazu Santamaría Andrés, Instituto Formación Profesional, Villadiego.
  - Don Fernando Amado Santos y doña Esther Martín González, Instituto Formación Profesional ICEDE, Aranda de Duero.
  - Don Angel Pérez Castro y doña Alicia Mingo Santacruz, Instituto de Formación Profesional, Belorado.
  - Doña Isabel Sanz de Frutos y doña Cristina Valderas Jiménez, Instituto de Formación Profesional, Juan Martín «El Empeccinado», Aranda.

- PARA EL FOMENTO DEL AHORRO ESCOLAR E INFANTIL:
  - 2.000.000 pesetas en apertura de libretas escolares a propuesta de sus profesores, educadores y Catequesis Parroquiales.
  - 10.000.000 pesetas que se invertirán en diversos viajes instructivos entre los profesores, maestros, educadores y niños de Catequesis, Escuelas y Colegios en que se halle establecido el Ahorro Escolar.
- OBSEQUIO A LOS NIÑOS IMPONENTES:
  - Para conmemorar el Día Universal del Ahorro, la Institución distribuirá gratuitamente entre los Escolares de toda la Provincia y que sean impositores por conducto de sus Maestros y Profesores.
- DIVERSO MATERIAL ESCOLAR.
- PARA LA PROPAGACION DE LA VIRTUD DEL AHORRO:
  - UN MILLON Y MEDIO de pesetas en bonificaciones de 600 pesetas a las personas que desde el 31 de Octubre al 30 de Noviembre se personen en las Oficinas Centrales o en cualquiera de nuestras Sucursales o Agencias, para abrir en ella su libreta de Ahorro, con una imposición inicial de 10.000 pesetas como mínimo.
  - AL AHORRO:
    - UN premio de 8.000, unos de 6.000 y otro de 4.000 pesetas, que serán

66 día universal del ahorro  
31 de octubre



GRANDES PREMIOS AL AHORRO

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

● ESPECIALES:

Apertura de UNA libreta de Honor de 5.000 pesetas, a cada uno de los sacerdotes del clero secular de esta Diócesis que celebren su Primera Misa, desde el 31 de Octubre de 1990 al mismo día de 1991.

● A LA NUPCIALIDAD:

Apertura de UNA libreta con una imposición inicial a cuantos contraigan matrimonio desde el 31 de Octubre de 1990 al mismo día de 1991.

● A LA NATALIDAD:

Apertura de UNA libreta de 5.000 pesetas de imposición inicial a todos los nacidos el 31 de Octubre de 1990. Si los padres fueran impositores con anterioridad al natalicio la imposición será de 6.000 pesetas.  
Apertura de UNA libreta con una imposición inicial a todos los nacidos desde el 1.º de Noviembre de 1990 al 31 de Octubre de 1991.

● PROTECCION A LA FAMILIA:

Apertura de UNA libreta con una imposición inicial «Ayuda a la creación del nuevo hogar», a las felices parejas que contraigan matrimonio el 31 de Octubre y visiten las oficinas de la Entidad.



1990 OCTUBRE 1990  
MIERCOLES

OCTUBRE							NOVIEMBRE						
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4			
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28	29	30		

Sanz Quintín y San Nemesio

ACTOS A CELEBRAR  
HOY, MIERCOLES

A las 10 de la mañana, Misa rezada en la Capilla del Círculo Católico de Obreros, (calle Concepción, 19), por los impositores, Conserjeros y empleados fallecidos.

A las cuatro y media y siete de la tarde y en el Salón de la Institución (calle Concepción, 15 inter.), fiesta de EXALTACION DEL AHORRO.

- 1.º Palabras del Director General de la Caja.
- 2.º Reparto de premios y sorteo entre los asistentes al acto.
- 3.º Palabras del Presidente del Consejo de Administración de la Entidad.
- 4.º Himno al Ahorro por los niños y niñas de los Colegios del Círculo.

## Motociclismo

JJ. Cobas incorporará motores Honda en algunas de sus motos participantes en el Campeonato del Mundo de Velocidad de 1991. En la categoría de 125 cc., Jorge Martínez «Aspar», será con toda seguridad el piloto español que dispondrá de estas motos con los propulsores que Honda ha facilitado a la marca española, por lo que podremos ver, si todo marcha como es de desear, de nuevo al piloto de Alcira en los puestos de cabeza.

Alex Crivillé, que en la pasada temporada disputara el mundial de 250 a los mandos de una Yamaha del Team Agostini, ha anunciado su retorno en 1991, a la escudería con la cual consiguió un título en 125. De esta manera, el piloto Seva, será otro de los que dispondrá de una JJ. Cobas, con motor Honda, pero en este caso de 250 cc., con la que afrontará con garantías el próximo compromiso mundial.

Sito Pons y Juan Garriga son otros pilotos españoles que tiene clara su situación para la próxima temporada. El piloto de Honda, seguirá participando con esta marca apoyado por su esponsor Campsa, en la máxima categoría, al igual que lo hará Garriga, que seguirá también con Yamaha y Ducados.

La marca japonesa Suzuki, participará en el próximo mundial, con dos motos en la categoría de los 500 cc. cuyo piloto principal será con toda seguridad, el americano Kevin Schwantz. También tendrá esta marca dos motos en la categoría de los 250 cc., aunque aún es pronto para saber quiénes las pilotarán.

Bimota se incorporará también a la temporada próxima al mundial de los 500 cc. Con ello la marca italiana animará un poco la categoría reina venida a menos. Falta la hace, desde luego.

Otra marca italiana, Cagiva, que había anunciado su retirada de la competición en los 500 cc. parece que podría reconsiderar su decisión y no abandonar las parrillas de salida en la próxima temporada. Hace pocas fechas, el piloto americano Eddie Lawson estuvo probando esta moto en Europa, con resultados altamente satisfactorios. ¿Será este el nuevo piloto de Cagiva para 1991?

El italiano Luca Cadavara ha sido sorprendido en Yugoslavia probando la Honda de 500 cc. Con ello se complican un poco más las especulaciones sobre este piloto para la próxima temporada, ya que se rumoreaba entre otras cosas, que seguiría con Agostini y Yamaha en 250 y también que pudiera tomar parte en el mundial con la misma marca pero en 500 cc. De todos modos aún faltan unos meses para que comience el Mundial. El tiempo aclarará muchas dudas.



El ordenador pronto estará presente en los vehículos de transporte

## Volvo utiliza la informática como auxiliar del transportista

La informática se ha abierto un camino sin retorno en el sector del transporte; con los ordenadores de abordo se da un paso más en la racionalización y modernización del trabajo del transportista.

Todos los estudios realizados sobre el transporte en Europa, señalan que el futuro del sector estará en manos de grandes y poderosas empresas. La creación del mercado único vendrá definido por dos características concretas: una creciente demanda de información y una fuerte competencia entre las diferentes compañías. La optimización del trabajo de empresa será fundamental.

Con este motivo el Mobil Data se irá afianzando en el sector, como un medio de comunicación imprescindible entre la sede central de la empresa y la cabina del camión.

Su principio consta de tres unidades: un potente ordenador con programa de aplicación en la central de transportes; una red de comunicación con emisor y receptor y un ordenador móvil en cada camión.

Las principales marcas de vehículos industriales, conscientes de esta nueva realidad han colaborado en el desarrollo de ordenado-

res de abordo.

Como ejemplo de aplicación práctica de Mobil Data, Volvo Truck Corporation, ha presentado recientemente el sistema Profleet que, desarrollado en colaboración con la Compañía Nacional Sueca de Teléfonos viene a demostrar a través de un manejo sencillo, como la informática actual y del futuro puede contribuir a un mejor control del flujo del transporte, obteniendo mayor rentabilidad, planificación y por añadidura un mejor ambiente.

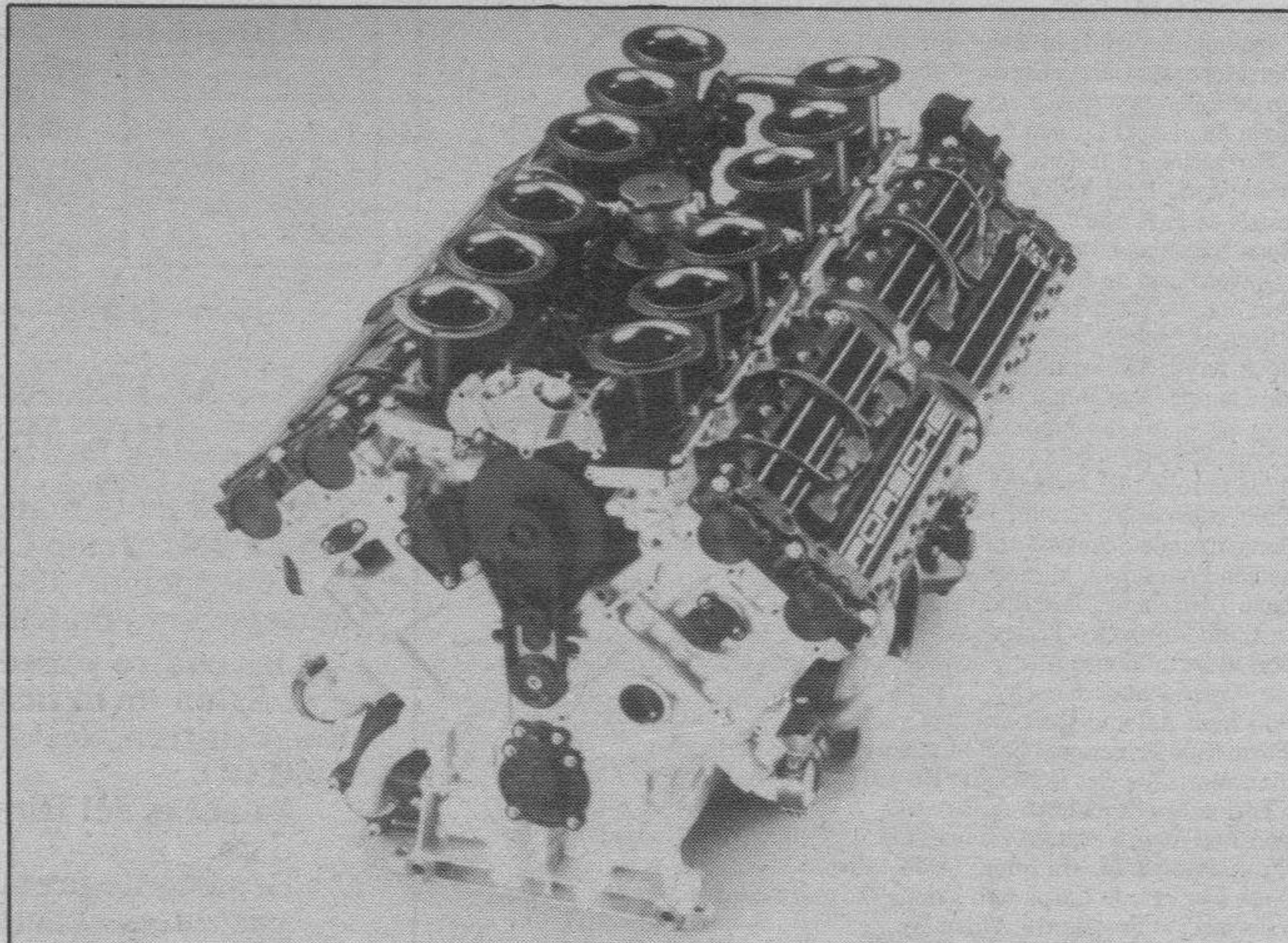
Este nuevo sistema de comunicación ofrece tanto al jefe de transportes como al conductor una serie de ventajas que se verán reflejadas directamente en un mejor servicio al cliente.

El Profleet, permite en todo momento la localización de cualquiera de los camiones, de los transportes que se están realizando, minimizando de esta manera la posibilidad de «pérdidas de mercancías», y de aquellos transportes que quedan en espera, lo que

posibilita determinar el grado de prioridad de éstos, permitiendo al conductor planificar los transportes, aprovechando mejor la capacidad del camión y evitando transportes innecesarios, lo que contribuye, principalmente en el caso de transportes de distribución, a reducir el tráfico y el nivel de polución.

Además, con este sistema, el conductor sabe siempre el contenido de la mercancía que en cada momento está transportando, y las normas que deberá seguir en cada caso, por ejemplo, si está sometida a las normas ADR, relativas a las mercancías peligrosas, lo que contribuye a la realización de transportes más seguros.

Profleet, es el concepto de Volvo para mejores comunicaciones entre la central de transportes y el camión para mayor eficiencia, competitividad y seguridad del transporte. La buena ergonomía para el conductor se obtiene mediante una cómoda pantalla que cuando no se está utilizando desaparece dentro de un compartimento de el tablero de instrumentos.



Motor Porsche para la Fórmula 1.- El nuevo motor que Porsche ha desarrollado para la Fórmula 1, tiene 3,5 litros y doce cilindros en V, con un ángulo de 80 grados. A partir de 1991, el equipo Footwork-Porsche competirá en el Campeonato del Mundo de Fórmula 1 con dos coches conducidos por Michele Alboreto y Alex Caffi

## Inspección técnica de vehículos

### Cuanto más tarde peor

La Asociación de Entidades Colaboradoras con la Administración, AECA ITV, quiere recordar a los conductores propietarios de vehículos que deban pasar la inspección técnica antes de la finalización del año, la conveniencia de no esperar hasta el último momento para evitar esperas innecesarias.

Los datos correspondientes al pasado año y que conciernen a la Comunidad de Madrid, indican que durante el mes de Diciembre acudieron a la ITV 98.000 vehículos; 50.000 más que en noviembre y 65.000 más que en el presente mes de octubre, donde la cifra se situó en 32.000. Esto demuestra una vez más la tendencia a dejar estéril para última hora, con las consiguientes demoras, cuando el tiempo real de inspección se sitúa por debajo de los 15 minutos en otros meses del año.

Queda por tanto clara la conveniencia de no esperar hasta el último momento, para ahorrarse tiempo e incomodidades. Hay que resaltar sin embargo, que el servicio es el mismo en una u otra época del año, realizándose las inspecciones siempre con la misma fiabilidad y seguridad para el vehículo.

Los centros ITV disponen de horarios continuados, adaptados a todas las necesidades, abriendo incluso los sábados, por lo que es recomendable ponerse en contacto telefónico.

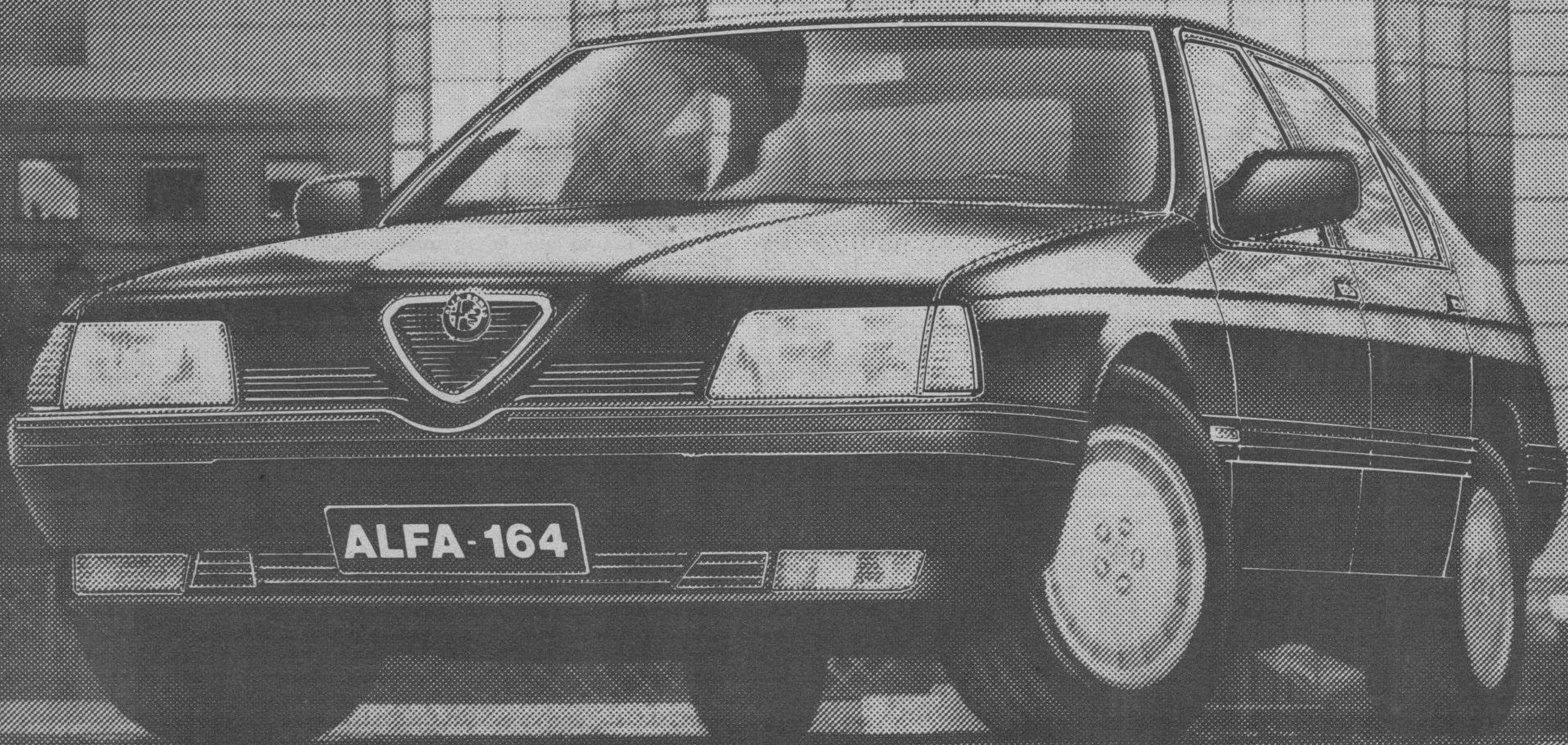
## Inspección técnica de vehículos

En la siguiente relación se citan las provincias y la última matrícula de cada una de éstas que junto con las anteriores a ellas deberán pasar la inspección técnica de vehículos antes del día 31 de diciembre del presente año 1990.

Alava	VI-7331-G
Albacete	AB-8080-F
Alicante	A-7904-AH
Almería	AL-2174-H
Avila	AV-8278-C
Badajoz	BA-9253-H
Baleares	PM-9955-Z
Barcelona	B-4251-FZ
Burgos	BU-3150-H
Cáceres	CC-2894-F
Cádiz	CA-9687-O
Castellón	CS-2600-L
Ceuta	CE-2660-C
Ciudad Real	CR-1185-H
Córdoba	CO-1689-M
Coruña, La	C-8906-X
Cuenca	CU-1405-D
Gerona	GE-2540-T
Granada	GR-6725-J
Guadalajara	GU-4404-C
Guipúzcoa	SS-4562-T
Huelva	H-6617-G
Huesca	HU-2113-F
Jaén	J-0515-H
León	LE-0698-K
Lérida	L-8451-J
Logroño	LO-7973-F
Lugo	LU-7337-G
Madrid	M-4802-FS
Málaga	MA-8645-V
Melilla	ML-6137-B
Murcia	MU-9347-T
Navarra	NA-3904-N
Orense	OR-3503-G
Oviedo	O-4127-AC
Palencia	P-5662-D
Palmas, Las	GC-7509-U
Pontevedra	PO-0043-U
Salamanca	SA-7696-G
Santa Cruz de Tenerife	TF-5866-S
Santander	S-3324-L
Segovia	SG-9328-C
Sevilla	SE-6449-AC
Soria	SO-1226-C
Tarragona	T-2411-N
Teruel	TE-8920-C
Toledo	TO-6180-H
Valencia	V-3726-BJ
Valladolid	VA-7327-K
Vizcaya	BI-0556-AF
Zamora	ZA-7074-D
Zaragoza	Z-9817-S

# TRAYECTORIA IMPECABLE.

## NUEVO ALFA 164.



### NUEVA GAMA ALFA 164. SEIS VERSIONES DESDE 3.088.000 Ptas.\*

Si de algo se está orgulloso cuando se ha logrado el éxito es de la forma en que se ha conseguido. Una forma personal, especial, exclusiva y única como el nuevo ALFA 164.

Una nueva gama que con sus 6 versiones satisface cualquier tipo de exigencia y que, según el modelo elegido, te ofrece de serie:

Un confort excepcional: • Interior de cuero natural • Climatizador automático • Suspensión electrónica inteligente

• Servodirección • Regulación eléctrica de los asientos • Llantas de aleación especial • Dos espejos con mando eléctrico • Cierre centralizado • Elevalunas eléctrico.

Seguridad activa y pasiva absoluta: • Estabilidad y aerodinámica • 4 frenos de disco con sistema ABS electrónico • Cinturones de seguridad anteriores y posteriores • Alfa Control.

Altas prestaciones: • Motor 3.0, 6 cilindros en V • 200 CV • 237 Km/h

• De 0 a 100 en 7,7 segundos.

ALFA 164, el coche que culminará tu trayectoria impecable.

ALFA 164	TWIN SPARK BASE	TWIN SPARK CLIMA	TWIN SPARK LUXE	2.5 TURBO DIESEL	3.0 V6	3.0 QUADRI-FOGLIO
Precio	3.088.000	3.298.000	3.568.000	3.935.000	4.768.000	5.530.000
ABS	Opc.	Opc.	De serie	Opc.	De serie	De serie
Climatiz. Autom.	—	De serie	De serie	De serie	De serie	De serie
Servodir.	De serie	De serie	De serie	De serie	De serie	De serie
Interior cuero	Opc.	Opc.	Opc.	Opc.	Opc.	De serie



**ALFA: LA PASION DE CONDUCIR.**

\* Precio recomendado IVA incluido.

En todos los Alfa, un año gratis de Alfa Contact: 24 horas de asistencia total en carretera a través de Europe Assistance.

## Izquierda Unida solicitó una lucha drástica contra el fraude fiscal

Madrid (Europa Press).—El portavoz del Grupo Parlamentario de Izquierda Unida en el debate a la totalidad del IRPF y Patrimonio, Ramón Espasa, solicitó al Gobierno que aborde de forma drástica la lucha contra el fraude porque en caso contrario, a su juicio, se pone en entredicho la progresividad del sistema fiscal.

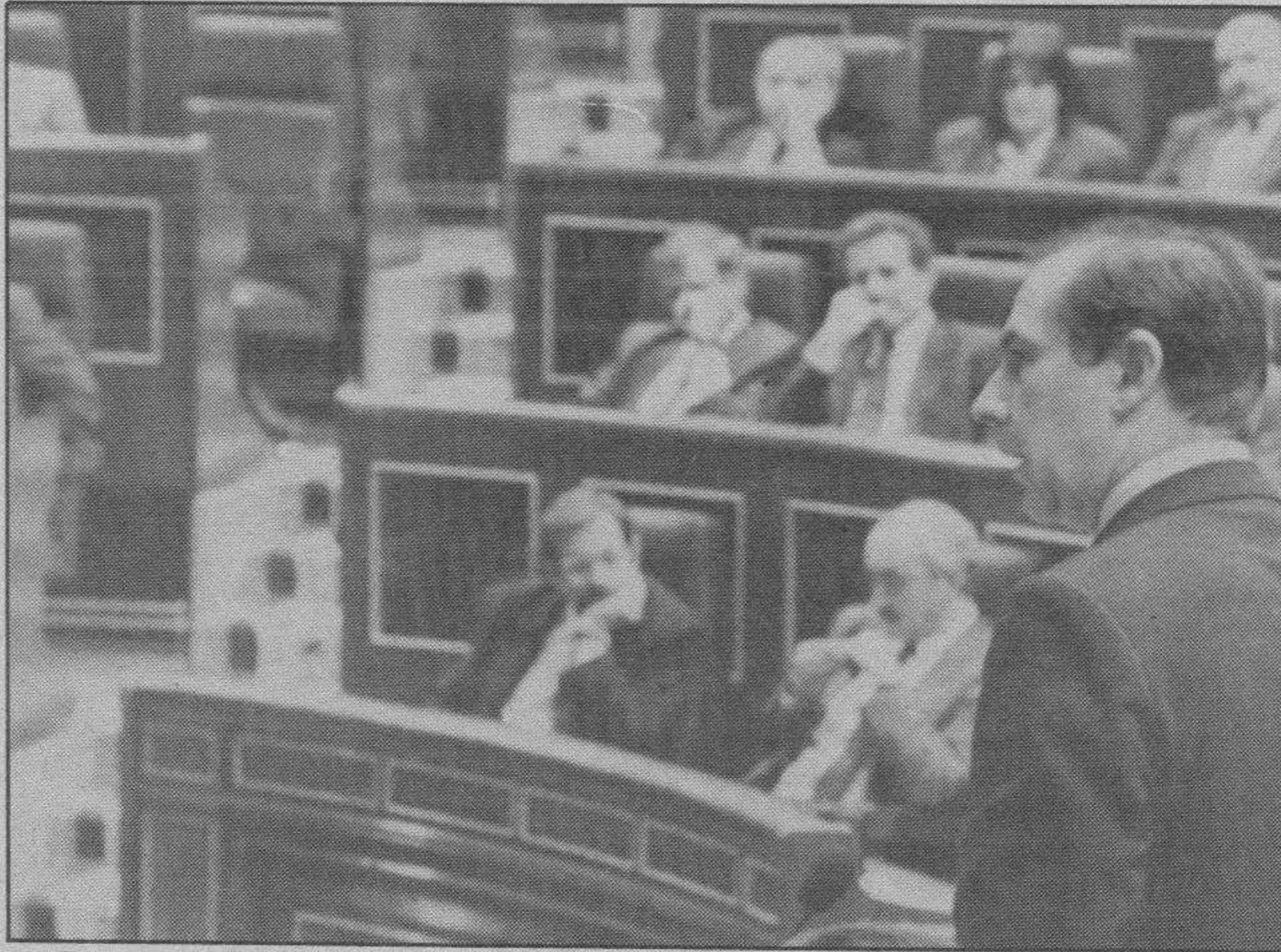
Espasa defendió ante el pleno la enmienda a la totalidad de su grupo y dedicó especial atención al problema del dinero negro, tanto los considerados legales, como los Pagarés del Tesoro, como el ilegal las primas únicas y las cuentas inominadas.

Criticó que el 80 por ciento de la recaudación por IRPF son rentas de trabajo y calificó de absurdo el hecho de que el salario medio de las rentas empresariales y profesionales que se declaran es de 60.000 pesetas.

Espasa considera que la presión fiscal en España está situada entre las más bajas de la CE y abogó por un incremento de la misma para dedicarla a gastos sociales e infraestructuras. Culpó al centro y a la derecha de pretender una reducción del impuesto porque sólo confían en la efectividad del dinero en manos privadas.

Pidió un incremento del gasto social, una mejor tipificación del delito fiscal, introducir una modificación de la Ley Cambiaria y medidas para que obliguen a la banca a colaborar con Hacienda.

Previamente, Nicolás Sartorius había solicitado del Gobierno el empleo de medidas de dureza contra el delito del fraude fiscal, que considera un baldón para la sociedad.



Rato, portavoz del PP, durante el debate del Congreso previo a la aprobación de la reforma del IRPF. Efe

## Solchaga entiende que el nuevo IRPF es constitucional

Madrid (Efe).—El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, defendió en el Pleno del Congreso el carácter constitucional de los nuevos impuestos de la renta y el patrimonio de las personas físicas.

El ministro afirmó que ambos impuestos se ajustan a la doctrina del Tribunal Constitucional, garantizan la progresividad fiscal y permiten una mejor redistribución de la riqueza.

Solchaga calificó de 'pregoneros sistemáticos' a quienes 'han abusado' de la acusación de inconstitucionalidad hacia varias normas tributarias, y dijo que, pese a no haber obtenido resultados positivos para sus tesis, han provocado el desprestigio de las instituciones.

El ministro comenzó y terminó su exposición inicial con el ofrecimiento del Gobierno y del grupo parlamentario socialista a admitir todas las propuestas que mejoren ambos impuestos y sirvan para alcanzar el mayor grado de consenso posible, aun a costa de retrasar su entrada en vigor a 1992.

Rechazó la adopción de sistemas como el cociente familiar o el 'splitting', que básicamente consisten en la acumulación de rentas de los miembros de la unidad familiar y su posterior división para buscar el tipo impositivo y a partir de ahí la tarifa.

En su lugar, defendió la doble tarifa, que es un sistema que se asemeja a un 'splitting' parcial y actúa como tal para las

rentas más bajas.

El ministro, que rechazó también que el proyecto de ley del IRPF sea un 'mero lavado de cara', señaló que se han introducido modificaciones importantes para adaptarlo a la sentencia del Tribunal Constitucional que reconocía el derecho a la declaración separada y consideró inaceptable dar un giro de 180 grados a esta figura tributaria.

Explicó también que el IRPF aporta al Estado el 31,05 por ciento de sus ingresos, por lo que la adopción de sistemas que mermen su recaudación supondría la reducción de algunos de los servicios que se prestan a los ciudadanos o la subida de otros impuestos, para compensar dicha pérdida de recaudación.

## Apoyo del Ministerio de Economía a una mejora en el tratamiento del delito

Madrid (Europa Press).—Solchaga señaló en contestación a la intervención en el debate sobre la reforma fiscal de los diferentes portavoces de los grupos parlamentarios, que la tipificación del delito fiscal está en manos de la Cámara, por lo que si ésta "es capaz de introducir un mejor tratamiento del delito fiscal, yo no me opondré".

Añadió que lo mismo ocurriría si en la Cámara se aprueba una ley para que no se puedan cobrar en ventanilla los cheques nominativos por un valor superior al millón de pesetas.

En su réplica a los distintos grupos, Solchaga negó que las rentas del trabajo tengan más peso que las del capital en el IRPF, y puso como ejemplo que entre 1982 y 1989 el peso de las rentas del trabajo, incluidas las cotizaciones de la Seguridad Social, pasó del 5 por ciento al 7,6 del PIB., mientras que las del capital, incluidas en el IRPF, impuesto de sociedades y de sucesiones y donaciones pasaron en el mismo periodo del 12,86 por ciento del PIB al 16,32.

El ministro reiteró que el Gobierno no puede aceptar todas las enmiendas que proponen la disminución de la presión fiscal porque supondrá multiplicar por dos o tres el coste de la reforma fiscal. Sin embargo, agregó que no es cierto que la reforma del IRPF no suponga una rebaja de la presión a los que ya pagan, porque de lo contrario la reforma no tendría ningún coste.

Por último, aseguró que no está obsesionado con la reducción del déficit público, pero si preocupado, y puso como ejemplo que si los 14 billones de pesetas

en que aumentó la deuda pública española en los últimos diez años se hubieran dedicado a construir carreteras, tendríamos la mejor red viaria de Europa.

### Retirada del CDS

El portavoz del Grupo Parlamentario del CDS, Alejandro Rebollo, anunció ante el pleno de la Cámara que su grupo está dispuesto a retirar su enmienda a la totalidad al proyecto de Ley del IRPF si el Gobierno se compromete formalmente ante la Cámara a aceptar algunos de sus planteamientos.

Rebollo explicó que el programa del CDS se centra sobre todo en el fomento del ahorro popular, en el apoyo fiscal a las pensiones y en la lucha contra el fraude. En primer punto lleva implícita una elevación del mínimo exento.

En cuanto a la lucha contra el fraude el CDS considera que los pagarés del Estado son hoy un signo de claudicación ante el fraude y de debilidad económica. Rebollo dijo al Gobierno que si se compromete ante el pleno a apoyar las enmiendas de su grupo en lo que respecta a estas tres ideas habrán demostrado la utilidad del diálogo, una de las ideas más repetidas por el CDS desde que tras su fracaso en las anteriores elecciones generales decidieron iniciar el diálogo con el Gobierno.

Por último, el portavoz centrista manifestó que "haber conseguido acercar posiciones en beneficio del ciudadano, elaborar más de 90 parciales al proyecto y seguir pidiendo la devolución sería irresponsable e hipócrita", por lo que anunció la retirada de su enmienda a la totalidad.

Habrá que decidir los cambios en el mercado de Pagarés

## El reglamento de la inversión colectiva, en vigor este mes

Madrid (Efe).— El nuevo Reglamento sobre Instituciones de Inversión Colectiva será sometido 'en breve' a la aprobación del Consejo de Ministros, para que pueda entrar en vigor "durante este próximo mes de noviembre", dijo el subdirector general adjunto de Deuda Pública, Carlos Fernández Rubies. Afirmó que el Gobierno deberá decidir "antes de fin de año" cualquier cambio que desee introducir en el mercado de Pagarés del Tesoro.

Eludió comentar su opinión sobre la alternativa más adecuada o más probable para su aprobación.

Entre otras opciones, citó la eliminación de las emisiones futuras de estos títulos, con el consiguiente desplazamiento de su cartera hacia Letras del Tesoro o Bonos del Estado, y la sustitución por otro instrumento, así como la modificación de la normativa que los regula, alternativa que calificó de "difícil de realizar".

Fernández Rubies señaló que precisamente los rumores sobre la posible modificación de los Pagarés contribuyen a dificultar el cumplimiento de las previ-

siones sobre saldos vivos de estos títulos establecidas por el Tesoro Público para el presente año.

Al respecto, reiteró la preocupación del Ministerio de Economía por el descenso sufrido en el saldo de Pagarés en manos del público, cifrado actualmente en 3,5 billones de pesetas, frente a un saldo vivo total de Deuda Pública superior a los 16,5 billones.

En cuanto al recurso presentado recientemente contra una emisión de Pagarés por presunto trato de favor frente a otros activos financieros, mostró su confianza en que no prospere, ya que "la finalidad establecida para los Paga-

rés es perfectamente legítima".

Fernández Rubies participó en la II Semana del Dinero con una intervención sobre los fondos de inversión en activos del Tesoro Público (FondTesoro), que se comercializan a través de 14 entidades gestoras, pertenecientes a bancos, cajas de ahorro, aseguradoras y sociedades de valores.

El Ministerio de Economía pretende contribuir a la financiación del Tesoro y potenciar la demanda de Deuda Pública a largo plazo mediante este sistema, integrado por 20 fondos, cuya composición podría incluir 'Bonos del Estado en ECUS y otras divisas' si el Gobierno se declara partidario de esta posibilidad, aún en estudio.

La Semana del Dinero incluyó un seminario sobre las perspectivas del sector asegurador; el subdirector general de Seguros, Francisco García Esteban, afirmó que crecerá en España



Ordóñez y el ministro argentino de Exteriores, Domingo Cavallo, firmaron en Santa Cruz el acta de constitución de la Comisión de alto nivel hispano-argentina para el seguimiento del Tratado General de Cooperación. Efe

durante el presente año a un ritmo menor que el alcanzado en 1989.

García Esteban criticó la

escasa especialización que existe en el país e insistió en la necesidad de una mayor concentración.

## Roa, presidente de la federación de Construcción

Madrid (Europa Press).— Jesús Roa fue elegido nuevo presidente de la Confederación Nacional de la Construcción (CNC), para un mandato de cuatro años, en sustitución de Ignacio Briones, que estuvo al frente de la organización empresarial desde su creación.

En su discurso, Roa destacó el papel desempeñado por Ignacio Briones durante estos años, y propuso que se le eligiera presidente del Instituto de la Construcción y se le concediera la medalla de Oro y la Gran Cruz al mérito civil.

El presidente electo ofreció a los constructores su colaboración para apoyar y fortalecer cada una de las organizaciones integradas en la CNC, e iniciar un eficaz proceso de descentralización. Expresó la necesidad de conseguir integrar el mayor número posible de asociaciones y empresas relacionadas con el sector.

## Euroseguros (BBV) recurrirá la liquidación sobre primas únicas

Madrid (Europa Press).— En la mañana de ayer, la entidad aseguradora del Grupo BBV, Euroseguros, recibió la notificación del Ministerio de Hacienda, en relación con el expediente abierto a numerosas entidades financieras sobre el tema de los seguros de prima única, informaron fuentes de la propia entidad.

En esta resolución, dictada por vía administrativa, se establece una deuda tributaria presunta de 17.304 millones de pesetas, incluyendo dicha cantidad una sanción del 250 por ciento -11.776 millones de pesetas- de la cuota, que en principio se imputa de 4.710 millones de pesetas.

Euroseguros tiene previsto presentar en los próximos días los correspondientes recursos, que ya han sido estudiados por sus servicios competentes, en coordinación con los más relevantes especialistas del panorama jurídico-fiscal español.

Estos recursos se basan fundamentalmente en argumentos jurídicos y económicos.

A) Desde 1986, todas estas operaciones de Euroseguros eran conocidas oficialmente por el Ministerio de Economía y Hacienda, ya que se presentaron oportunamente las correspondientes "notas técnicas" que no merecieron reparo alguno por la Dirección General de Seguros.

B) Por lo tanto, ha de entenderse que el producto denominado como "prima única", vendido por Euroseguros, era un auténtico seguro, y como tal, no sujeto a retención, por lo que la cuota exigida es improcedente.

C) Euroseguros entiende que lo más sorprendente de este asunto es la exigencia de una sanción dos veces y media superior a la cuota reclamada, teniendo especialmente en cuenta que Euroseguros ha actuado siempre conforme a la normativa vigente, presentando notas técnicas, ampliando capital para cubrir el margen de solvencia exigido por la Dirección General de Seguros y constituyendo las previsiones y reservas pertinentes.

Los sindicatos quieren saber la actitud del Ministerio

## Hoy, reunión en Trabajo para regular el contrato temporal

Madrid (agencias).— Una delegación de la Unión General de Trabajadores se entrevistará hoy con el titular de Trabajo y Seguridad Social, Martínez Noval. El objeto del encuentro, solicitado por el sindicato, es recabar del Gobierno apoyo para la regulación europea de las contrataciones atípicas.

La reunión se produce cuando apenas han pasado 24 horas desde que el ministro comunicara su intención de "exportar a Europa" el control sindical de las contrataciones. El anuncio ha sido acogido en UGT con cautela. El secretario confederal de UGT, José María Zufiaur, añadió que "es bueno que el ministro tenga la voluntad de extender los derechos de información sobre la contratación temporal, aunque la realidad comunitaria es completamente diferente a la nuestra. Los países europeos tienen muchos más derechos de información y participación de los trabajadores y en ellos no existe el salvaje e incomparable grado de temporalidad que hay en España".

Para la central socialista es importante conocer con exactitud la postura del Ejecutivo sobre la directiva comunitaria. Según un escrito enviado a UGT por la Confederación Europea de Sindicatos (CES), existen reticencias sobre la decisión del Gobierno español. Otros países que todavía no se han pronunciado son Portugal y Dinamarca.

La regulación del contrato atípico supone el desarrollo de la primera directiva de un plan de acción sustitutivo de una



Martínez Noval, en la conferencia del Club Siglo XXI. EFE

Carta Social vinculante, que nunca se aprobó. Otras directivas incluidas en el proyecto se refieren a la participación sindical en las empresas, movimientos migratorios dentro de la Comunidad, reparto del trabajo y el establecimiento de un contrato tipo.

La delegación de UGT estará compuesta por los responsables de Acción Institucional, Emilio Castro; Acción Sindical, Apolinar Rodríguez y José María Zufiaur. Precisamente este último, puntualizó que es imprescindible contar con "el apoyo claro y nítido del Gobierno para la promulgación de la directiva".

Entre las cuestiones que regulará la norma europea está la duración de los contratos. Los

empresarios rechazan cualquier tipo de legislación y los sindicatos demandan que los contratos temporales tengan un límite de seis meses. Recientemente, el Consejo Económico y Social de Europa, cuyas decisiones no son de obligado cumplimiento, recomendó que los contratos temporales duren como máximo un año.

### Zaguirre

El secretario general confederal de la Unión Sindical Obrera (USO), Manuel Zaguirre, dijo que el ministro de Economía, Carlos Solchaga, "es un experto en equivocarse", y rechazó el "pacto de competitividad" que propugna porque lo consideraba "un eufemismo".

## El crecimiento del PIB aleja el peligro de recesión en USA

Washington (Efe).— El inesperado crecimiento del producto nacional bruto (PNB) de Estados Unidos durante el tercer trimestre de este año aleja el fantasma de la recesión económica, tras los sucesivos datos negativos de las últimas semanas, según analistas estadounidenses.

El PNB aumentó un 1,8 por ciento durante los meses de julio, agosto y septiembre, según informó el Departamento de Comercio.

Este incremento supuso una sorpresa tanto para el Gobierno como para las empresas y economistas estadounidenses, por cuanto los expertos pronosticaron que "el PNB crecería alrededor de un 0,8 por ciento".

La bolsa de Nueva York reaccionó inmediatamente en su apertura con una leve alza ante el imprevisto aumento del PNB, que durante el segundo trimestre de este año subió un 0,4 por ciento, mientras que en los tres primeros meses del año el alza fue del 1,7 por ciento.

La economía norteamericana creció un 2,5 por ciento durante 1989 y un 4,5 en 1988, dentro del período de expansión económica que comenzó en 1983.

El incremento en las ventas de automóviles, furgonetas y camiones explica el crecimiento imprevisto del PNB de los meses de julio, agosto y septiembre, de acuerdo con las estadísticas oficiales.

Las cifras del PNB del tercer trimestre eran esperadas para confirmar o no las previsiones acerca de la entrada en un período de recesión, o bien de continuación del crecimiento hasta septiembre.

Las estadísticas difundidas por el Departamento de Comercio suponen una aparente evasión del fantasma de la recesión económica que diversos expertos han pronosticado desde hace unas semanas, como consecuencia añadida de los efectos negativos de la crisis del Golfo Pérsico.

## El tráfico aéreo interior salvó la disminución del internacional

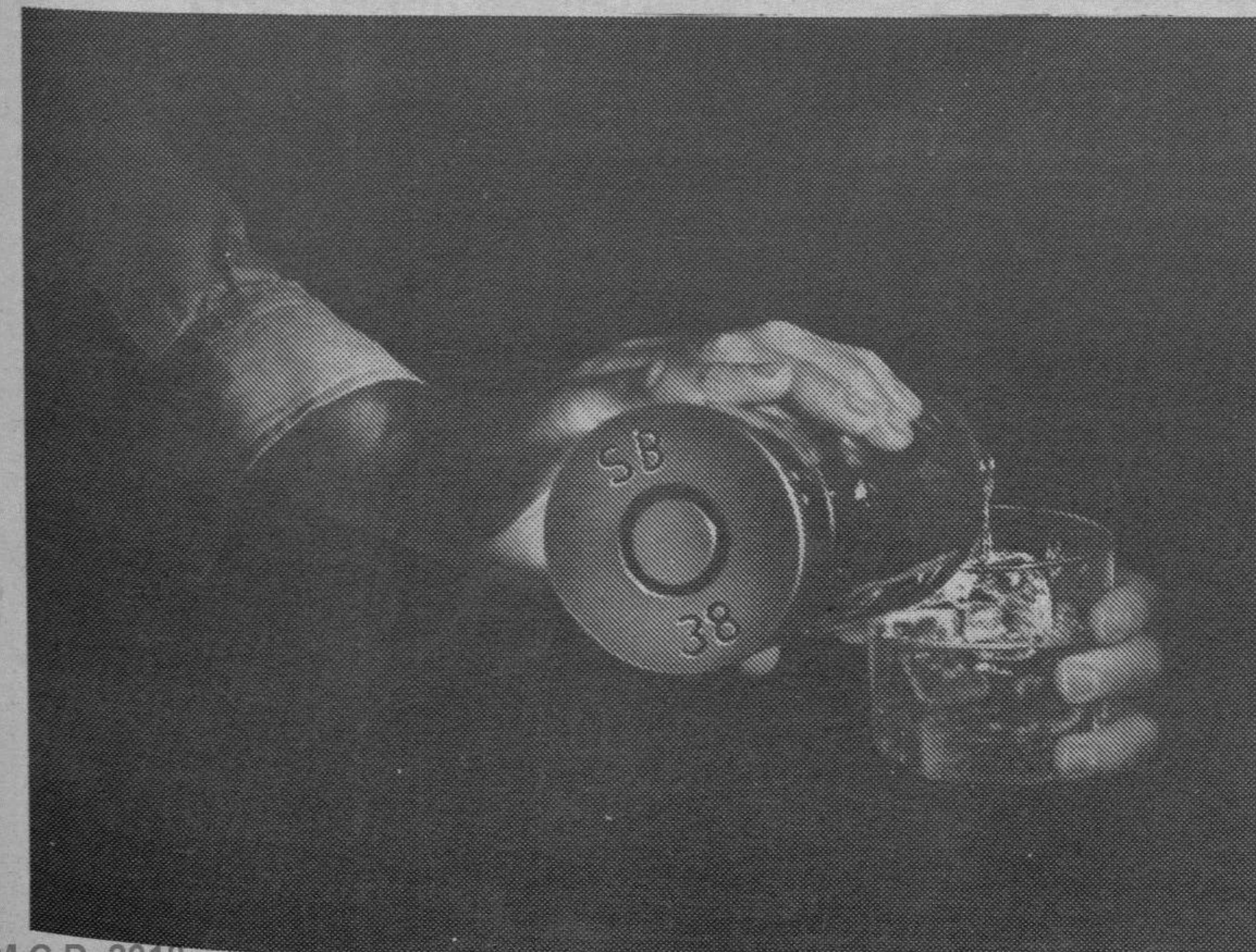
El director general de Aeropuertos Nacionales, Juan Rosas, presentó hoy en rueda de prensa la memoria del año 1989, en la que destacó el incremento en un 3,7 por ciento en el tráfico de pasajeros respecto al año anterior, alcanzándose las 70.872.415 personas atendidas durante este año. Este incremento fue debido principalmente al 11 por ciento registrado en el tráfico interior, ya que el tráfico internacional se redujo en un 1,5 por ciento.

La causa de este descenso en el número de pasajeros en el tráfico internacional obedece a la tendencia de sustituir los vuelos "charter" por los de línea regular. En España, este hecho se ha visto reflejado en los descensos de pasa-

jeros registrados en aeropuertos como Palma de Mallorca, Málaga o Ibiza.

Aunque los ingresos registrados durante 1989 fueron de 46.000 millones de pesetas, los resultados totales de explotación disminuyeron en un 8,6 por ciento, debido al incremento producido en los gastos de explotación, que se elevaron en un 18 por ciento respecto al año anterior.

Con esta intención, se está trabajando en dos programas. De una parte, el denominado "CONFRE", que tiene por objeto el estudio en la nueva tecnología del suministro de 400 Hz a las aeronaves, mediante sistemas fijos. Y de otra, el programa "S.G.S.A.", dedicado al control de franja y guiado automatizado.



## ¡NO TE CARGUES!

Joven, ten cuidado con el alcohol.  
Con cada nueva copa tus reflejos disminuyen, tu cerebro se embota y aumenta tu osadía.  
Si te pones al volante ahora, serás un arma mortal. Ya no sólo se trata de tu vida, sino la de aquellos a quienes aprecias.  
Si en el fin de semana te toca conducir:  
NO TE CARGUES

LA VIDA ES EL VIAJE MAS HERMOSO.  
Dirección Gral. de Tráfico

Ministerio del Interior



## NACIONAL

## Detenidos los presuntos autores de diversos robos cometidos en hoteles

Madrid (Colpisa, J.L. Alvarez).— Dos súbditos chilenos y una mujer española han sido detenidos bajo la acusación de efectuar diversos robos en habitaciones de hoteles madrileños.

En poder de las «ratas de hotel», como se conoce en el argot policial a estos delincuentes, se encontraron dos millones y medio de pesetas en joyas y diversas cantidades de dinero en moneda extranjera.

Se calcula en más de quince millones de pesetas el valor total de los objetos robados, según informaron ayer fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

Los delincuentes detenidos son los súbditos chilenos, Raúl Alberto Vega Fernández, Augusto Gerardo Barria Díaz, ambos de 36 años, y la española María Gregoria Méndez Iglesias, de 41 años, compañera del primero de los chilenos.

Los hombre eran los encargados de observar, apostados en el hall de los hoteles, a los residentes que pudieran disponer de joyas.

Cuando el huésped salía del hotel, las «ratas» subían hasta la habitación e introducían una tarjeta semi rígida entre la puerta y el marco con la que abrían el cerrojo y penetraban en la estancia. Acto seguido se apoderaban de todos los objetos de valor.

Posteriormente, María Gregoria Méndez empeñaba en el Monte de Piedad las joyas, mientras que otro de los detenidos remitía a Chile parte del dinero obtenido de la comercialización de los botines, en dólares.

Las pesquisas de los funcionarios condujeron a la identificación de Raúl Alberto Vega Fernández como autor del robo a dos diseñadores de joyas, padre e hijo, que se habían alojado en un hotel del paseo de Delicias. El sospechoso, según las investigaciones, se encontraba sentado junto a la recepción cuando los dos diseñadores se ausentaron del hotel. Tras regresar a su habitación comprobaron que los tres muestrarios, guardados en un armario empotrado, habían desaparecido.

## Identificados por las víctimas

Otras dos mujeres, que fueron víctimas de sendos robos por el mismo procedimiento, reconocieron a Raúl Alberto Vega. La policía localizó su domicilio en la calle Camarena, número 75, del distrito de Cármenes, donde vivía con María Gregoria Méndez. En la vecindad, el sospechoso era conocido como un ciudadano alemán, de profesión ingeniero, según constaba en una documentación falsa que le fue incautada.

## Coloca un petardo en una caseta de obra y hiere a cuatro de sus compañeros

Gijón (Colpisa, Covadonga Vallina).— Un individuo ha sido detenido como presunto autor de la colocación de un petardo a primeras horas de la mañana de ayer, cuya explosión causó cuatro heridos de carácter leve, en una caseta de obras de la calle José Zarracina de Gijón. La explosión del petardo pudo verse potenciada por una bolsa de gas, procedente de unas obras.

Minutos antes de las ocho de la mañana, el detenido, cuyo nombre no ha sido facilitado, colocó el petardo sobre una caseta metálica utilizada por los empleados de la obra para guardar ropas y herramientas, con el fin de «gastar una broma a sus compañeros», según señalaron las mismas fuentes. El detenido está acusado de imprudencia temeraria con resultado de lesiones.

La explosión de la carga sirvió de detonador para que estallara el gas, posiblemente acumulado dentro de la caseta. La chapa metálica de las paredes fue proyectada contra los viandantes y los trabajadores encargados de instalar la tubería del gas, cuatro de ellos resultaron heridos de carácter leve y fueron dados de alta tras ser atendidos en un centro sanitario. Los heridos,



Un motorista resultó ayer muerto en un nuevo accidente ocurrido en Tarragona. Archivo.

empleados de la empresa «Montreal», son Francisco Bodaje, José San Martín, Marco Antonio Tampesos y Máximo Herrero.

En un primer momento acudieron al lugar efectivos de la policía municipal, la Guardia Civil y especialistas en desactivación de explosivos de la Policía Nacional ante la posibilidad de que se tratara de un atentado terrorista.

## Se suicida a lo bonzo

Granada (Colpisa, Andrés Cárdenas).— Johnatan Eoward-Trowth, de

32 años de edad y natural de la ciudad norteamericana de Virginia, se suicidó a lo bonzo el pasado domingo en la localidad alpujarreña de Bubión, rociándose con gasolina y prendiéndose fuego.

El suceso ocurrió en plena calle de la localidad y causó el estupor de los vecinos, que no pudieron hacer nada para salvarlo.

Según informó ayer la Guardia Civil, junto a él se encontraron dos latas de gasolina vacías, por lo que se supone que se roció con casi diez litros de este carburante.

El suicida vivía desde

hace algún tiempo en Bubión y estaba separado de su mujer.

## Motorista muerto

Tarragona (Europa Press).— Un hombre de 69 años resultó muerto ayer al chocar la motocicleta que conducía contra un camión, en la carretera nacional 340, que une Tarragona con Valencia, en el término municipal de Vandellós. El fallecido es Miquel Joan Alvalat Juvany, de 69 años, vecino de Hospitalet de Linfant, que conducía un ciclomotor «Derbi».

## INTERNACIONAL

## El hundimiento de un puente causa al menos dos muertos en Filipinas

Manila (Efe).— Al menos dos personas murieron ayer, entre ellas un niño de cinco años, otras seis resultaron heridas y varias decenas se encuentran desaparecidas a causa del hundimiento de un puente de cemento en Manila, informó la Cruz Roja filipina.

En el momento del hundimiento, unos once vehículos que atravesaban el puente Sevilla, en el distrito de Mandaluyong de Manila, se precipitaron a las aguas del río, de poco caudal.

Varios grupos de voluntarios lograron rescatar a la mayoría de los pasajeros de los vehículos accidentados.

Las autoridades desconocen las causas que provocaron el hundimiento del puente, situado en una de las zonas más transitadas de Manila, aunque no descartan la posibilidad de que las estructuras se hayan debilitado por el terremoto que azotó al país el pasado mes de

julio.

Algunos miembros del Gobierno filipino han anunciado que pedirán que se realice una investigación sobre las causas del accidente.

## Se rinde el secuestrador

Charleston (E.E.U.U.) (Efe).— El joven que mantuvo retenidos a punta de pistola a un profesor y quince estudiantes en la escuela superior de Charleston (Indiana) se rindió ayer a la policía tras liberar a todos sus rehenes.

Eli Dean, de 18 años, no hizo uso de su arma durante las ocho horas de secuestro y no se registró ningún herido, informó la

policía.

El joven Dean, que fue expulsado temporalmente de la escuela por una falta menor, secuestró hacia las 11,00 hora local (16,00 GMT) a quince de sus compañeros y a un profesor. Dos horas después liberó a todos los rehenes excepto al profesor y seis estudiantes.

El resto del profesorado y de los 643 alumnos de la escuela superior de Charleston fueron desalojados del edificio por un equipo de intervención inmediata de la policía, agregaron las fuentes.

Aunque aún se desconocen cuáles eran las pretensiones del joven, un equipo de negociadores de la policía entabló contacto con él y pidió a los padres de Eli Dean y a su padrastro que acudieran al lugar para colaborar con las autoridades. Por otro lado, en Santo

Domingo, varios desconocidos con armas largas y vestidos con ropa militar asaltaron en la madrugada de ayer el hotel dominicano De Cámeron, de cuyo casino se llevaron 200.000 dólares en efectivo.

El grupo de atracadores se limitó a llevarse el dinero del casino y las armas de la policía privada que custodia, tanto el hotel como la sala de juego, sin lastimar a ninguno de los empleados ni turistas del establecimiento ubicado en la playa de Juan Dolio, en aguas del Caribe, a 50 kilómetros de Santo Domingo.

La oficina de relaciones públicas de la Policía dominicana dijo que no se tienen pistas sobre la identidad de los asaltantes, uno de los cuales llevaba insignias de coronel, según indicaron algunos testigos.

## BURGOS

## Un camionero fallece al volcar su vehículo y quedar aprisionado por la carga

Burgos (DB).— Un camionero resultó ayer muerto al quedar aprisionado por la carga de su camión, después de que este volcara, según informó la Policía Local. El accidente, en el que murió José González Corrales, resultó herido leve su ayudante.

El accidente se produjo cuando el camión, matrícula CA-1007-AB, tomaba una curva en la N-1 y por causas desconocidas, el vehículo volcó, quedando aprisionado el conductor.

Los bomberos lograron sacar del vehículo al conductor, quien falleció en el acto.

## Roban hilo de cobre

Unos desconocidos se llevaron 3.200 metros de hilo de cobre de la línea de telégrafos Burgos-Miranda de Ebro, a la altura de Briviesca, según informó

el Gobierno Civil de Burgos. Según las mismas fuentes, el valor del hilo sustraído asciende a 160.000 pesetas.

## Detenidos tres reclamados

Los Grupos de Investigación de la Brigada de Seguridad Ciudadana detuvieron a M.A.S.V., de 21 años de edad y a A.L.C., de 19 años, por estar reclamados judicialmente.

Por su parte, la Guardia Civil detuvo a L.R.C., vecino de Tardajos, que se encontraba reclamado por un juzgado de Burgos.

## Roban en una iglesia

Unos individuos se apoderaron del dinero que contenía el cepillo y de una máquina de escribir de la iglesia de Sagrada Familia. Los ladrones entraron tras forzar una cerradura.



La Policía actuó con contundencia en la represión de los manifestantes, con el resultado de, al menos, treinta muertes en Ayodhya y otras ciudades puestas en toque de queda. Ap.

## Treinta muertos en la India tras fuerte violencia religiosa

Nueva Delhi (Efe).— Al menos 30 personas murieron ayer en la India, en enfrentamientos registrados entre la minoría musulmana y la mayoría hindú. Once personas (según datos oficiales) fallecieron por disparos de la Policía al abrir fuego contra miles de integristas hindúes que intentaban llegar a Ayodhya, norte de la India, para iniciar la construcción de un templo al dios Ram.

En el lugar donde se pretendía edificar el nuevo templo al citado dios se levanta una mezquita del siglo XVI. El clima de tensión en Ayodhya se ha vivido también en el resto del país, donde decenas de ciudades han sido puestas bajo el toque de queda y el ejército permanece desplegado en otras muchas, en previsión de posibles enfrentamientos entre partidarios de ambas religiones, que se ha cobrado decenas de muertos en las últimas semanas.

En el estado de Gujarat perdieron la vida 8 personas, tres de ellas por dis-

paros de la Policía, y una en el estado de Karnata, donde el ejército fue puesto en estado de alerta.

Además, cinco fallecieron en Muzafarnagar (UP), otras dos en Andra Pradesh, dos también en Madhya Pradesh y una en Rajastán, debido a la violencia generada en Ayodhya.

### Se agudizan los enfrentamientos religiosos

Las fuerzas de seguridad, informó la agencia india PTI, utilizaron gases lacrimógenos y porras contra los miles de fundamen-

talistas, quienes, a su vez, rompieron barreras de seguridad colocadas por la policía rodeando Ayodhya.

Decenas de miles de soldados, tropas paramilitares y policías fueron desplegados en la citada localidad del estado norteño de Uttar Pradesh. Más de cien mil voluntarios que desde toda la India intentaban llegar a Ayodhya, para participar en la construcción del templo, cuyo comienzo estaba previsto para las 9,44 horas locales (5,14 GMT), han sido detenidos por las fuerzas de seguridad en los últimos días.

Todas las carreteras de acceso al lugar fueron cortadas y suspendidos los trenes a Lucknow, capital de Uttar Pradesh; no obstante, centenares de voluntarios se encontraban en los campos de las cercanías de Ayodhya.

En previsión de posibles

enfrentamientos entre la mayoría hindú y la minoría musulmana del país, en los que ya han muerto decenas de personas en las últimas semanas, el Gobierno indio ha decretado el toque de queda y el ejército permanece desplegado.

Los enfrentamientos entre musulmanes e hindúes se agudizaron desde el pasado mes de septiembre, cuando el líder del partido nacionalista hindú Bhartiya Janata Party (BJP), Krishna Advani, emprendió un viaje por diez estados del país para recabar apoyo para construir un templo donde está ubicada la mezquita de Ayodhya.

Los integristas hindúes alegan que la mezquita musulmana fue edificada en 1528 por el rey Babar tras demoler el templo que marcaba el lugar del nacimiento del dios Ram.

Advani, que tenía previs-

to llegar ayer a Ayodhya, fue detenido antes de entrar en el estado de Uttar Pradesh, por lo que su partido retiró el apoyo al Gobierno minoritario del primer ministro, Vishwanath Pratap Singh.

### Posible pérdida del apoyo

Por ello, V.P. Singh puede perder la moción de confianza a la que se someterá el próximo día 7 en la Cámara Baja del parlamento, al no contar con los votos de los 86 parlamentarios del BJP.

Ayer, lunes, el primer ministro indio dijo que dimitiría con la condición de que el BJP aceptase la sentencia que deberá emitir el tribunal respecto a la condición de la mezquita y terrenos de alrededor, actualmente en disputa.

En Ayodhya, centro de los enfrentamientos, unas

20 personas han resultado heridas por la acción de la Policía, que ha hecho uso también de gases lacrimógenos y de porras antes de abrir fuego, indicaron fuentes oficiales.

Al menos otras 2.000 personas han sido arrestadas ayer en esta ciudad y sus entornos.

Los hindúes dicen que Babar, fundador del imperio Mughal en la India, demolió un antiguo templo de su dios Rama en Ayodhya, en el norte del estado de Uttar Pradesh, y levantó una mezquita sobre sus ruinas. Cuatrocientos años después, muchos hindúes quieren rectificar este daño histórico reconstruyendo el templo de Rama. La campaña iniciada con ese objetivo estremeció el norte del País, donde no menos de 300 personas murieron en recientes choques por motivos religiosos.



Gorbachov no obtuvo grandes aportaciones económicas.

La C.E. y el Grupo 24 no descartó una ayuda a la URSS próximamente

## Aumento de ayudas a los países del Este

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea y representantes del Grupo de los 24 (G-24) estudiaron ayer en Bruselas la situación económica de la Unión Soviética y las posibilidades de ayudar a ese país en aspectos técnicos y de formación, así como la ampliación de la ayuda a Bulgaria, Checoslovaquia y Rumanía.

En esta reunión, participaron altos funcionarios del G-24 (Grupo de los países más industrializados), el representante de la Comisión informó sobre los últimos contactos mantenidos entre este organismo y la URSS, en los que se constató que a la alarmante situación económica de ese país se añade la inestabilidad política.

La Comisión Europea no descarta que en las próximas semanas la URSS se beneficie de una ayuda humanitaria de urgencia, compuesta esencialmente por alimentos y medicinas, y del mismo carácter que las otorgadas a los restan-

tes países del Este europeo.

Los problemas de abastecimiento de los mercados en las diferentes repúblicas soviéticas, la estabilidad de precios mantenida artificialmente y el crecimiento del mercado negro constituyen las mayores preocupaciones ante un invierno que se presenta duro y con escasez energética.

El Ejecutivo comunitario preparará las bases de un futuro acuerdo con la URSS siguiendo la petición que los «doce» le hicieron durante la cumbre de Roma del pasado fin de semana, y que deberá presentar el 15 de diciembre.

Aunque los expertos

comunitarios consideran realista el plan económico presentado por Mijail Gorbachov, también señalan que no aporta datos sobre las disposiciones que se deberían tomar para acometer la privatización de empresas u otros programas administrativos.

A corto plazo, la URSS, que no se beneficia de la ayuda otorgada por el G-24 a los países de Europa Central y del Este, podría recibir asistencia comunitaria para la formación profesional y otros aspectos técnicos.

También se destacó que aunque los soviéticos se han beneficiado de la crisis del Golfo Pérsico por el aumento del precio del petróleo en los mercados internacionales, esto no será suficiente para subsanar sus problemas económicos.

Por otra parte, la Comisión presentó un informe

sobre las ayudas ya concedidas a Rumanía -otro de los países en situación crítica-, en especial para asistir a más de 130.000 niños huérfanos y a la infancia en general.

Para desarrollar esa asistencia en el bienio 1990-91, el Ejecutivo de la CE ya ha comprometido seis millones de ecus (7,8 millones de dólares) en favor de los orfanatos para abastecerles de equipamiento, energía, medicamentos y alimentación, y otros 6,6 millones de ecus para todos los niños rumanos.

Los comisarios también se han comprometido a financiar los gastos de adquisición de petróleo para esas instituciones, que supondrán en 1991 una ayuda de 7,5 millones de ecus por lo que han hecho una llamada a los componentes del G-24 para que esta acción sea conjunta.

## Asesinados, uno por uno, diez de trece secuestrados por el cártel de Medellín

Bogotá (Upi).— Diez de las trece personas secuestradas la semana pasada en un hotel de Medellín, entre ellas cuatro mujeres, fueron asesinadas una por una al parecer por una presunta vinculación con el Cártel de Cali, en un nuevo episodio relacionado con la guerra entre dos grupos del crimen organizado.

«Muerto por pertenecer al Cártel de Cali» dicen los mensajes dejados sobre cada uno de los 10 cadáveres que han sido hallados en diferentes sitios de Medellín, la segunda ciudad del país. «Guerra es guerra» señalan otros mensajes escritos por los autores de los asesinatos, al parecer miembros de Cártel de Medellín, mientras la policía teme por la vida de las otras tres personas secuestradas mientras se encontraban alojadas en el hotel Kennedy.

Seis de los diez cadáveres han sido plenamente identificados y entregados a las familias para que les den sepultura, según declaró el coronel Ferrero, comandante de la policía metropolitana. El pasado jueves varios hombres que vestían uniformes verdes, irrumpieron en el hotel, se apoderaron del libro de registro de huéspedes y tras golpear las puertas se llevaron a 13 personas, de Cali. Cuatro muertos no han sido reclamados aún.

Agresiones vengativas hacia los israelíes mientras persiste el bloqueo a miles de palestinos

## Mueren dos árabes en Jerusalén tras intentar atacar

Jerusalén (Agencias).— Dos árabes resultaron muertos y dos heridos ayer, en nuevos incidentes relacionados con ataques a israelíes. Uno de los fallecidos trataba de colocar una bomba en una tienda de comestibles. Esta oleada de violencia comenzó el día 14, cuando un palestino asesinó a cuchilladas a tres israelíes en Jerusalén. Mientras el ministro israelí de Defensa prohibió la entrada a Israel a 20.000 palestinos.

El incidente más grave se registró en Bnei Brak, un barrio de Tel Aviv donde predominan los ultra-ortodoxos, al explotar prematuramente la bomba que intentaban colocar tres árabes en una tienda. Uno de los terroristas resultó muerto y los otros dos heridos. La policía detuvo a los heridos siguiendo el rastro de sangre que dejaron al escapar.

En Nablus, ciudad de Cisjordania, un palestino murió a consecuencia del disparo que efectuó un guardia al que acuchilló en un camión cisterna. El vigilante resultó herido en el ataque, según fuentes militares. Poco después, tres miembros de la organización Jihad Islámica desfilaron enmascarados por la kashba de Nablus y se responsabilizaron del incidente, al tiempo que proclamaban mártir al palestino muerto, Haithan Jalamah, de 17 años.

Las autoridades impusieron el toque de queda en Nablus y declararon la

ciudad, zona militar cerrada.

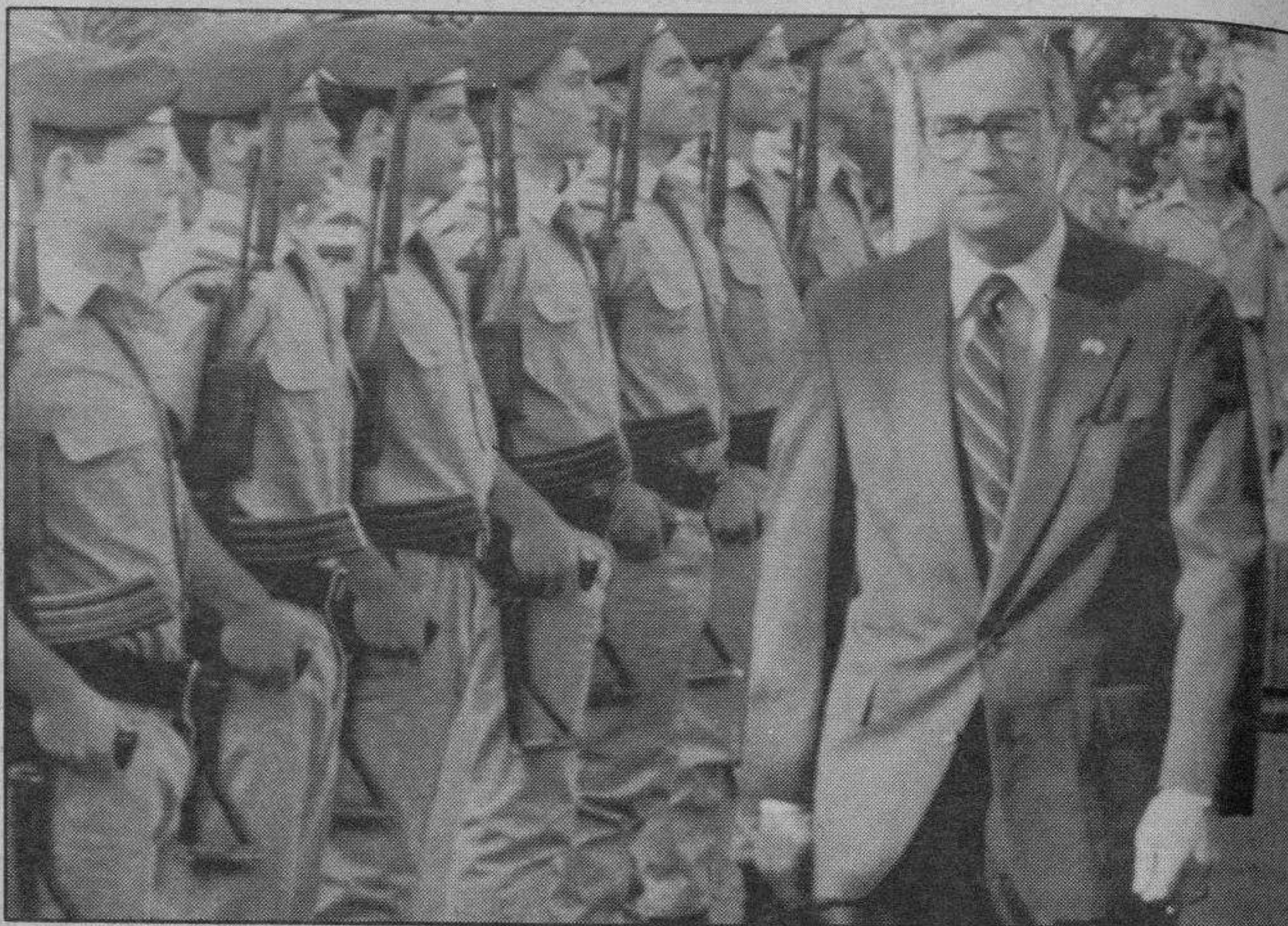
En el tercer ataque registrado el martes, un árabe acuchilló a un policía en la estación de autobuses de Jerusalén oriental. El agente resultó levemente herido y el agresor fue detenido.

### Arens cierra la entrada a palestinos

Por su parte, el ministro de Defensa israelí, Moisés Arens, prohibió la entrada a Israel a unos 13.000 árabes de los territorios ocupados, con lo que se eleva a 20.000 el número de palestinos que no podrán trabajar en este país.

La nueva medida, que afecta a palestinos de Cisjordania y Gaza con antecedentes policiales, tendrá que ser aprobada hoy mismo por los ministros encargados de los asuntos de seguridad, según informaba ayer el diario independiente «Haaretz».

Hasta ahora, 7.000 palestinos tenían prohibi-



El secretario de la fuerza aérea de EE.UU., Donald Rice, antes de entrevistarse con Arens.

da la entrada a Israel, y unos 120.000 trabajan diariamente en este país, donde tienen su única fuente de sustento.

### Acusaciones del Consejo Superior Islámico

Respecto de los sucesos de Jerusalén, la comisión del Consejo Superior Islámico (WAKF) ha responsabilizado a la Policía israelí de la matanza de 17 palestinos en Jerusalén el pasado día 8, según las

conclusiones de la investigación realizada, según informaba el mismo rotativo. Los palestinos se congregaron en la explanada de las mezquitas de Omar y Al-Aksa como respuesta a una provocación del grupo extremista israelí «Los Fieles del Monte del Templo» y de la Policía, que intentaban colocar la primera piedra de un templo judío en esta zona sagrada de los musulmanes, agrega el informe de la comisión.

La comisión israelí, nombrada por el primer ministro Isaac Shamir, y presidida por el general retirado Zvi Zamir, indicó que los hechos ocurrieron por una «provocación árabe», cuando los palestinos apedrearon a los miles de judíos que rezaban ante el Muro de las Lamentaciones. Sin embargo, la comisión israelí puso de relieve en su informe fallos de la Policía, que desplegó un número insuficiente de agentes.

# MAÑANA JUEVES

# ABIERTO DE 11,30 A 2,30 Y DE 4,30 A 8,30

# GALERIAS

Dimitió la figura central del escándalo financiero del Vaticano

## El Papa aceptó la renuncia del arzobispo Marcinkus tras 40 años de servicios

Ciudad del Vaticano (Agencias).— El arzobispo americano Marcinkus, figura central de un escándalo financiero en el Vaticano, presentó su dimisión de la presidencia de la Comisión Pontificia, según se anunció ayer. El comunicado del Vaticano señalaba que el Papa Juan Pablo II aceptó la «insistente» renuncia.

El arzobispo ocupaba el cargo de pro-presidente de la Comisión Pontificia desde junio de 1989, en que fue reemplazado en la presidencia del Banco del Vaticano.

El arzobispo, de 68 años, declaró que tenía previsto regresar a los Estados Unidos y ser un simple párroco en su archidiócesis de Chicago. «Estoy muy agradecido al Santo Padre por haber aceptado mi petición de retirarme del servicio del Vaticano y volver a los Estados Unidos», afirmó.

El polémico religioso añadió que «tras pasar cuarenta años fuera de mi diócesis, me he dado cuenta de la necesidad del trabajo pastoral en la vida de un sacerdote». Estas declaraciones se produjeron después de que la Santa Sede anunciase la dimisión de



El controvertido arzobispo volverá a EE.UU. Reuter.

Marcinkus.

Paul Casimir Marcinkus, de origen lituano, nació en Cicero (Illinois) el 15 de enero de 1922 e ingresó en el Seminario de Mundelein en EE.UU. y se ordenó sacerdote en 1945.

Marcinkus fue presidente

del Banco del Vaticano desde 1971 hasta 1989, en que se nombró a un Consejo supervisor formado por cinco personas. El escándalo relacionado con el arzobispo estalló en 1982 cuando el Banco Ambrosiano, que entonces era el principal

banco privado de Italia, se declaró en quiebra, con deudas superiores a los 1.280 millones de dólares.

Los investigadores italianos acusaron a Marcinkus de haber sido parcialmente responsable del desastre, por sus estrechas relaciones comerciales con el presidente del Ambrosiano, Roberto Calvi, que huyó a Londres y apareció ahorcado bajo un puente en septiembre de 1982. La investigación judicial no ha descartado que se tratara de un asesinato.

Los magistrados de Milán ordenaron la detención de Marcinkus y otros dos directivos del Banco del Vaticano bajo la acusación de «complicidad en bancarrota fraudulenta», pero la Santa Sede se negó a entregarlos. Posteriormente, la Corte de Apelaciones y el Tribunal Constitucional dictaminaron que las autoridades judiciales italianas no tenían jurisdicción sobre el Vaticano.

El Papa demostró que Marcinkus tenía su confianza al mantenerle en la presidencia del Banco. El Vaticano negó siempre todas las acusaciones relacionadas con la quiebra del Banco Ambrosiano, pero en 1984 pagó a los acreedores del banco la cantidad de 240.9 millones de dólares, como «gesto de buena voluntad».

**breves**

■ **Tres policías peruanos muertos.**— Tres policías peruanos resultaron muertos como consecuencia del ataque de guerrilleros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru a dos cuarteles de la policía Nacional en la localidad selvática de Nueva Cajamarca. Testigos presenciales del hecho relataron que un centenar de terroristas entraron el domingo y dispararon con armas de fuego de largo alcance contra la comisaría de Policía Técnica y de Policía General, que sólo eran defendidos por una decena de efectivos. Tras varias horas de tiroteo -en el que murieron el sargento Félix Hurtado y otros dos policías los guerrilleros se dieron a la fuga.

■ **Dos muertos en accidente militar.**—Un helicóptero militar estadounidense se estrelló anoche durante un ejercicio de vuelo en las cercanías de la localidad bávara de Forheim, y sus dos ocupantes resultaron muertos en el acto, informó ayer la policía alemana. El aparato, del tipo AH 65-A pache, que había despegado poco antes de una base aérea a Bayreuth, chocó contra un cable de un tendido de alta tensión y se precipitó contra el suelo. Por otra parte, el Parlamento alemán aprobó ayer por mayoría el pacto germano-soviético sobre financiación de la retirada de tropas de la antigua RDA, a finales de 1994. Bonn pagará a Moscú 13.500 millones de dólares por los costes de la retirada de soldados, así como la construcción de viviendas para los soldados y sus familias que regresan a la URSS y la formación profesional de éstos.

■ **Cae avión militar soviético.**—Una formación de gansos salvajes provocó la caída de un aparato militar de la URSS, cuyos pilotos pudieron salvarse, durante unas maniobras en Neuruppin al Norte de Berlín, informó la prensa local. Oficiales soviéticos explicaron que el accidente, se debió a una colisión a 250 metros de altura entre un avión del tipo SU 17, y un grupo de gansos salvajes. Los dos pilotos resultaron ilesos porque pudieron catapultarse fuera del aparato, que se estrelló poco después.

■ **Posible Gobierno socialdemócrata en Noruega.**—La socialdemócrata Gro Harlem Brundtland puede ser la próxima premier tras la dimisión del premier Jean P. Syse. Brundtland confirmó ayer que estaba dispuesta a «consultar con el partido» aunque no se comprometió a formar un Gobierno minoritario con sus 63 diputados. Gro Harlem Brundtland, de 51 años, fue jefa de Gobierno unos meses de 1981 y de 1986 a 1989, y opina que antes de entrar en la CE se deben concretar las negociaciones con la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA) a la que pertenece Noruega.

Hoy se inicia el debate del acuerdo de cooperación entre Alemania y Polonia

**Acuerdo sobre el texto del Tratado de fronteras**

Varsovia (Efe).— Polonia y Alemania llegaron ayer a un acuerdo sobre el texto de un Tratado fronterizo que será presentado el 8 de noviembre al Canciller, Helmut Kohl, y al Primer Ministro polaco, Tadeusz Mazowiecki, informaron fuentes oficiales en Varsovia.

Las conversaciones sobre los textos del Tra-

tado fronterizo y del acuerdo de cooperación y «buena vecindad» entre los dos países, dieron comienzo esta mañana en Varsovia, dirigidas por los directores de asuntos políticos de ambas Cancillerías, el polaco Jerzy Sulek, y el alemán Dieter Kas-trup.

Sulek indicó al término de la primera entrevista

con su colega alemán, que el texto del Tratado fronterizo «se encuentra prácticamente terminado», mientras que el de cooperación será debatido mañana, según lo acordado al comienzo de las conversaciones.

El Tratado fronterizo concierne, según las fuentes polacas, a la inviolabilidad y legalidad interna-

cional de la línea fronteriza formada por los ríos Oder y Neisse, establecida al término de la Segunda Guerra Mundial.

La delegación alemana expuso hoy su deseo de que en el futuro Tratado de cooperación, se tengan en cuenta los intereses de la minoría de origen alemán residente en las provincias fronterizas orienta-

les de Polonia.

El Gobierno polaco transmitió a Bonn los dos proyectos de tratado, en los que se insiste en la necesidad de declarar que Alemania no tiene reivindicaciones territoriales con Polonia y asuma las obligaciones contractuales procedentes de los acuerdos de cooperación que existían entre Polonia y la RFA.

**BONOS CONVERTIBLES**

**IBERDUERO**

La inversión que asegura el presente y apuesta por un futuro mejor.

**14%**

INTERES

**15%\***

DESCUENTO EN CONVERSION

Amortización final A los 3 años

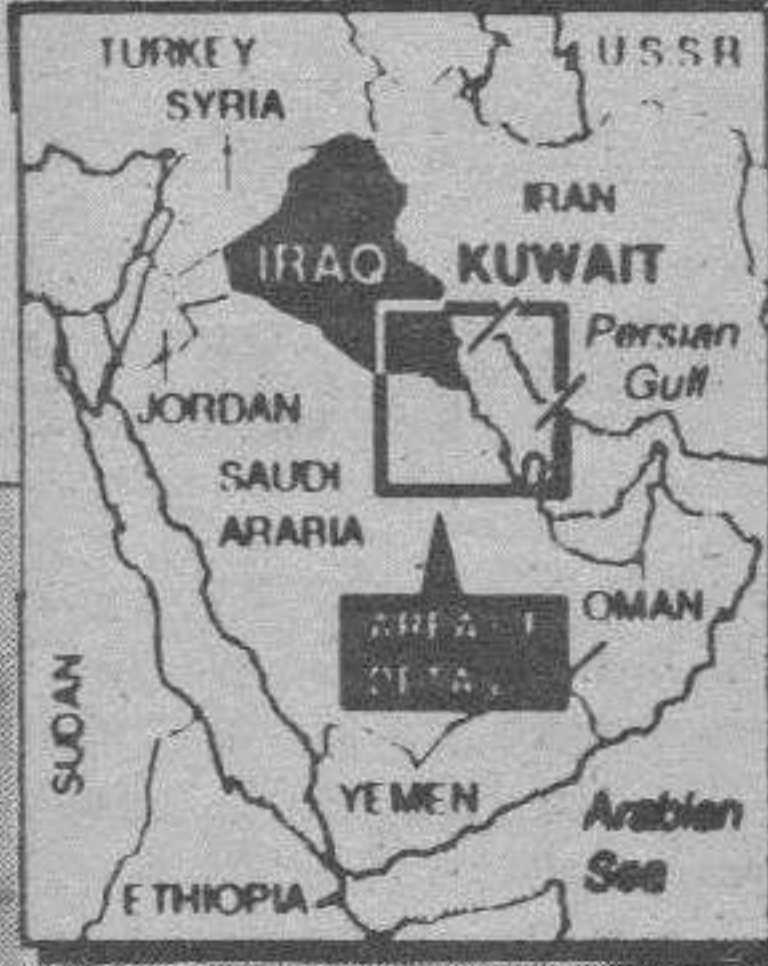
\* Descuento en la conversión en acciones 15 % a los 3 y 6 meses  
12 % a los 12 y 18 meses

Períodos de suscripción Preferente: Del 29 de Octubre al 29 de Noviembre  
Público: Del 30 de Noviembre al 14 de Diciembre.

Directores de la emisión Banco Bilbao Vizcaya  
Banco Central  
Caja de Madrid

Folleto informativo inscrito en los Registros Oficiales de la CNMV y a su disposición gratuitamente en las Oficinas de Iberduero y de los Directores y Colocadores de la emisión.

# CRISIS EN EL GOLFO



Bush charla con el senador Goerge Mitchell de Maine sobre la cuestión de Irak. Ap.

Los legisladores le recomendaron no impacientarse

## Bush amenazó claramente a Husein con usar la fuerza

Washington (Agencias).— El presidente de Estados Unidos, George Bush, trató ayer con los líderes del Congreso diversas opciones, entre ellas la militar, para resolver la crisis del Golfo Pérsico, y varios legisladores le advirtieron que no se deje llevar por la impaciencia en el uso de la fuerza contra Irak.

«No puede descartarse la opción militar, pero hay que explorar otras alternativas» (como las sanciones económicas) sin dejarse llevar por la impaciencia, afirmó el senador demócrata Patrick Leahy al término de la reunión de hora y media que celebraron los legisladores con Bush en la Casa Blanca.

El líder de la minoría republicana en el Senado, George Mitchell, insistió en que un ataque militar debe contar con un

amplio apoyo internacional como el proporcionado por las Naciones Unidas y dijo que sólo el Congreso de EE.UU. tiene la facultad constitucional de declarar la guerra.

El portavoz presidencial, Marlin Fitzwater, señaló que EE.UU. continuará su política de reforzar las sanciones y dijo que Bush consultará con los aliados sus planes para reforzar la presencia militar estadounidense en el Golfo.

Frente a la insistencia de Moscú en la necesidad de una solución árabe diplomática, en Washington parece imponerse la convicción de que las sanciones económicas contra Bagdad no harán que Irak se retire de Kuwait, por lo que no queda más salida que la guerra.

El secretario de Estado norteamericano, James Baker, que viajará al Golfo y luego a Europa este fin de semana proyecta tratar con los Gobiernos aliados el calendario de una posible ofensiva militar.

Los legisladores norteamericanos expresaron su apoyo al presidente por su firmeza frente a Irak, pero le manifestaron al mismo tiempo su deseo de ser

consultados, pese a que el Congreso no esté en periodo de sesiones, si el Gobierno decide lanzar una ofensiva militar.

### Mueren seis marineros estadounidenses

En el Golfo, seis marineros murieron escaldados al romperse una tubería en la sala de calderas del buque anfíbio "Iwo Jima", y un soldado perdió la vida al estrellarse un "jeep" contra un terraplén en Arabia Saudí.

Los marineros murieron por un escape de vapor ocurrido a bordo de este buque de asalto. El escape se produjo en una de las dos calderas del buque cuando el barco se disponía a realizar una serie de maniobras anfíbias tras una escala en el puerto de Manama, según informó el portavoz de la armada.

### Protesta francesa

Mientras tanto, en París, el Gobierno francés elevó "una firme protesta" ante Irak por la salida "forzosa" de Kuwait de sus siete diplomáticos destinados en la Embajada gala en el país invadido por las tropas de Bagdad, que ha quedado vacía "pero permanece abierta". Los diplomáticos llegaron, agotados y demacrados, a media noche del lunes a París junto al resto de los 262 ex-rehenes franceses y 19 extranjeros evacuados a bordo de un avión de las líneas aéreas iraquíes. El aparato regresó ayer por la mañana a Bagdad con un cargamento de varias toneladas de medicamentos y tres ciudadanos iraquíes.

El embajador de Irak en Francia, Abdel Razzack el Hachimi, fue recibido en el Ministerio de Asuntos Exteriores galo, donde le

fue entregada la nota de protesta, que afirma que los diplomáticos franceses no estaban ya en condiciones de trabajar a causa de las maniobras de las autoridades iraquíes. París reafirma que "las relaciones diplomáticas entre Francia y Kuwait son de la sola instancia de estos dos Estados" y recuerda que, desde su punto de vista, la anexión de Kuwait por Irak es "nula y no producida".

Cercado por las tropas invasoras desde el pasado 26 de agosto, el personal diplomático galo en el emirato vivía en condiciones penosas, sin agua ni electricidad. Pero Francia ha sorprendido a sus aliados al ordenar su repatriación junto al resto de sus ciudadanos. De hecho, los diplomáticos estadounidenses y británicos malvivían en las mismas precarias condiciones y permanecen en sus legaciones kuwaitíes por cuestión de principios. Esta circunstancia, junto al coincidente alejamiento "por razones técnicas" de las tropas francesas de la frontera iraquí, ha alimentado en Washington y Londres las sospechas de una negociación secreta.

Mitterrand negó tajante el domingo en Roma la existencia de cualquier contrapartida y reafirmó que la liberación de los rehenes era una decisión unilateral de Bagdad. El portavoz del Eliseo atribuyó hoy la iniciativa de Sadam Husein a la firmeza de las comunidad internacional en la aplicación de las sanciones de las Naciones Unidas. La única concesión oficialmente admitida por París es el envío de medicinas a Irak. Previa consulta, la ONU dió su luz verde a la entrega de vacunas, anti-infecciosos y preparados cardio-vasculares.

## Primakov siguió el viaje de paz desplazándose a Nicosia

Nicosia (Efe).— El enviado soviético, Evgueni Primakov, llegó ayer a Nicosia procedente de Arabia Saudí, y se entrevistó con el presidente chipriota, Georgos Vasiliu, anunció una fuente oficial chipriota.

La entrevista duró cerca de una hora, y aunque no ha sido difundido el contenido de la misma, el presidente chipriota dijo que el enviado soviético está planeando una nueva misión de paz, «a pesar de su fracaso a la hora de persuadir al presidente iraquí, Sadam Husein, de que ponga fin a la ocupación de Kuwait».

El enviado especial del presidente soviético, Mijail Gorbachov, abandonó Chipre ayer tarde.

Durante su visita en Arabia Saudí, Primakov examinó la situación del Golfo separadamente con el derrocado emir de Kuwait, Yaber Al Ahmad Al Yaber Al Sabah, en la ciudad de Taif y con el rey saudí Fahd.

Un portavoz oficial kuwaití declaró que su Gobierno reconoce los esfuerzos desplegados por la Unión Soviética para llevar a cabo la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU relativas a la invasión iraquí de Kuwait el pasado 2 de agosto.

Según el portavoz, el régimen de Bagdad tiene que acatar la voluntad de la nación árabe e islámica así como la de la comunidad internacional.

## Husein organizó a «las milicias callejeras» ante un ataque

El Cairo (Upi).— Irak acogió ayer martes positivamente unas declaraciones del presidente soviético, Mijail Gorbachov, contrarias a una intervención militar en el Golfo y favorables a una solución árabe a la crisis, pero en la vecina Arabia Saudí, un diario gubernamental señalaba que el fracaso de la misión del enviado soviético a Bagdad ha «preparado el terreno» para la guerra.

Por otra parte, en una reunión del alto mando de las fuerzas armadas iraquíes, celebrada el lunes por la noche, el presidente Sadam Husein lanzó una advertencia a las fuerzas internacionales destacadas en la zona, al plantear «la posibilidad de combates callejeros en la provincia de Kuwait si atacan (las fuerzas occidentales)», táctica que puede arrojar un abultado saldo de víctimas, según informó Radio Bagdad.

El ministro de Exteriores iraquí, Tarek Aziz, elogió la postura mantenida por Gorbachov y señaló que el presidente soviético ha contribuido a la búsqueda de

soluciones pacíficas.

«Hay ciertos elementos positivos en relación a la búsqueda de una solución pacífica y al reconocimiento de la existencia de un vínculo entre las cuestiones regionales», declaró Aziz a la emisora estatal iraquí.

Gorbachov manifestó el lunes en París que la opción militar en el Golfo sería «inaceptable» e instó a los países árabes, en particular, a Arabia Saudí, a buscar conjuntamente una solución a la crisis.

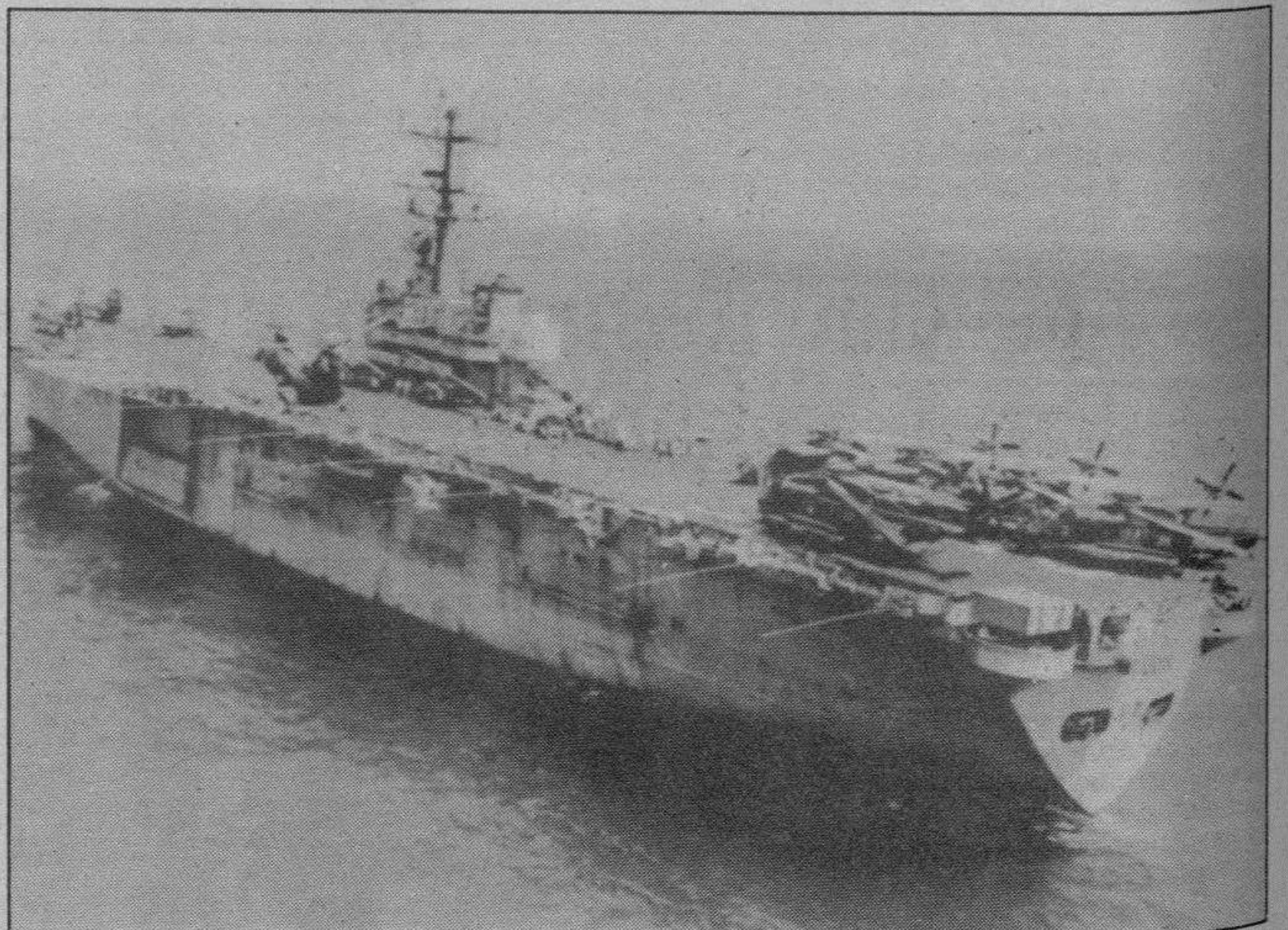
Estas declaraciones también fueron bien acogidas por la Organización de Liberación de Palestina. Un funcionario de la OLP señaló

en El Cairo que está en marcha un proceso de búsqueda de soluciones interárabes.

«Se está realizando un intento serio de llegar a una solución árabe en la crisis del Golfo y también ha habido una respuesta iraquí alentadora», declaró Nabil Shaath antes de salir hacia Túnez, donde se encuentra la sede de la OLP.

### Ocho rehenes griegos, llegaron a casa

Los rehenes llegaron a Atenas en un avión, vía París, procedentes de Bagdad, según informaron fuentes del ministerio griego de Exteriores. El Gobierno de Atenas envió a París un avión de las Olympic Airways. Otros dos rehenes que estaban a punto de embarcar en el avión, decidieron a última hora regresar a su país vía Turquía, en automóvil.



El barco Iwo Jima, de EE.UU., donde se produjeron las muertes de seis marineros. Ap.

Por otra parte, el ministro italiano de Exteriores Gianni De Michelis insistió ayer a su homólogo iraquí en Roma Said al Sahaf en la exigencia de que su Gobierno libere cuanto antes a todos los ciudada-

nos extranjeros en Irak. La semana pasada, la Comisión de Exteriores de la Cámara de Diputados descartó que Italia vaya a enviar una delegación parlamentaria a Bagdad para tratar de conseguir la libe-

ración de los 317 italianos retenidos en ambos países. También la policía iraquí retiró las acusaciones contra dos ciudadanos irlandeses detenidos cuando pretendían abandonar el país sin permiso de salida.



«El Expolio» obra de El Greco, vendido ayer en 280 millones de pesetas.-Telefoto Efe.

## «El Expolio» record mundial de El Greco

Madrid (Efe).- El óleo de El Greco «El Expolio», replanteamiento horizontal del famoso cuadro que se encuentra en la Catedral de Toledo, alcanzó ayer el precio récord mundial de la obra del autor, al ser adquirido en subasta en Madrid por 280 millones de pesetas.

La cifra récord de la obra de El Greco la tenía hasta el momento el cuadro «Cristo con la cruz a cuestas», que fué comprado por 82 millones de pesetas, en subasta celebrada por Sotheby's en Madrid en marzo de 1987.

La obra de Domeniko Teotokopoluos (1541-1614), ejecutada en época tardía de la carrera del artista, fue adquirida por un particular que pujó por teléfono en la licitación celebrada anoche por la firma Edmund Peel, representante en España de Sotheby's.

La cifra alcanzada por «El Expolio», que salió a un precio inicial de 90 millones de

pesetas, triplicó las previsiones de Edmund Peel, al estimar que la obra sería adquirida por 100 millones como precio máximo.

Edmund Peel expresó a los informadores, al término de la subasta, que este «acontecimiento» supone una «buena respuesta a un cuadro de verdadera calidad en un momento económico teóricamente difícil».

Añadió Peel que la crisis derivada de los acontecimientos del Golfo Pérsico va «beneficiar a los verdaderos expertos» y coleccionistas de Arte y a «detener el momento de especulación que se ha estado viviendo en

este mercado en los dos últimos años».

El lienzo adquirido ayer lo ejecutó el artista cretense después de haber pintado el cuadro que figura en la catedral de Toledo.

En «El Expolio», que mide 139,5 por 165 centímetros, su autor reproduce el tema de la obra para la catedral toledana, cuya composición no satisfizo a las autoridades religiosas de la época, por haber incluido tres vírgenes que no constaban en la versión bíblica, además de unas figuras de estaturas más elevadas que la del Cristo.

Una de las peculiaridades que hacen de este cuadro una obra de singular valor la constituye, según los expertos, su formato horizontal y sus figuras pintadas a medio cuerpo.

El cuadro, en el que apa-

rece Cristo rodeado por siete personajes masculinos, procedía de una colección privada y anteriormente perteneció a otros propietarios, entre los que figuran la Casa de Alba y dos pinacotecas de Mallorca y Bilbao.

Otra obra que consiguió un elevado precio de venta en esta licitación fué el lienzo «Vista de Bermeo» de Luis Paret y Alcázar (1746-1799), el artista contemporáneo de Goya más conocido, que fue adquirida por 110 millones de pesetas.

La vista de Bermeo, en la que Paret hace una interpretación idílica del trabajo de las mujeres descargando el pescado, fue ejecutada en 1783 y forma parte de una serie de puertos cantábricos comisionada al artista por el Rey Carlos III.

Hasta ahora la obra figuraba en la colección de la National Gallery de Londres, que la compró en 1983.

### Reunión CC.OO.-PP

## Coinciden en que los Presupuestos Generales del Estado son restrictivos socialmente

Madrid (Colpisa).- Comisiones Obreras y el Grupo Popular están de acuerdo en que los Presupuestos Generales del Estado para 1991 son restrictivos en el capítulo de gasto social. Ambas organizaciones lamentan la reducción de las aportaciones del Estado y las cargas que sobre las cotizaciones de trabajadores y empresarios ha echado el Gobierno.

Las coincidencias entre la central liderada por Antonio Gutiérrez y el Partido Popular se constataron en el transcurso de un encuentro solicitado por el sindicato, para el intercambio de criterios sobre las cuentas del Estado. Los diputados populares manifestaron a CC.OO. que apoyaran desde sus escaños el cumplimiento de la sentencia del Tribunal Supremo, que obliga al Instituto Nacional de Empleo a entregar a parados acogidos a prestaciones de desempleo asistenciales pagas extraordinarias.

Asimismo, el partido informó que vía enmiendas reclama la subida de 28.000 pesetas de las pensiones asistenciales.

La portavoz del grupo, Celia Villalagos expuso las reticencias de su partido a que la Ley de Prestaciones no Contribuyentes entre en vigor el 1 de enero de 1991. A su juicio, la norma no será efectiva hasta noviembre del próximo año.

### Discrepancias

Tanto los represen-

tantes sindicales como los diputados del PP evaluaron como muy positivo el encuentro. No obstante, reconocieron que existen discrepancias entre los planteamientos de sus organizaciones.

Las principales diferencias se refieren al capítulo del déficit y a la oferta de empleo público.

Para CC.OO. la reducción del déficit no debe asumirse bruscamente. La central se inclina por una disminución lenta, similar a la que mantienen los países comunitarios, mientras que el PP considera muy importante e imprescindible atajar el déficit cuanto antes.

En cuanto a la oferta de empleo público, Comisiones mantiene que la propuesta del Gobierno, calificada como «austera» por representantes del Ministerio para las Administraciones Públicas «es ridícula».

Celia Villalagos señaló que el PP es partidario de la congelación de las plantillas de las Administraciones. En su opinión, ese capítulo necesita un recorte significativo.

## La Agencia Internacional de la Energía analizará la situación del petróleo

París (Efe).- El comité directivo de la Agencia Internacional de la Energía (AIE) celebrará hoy, miércoles, su cuarta reunión desde el comienzo de la crisis del Golfo Pérsico para analizar la situación en el suministro de petróleo.

La reunión servirá para adoptar, si se considera necesario, nuevas medidas a fin de paliar los efectos de la crisis provocada por el embargo contra Irak y analizar el estado en que se encuentran las reservas gubernamentales cuando han transcurrido casi tres meses desde el comienzo del conflicto, el 2 de agosto.

Además, podría permitir dilucidar la cuestión de un eventual diálogo entre productores y consumidores de petróleo, requerido por algunos países, entre ellos Venezuela.

El pasado lunes, el ministro venezolano del Petróleo, Celestino Armas, anunció la celebración en Viena en el mes de noviembre de una reunión conjunta entre la AIE y la Organización de Países Productores de Petróleo (OPEP).

Un portavoz de la Agencia Internacional de la Energía desmintió ayer, en declaraciones a Efe, que la AIE tenga previsto celebrar esta reunión.

El portavoz señaló que la Agencia ha recibido una invitación para participar en

un seminario que se desarrollará entre el 6 y el 8 de noviembre en Ginebra entre productores y consumidores de petróleo, pero los responsables de la AIE aún no han decidido si asistirán.

En la última reunión, celebrada el 28 de septiembre, los representantes de los 21 países miembros de la AIE consideraron que no sería necesario, por el momento, recurrir a las reservas estratégicas de petróleo y que la situación permanecía bajo control.

El embargo decidido tras la invasión iraquí de Kuwait ha supuesto la reducción de entrada en el mercado petrolero de 4,3 millones de barriles de crudo diarios.

La falta de petróleo de Kuwait e Irak ha sido, en parte, compensada por el aumento de producción de algunos países miembros de la OPEP, que a finales de octubre se situaba entre los 22,5 y los 23 millones de barriles diarios.

La AIE, que reúne a todos los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), con excepción de Francia, Islandia y Finlandia, dispone de un mecanismo de urgencia por el que puede hacer uso de las reservas estratégicas si una mayoría de países miembros sufren un descenso de al menos el 7 por ciento en el suministro de crudo.

## Medidas de excepción en Eslovaquia

Praga (Efe).- El presidente del Gobierno eslovaco, Vladimir Meciar, anunció ayer la implantación de medidas de excepción en el territorio de Bratislava, que se extenderán en toda la región de Eslovaquia occidental en caso de que se produzcan disturbios nacionalistas.

«No puede servir de pretexto la aprobación de una ley sobre el idioma oficial eslovaco para dividir a todo el Estado», afirmó Meciar, quien condenó las huelgas de estudiantes convocadas en centros de enseñanza media y superior de la capital eslovaca.

Meciar invitó a los estudiantes a formarse su propia opinión mediante el diálogo democrático y el intercambio de ideas, y no saliendo a la calle,

donde no se puede garantizar siquiera el necesario nivel de seguridad.

El presidente del Gobierno nacional eslovaco aseguró ayer que los extremistas han creado «comandos armados» dispuestos a actuar en cualquier momento.

Además, en Bratislava continúa la huelga de hambre de varias decenas de personas delante del Parlamento nacional de Eslovaquia en protesta por la ley sobre la oficialidad del idioma.

# El Reino Unido dispuesto a la opción militar, en breve, en el Golfo Pérsico

Londres (Efe).- Reino Unido está dispuesto a poner en práctica en breve la «opción militar» contra Irak ya que no es posible «esperar indefinidamente» a que las tropas iraquíes se retiren de Kuwait, dijo anoche el ministro británico de Exteriores, Douglas Hurd.

Durante una cena con los embajadores de varios países latinoamericanos, Hurd declaró que no habrá vacilaciones a la hora de usar la fuerza militar contra Irak.

Las declaraciones del titular británico de Exteriores coincidieron con las advertencias que el presidente iraquí, Saddam Husein, co-

municó a sus generales, en el sentido de que tendrán que prepararse ante un posible ataque en los próximos días.

Algunos comentaristas en Londres han conjeturado que Washington podría lanzar una ofensiva contra Irak el 4 de noviembre, una noche oscura y menos de 48

horas antes de las elecciones parlamentarias en Estados Unidos.

«Estamos mostrando a Saddam Husein que la opción militar existe y que no nos da miedo utilizarla», declaró Hurd ante los embajadores latinoamericanos.

«Espero que con la amenaza baste, pero yo sé y Saddam Husein debería saber que no podemos esperar indefinidamente», agregó.

Según Hurd, «las consecuencias de una acción militar serán muy graves, pero

era algo que sabíamos cuando emprendimos la concentración de fuerzas en el Golfo Pérsico».

«De una manera u otra -declaró Hurd- Saddam Husein tendrá que abandonar Kuwait. Ningún otro resultado será admisible».

Sobre la importancia de las relaciones entre el Reino Unido y América Latina, Hurd destacó a los embajadores latinoamericanos que su país figura entre los inversores más importantes de la zona.

# Sin acuerdo fiscal en la CE, en el transporte de mercancías por carretera

Luxemburgo (Efe).- El Consejo de ministros de Transportes de la CE no consiguió llegar a un acuerdo sobre la armonización fiscal del transporte de mercancías por carretera para cubrir los gastos de infraestructura.

La armonización de los impuestos sobre el gasóleo, así como los de los vehículos y los peajes por carretera son los tres elementos que podrían contribuir a la cobertura de estos gastos de infraestructuras.

Según las cifras manejadas por la Comisión Europea una armonización de los impuestos en torno a las 33,2 pesetas por litro de gasóleo permitiría cubrir la mayor parte de los gastos de infraestructura de las

carreteras de los Estados miembros.

En este caso, el aumento de la imposición fiscal sobre el carburante dejaría sin finalidad una tasa sobre los vehículos y sobre el tránsito.

Con el aumento previsto, para 1991, de los impuestos sobre el gasóleo de cinco pesetas por litro, España alcanzaría los niveles comunitarios de armonización, según Manuel Panadero, el director general de Transportes.

No obstante, algunos Estados miembros, principalmente los del Norte de la CE, prefieren armonizar igualmente los impuestos sobre los vehículos y el tránsito y no concentrarse únicamente en el impuesto sobre el gasóleo.

El comisario europeo responsable de los transportes, Karel Van Miert, presentará antes del 15 de noviembre una propuesta de la Comisión Europea para dar una respuesta a la armonización global de todos estos impuestos.

Por otra parte, durante el Consejo varios Estados miembros han criticado la

medida italiana de cerrar la frontera con Austria, contrastando esta medida con la reacción de las autoridades españolas ante la huelga de los camioneros.

Refiriéndose a este conflicto, Manuel Panadero afirmó que la subida del precio del gasóleo de un 25 por ciento en los dos últimos meses ha supuesto para los transportistas autónomos un coste muy importante.

Por otra parte el Consejo de Ministros alcanzó un acuerdo político para que el proyecto de infraestructuras comunitarias reciba en 1991, unos 118 millones de ecus (13.340 millones de pesetas).

# Manifestación antiterrorista

Pesués (Cantabria) (Efe).— Unas dos mil personas, según fuentes municipales, participaron anoche en una manifestación contra el terrorismo en la localidad cántabra de Pesués para expresar su condena por la colocación de un coche cargado de explosivos en la plaza del pueblo el pasado día 23.

Tras una pancarta en la que figuraba la leyenda «Por la paz y contra el terrorismo», vecinos de Pesués y de localidades próximas, además de representantes de instituciones como el presidente de la Asamblea Regional, consejeros del Gobierno autonómico y el delegado del Gobierno en Cantabria, participaron en la manifestación, convocada por el Ayuntamiento de Val de San Vicente.

Poco después de las cinco de la tarde, la manifestación se puso en marcha des-

de la salida de Unquera, a unos tres kilómetros de la localidad de Pesués, y discurreció a través de la carretera nacional 634 hasta llegar a la plaza en donde la semana pasada fué explotado un coche cargado de amoniacal y metralla.

Al parecer el vehículo estaba preparado para perpetrar con él un atentado contra el cuartel de la Guardia Civil de esta localidad, acción que se atribuyó a la banda terrorista ETA.

En la plaza de Pesués, donde la deflagración del coche-bomba produjo considerables daños, el alcalde del municipio de Val de San Vicente, Miguel Angel González Vega, leyó desde el balcón del Ayuntamiento un comunicado de condena.

El alcalde agradeció a los asistentes «este acto de repulsa y de condena hacia la banda asesina».



EL SEÑOR

## Don Antonio Rodríguez Santiago

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Elena Gallo Manjón; hijas, Soledad, Asunción y Matilde; hijos políticos, Reiner Kromps y Mónica Ferrer; nietos; hermano político, Juliano Gallo; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, martes, a las 5,30, en la iglesia parroquial de Sargentos de la Lora, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Sargentos de la Lora.

Burgos, 31 de Octubre de 1990  
Funeraria San José

## LAS ESQUELAS

se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



EL SEÑOR

## Don Segundo Arroyo Arroyo

Descansó en la Paz del Señor, en el día de ayer, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Vicerrectora del Campus, Director, claustro de profesores, alumnos y PAS, de la Escuela Universitaria Politécnica

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 31 de Octubre de 1990.



EL SEÑOR

## Don César Masa Marijuán

Falleció en accidente, en Sopuerta (Vizcaya), ayer, día 30 de Octubre de 1990, a los 44 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

Q. E. P. D.

Su esposa, doña María-Araceli Durán; hijos, Igor y Gorka; padres, don Avelino y doña Felisa; padre político, don Manuel Durán (viudo de doña Araceli Charramandiet); abuela materna, doña Dolores Gallego (viuda de Charramandiet); hermanos, don Agapito, doña Soledad, don José (presbítero), doña Angela, doña María del Carmen, don Avelino y doña María-Belén; hermanos políticos, sobrinos, tíos y demás familia

Ruegan una oración por su alma y comunican que el funeral se celebrará de cuerpo presente hoy, miércoles, día 31, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol de la Baluga de Sopuerta (Vizcaya).

Domicilio: Corso Ribero, n.º 3, 2.º. Sopuerta (Vizcaya).

Sopuerta, 31 de Octubre de 1990



EL SEÑOR

## Don Segundo Arroyo Arroyo

Pasó por la tierra haciendo el bien

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Luisa Hidalgo; hijos, Alberto, Jacinto, Ignacio, Lucía-Concepción, María Rosa (religiosas del Niño Jesús); hijas políticas, María del Carmen Domingo, Paz Méndez y Gloria Hernández; nietos; hermanos, Patrocínio, Florentino (Compañía de Jesús) y María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, número 49.

Burgos, 31 de Octubre de 1990

Funeraria San José



LA SEÑORA

## Doña Abilia Pérez González

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Raimundo Martínez González; hijos, José-María, Luis-Angel y Juan-Carlos; hijas políticas, María del Carmen Mateo, María José Malaxechevarría y Ascensión Palacios; nietos; hermanos, Leoncio, Valeriano, Basilio, Santos, Felipe, Paula y Felicitas; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, miércoles, a las 4, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Carretera de Arcos, número 17.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 31 de Octubre de 1990

FUTBOL

## En la Ciudad Condal se teme la llegada del equipo castellano

Burgos (Pesa).— El triunfo sobre los madrileños queda ya en el recuerdo y, desde el mismo lunes, plantilla y entrenador, se dedican a preparar el próximo encuentro, que en esta ocasión va a disputarse en sábado, a partir de las nueve menos cuarto de la noche, y bajo el arbitraje del colegiado navarro, José Manuel Andradás Asurmendi. El adversario, el Barcelona de Cruyff y el escenario, el estadio del «Nou Camp». Con este partido, se cierra una etapa que se presumía muy dura para la integridad del equipo de Manolo Novoa.

Sin embargo, esa etapa la está recorriendo el Real Burgos de una forma, que muy poca gente pensaba que pudiera hacerlo, puesto que se especulaba que no sería ningún deshonor para los castellanos, si después de dejar atrás, al Atlético de Madrid, Real Madrid y Barcelona, aquéllos no conseguían ni un solo punto, ya que era lógico pensar que tanto los «colchoneros» como «culés», derrotarían al cuadro visitante, y los actuales campeones de Liga, podrían «pasearse» por el estadio municipal de «El Plantío».

Pues bien, falta jugar contra el Barsa, pero ya podemos dar los resultados conseguidos contra los dos clubs madrileños y la «cosecha» recogida ha sido abundante, tres puntos de cuatro posibles, algo así como el 75 por ciento de lo que había en juego, lo que no está nada mal, para un club «modesto» como es el Real Burgos, o como nos lo quieren hacer creer por otras latitudes.

Noticias de Cataluña

Latitudes que no son las que corresponden con las de la Ciudad Condal, ya que Bruins Slot, ayudante de Cruyff, declaraba en el periódico «Mundo Deportivo», hace algunos días, lo siguiente, que reproducimos en su totalidad para nuestros lectores, Bruins hacía cálculos y opinaba que, «dentro de tres jornadas podemos llevar cuatro puntos al Sevilla y seis o siete al Madrid, ya que éste tendrá dificultades en Burgos, puede que no pase del empate y en Valencia perderá». A continuación el ayudante de Cruyff califica al Burgos, «como el mejor equipo después de los tres o cuatro que podríamos calificar de favoritos y el rival que más me inquieta del los próximos que van a pasar por el Camp Nou. Si el Burgos me quita el sueño».

Y estos comentarios se hacían tras el empate del «Vicente Calderón», donde el club catalán espío convenientemente al equipo burgalés, y, por tanto, antes de la victoria burgalesa sobre los de la Villa y Corte, donde también los vencedores fueron objeto de toda clase de apuntes, que una vez puestos en limpio habrán ido a parar a la mesa de estudio del entrenador azulgrana, que estará

cavilando la forma de parar los contragolpes de los Juric y Balint, que suelen ser más peligrosos, aunque no lo parezcan, que los que se producen a favor de ambiente, pues en el terreno local han conseguido materializar diez de aquéllos, mientras que en las cuatro salidas, sólo consiguieron marcar en Bilbao.

No obstante, en declaraciones posteriores a los partidos, los jugadores saben que han podido ganar, que han estado a punto, y comentan, que, «ya llegará el día que resolvamos, pues todos los partidos no van a ser así».

Vamos a ver, si de acuerdo con el refrán, los jugadores visitantes, no dejan para mañana lo que puedan hacer hoy y en el terreno azulgrana, vuelven a ser los auténticos animadores de la Liga y siguen su racha de partidos sin perder, que ya son tres, aunque seamos los primeros en reconocer, que el Real Burgos va a ser recibido con todos los honores, como corresponde a esa espléndida Liga que está realizando. El Barsa sabe lo mucho que se juega, y a pesar de esa ausencia de una de sus «estrellas», el holandés Koeman, será un rival con todas las de la ley y lo único que querrá es seguir con el casillero a cero, en lo concerniente a derrotas dentro de su pro-

pio feudo, como hizo ante los Valencia, Valladolid, Ath. Bilbao y últimamente con el Sporting de Bilbao.

Ayúcar y Balint, ligeras molestias

Ayer siguió el plan de preparación con vistas al choque catalán y tanto por la mañana como por la tarde, los hombres de Manolo Novoa estuvieron en el «tajo». Física y técnica, en la primera sesión repartidas entre Fuentes Blancas y El Plantío y a partir de las 17,30 horas, se dejaron caer por el Polideportivo Municipal Plantío, donde los jugadores se esforzaron, en balonmano y en baloncesto, aunque está visto que lo suyo es el fútbol y estos dos otros deportes, lo harán mejor de simples espectadores. Pero la misión se cumplió, porque lo que interesaba era relajarse, soltar músculos y hacer ejercicio, que finalizó con toda clase de pases por parejas y en solitario, con los balones medicinales.

Novoa, tiene ya perfilado el plan de entrenamiento, hasta la misma hora de partir el viernes, sobre las doce del mediodía, hacia Barcelona. Hoy, miércoles, nueva visita al Polideportivo Arlanza de la villa lermesa, donde entrenarán por espacio de más de dos horas, para tener la tarde libre, pero antes reunirse en torno a una comida, cordero como plato fuerte, plantilla y técnicos, que pagarán los tres jugadores que han cumplido últimamente años y no han «invitado», Villena, Elduayen y Gonzalo.

El jueves, sobre las once, sesión matutina en El Plantío, tras la cual, Novoa dará a conocer la lista de



La presencia de Barbaric en Barcelona será toda una garantía para su equipo. Foto L. Matías.

viajeros para la Ciudad Condal y después de disfrutar de la tarde festiva, al día siguiente, viernes, ligero entrenamiento y después de él partida, vía autopista, para comer casi con toda seguridad por Logroño, o sus inmediaciones.

Ayer, Ayúcar aquejado

de tendinitis, hizo muy poco, y Balint, algo más, a pesar de estar también afectado del mismo mal. Para hoy miércoles entrarán al mismo ritmo que los demás, y todo hace suponer que la alineación de ambos para el sábado, no correrá ningún problema.

Todo a 7.500 pesetas

Esta cantidad será la que los aficionados burgaleses que, se están apuntando a ver a su equipo contra el Barcelona, tendrán que pagar por el billete de autobús, ida y vuelta, más alojamiento, con cena, en el Hotel «Gótico» con y desayuno al día siguiente domingo. La salida de Burgos, será el sábado, a las nueve de la mañana desde el domicilio social del club y la vuelta el domingo, para llegar a Burgos sobre las cuatro de la tarde, aproximadamente. En ese precio, no va incluido, la entrada para el partido, ni la comida del domingo.

Martínez Laredo con Angel Villar

El presidente del Real Burgos, Antonio Martínez Laredo, estuvo ayer en la sede social del presidente de la Federación Española de Fútbol, para saludar personalmente y dar el pésame a Angel Villar por el fallecimiento del padre de éste, cosa que no pudo hacerlo en su día. Ambos presidentes charlaron, y, como tema central, la próxima visita del máximo mandatario de nuestro fútbol, a la capital burgalesa.

## El Real Burgos, cada vez menos modesto

Burgos (Pesa).— El club que preside Antonio Martínez Laredo comenzaba la temporada, era obligado hacerlo, bajo el humilde sello de la modestia. Esa misma, que daba el ser uno de los clubs recién ascendidos, al margen de que su modestia, debía ser mucho más acentuada, que los Español y Betis, ya que estos dos acompañantes del «once» castellano desde la división inferior, eran asiduos integrantes de la máxima categoría de nuestro fútbol, y volvían a ella, tras haberse dado un corto «garbeo» por la categoría de plata.

El Real Burgos estrenaba la Primera División, mientras que catalanes y andaluces, sumaban entre los dos, 87 temporadas (56 y 31), en aquélla, lo que daba idea de la dife-

rencia que podría haber existido entre el novato y los muy veteranos en la nueva jerarquía.

Sin embargo, han bastado nueve jornadas, para que el cuadro castellano siga, por supuesto, siendo modesto, si por ello hay que entender su antiguo estadio, su falta absoluta de títulos y de «currículum» en la categoría, y, por descontado, si pensamos que no ha mucho estaba alternando con equipos de muy inferior esfera, en la que se mueve actualmente. Por todo esto, sí es modesto, pero ya no lo es, por su juego y por lo mucho que está demostrando en su debut, sobre todo en estas últimas semanas, en que se ha enfrentado a dos de los «grandes» del fútbol nacional, grandes, que no hay que nombrar, porque

están en la mente de todos.

Pero, todo esto, que era impensable, «traer» a todo un Real Madrid, ir al «Nou Camp», recibir al Sevilla, Valencia, etc, hace temporada y media tan sólo, se hizo posible, y así hay que reconocerlo, gracias a la entrega absoluta de un hombre, que sin reparar en nada convirtió aquel modesto equipo en otro totalmente distinto. Empezó por los cimientos y trajo a uno de los mejores «arquitectos» de clubs, fichó a un entrenador que sabe como nadie todos los hilos por los que se mueve la Primera División, unos jugadores que han resultado idóneos para lo que el mister quería, sin que faltara su «estrella» mundialista, y luego, y lo más importante para él, despertar a una

excelente afición de su largo sueño, para que volviera a llenar el estadio municipal de «El Plantío», como antaño, y, números cantan, también lo ha conseguido. Todo eso, y mucho más, es lo que ha logrado Antonio Martínez Laredo, desde que se hiciera cargo de la presidencia de «su» Real Burgos, al que algún día tendrá que dejar, aunque como él dice, «en las mejores condiciones de salubridad».

El presidente del club local, nos consta, fue el otro día, el del triunfo ante el Real Madrid, un hombre feliz, la cara de la moneda, junto a todos los suyos, entendiendo por tales: afición, entrenador, jugadores y todos los que forman el club, que sigue siendo modesto, pero cada vez menos.



## FUTBOL

## El Michelin se impuso al Real Burgos (1-0)

Burgos (DB).— Fue buena, en general, la quinta jornada para los equipos burgaleses que militan en la categoría juvenil preferente, ya que hubo tres victorias, un empate y solamente una derrota.

En el partido más importante de la jornada, derby provincial en la capital de la Ribera, La Agrupación Deportiva Michelin venció por la mínima diferencia, 1-0, al Real Burgos con lo que el cuadro ribereño sigue su recuperación y ya se encuentra en la séptima posición de la tabla con seis puntos, sin positivos ni negativos. Por su parte, la nueva derrota, y van cuatro, de los hombres de Raúl, ha hecho que continúen en esa ingrata posición de penúltimos de la tabla, con el gran peligro que ello representa. Tienen, dos puntos reales e igual número de negativos.

Para la próxima jornada, nuevo «derby» burgalés, ya que la Peña Antonio José se medirá con el Michelin de Aranda, mientras que el Real Burgos recibe en Palla-

fría al Quintanar. Difícil, para los dos primeros y, lo mismo, para un equipo como el Real Burgos, que necesita los puntos para no quedar, tan pronto, estancado.

## Triunfo de la Deportiva, a domicilio

Por su parte La Deportiva Club de Fútbol, ganó en el feudo del conjunto

abulense del Diocesano, con lo que pasa a situarse en el cuarto lugar de la tabla, con tres positivos.

Tienen los burgaleses muchas posibilidades, la próxima jornada de auparse hasta el liderato si es capaz de derrotar en su terreno de la Ciudad Deportiva Militar a su inminente visitante, que no es otro que la Peña Castilla.

## Buen positivo de la Peña Antonio José

Otro equipo local, la Peña Antonio José, consiguió igualar fuera de su terreno, ante la Sociedad Deportiva Almazán y ello le ha dado derecho a borrar ese número rojo que «afeaba» su clasificación, sumando ya los de casa cuatro puntos de los cinco partidos disputados.

Su próximo partido, como ya se ha dicho, será en Aranda de Duero frente al conjunto de la Michelin.

## Triunfo del Vadillos JJ.GG.

Finalmente, el equipo burgalés que falta a lista, Vadillos JJ.GG., salió airoso de la prueba que significaba para él, la llegada de uno de los «gallitos» del grupo, el Real Avila, al que derrotó por 2-0.

Tiene, en la jornada sexta, la gran oportunidad de sumar positivos, ya que se desplaza a la vecina Segovia, para luchar contra el «farolillo rojo» del grupo en la tabla, el Unami.

## Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Peña Castilla	5	4	0	1	13	5	8+2
Palencia	5	3	2	0	12	5	8+4
Vadillos JJ. CC.	5	3	1	1	8	4	7+1
Deportiva	5	3	1	1	8	5	7+3
R. Avila	5	3	0	2	12	7	6+2
Michelin	5	2	2	1	5	5	6
Arévalo	5	2	1	2	9	18	5-1
Numancia	5	1	2	2	11	9	4
Diocesano	5	1	2	2	4	4	4-2
Quintanar	5	1	2	2	10	12	4-2
P. Antonio José	5	1	2	2	4	8	4
Almazán	5	1	1	3	7	11	3-3
R. Burgos	5	1	0	4	8	13	2-2
Unami	5	0	2	3	3	8	2-2

## Efectividad goleadora de los equipos en los Trofeos «Ciudad de Burgos» y «Finisterre»

Burgos (DB).— No ha registrado novedad la celebración una semana más de la correspondiente jornada en los dos trofeos de fútbol aficionado, «Finisterre» y «Ciudad de Burgos». Algunos abultados marcadores hacen ver a una serie de equipos con una importante cuenta goleadora. Esta efectividad les aupó en las primeras posiciones de la tabla.

## Trofeo «Finisterre»

## Grupo primero:

Yllera-Villalbilla (0-1), Los Angeles- La Casera (2-1). Clasificación, Villalbilla, Empalme Rodabur, 6; Casera, 2; S.P. La Casera, Los Angeles, 1 punto.

## Grupo segundo:

Veteranos Bar Huelgas-Finca C. Cabia (5-2), D.F.S.-Wuanches (0-5).

Clasificación, San Miguel, 6 puntos; Wuanches, Veteranos Bar Huelgas, 4; D.F.S., 2; Finca C. Cabia, 0 puntos.

## Grupo tercero:

Las Quemadas-C.M.P. Amaya (2-7), Pitorreo 76-Tomasotes (2-2).

Clasificación, Santibáñez Aimsa, 5 puntos; Pitorreo 76, C.M.P. Amaya, 4, Tomasotes, 3; Las Quemadas, 0 puntos.

## Grupo cuarto:

Congelados Antártida-Virutas (3-1), Choquerón-Autoescuela César (1-0).

Clasificación, Choquerón, 8 puntos; Congelados Antártida, 4; Autoescuela César, U.D. Alegría, 2; Virutas, 0 puntos.

## Grupo quinto:

Chastón F. Flás-Peña San Juan del Monte (3-5),



Plantilla del equipo S.D. Choqueron, subcampeón 1989/90 del Trofeo «Finisterre».

San Pablo-Molino Rojo (1-1). Clasificación, Peña San Juan del Monte, 6 puntos; San Pablo, 5; Congelados Amparo, Molino Rojo, 2; Chastón F. Flás, 1 punto.

## Grupo sexto:

Zona Cero-Román Carpintería (0-2), Lotus Taladras-Bar Casco Viejo (3-2).

Clasificación, Lotus Taladras, 6 puntos; Bar Casco Viejo, 4, Román Carpintería, Zona Cero, California San Bruno, 0 puntos.

## Trofeo «Ciudad de Burgos»

## Grupo primero:

Villanueva Land Rover-Galbanas C.D. (2-0), S.D.R.C. Fudres-Cedofisa AZ 81 (0-0), Castrillo F.C.-Aluminios Tizona (2-3).

Clasificación, Aluminios Tizona, 9 puntos; Villanueva Land Rover, 6; Luis Alberdi C.F., 5; A.R.C. Fudres, Castrillo, G. Zurba-

rán, Cedofisa AZ 81, Río Zona, 4; Galbanas, 0 puntos.

## Grupo segundo:

Real B.M. 86-La Espadería (1-1) Villaquirán-El Pederal «A» (3-2), Trompas Rover-Sport. Okinawa (9-0).

Clasificación, Ntra. Sra. de Belén Vela, Trompas Rover, Villaquirán, 8 puntos; Deportivo 3/34 P. Lennon, 6; El Pederal «A», 3; Bigotes, Real B.M., La Espadería, 2; Sport. Okinawa, 1 punto.

## Grupo tercero:

Peña San Adrián-Peña Jóvenes Gamonal Claque (2-1), Alter Zurbarán-Horno Diagnósis (05), C.D. Brujas-El Pederal «B» (10-0), Solerás Durín-Comercial Insbur (2-1).

Clasificación, Solerás Durín, 10 puntos; Autocid Ford, 8; C.D. Brujas, 6; Alter Zurbarán, 5; Comercial Insbur, 4; Horno Diagnósis, 3; P.J.G. Claque, P. San

Adrián, 2; El Pederal «B», 0 puntos.

## Grupo cuarto:

Super Confex-R. Unión Valle (2-5), Monasterio de Rodilla-Cropusa Río Vena (1-2), Canutos Mayesa-Rebur Levis Center (1-2), Rapid Capiscol-Groggys (8-1).

Clasificación, Cropusa Río Vena, Rapid Capiscol, 9 puntos; Real Unión Valle, 7; Rebur Levis Center, 6; H. Super Confex, 4; Canutos Mayesa, 2; Pacharán Zoco, Monasterio de Rodilla y Groggys, 1 punto.

## Grupo quinto:

C.M. Santiago-Video Cid (1-1), Velasco-Nalón (4-1), Rotundos Torres-S. Juan del Monte (4-2), S. Julián Churrasco-Pachulis (3-0).

Clasificación, Rotundos R. Torres, 10 puntos; San Julián Churrasco, 9; Nalón, 8; Bar Velasco, 5; C.M. Santiago, 3; Pachulis, P.S. Juan del Monte, 2; Video Cid, 1; U.D. Colón, 0 puntos.

## Próxima quiniela

Pesa

1.- **Barcelona-R. Burgos.**— El equipo castellano acaba de derrotar al Real Madrid y, en la misma jornada, el Barcelona ha perdido su primer encuentro y, lo que es peor, a su mejor hombre, el holandés Koeman, que tiene para cuatro meses, según el médico que le operó en la tarde del lunes pasado. Con estos antecedentes, a los que hay que unir el buen juego visitante y su alta moral, todo podría ser posible en el «Nou Camp», aunque, de momento, habrá que respetar esos triunfos del Barsa, en su feudo, tras igual número de partidos jugados ante los suyos. **Pronóstico: 1.**

2.- **Castellón-At. Madrid.**— La labor de los castellonenses en su feudo está siendo bastante buena, ya que sólo han cedido un punto de los ocho disputados. Los «colchoneros», parece que quieren demostrar algo tras su victoria frente al líder, pero para ello, tienen que igualar, al menos, en su quinto desplazamiento de la temporada. **Pronóstico: X-2.**

3.- **Sevilla-Sp. Gijón.**— Los andaluces llevan el mejor palmarés, en casa, de toda la división, pues ocho puntos de cuatro partidos, y un solo gol recibido en su portería, lo demuestran. Los asturianos, saben lo que se traen entre manos, pero en esta ocasión deben caer derrotados en el feudo blanco del «Sánchez Pizjuán». **Pronóstico: 1.**

4.- **R. Mallorca-At. Osasuna.**— Peligro para los del «Luis Sitjar», ante un equipo navarro, que no quiere dar su brazo a torcer, como ha corroborado ganando al segundo clasificado de la tabla. Los locales, mal en estas últimas jornadas, podrían volver a dar la de arena. **Pronóstico: 1-X.**

5.- **R. Zaragoza-Ath. Bilbao.**— Los maños inician su recuperación de la mano de su goleador, el rumano Mateut. El momento escogido para los vascos de visitar «La Romareda», no es el más indicado, aunque querrán hacer valer una tradición que les ha dado no pocos buenos resultados. Sin embargo, puede que el pasado, en estos instantes, no les valga de nada. **Pronóstico: 1.**

6.- **Cádiz-Tenerife.**— Seis negativos entre los dos equipos, dos para los locales, y cuatro para los visitantes. Los andaluces no deben fallar, pues se meterían en muchos problemas, mientras que los visitantes necesitan los puntos, ya que se hundan cuando esto no ha hecho más que empezar. Tienen que salir a por todas. **Pronóstico: 1-2.**

7.- **R. Sociedad-R. Valladolid.**— Los donostiarros que intentarán dentro de siete días seguir en Europa eliminando al Partizán, en Belgrado, tendrán que enfrentarse antes a un Valladolid que no termina de coger la onda. **Pronóstico: 1.**

8.- **Logroñés-R. Betis.**— Llega el Real Betis a «Las Gaunas» y llega con el «once» verdiblanco José Luis Romero, antiguo «míster» de los riojanos. Es la hora de jugar en casa del Logroñés, precisamente donde falla, además de necesitar los puntos los sevillanos como el que nadie, pues está con cinco negativos. **Pronóstico: 1-X.**

9.- **R. Oviedo-Valencia.**— Dos rivales en horas bajas, que necesitan iniciar la recuperación. Los asturianos han sido «vapuleados» en «Sarriá» y los ches, derrotados en casa ante el sorprendente «once» riojano. Ambos equipos intentarán recuperar posiciones. **Pronóstico: 1-X.**

10.- **R. Madrid-Español.**— Tal y como están las cosas, el equipo blanco del Bernabéu, está obligado a sumar dos nuevos puntos frente a los «periquitos» de Luis, ya que sus enemigos achuchan y no puede retirarse en esa lucha por alcanzar la cabeza. Los visitantes, según les de, pues alternan con mucha frecuencia lo bueno y lo malo. **Pronóstico: 1.**

11.- **Levante-Palamós.**— Los valencianos no han conseguido hasta la fecha ganar un partido en casa, aunque los visitantes, fuera de la suya, nada de nada. **Pronóstico: 1-X.**

12.- **R. Murcia-Salamanca.**— Existe mucha diferencia en la tabla clasificatoria entre uno y otro conjunto. El cuadro «pimentonero» se ha paseado por «Balaídos» y los charros, no han pasado del empate a cero frente al Levante, en «El Helmántico». Debe jugarse el fijo. **Pronóstico: 1.**

13.- **Bilbao Ath.-Málaga.**— Los vascos cayeron en Orihuela y los malacitanos vieron como el Las Palmas, se llevaba un positivo de «La Rosaleda». Puede haber empate. **Pronóstico: 1-X.**

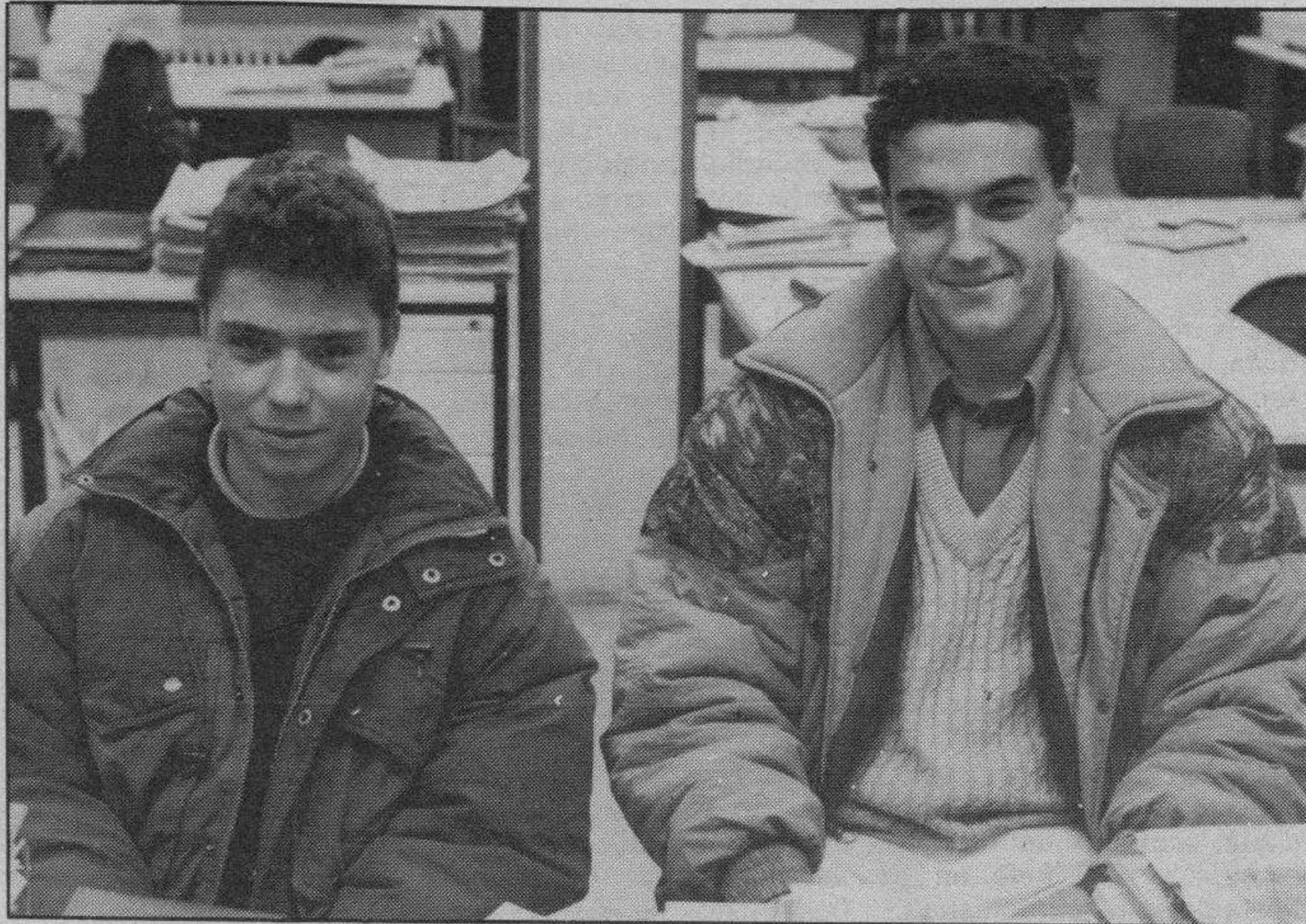
14.- **Figueras-Sabadell.**— Tal para cual. Irregularidad en los dos cuadros catalanes, que pueden finalizar su partido, sin goles. **Pronóstico: 1-X.**

15.- **Elche-Celta.**— Igualdad. **Pronóstico: X.**

FUTBOL

# Miguel Angel Narro y Fernando Luaces, dos jóvenes promesas de la cantera local

**Burgos (DB).** - Miguel Angel Narro y Fernando Luaces son dos jugadores burgaleses. Tienen catorce y dieciséis años, respectivamente, sin embargo, ya destacan en sus equipos, la Deportiva y el San Esteban, y forman parte de la selección provincial, que dirige Juan Carlos Berzosa. Tienen ante sí un futuro esperanzador y esperan alcanzarlo.



Miguel Angel Narro, de la Deportiva y Fernando Luaces, del San Esteban. Foto Angel Ayala

El fútbol burgalés está plagado de jóvenes jugadores, que domingo tras domingo pasan frío, hacen desplazamientos largos y sin embargo, disfrutan con lo que hacen. Es la auténtica cantera burgalesa. A todos y cada uno de ellos, nuestro más sincero reconocimiento y felicitación. Por ello, hemos creado una sección semanal por la que irán pasando una serie de jugadores. No estarán todos por cuestiones comprensibles de espacio pero serán las muestras de nuestro respeto y admiración por la cantera del fútbol burgalés.

Hemos comenzado con Miguel Angel Narro, del equipo cadete de la Deportiva, que tiene catorce años y ya forma parte de la selección provincial sub15. Este fin de semana jugará en Palencia con los equipos provinciales de Palencia y León.

Esta es la primera vez que ha sido convocado y cuando supo de la llamada de Juan Carlos Berzosa se alegró sobremanera.

Comenzó a practicar el fútbol con ocho años, donde pertenecía a la categoría pre-alevín. De siempre ha sido titular y su puesto es el de líbero o medio-centro.

Con tímida sonrisa comenta que, aunque no vio el partido del Real Burgos-Real Madrid, le agradó sobremanera el triunfo local.

Lógicamente, reconoce que el día de mañana le gustaría formar parte de las filas del primer equipo de Burgos. Otras metas se le presentan muy lejanas.

A juicio de Miguel Angel la cantera burgalesa no es muy buena, «aunque hay algunos jugadores que sobresalen y pienso que no es buena porque nadie la

ayuda».

**Fernando Luaces: «Espero llegar al máximo»**

Tiene dieciséis años y está inmerso en la categoría juvenil. Comenzó a practicar el fútbol a los doce años en el equipo de los Groggy's. Hace dos temporadas pasó al San Esteban y actualmente forma parte del equipo que milita en la Liga Nacional Juvenil.

Este joven delantero local manifiesta que «este año ha bajado el nivel de la categoría. Se han variado los grupos y esto ha ido en deterioro de la calidad. Nosotros tenemos posibilidades de mantenerlo y por ello luchamos domingo a

domingo».

De igual modo, Fernando Luaces indica que «este año está resultando más difícil económicamente. El año pasado no hubo problemas gracias al convenio de filiación con el Racing Lermeno. Sin embargo, estos problemas monetarios no han repercutido en el equipo. Nosotros salimos al campo a jugar y a ganar y esos temas no nos preocupan».

Espera alcanzar las máximas cotas en el mundo del fútbol y, con pesar, se lamenta de la poca atención que se presta a la cantera. «Hay gente buena como Edu y Pedro y si se la ayuda podrá triunfar», finalizó Fernando Luaces.

## Resultados y clasificaciones

### Primera Regional Ordinaria «Trofeo Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos»

Cerezo, 0; Pol. Salas, 0  
Villarayo Nela, 3; Pradoluengo, 1  
Trespaderne, 4; Alcázar, 1  
San Esteban, 0; Quintanilla, 1  
Descansó: Belorado.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Villarayo Nela	3	3	0	0	12	2	6+2
Quintanilla	2	2	0	0	4	0	4+2
Pol. Salas	3	1	1	1	3	1	3+1
Pradoluengo	3	1	1	1	4	4	3+1
Trespaderne	3	1	1	1	5	5	3-1
San Esteban	3	1	0	2	4	6	2-2
Cerezo	2	0	1	1	1	8	1-1
Belorado	1	0	0	1	0	3	0
Alcázar	2	0	0	2	4	8	0-2

### Primera Regional Juvenil «Trofeo Inmobiliaria Río Vena»

Briviesca, 2; San Esteban, 1  
Villarayo Nela, 4; Alcázar, 0  
Río Vena-S. Fernando, 1; F. de Rojas, 4  
R. Lermeno, 1; Vadillos, 2  
P. At. Burgalés, 4; S. Pedro-La Casera, 3  
Juventud del Círculo, 0; Firestone, 1  
Peña El Monín, 0; Río Vena, 5

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Río Vena	3	3	0	0	7	0	6+4
Briviesca	3	2	1	0	13	5	5+1
Villarayo Nela	3	2	1	0	10	4	5+1
Fernando de Rojas	3	2	1	0	9	5	5+3
Vadillos	3	2	1	0	9	6	5+3
Firestone	3	2	0	1	4	2	4+2
S. Pedro-La Casera	3	1	0	2	7	6	2
Alcázar	2	1	0	1	5	7	2
San Esteban	3	1	0	2	5	7	2
P. At. Burgalés	3	1	0	2	8	10	2-2
R. Lermeno	2	0	1	1	4	5	1-1
J. del Círculo	3	0	1	2	3	7	1-3
R. Vena-S. F.	3	0	0	3	6	12	0-4
Peña El Monín	3	0	0	3	2	16	0-4

### Campeonato Provincial Cadete Grupo A «Trofeo Caja de Ahorros Municipal de Burgos»

San Esteban «B», 5; S. Pedro-La Casera, 1  
Deportiva, 4; Vadillos, 1  
Firestone, 2; Peña Antonio José, 1  
Groggy's, 3; Río Vena, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Deportiva	3	2	1	0	11	5	5+1
Firestone	3	2	1	0	7	3	5+1
San Esteban «B»	3	2	0	1	12	5	4
Peña Antonio José	3	2	0	1	11	5	4+2
S. Pedro-La Casera	3	0	2	1	6	10	2
Vadillos	3	1	0	2	5	9	2
Groggy's	3	1	0	2	4	10	2-2
Río Vena	3	0	0	3	5	14	0-2

### Grupo B «Trofeo Caja de Ahorros Municipal de Burgos»

Las Torres, 0; Juventud del Círculo, 2  
San Esteban, 1; Real Burgos, 12  
Fernando de Rojas, 3; P. At. Burgalés, 3  
Burgalés, 1; San Cristóbal, 3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Burgos	3	3	0	0	19	1	6-4
Las Torres	3	2	0	1	19	3	4
J. del Círculo	3	2	0	1	8	3	4+2
San Cristóbal	3	2	0	1	10	7	4+2
Fernando de Rojas	3	1	1	1	6	5	3-1
P. At. Burgalés	3	1	1	1	10	10	3+1
San Esteban	3	0	0	3	2	23	0-4
Burgalés	3	0	0	3	1	23	0-4

## Resultados y clasificaciones

### Campeonato Provincial Infantil Grupo A

Vadillos C. M., 3; Río Vena, 0  
Fernando de Rojas «B», 1; R. Burgos, 4  
J. del Círculo, 17; R. Vena-S. Fernando, 1  
Deportiva, 2; San Esteban, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. Burgos	3	3	0	0	13	1	6+4
Deportiva	3	2	0	1	28	5	4
J. del Círculo	3	2	0	1	20	6	4
Vadillos C. M.	2	2	0	0	8	2	4+2
San Esteban	2	1	0	1	7	3	2
F. de Rojas «B»	3	1	0	2	10	9	2-2
P. At. Burgalés	2	1	0	1	2	6	2
Río Vena	3	0	0	3	0	13	0-2
R. Vena-S. F.	3	0	0	3	1	44	0-2

### Grupo B

S. Pedro-La Casera, 1; Groggy's, 5  
Las Torres, 3; Loyola, 8  
San Cristóbal, 1; Firestone, 2  
Vadillos C. M. «B», 11, F. de Rojas, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Loyola	3	3	0	0	26	3	6+4
Firestone	3	3	0	0	19	1	6+4
Groggy's	3	3	0	0	19	2	6+4
Vadillos C. M. «B»	3	2	0	1	13	3	4
S. Pedro-La Casera	3	1	0	2	6	9	2-2
Las Torres	3	0	0	3	6	19	0-4
San Cristóbal	3	0	0	3	1	19	0-4
Fernando de Rojas	3	0	0	3	0	34	0-2

### Grupo C

Ebro La Charca, 1; Casco Viejo Coinme, 2  
Mirandés, 2; Bolera Gometero, 6  
Bolera Club, 2; Koskas, 4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bolera Gometero	2	1	1	0	7	3	3+1
C. Viejo Coinme	2	1	1	0	5	4	3+1
C. Viejo Camae	1	1	0	0	14	0	2
Koskas	1	1	0	0	4	2	2+2
Ebro La Charca	2	0	1	1	2	3	1-1
Bolera Club	2	0	1	1	5	7	1-1
Mirandés Beymas	2	0	0	2	2	20	0-2

### Campeonato Provincial alevín Grupo A

Blanca Castilla, 0; Loyola, 10  
J. del Círculo, 0; R. Burgos, 4  
F. de Rojas «B», 7; San Cristóbal, 0  
Vadillos E. M. «B», 0; Deportiva, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Loyola	3	3	0	0	15	0	6+4
R. Burgos	3	2	1	0	7	2	5+3
Vadillos E. M. «B»	3	2	0	1	9	5	4
F. de Rojas «B»	3	1	1	1	8	4	3-1
Deportiva	3	1	0	2	4	5	2
J. del Círculo	3	1	0	2	3	7	2-2
San Cristóbal	3	1	0	2	4	11	2
Blanca de Castilla	3	0	0	3	4	20	0-4

### Grupo B

Fernando de Rojas, 0; Firestone, 8  
San Esteban, 2; P. At. Burgalés, 4  
Vadillos E. M., 4; Groggy's, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Vadillos E. M.	3	3	0	0	11	0	6+2
P. At. Burgalés	3	2	0	1	5	6	4+2
San Esteban	3	1	1	1	11	5	3-1
Firestone	3	1	1	1	9	4	3+1
Groggy's	2	1	0	1	5	4	2
Río Vena	2	0	0	2	0	6	0-2
Fernando de Rojas	2	0	0	2	0	16	0-2

### Campeonato Provincial Benjamín Grupo A

Fernando de Rojas, 1; Blanca de Castilla, 3  
Groggy's, 0; R. Burgos, 8  
Deportiva, 1; Vadillos Videason, 6  
Río Vena, 1; Loyola, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Vadillos Videason	2	2	0	0	11	1	4+2
R. Burgos	2	2	0	0	10	1	4+2
Loyola	2	1	1	0	5	1	3+1
Río Vena	2	1	1	0	2	1	3+1
Blanca de Castilla	2	1	0	1	3	2	2
Fernando de Rojas	2	0	0	2	2	5	0-2
Deportiva	2	0	0	2	1	10	0-2
Groggy's	2	0	0	2	0	13	0-2

## DESPLAZAMIENTO A BARCELONA PARTIDO F.C. BARCELONA-REAL BURGOS, C.F.

Se comunica a los señores socios y público en general, que existen a su disposición autocares para el desplazamiento a Barcelona con motivo del partido a celebrar el sábado, día 3 de los corrientes, en el «Camp Nou».

PRECIO: 7.500 Pesetas/persona.

SALIDA: Sábado, día 3.

HORA: 9,00 de la mañana.

LUGAR: Estadio «El Plantío».

VENTA BILLETES AUTOBUS: Oficinas «El Plantío» en horario de oficinas.

En el importe va incluido viaje y estancia en hotel de 3 estrellas en media pensión (cena, alojamiento y desayuno).

REAL BURGOS, C.F.

## FUTBOL

## La Arandina C. F., a cumplir el trámite de Copa en Ponferrada

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).— La Arandina C.F. viaja en la mañana de hoy miércoles a Ponferrada, para disputar el partido de vuelta que le corresponde de la Copa del Rey frente a la Ponferradina.

Para el entrenador de los ribereños, el encuentro se ha orientado como el cumplimiento de un puro trámite.

El partido se disputará a las 8,30 de la tarde, y el equipo tiene previsto salir de Aranda a las dos de la tarde. La hora del enfrentamiento sin duda favorece a los leoneses, pues disminuirá los problemas de coincidencia de trabajos, dado el carácter laboral de la jornada. No ocurre lo mismo con los arandinos, que van a tener bastantes problemas en este sentido.

Al mediodía de ayer, y a expensas de reunirse con sus hombres por la noche, en el último entrenamiento antes de disputar este encuentro, Fernando Sánchez contaba con la ausen-

cia de al menos tres o cuatro de sus jugadores por problemas de trabajo.

Las bajas procurarán ser sustituidas con dos muchachos del Michelín, para completar los dieciséis que viajarán convocados.

Tiene intención el entrenador de la Arandina de dar oportunidad en este partido de Copa, como ha venido haciendo hasta ahora, a los que menos juegan durante los partidos de Liga, como Chopo, Olalla o Guerra.

Se considera que va a ser muy difícil ganar, teniendo en cuenta las bajas, el resultado en contra, después de la victoria por tres goles a dos en el último minuto de la Ponferradina en el encuentro que se disputó el día diecisiete en Aranda, y el poco ánimo existente en la plantilla.

Aún así aseguran que no despreciarán oportunidades si se las encuentran y muchos esperan que se repita lo ocurrido frente al Palencia.

## Michel y Hagi jugarán hoy en la selección mundial el partido homenaje a Pelé

Madrid (Colpisa).— Hoy, en el estadio San Siro de Milán, Edson Arantes do Nascimento, Pelé, recibirá un partido homenaje para conmemorar su 50 aniversario. El encuentro lo jugarán la selección de Brasil y una selección mundial dirigida por Beckenbauer, que ha convocado, entre otros, a Michel y Hagi para homenajear al mítico futbolista brasileño.

Los dos jugadores madrildistas todavía no habían recibido en la tarde de ayer los billetes de avión para desplazarse a Milán, pero ambos han confirmado su asistencia a este homenaje al que también han sido invitados jugadores como Maradona, Ruggeri, Gullit, Rijkaard, Van Basten y los cameruneses N'Kono y Milla.

Pelé vestirá hoy las camisetas con las que se proclamó campeón del mundo en 1958 y 1970. Pelé, en la fiesta de su 50 cumpleaños, jugará en la primera parte del encuentro con la camiseta número «10» que vistió cuando Brasil conquistó la Copa del Mundo de Suecia en 1958 y, en la segunda

mitad, vestirá la que llevaba cuando la selección brasileña se proclamó campeona en el Mundial de México, en 1970.

Edson Arantes do Nascimento, «O Rei» Pelé, deseaba que en el partido de su cincuenta aniversario defendieran la camiseta de Brasil los jugadores de su país que militan en el extranjero. Sin embargo, el seleccionador, Paulo Roberto Falcao, pese a las insistentes peticiones del auténtico protagonista de la fiesta, no ha convocado para este encuentro, ni a los hombres que juegan en el extranjero, ni a los que participaron en el Mundial de Italia cuando el seleccionador era Sebastiao



Pelé tiene ya 50 años. Archivo

Lazaroni.

Un caso curioso es el de Alemão, el ex jugador del Atlético de Madrid, que ahora milita en el Nápoles, y que no estará hoy defen-

diendo la camiseta de Brasil, sino de la selección del resto del mundo. Alemão ha sido acusado de difamación y calumnia por el presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Ricardo Texeira, que calificó de «mercenarios» a algunos jugadores de Brasil que jugaron en el Mundial de Italia.

Texeira dijo que la selección brasileña no había hecho un buen papel en Italia porque varios jugadores estaban interesados solamente en el dinero que recibían, y Alemão contestó afirmando que los dirigentes de la Confederación Brasileña de Fútbol habían recibido más de un millón de dólares (unos 100 millones de pesetas) de Pepsi-Cola, patrocinadora de la selección brasileña durante el reciente Mundial. Texeira ha manifestado que Alemão no vestirá la camiseta de Brasil mientras él sea presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol.

### BOXEO: 50 Aniversario (I)

## Saturnino González: «Sentí una gran emoción por el homenaje»

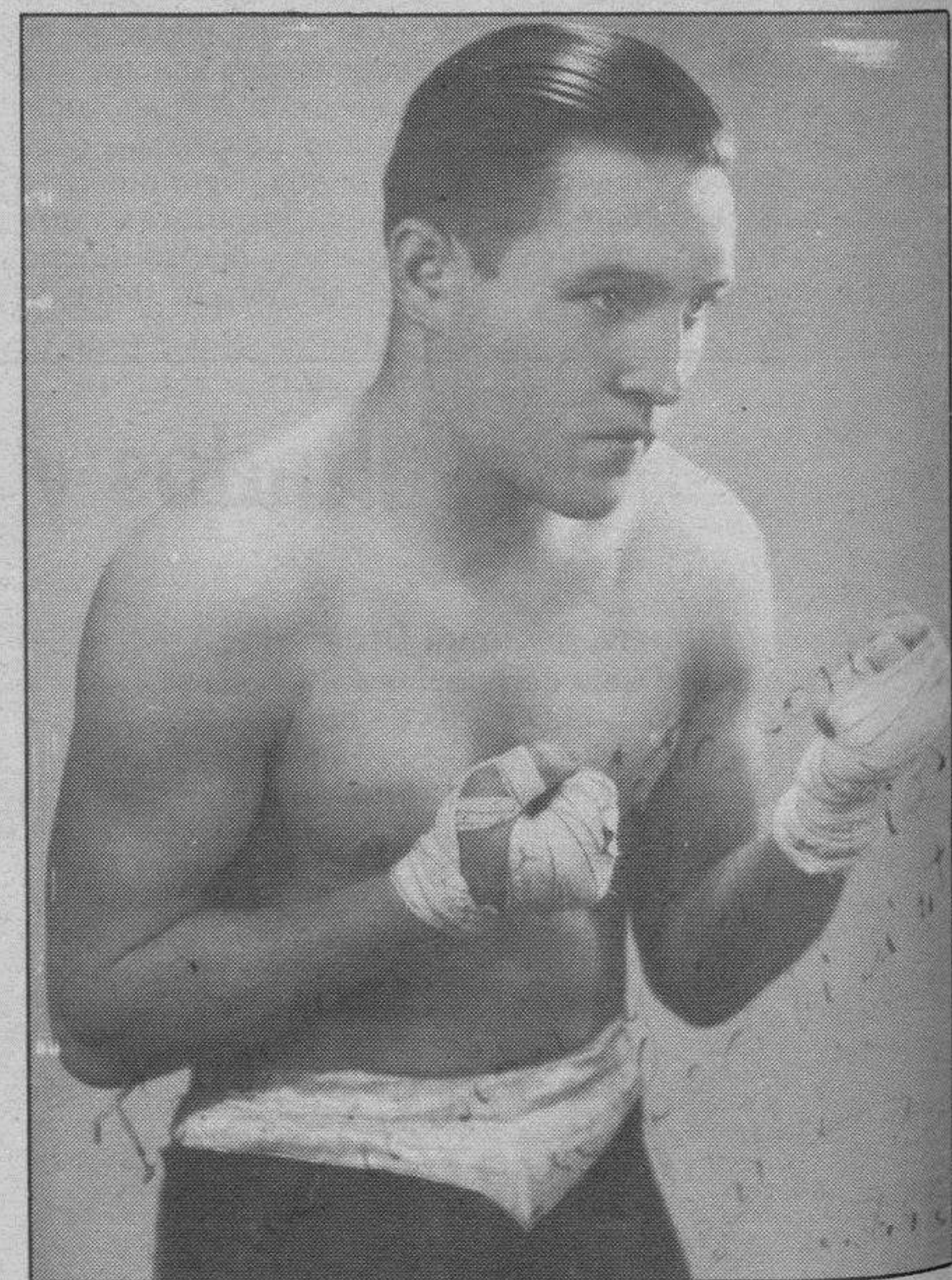
Burgos (Ana Isabel Angulo). — Saturnino González es uno de los primeros púgiles burgaleses, después de la Guerra Civil. Ahora cuenta con 74 años y está «como un chaval». Su memoria es fértil, lo que al hablar resulta sumamente agradable, pues es un torrente de recuerdos. El sábado será homenajeado, dentro de la gran fiesta del boxeo local.

El próximo sábado, la Federación Burgalesa le rendirá un emotivo homenaje, dentro de la velada conmemorativa de los cincuenta años de boxeo burgalés. Cuando tuvo noticias del homenaje sintió una gran emoción porque «después de tantos años que se acuerden de uno, siempre es agradable. Nunca pensé que se iba a organizar una cosa así. Es cierto, que se suelen hacer homenajes en Burgos, pero a otros deportistas, por ello me agradó mucho».

Los aficionados «de siempre» le recuerdan con cariño y con un especial afecto sus veladas en el Gran Teatro.

Sus primeros golpes datan del año 1932 y en tierras francesas. «Allí se practicaba todos los deportes por afición. Empecé a boxear y conseguí la licencia de profesional en 1938. Desde Barcelona me la enviaron a Francia». En el año 40 regresó a España y su primera velada fue en San Sebastián, cuando estaba cumpliendo el Servicio Militar.

Los recuerdos le fluyen



Una fotografía de Saturnino González, para el recuerdo

con una placidez tremendamente grata. Es un placer escuchar sus narraciones de gran interés humano. Resulta confortable oírle su regreso a España por los Pirineos andando; su llegada a Burgos, después de numerosos avatares; su estancia en San Sebastián para cumplir el Servicio Militar; cómo Bobby Deglané le organizó veladas y volvió a subir a la lona.

De nuevo en Burgos participó en las veladas del Teatro Principal y a partir de aquí se sucedieron los combates por Valencia, Sevilla, Coruña, Bilbao, Por-

tugal, etc...

Reconoce que en alguna ocasión le engañaron. «Benito Vallejo era mi manager. Estábamos en Madrid y le dije que firmara el contrato antes de iniciarse la pelea. No se firmó y como sabía que no me iban a pagar en el segundo asalto levanté el brazo y abandoné el combate».

Guarda algún mal recuerdo como el de su pelea en Sevilla con Fajarnés pero abundan los agradables, que son tantos como victorias ha conseguido. Además está el homenaje que le rendirán este sábado.

SI TIENE 135.000\* PESETAS  
YA PUEDE MONTAR  
SU OFICINA DONDE QUIERA.



**POR LA COMPRA DE UNA COPIADORA PORTÁTIL FC-1, CANON LE REGALA UNA MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA ES-5.**

Canon le ofrece la oportunidad del año: una copiadora portátil FC-1 por sólo 135.000\* ptas. Su diseño y avanzada tecnología se traducen en un rendimiento excepcional, una gran economía en el consumo y una facilidad de uso, asombrosa.

Además su FC-1 ahora viene con una máquina de escribir electrónica ES-5 de Canon ¡sin cargo adicional alguno!

No pierda la oportunidad de montarse, donde quiera, una oficina por todo lo alto, a un precio de lo más bajo.

es Canon es fácil

CONSULTING  
Canoncopy  
TEL. 900-100 723

Vigencia de la promoción: 17 de Septiembre al 15 de Noviembre inclusive.

\* Precio sin IVA incluido.

CAZA

# Peral de Arlanza, escenario de la última prueba de trabajo para perdigueros

Burgos (DB).— Este sábado tendrá lugar en el Coto Social de Peral de Arlanza, la última prueba del Concurso Exposición del Perro Perdiguero de Burgos. La misma pondrá punto final a una fecunda temporada, en la que el perro perdiguero ha vuelto a poner de manifiesto sus condiciones y aptitudes para el trabajo en aquellas pruebas y certámenes en las que ha tomado parte.

Para este sábado día tres de noviembre está previsto la celebración de la segunda prueba de trabajo, para perros perdigueros. La misma tendrá su inicio a las ocho de la mañana en el Coto Social de Peral de Arlanza, sobre caza práctica en piezas cinegéticas del lugar con C.A.C.T. en juego. El juez calificador encargado del control y seguimiento de la prueba es Adolfo Irastorza Arrutía, de categoría internacional.

Cuenta esta última prueba de la temporada en Burgos con el aliciente de ser obligada para acceder al «Perdiguero de Oro 1.990», que cumple su octava edición.

Junto con la organización del Club Español de Amigos del Perro Perdiguero de Burgos, se cuenta con el patrocinio del ayuntamiento de Burgos y de la Diputación Provincial; apareciendo asimismo como entidades colaboradoras, la Federación Española de Caza; Federación Burgalesa de Caza; Sección de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza; Perrynat; Caja de Ahorros Municipal y Caja de Ahorros del Círculo Católico.

El presidente del Club Español de Amigos del Perro Perdiguero, Víctor Alonso Varona, invita a los aficionados a contemplar la perfecta conjunción con la

naturaleza del perdiguero de Burgos mientras realiza su trabajo. En esta ocasión serán puntos de preferente observación las aptitudes cinegéticas del perro y su andadura.

Otros de los puntos de observación por parte de jueces y comisarios será la pasión que demuestra por la caza, el porte de cabeza, vientos (las cualidades del olfato), las actitudes ante el cobro de la pieza y el estudio de la boca (dura o dulce), como la denominan los expertos cinegéticos en estas pruebas de trabajo.

### Trece ejemplares de Burgos y Palencia

La jornada que tendrá su prólogo en las primeras horas del sábado dará comienzo de forma oficial a las ocho de la mañana, para terminar aproximadamente sobre las tres de la tarde, con el ya tradicional taco campero, que ofrece la empresa burgalesa Campofrío. Ese será el momento de compartir opiniones entre aficionados cazadores, sobre el desarrollo de la prueba de la que son protagonistas los perros perdigueros de Burgos.

Trece son los ejemplares de Burgos y Palencia que tomarán parte en este concurso. En la anterior prueba celebrada en Sotragero, el vencedor resultó Taki, un perro de trece años



Cartel anunciador de las pruebas del Perro Perdiguero.

### Concurso y Exposición Monográfica 1990 del Perro Perdiguero de Burgos. C. A. C.

Burgos, junio - septiembre - noviembre 1990

de edad, un veterano de la competición y un campeón de padres campeones, Sol y Linda.

En esta prueba la penetración entre Taki y su dueño, Cipriano Condado, favorecerán la consecución de las primeras posiciones. Igualmente estarán presentes en Peral de Arlanza, Ali, propiedad de Miguel Angel Balla; Luna, de Carlos González; Lar, de Justo Ganzo; Neska, de José Luis Pérez de la Fuente; Tosco, de

Carlos González; Tas, de Javier Rilova; Diu, de Carlos González y Truska, de José Luis Pérez.

La prueba del sábado con caza salvaje es un difícil reto que afronta una de las razas más afamadas de nuestro país, que alcanza en toda ocasión las primeras posiciones en los certámenes en los que toma parte. Un buen momento para ver en acción, las aptitudes y cualidades de nuestro perro.

# Medina de Rioseco, escenario de las primeras Jornadas Nacionales de Cetrería

Burgos (DB).— este fin de semana días dos y tres de noviembre se van a desarrollar en Medina de Rioseco (Valladolid) unas Jornadas Nacionales de Cetrería que organiza la Federación de Caza de Castilla y León a través de su Comisión de la modalidad.

Estas jornadas cetreras cuentan con el patrocinio de la Federación Española de Caza, de la Federación de Caza de Castilla y León y de la Consejería de Cultura y Bienestar Social, así como la colaboración de la Diputación Provincial de Valladolid, ayuntamiento de Medina de Rioseco y Mutuasport.

En los últimos meses y de la mano del Presidente de la Comisión en Castilla y León, Jorge Gayete, se han venido realizando magníficas y espectaculares exhibiciones de este arte, para muchos desconocido y para los menos la más espectacular y maravillosa forma de caza.

Estas han tenido lugar con motivo de la celebración del pasado día 15 de septiembre, en Tudela de Duero, del Campeonato de España de Caza San Huberto y el 4, 5 y 6 de octubre en Villabáñez, del Campeonato del Mundo de la misma modalidad.

El programa de actos previsto por la organización tiene anunciado reunir en la tarde del viernes, a los participantes sobre las seis de la tarde, en cuyo acto que tendrá por escenario el Hotel Los Almirantes, serán sorteadas las órdenes de vuelo.

Posteriormente el ayuntamiento de Medina de Rio-

seco ofrecerá una recepción oficial, con lo que se dará por finalizada dicha jornada.

El sábado los actos comienzan con una misa campera en la ermita de Castilviejo, para iniciar las pruebas de forma oficial a las diez de la mañana, teniendo lugar hasta las tres del mediodía.

Por la tarde será un grupo de ponencias las que centren la atención de los aficionados. El maestro cetrero, Antonio Pérez Alonso, disertará sobre la «Altanería en la cetrería medieval». En el segundo trabajo, se analizarán los perfiles biológicos de la Altanería, corriendo la exposición de motivos a cargo del maestro cetrero, Jesús Rodríguez Callejo.

La tercera y última ponencia está a cargo de Alfonso Arisó, maestro cetrero, que centra su estudio en la cría en cautividad del gerifalte. El turno de ponencias, el coloquio y posterior mesa redonda estarán moderados por Jorge Gayete Martínez, presidente de la Comisión que viene trabajando en el ámbito regional de Castilla y León.

Antes del acto de entrega de premios que se desarrollará en el transcurso de una cena de hermandad, se visionarán diversos vídeos y películas relativas al arte de la cetrería, con las que se pondrá punto final a estas jornadas nacionales. A falta de unas horas para el comienzo de las mismas la organización está satisfecha de la inscripción previa que ha recibido y del interés de los aficionados.

**FIRESTONE: PODER DE ELECCION**

## LA GAMA MAS COMPLETA DE NEUMATICOS PARA TURISMOS

Con Firestone Vd. puede elegir el neumático más apropiado a su automóvil y a su forma de conducir. Apueste por FIRESTONE y obtenga más seguridad, más agarre, más duración y más confort. Conduzca seguro, confiado y protegido. Visite un Servicio FIRESTONE y le informaremos ampliamente sobre los neumáticos que Vd. necesita.

Diseño Computerizado CAD.

# Firestone

NEUMATICOS DE ALTA SEGURIDAD.

**F 560**

**El Neumático Familiar.**  
Seguridad, confort, economía de consumo. Gran rendimiento en vehículos de serie. En Series Normal y Ancha. Índice Velocidad "T".

**F 630**

**Conducción Rápida y Segura.**  
Gran tracción sobre mojado. Magnífica respuesta al volante para velocidades elevadas. En Series Normal y Ancha. Índice Velocidad "H" y "V".

**FIREHAWK 660**

**Vocación Deportiva.**  
Máxima seguridad, confort y agarre a muy alta velocidad. En series Anchas. Índice Velocidad "H" y "V".

**FIREHAWK SV**

**Para Vehículos de Grandes Prestaciones.**  
Para los vehículos más sofisticados. Alta tecnología y agresivo diseño de 5 barras en el rodamiento. En Series Super Anchas. Índice Velocidad "V".

**TC TRACTION**

**El Neumático de Invierno.**  
Compuesto especial para bajas temperaturas. Gran comportamiento sobre hielo, nieve y piso mojado.

## POLIDEPORTIVO

## Matizaciones de la Consejería de Cultura y Bienestar al Ayuntamiento de Miranda

Burgos (DB).— El consejero de Cultura y Bienestar Social y el director general de Infraestructura Deportiva de la Junta de Castilla y León nos han remitido una nota en respuesta a lo dado a conocer por el Ayuntamiento de Miranda referido al Plan de Extensión de la Educación Física en centros docentes no universitarios, y de inversiones de interés federativo.

En el comunicado firmado por Francisco León y Tomás Alberdi se recogen las siguientes precisiones:

### 1.- Inversiones en centros escolares:

1.1. El Plan de Extensión de la Educación Física en Centros Escolares está orientado a dotar de instalaciones deportivas a centros escolares, con el doble objetivo de que estas instalaciones sean a la par escolares y municipales, quedando a disposición de los ciudadanos fuera del horario escolar.

Para el desarrollo del Plan en Castilla y León, se suscribió un convenio entre el Consejo Superior de Deportes y la Junta de Castilla y León, con fecha 22 de septiembre de 1989, y que hasta ahora se ha orientado principalmente a construir pabellones polideportivos cubiertos tipo M-3b (19x32 m.), financiado el 50% por la Junta de Castilla y León y el 25% por el Ayuntamiento respectivo. Cuando un Ayuntamiento desee realizar un

pabellón mayor al tipo M-3b, el exceso de coste debe ser sufragado por el propio Ayuntamiento.

1.2. El Ayuntamiento de Miranda de Ebro solicitó realizar un pabellón polideportivo tipo M-4 (27x45 m.) y siete pistas polideportivas descubiertas. La Comisión Mixta de seguimiento del convenio aprobó realizar en el presente ejercicio el Módulo M-4, con la misma financiación que los restantes Ayuntamientos, y una pista polideportiva, quedando las restantes para su estudio en el siguiente año.

1.3. La pista polideportiva (27x45 m.) ha sido presupuestada en 7.000.000 de pesetas que es la estimación establecida por el Consejo Superior de Deportes para este tipo de instalaciones, pudiendo este presupuesto ser aumentado o reducido al realizar el proyecto, según las dificultades del terreno.

### 2.- Inversiones de interés federativo:

Es voluntad, tanto del Consejo Superior de Deportes como de la Junta de Castilla y León, incluir en sus presupuestos para el próximo año, las partidas necesarias para llevar a cabo la firma de un convenio para la mejora de las pistas de atletismo ya existentes en la actualidad y para la realización de nuevas pistas. Dentro de este convenio se estudiará la inclusión de la pista de atletismo de Miranda de Ebro.

## ATLETISMO

## El «VII Cross de la Constitución» se celebrará el 6 de diciembre en Aranda

Burgos (DB).— El próximo día 6 de diciembre se celebrará el «Cross de la Constitución» en Aranda de Duero. En esta carrera se darán cita más de dos mil participantes de distintas provincias españolas. Por otra parte, en la primera prueba de la temporada de campo a través, en Fuentes Blancas, los corredores del Club Atletismo Mirandés tuvieron una destacada actuación.

El próximo día 6 de diciembre se celebrará en Aranda de Duero la séptima edición del «Cross de la Constitución», prueba organizada por la Sección de Deportes de la Diputación Provincial de Burgos, el Ayuntamiento de Aranda de Duero y el Club Atletismo Incesa-Aranda.

La novedad de dicha prueba es que este año se desarrollará en el pinar Virgen de las Viñas. El nuevo escenario consta de dos circuitos, uno de ellos de 800 metros y el otro de 1.900 metros, presentando un firme en excelentes condiciones para la práctica del cross.

La participación de atletas de todas las categorías puede superar la cifra alcanzada en la pasada edición, 2.400 inscritos. Se espera la presencia de corredores de Burgos, Soria, Palencia, Segovia, Madrid, Valladolid, La Rioja y Alava.

El capítulo de premios tiene previsto asignar desde las 60.000 pesetas y trofeo al vencedor en la categoría senior, al trofeo y material deportivo para los primeros clasificados



Comenzó la temporada de campo a través y ya se anuncia el «Cross de la Constitución».

de las categorías menores.

### Excelentes resultados del Club Atletismo Mirandés

Comenzó la temporada en la competición de campo a través con las pruebas celebradas en el circuito de Fuentes Blancas. Allí estuvo el Club Atletismo Mirandés, y lo cierto es que los resultados han sido más que positivos, y lo que todos esperamos lógicamente es que continúen así.

En la categoría alevín femenina la vencedora fue Cristina Ruiz Aguirregabiria.

Entre los pequeños en categoría masculina Iván Alonso consiguió clasificarse en la tercera plaza.

En infantiles las dos mirandesas mejor clasificadas fueron Rocío Oñez Silva y Sandra Abecia, ter-

cera y décima respectivamente.

Por lo que respecta a los chicos en esta categoría, el tercer lugar lo ocupó el corredor del Club Atletismo Mirandés Gustavo Gadea.

En cadetes femenino cinco mirandesas llegaron a la meta entre las diez primeras, hay que destacar la primera posición de Irene Ruiz Aguirregabiria; fueron cuarta, quinta, séptima y décima respectivamente Carolina Avellaneda, Patricia Oñez Silva, Soraya Boutefeu Alonso y Silvia Barrio Carpintero.

Los chicos cadetes hicieron también un buen papel, segundo clasificado fue José Luis Alhaja Herrero y tercero Marcos Castañeda Suárez. Hasta el décimonoveno lugar se clasificaron otros cuatro corredores del club, los siguientes: Antonio Gon-

zález Moneo, Roberto Alhaja Herrero, Javier Rodríguez y Rubén Pérez Caballero.

Hubo buenas clasificaciones y muchos premios vinieron hasta Miranda, ya que concedieron cinco mil, tres mil y dos mil pesetas en material deportivo a quienes ocuparon las tres primeras posiciones.

Los resultados conseguidos por nuestros corredores en esta dura disciplina del campo a través nos hacen pensar en que esta temporada puede resultar muy positiva para el atletismo mirandés, que en estas categorías tiene ya un sitio importante dentro de nuestra provincia.

Esperamos que nuestros corredores sigan obteniendo buenos resultados en próximas pruebas.

## CICLISMO

## Iñaki Gastón (Clas), vencedor del Trofeo Superprestigio

Madrid (Efe).— El corredor vizcaíno Iñaki Gastón, del Clas Cajastur, fue el vencedor del Trofeo Superprestigio, galardón que sirve para premiar al corredor más regular de las pruebas que organiza la empresa Unipublic.

El bravo corredor vizcaíno, vencedor de ese trofeo en la edición de 1987, sumó un total de 244 puntos; mientras que el cántabro Alfonso Gutiérrez ocupó la segunda posición con 203 puntos.

### Clasificación final:

1. Iñaki Gastón (Clas Cajastur) 244 puntos y premio de 500.000 pts.
2. Alfonso Gutiérrez (BH Amaya) 203 puntos y 250.000 pesetas.
3. Pedro Delgado (Banes-to) 144 puntos y 150.000 pesetas.
4. Federico Echave (Clas Cajastur) 119 puntos.
5. Laudelino Cubino (BH Amaya) 109 puntos.
6. Ruíz Cabestany (ON-CE) 83 puntos.
7. Marino Lejarreta (ON-CE) 74 puntos.

El palmarés del trofeo lo configuran los siguientes nombres: Alberto Fernández (1984), José Recio (1985), Alvaro Pino (1986), Iñaki Gastón (1987 y 1990),

Alvaro Pino (1988), y Pedro Delgado (1989).

### Los italianos dominaron la temporada 90

Los ciclistas italianos fueron los grandes protagonistas en las pruebas de un día del calendario internacional, pues además de cantidad lograron inscribir sus nombres en las clásicas más prestigiosas del mundo.

Gianni Bugno fue la figura indiscutible de las pruebas de un día con dos victorias en pruebas puntuables para la Copa del Mundo -Milán/San Remo y Wincanton Classic- que le sirvieron para cimentar la victoria absoluta en el considerado Mundial de la regularidad.

Pero fueron las cosas para los profesionales españoles, pues solamente Miguel Indurain logró inscribir su nombre de una de las consideradas grandes. El navarro, confirmando su buen momento de forma exhibido en el Tour, se impuso con facilidad en la prestigiosa San Sebastián-San Sebastián, lo que suponía la primera victoria española en la Copa del Mundo.

## MOTOCROSS

## Homenaje al campeón juvenil «B» de Burgos, Roberto Rodríguez García

Burgos (DB).— El Clubmotor Burgos homenajeó en la tarde del viernes a su joven piloto de la categoría de juvenil «B», Roberto Rodríguez García.

A sus quince años de edad, el corredor de Villanueva de Argaño, ha conseguido rematar una excelente temporada consiguiendo el título de Campeón Provincial de Motocross y el subcampeonato en el regional de Castilla y León.

En la imagen de nuestro compañero Miguel, se recoge el acto de entrega de una placa de recuerdo de manos del presidente del club, José Antonio Aranzana, a quién acompaña el presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Motociclismo, Ambrosio Martínez Delgado.



Roberto Rodríguez, en el centro, Campeón Provincial de Motocross. Foto Miguel



Descenso en mochila cacalet de un accidentado por una pared vertical

MONTAÑISMO

# Exito de las primeras Jornadas de Socorro y Salvamento

Burgos (Alpino).- Durante los pasados días 26, 27 y 28 de octubre, se han celebrado las Primeras Jornadas de Perfeccionamiento Técnico Superior de Montañismo en la modalidad de Socorro y Salvamento de Montaña. Dicho seminario ha tenido lugar en la capital de Salamanca. Todas y cada una de las ponencias, que se impartieron, tuvieron por escenario el salón de actos de la Casa de Juventud «Lazarillo».

abundante material didáctico a los asistentes.

En la tarde del sábado, hubo una sesión consistente en la proyección de vídeos sobre prácticas, realizadas con Protección Civil de Avila y Palencia.

Clausura

La clausura se hizo el domingo a mediodía, estuvo presidida por el jefe de la Sección de Deportes; el máximo responsable de los Servicios Territoriales de Cultura de la Junta de Castilla y León en Salamanca; el presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Montañismo y el director del Curso, Pedro Caravantes.

Después de las palabras de rigor, se obsequió a los treinta y siete asistentes provenientes de toda la región, del maravilloso Manual de rescate, del alaskaño Tim J. Setnicka, de la colección Guías Prácticas de editorial Martínez Roa.

Este acontecimiento deportivo nos ha resultado a los tres participantes burgaleses una grata experiencia docente, sobre un amateria de trascendental interés en nuestro deporte y a la que las autoridades competentes deben seguir apoyando para alcanzar el nivel de desarrollo que tienen en otras Comunidades.

Esta actividad, patrocinada por la Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta de Castilla y León y organizada por la Federación Castellano-Leonesa de Montañismo, iba dirigida al profesorado de la Escuela Española de Alta Montaña, miembros de los grupos de socorro en Montaña de la Federación Española de Montañismo, ambos colectivos de carácter amateur-voluntario, Licenciados en educación Física y alumnos del I.N.E.F.

Numerosos conferenciantes

Los conferenciantes y temas de sus disertaciones fueron los siguientes: Juan Manzano, de los Grupos de rescate e Intervención en Montaña de la Guardia Civil, cuya conferencia se titulaba «La estructura del socorro en montaña de la Guardia Civil».

Antxon Burcio, director técnico de la Federación Vasca de Montaña y miembro de la Ertzainza, disertó

acerca de los «Materiales para el socorro en montaña, avances recientes», así como de los «Aspectos médicos del socorro en montaña. Medicalización de los equipos de rescate».

Isidoro Rodríguez, director técnico de la Escuela Castellano-Leonesa de Alta Montaña, quien pronunció una brillante conferencia sobre el «Análisis de los accidentes y el socorro en montaña en Castilla y León».

Joan Bernat Clarella, vocal de Socorro de la F.E.M. habló acerca de la «Organización y formación continuada de los equipos de rescate».

Joan Granizo, mecánico de helicópteros en los bomberos de la Generalitat de Cataluña, abordó el interesante tema de «El helicóptero en el auxilio en montaña».

Las enseñanzas impartidas estuvieron ilustradas con transparencias y diapositivas motivo de tales disciplinas, que se complementaron con la entrega de

AJEDREZ

# Con ligera ventaja de Anatoly Karpov, aplazada la séptima partida

Nueva York (Efe). - La octava partida del Campeonato del mundo de ajedrez, que enfrenta a Gary Kasparov, campeón, con Anatoly Karpov, aspirante, quedó ayer aplazada con ligera ventaja de este último. La apertura española inmortalizada por el canónigo extremeño Ruy López fue empleada una vez más por los dos soviéticos que repitieron exactamente las once primeras jugadas de la sexta partida.

En la jugada 12, el campeón cambió de plan y jugó Ae3 en lugar de axb5 y, a su vez, Karpov introduce una novedad teórica en la 14 con el movimiento d5 que ya había sido analizado por el soviético Razuvaiev que consideraba esta jugada dudosa.

Pero el aspirante no siguió la línea estudiada por su ex-analista y tomó e5 con el caballo en lugar de hacerlo con el alfil.

Situación compleja

La situación en el tablero, después de las veinte primeras jugadas, era en extremo compleja aún para los jugadores de la élite que no se atrevían a hacer ningún comentario sobre las ventajas de uno u otro bando.

Como en otras partidas anteriores, la batalla se desarrollaba en el ala de dama, y, mientras, la infantería blanca avanzaba hacia el rey contrario, Kasparov no podía evitar la pérdida de un peón.

Karpov se defendió con precisión de los ataques a su rey, que no se vio inquietado seriamente en ningún momento, mientras presionaba con sus efectivos al monarca blanco.

El campeón pasó por un calvario

Las últimas jugadas antes del aplazamiento fueron un calvario para el campeón, que veía como se esfumaban poco a poco sus ataques mientras el aspirante se afianzaba sobre el tablero dando una serie de jaques que dejaron a Kasparov en una situación comprometida.

En el momento del aplazamiento, el campeón dispone de dama, torre, alfil y tres peones, por dama, torre y cuatro peones de Karpov pero el alfil blanco va a ser tomado enseguida por la torre negra.

Los dos peones sueltos en el ala de dama constituyen una seria amenaza, aunque también es cierto que el rey negro no se halla

en una situación ideal como para permitirse muchas alegrías.

Los ayudantes de los dos mejores jugadores del mundo pasarán toda la noche analizando una posición que en opinión de los expertos es favorable, salvo sorpresas, al aspirante.

Desarrollo de la octava partida

Movimiento por movimiento, este fue el desarrollo de la octava partida del Campeonato del Mundo, que se está disputando en Nueva York, entre el actual campeón del Mundo, Gary Kasparov, y el aspirante, Anatoly Karpov.

(Apertura española -Ruy López)

1. e4 e5
2. Cf3 Cc6
3. Ab5 a6
4. Aa4 Cf6
5. 0-0 Ae7
6. Te1 b5
7. Ab3 d6
8. c3 0-0
9. h3 Cd7
10. d4 Af6
11. a4 Ab7
- Repetición de la sexta partida
12. Ae3 .....
- Kasparov cambia de plan.
- En la sexta partida jugó axe5.
- 12.....Ca5

13. Ac2 Cc4

14. Ac1 d5

Novedad teórica. En la partida Ivanchuk-Karpov disputada en Reggio Emilia (Italia) el negro jugó exd4 y se llegó a las tablas después de 30 movimientos.

Razuvaiev, ex-analista de Karpov, estudió esta jugada y afirmó que era dudosa.

15. dxe5 Cdxe5

16. Cxe5 Cxe5

Karpov cambia la jugada analizada por Razuvaiev que era Axe5. La partida entra en un momento de gran complicación.

17. axb5 axb5

18. Txa8 Dxa8

19. f4 Cg6

20. e5 Ah4

21. Tf1 Ae7

Las primeras fases de la batalla han terminado. La posición es muy abierta sin ventaja clara de ningún jugador.

Los dos peones blancos amanazan el refugio del rey enemigo. La dama y alfil negros dominan la gran diagonal.

22. Cd2 Ac5

23. Rh2 d4

24. De2 dxc3

25. bxc3 Td8

26. Ce4 Aa3

Karpov quiere cambiar las piezas que apuntan hacia su rey cuya dama y alfil están muy separados y tardarán en llegar a socorrerle.



El soviético, Anatoly Karpov. Foto AP/Archivo

27. Axa3 Axe4

28. Dxe4 Dxa3

29. f5 Ce7

30. Dh4 f6

Kasparov no encuentra la forma de introducirse en el campo enemigo y Karpov va tomando poco a poco la iniciativa

31. Dg3 Rf8

32. Rh1 Dc5

33. exf6 gxf6

34. Ab3 Cd5

35. Dh4 Rg7

36. Td1 c6

37. Td4 Dxc3

38. Tg4 Rh8

39. Axd5 Da1

40. Rh2 De5

Kasparov hizo la jugada secreta que se entregó al arbitro principal.

Karpov maniobró correctamente en esta fase final y en el momento del aplazamiento tiene, según los analistas, una ligera ventaja con dos peones libres en el ala de dama.

Sin embargo, su rey no está lo suficientemente protegido como para poder descuidar su defensa.

Kasparov y Karpov están empatados a 3,5 después de siete partidas jugadas.



Nacho Martínez y Enriqueta Carballeira, los protagonistas de la serie.



Lidya Bosch es «Rosita»

«El Olivar de Atocha» vuelve a Televisión

## Realismo y cotidianeidad a principios de siglo

A partir de mañana, jueves, de lunes a viernes, y a las 01,00, en la programación de TV.E-1, dará comienzo la reposición de la serie de producción propia, «El Olivar de Atocha», de 26 capítulos de 55 minutos cada uno. Realizada por Carlos Serrano y la interpretación principal de Nacho Martínez y Enriqueta Carballeira.

En 1898 España perdía sus tres colonias más importantes de ultramar. Por las mismas fechas, Antonio Malmedina, granadino de 26 años, llegaba andando a Madrid. El 18 de Julio de 1936 fueras rebeldes al Gobierno de Madrid iniciaban un levantamiento militar. Pocos días antes moría Antonio Malmedina en la quietud de la sierra alpujarreña...

Entretanto, ha discurrido

toda una vida en la que ha encontrado la lealtad de un amigo, una mujer a quien amar, y un taller de ebanistería que le permitirá ascender socialmente. Frente a ellos, una clase menos favorecida, y unido a ambos, un análisis de lo que les circunda.

Realidad y ficción se unen en la historia creada por Lola Salvador en «El Olivar de Atocha», que ahora va a ser repuesta en la

programación de madrugada de Televisión Española.

Con ligeras reminiscencias biográficas, la guionista de la serie conjugó los sentimientos de los Malmedina con hechos concretos como la proclamación de la República o el incendio del teatro «Novedades». Son pues, acontecimientos familiares y reconocibles en el comportamiento de los protagonistas.

«Es una serie cotidiana, señala su director, Carlos Serrano, más que costumbrista como algunos la han calificado. Sí se ha tratado, sin embargo, de lograr una ambientación rigurosa y detallada de esos 38 años en los que discurre la

acción.

Para lograr ese realismo, el equipo ha contado con la colaboración de Ana Vila, asesora documentalista encargada de recopilar información exhaustiva y precisa del vestuario, mobiliario y resto del atrezzo propio de la época narrada. De este modo se huye del carácter excesivamente ornamental que imprime el basarse en cuadros costumbristas de esos tiempos. «La gente —añade Serrano— se ponía los trajes para posar y eso les daba un carácter muy principesco, muy de fiesta. Hemos realizado una labor de búsqueda y rastreo durante mucho tiempo para lograr

objetos ya en desuso.

Por otra parte y al tratarse de una serie con mucho diálogo, nos hemos interesado mucho en que siempre hubiese acciones apoyadas en objetos. Ya que hay un trasfondo documental en los personajes, nos pareció interesante que también los hubiera en el resto de los elementos. La vida social y política de esos años de España ocupan un segundo pero importante primer plano.

El noventa por ciento de la serie se ha grabado en estudio, con decorados pequeños que dan mayor sensación de realismo, a juicio de su director, aunque resulten incómodos.

## Ficha artística

Antonio Manolita  
Mariquita  
Vicenta  
D.ª Trinidad  
Chacha Clara  
Felipe  
Andrés  
Baonza  
Celia  
Eulalia  
Pepillo  
Don Manue  
Carmela  
Pilar  
Rosita  
Chache Emilio

Nacho Martínez  
Enriqueta Carballeira  
Amparo Soler Leal  
Marisa Paredes  
Aurora Bautista  
Elvira Quintillá  
Joaquín Kremel  
Toni Isbert  
Rafael Alonso  
M.ª José Goyanes  
Pilar Bayona  
Antonio Vico  
Angel Picazo  
Diana Peñalver  
Magüi Mira  
Lydia Bosch  
Ismael Abellán

### Ficha técnica

Dirección  
Guión  
Producción  
Fotografía  
Escenógrafo  
Figurista  
Caracterizador

Carlos Serrano  
Lola Salvador  
Ramón Salgado  
Rafael Casenave  
Maite Barrera  
M.ª Angeles Moreno  
Juan Sánchez



Enriqueta Carballeira, Manolita, realiza aquí una de sus más completas interpretaciones.

**QUINTA AVENIDA**  
VIDEO - CLUB  
TELEVISION — SONIDO — VIDEO  
C/. Francisco Grandmontagne, 15. BURGOS

## Imágenes codificadas

Jotaale

FUERON pocos, porque fueron muchos los espectadores en directo del magnífico espectáculo que el pasado domingo ofrecieron los chicos de Martínez Laredo, los que pudieron disfrutar, sin embargo, con las hermosas imágenes que ofrecía en directo «Canal Plus», o la «Televisión de El País», como vulgarmente se conoce a la televisión de pago. Luego, la cosa se arregló pues no en balde los avisados directivos de la emisora privada ofrecieron el partido en diferido para quienes no lo habíamos podido ver en directo y de nuevo se pudo disfrutar de la magnífica realización que nos mandaba sus imágenes codificadas.

Puede que este esfuerzo informativo no haya sido en vano y el alarde les haya supuesto a los responsables de esta cadena —más bien estamos seguros de ello— una importante cantidad de adeptos que si hasta ahora manifestaban sus reticencias a la hora de pagar el correspondiente canon, tras presenciar el espectáculo del domingo, habrán cambiado radicalmente de idea.

Como por otra parte, lo que este canal ofrece a través de sus «imágenes codificadas» no tiene desperdicio, particularmente en lo que a películas se refiere, a uno le parece que no es un mal negocio «apuntarse» a la televisión de pago.

O por lo menos, la exigencia económica está plenamente justificada, porque si a cambio de tres mil miserables pesetas uno puede ver películas como las que esta misma noche, por poner un ejemplo, se nos ofrecen, el pago está más que justificado. Y ahí tienen la prueba: «Tira a mamá del tren», «El fantasma de Canterville», «Cumpleaños sangriento» y «El amor del capitán Brando». ¿Hay quien dé más?

Cine para todos los gustos, para todas las edades y para todos los niveles, y por si fuera poco, una cobertura informativa completa. En suma, un negocio redondo esto de las «imágenes codificadas».

# Videos para las noches de Otoño

Una adaptación cinematográfica del libro del dramaturgo ruso Ivan Turgueniev, del mismo título, que narra la historia de Dimitri Sanine (Timothy Hutton), un joven aristócrata que, al finalizar un largo viaje a través de Europa, se enamora de una vivaracha pastelera italiana llamada Gemma Rosselli (Valeria Golino).

La muchacha le corresponde y abandona a su novio aceptando la petición de matrimonio de Sanine.

Jerzy Skolimowski («Trabajo clandestino») es el realizador de este film que reúne un amplio ramillete de actores de primera fila, encabezados por Timothy Hutton (Oscar por «Gente corriente»), Valeria Golino («Rain Man») y Nastassia Kinski («Tess», «París Texas», etc.). El propio Skolimowski da vida en la película a un siniestro personaje, Victor Victorovich. La película fue rodada en Roma, Venecia y Checoslovaquia.

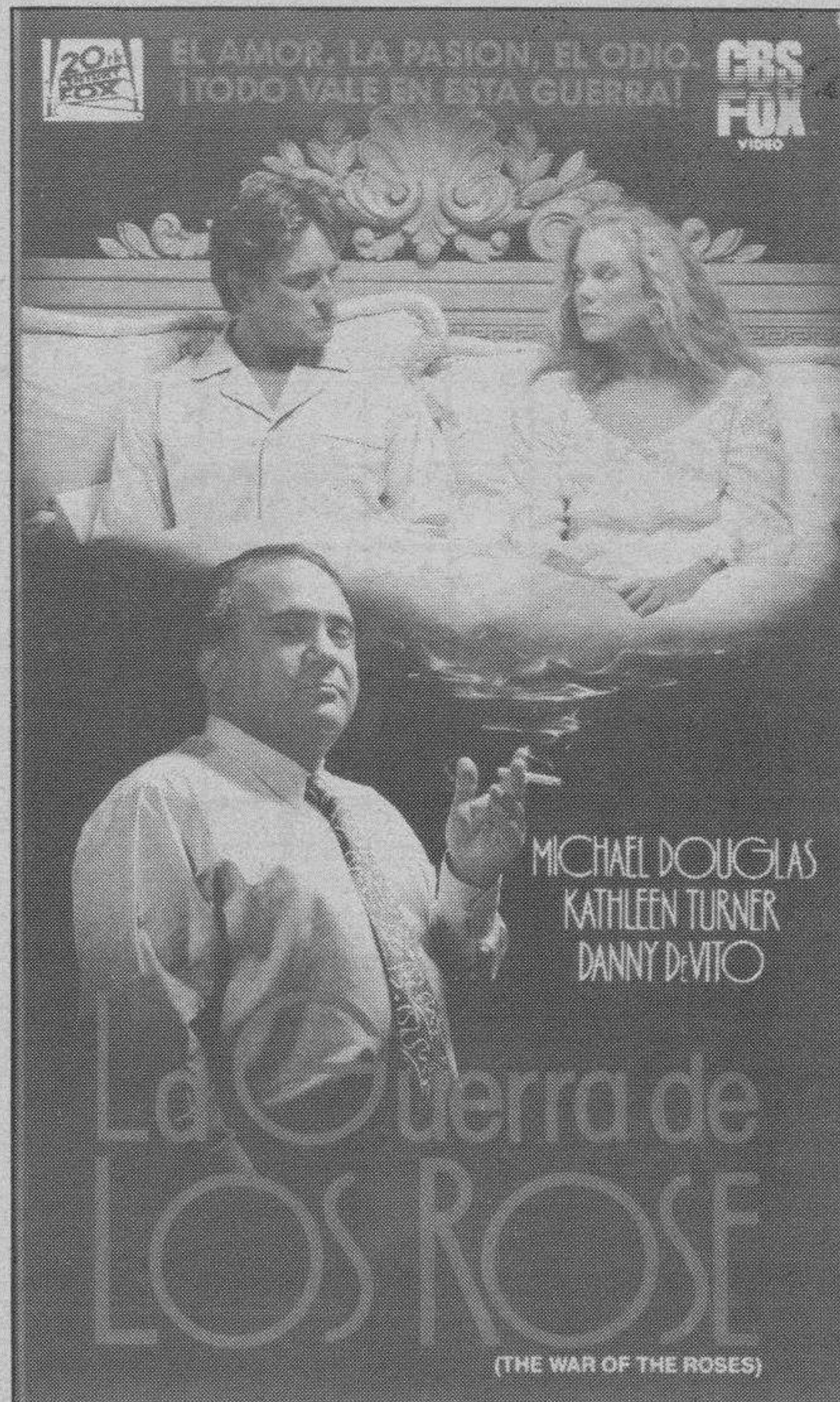


Alrededor de «La guerra de los Rose» comenzó a crearse una gran expectación desde el mismo instante en que

Michael Douglas comunicó a la Prensa que haría otra película junto a su ya célebre pareja cinematográfica, Kathleen Turner. En esta ocasión el guión elegido iba a ser muy diferente a los de películas como «Tras el corazón verde» o «La joya del Nilo», que tanta fama y éxito les habían proporcionado.

«La guerra de los Rose» era algo distinto a lo que se había hecho hasta el momento, una tragicomedia con un increíble atractivo, basada en la novela de Warren

Adler. También suponía novedad la elección del director pues esta elección recayó ni más ni menos que en Danny de Vito, compañero de Michael Douglas y Kathleen Turner en sus anteriores películas, y que en esta ocasión hace la doble función de actor y director.



Patrick McNee y Linda Thorson fueron en un principio los protagonistas de la serie. La actriz, en esta nueva entrega ha sido sustituida por Diana Rigg. El, un investigador privado, sin reparos para convertirse en espía, pero sobre todo, en un auténtico «gentleman» británico que domina toda la clase de recursos para desentrañar los complicados problemas que salen a su paso. Ellas, un lujo para este cuidado producto

Así que pasaron 30 años

## Vuelven «Los vengadores», una de las series de más amplia aceptación

El próximo domingo, día 4 de Noviembre, a las 19,00 horas y por TV.E.-2, dará comienzo la reposición de la serie británica «Los vengadores». En un principio, se emitirán los 26 primeros capítulos, los mismos que se emitieron hace de esto casi treinta años, en los albores de la Televisión, y que fueron rodados, como todo el mundo recuerda, en blanco y negro.

La serie consta de 83, divididos en tres partes. A continuación se ofrecerán, pero ya en color, los 25 siguientes, y finalmente, el resto, es decir otros 32 capítulos más. Con ellos se habrán completado los 83 de que consta la serie.

**Unos aventureros muy especiales**

«Sofisticados como el champán, duros como los

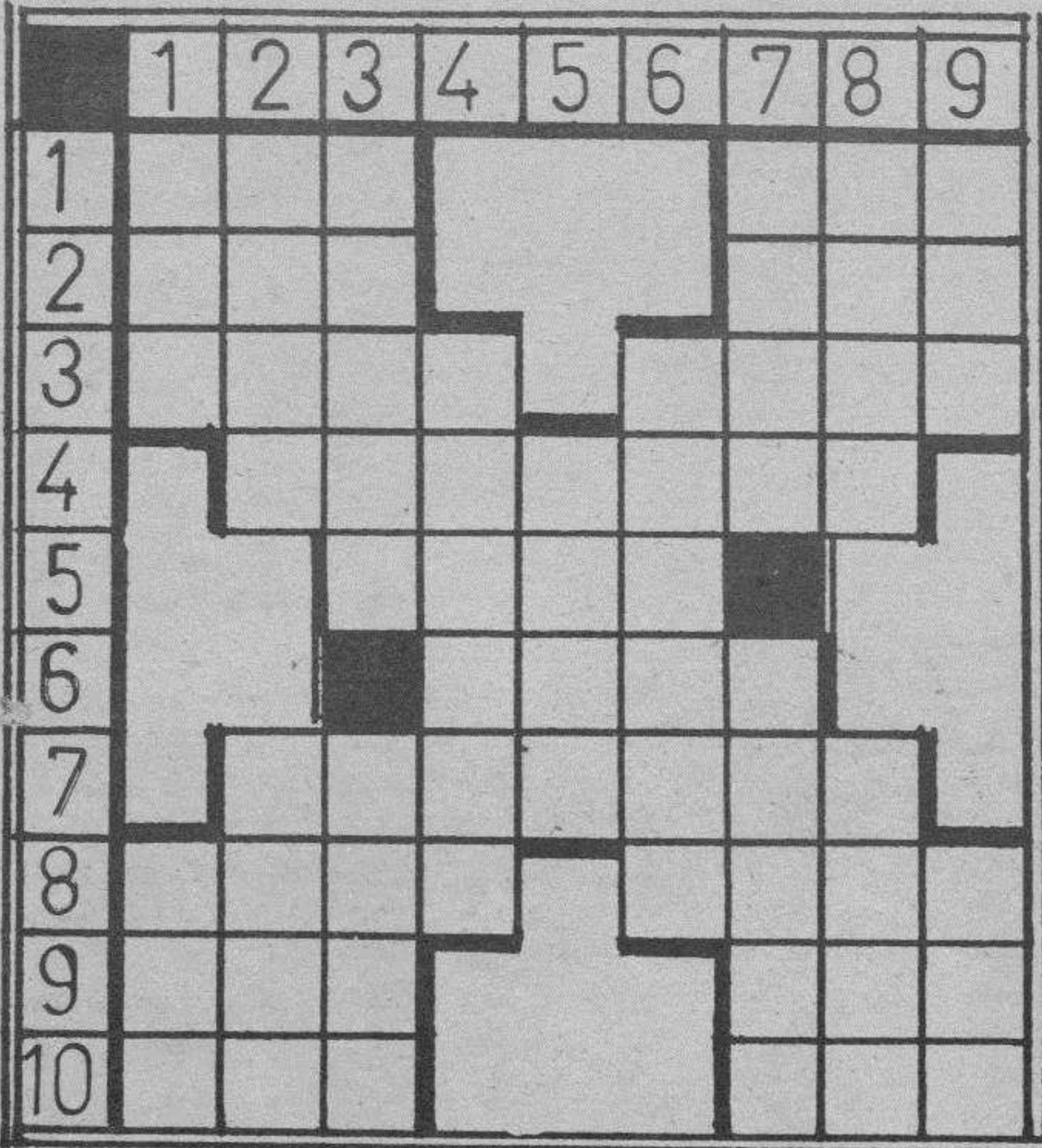
diamantes y tan fríos como el cañón de una escopeta, «Los vengadores» ofrecen al telespectador una fascinante oportunidad de evadirse del acontecer cotidiano y monótono, hacia un mundo lleno de acción, intriga y peligro.

«Los vengadores» deben su gran oportunidad al planteamiento y humor genuinamente ingleses de la serie, de la que cada episodio narra una historia completa.

La segunda parte, que contó con los mismos protagonistas, constaba de 25 nuevos capítulos. Finalmente, la tercera, de 32 episodios, que completan los 83 que se repondrán ahora, fue interpretada en su papel femenino por Linda Thorson, sustituyendo a Diana Rigg y manteniendo a Patrick McNee en el papel protagonista masculino.







**HORIZONTALES.**—1: Devoto. Fuerza, vigor. 2: Yerno de Mahoma. Furor ciego. 3: Bahía, ensenada. Ligerito, expedito. 4: Billetes de Banco. 5: Espuerta grande. 6: Res o caballería que va delante de las demás en el ganado o la recua. 7: Nombre de varón. 8: Amigo y sucesor de Mahoma. Presta. 9: Región montañosa de la costa norte de Marruecos. Igualdad en una superficie. 10: Nombre de consonante. Olfateé.

**VERTICALES.**—1: Igual o en todo semejante. Rece. 2: (al rev.) República del Africa Occidental. Funcionario marroquí que recauda por cuenta del Gobierno. 3: Sentido y órgano del oír (pl.). Persona que da mala suerte. 4: Agregar, unir. 5: (al rev.) Pasta que se hace de legumbres, patatas, u otras hortalizas cocidas y pasadas por colador. 6: Caudillo de gen-

te de guerra. 7: Madero largo y muy grueso. Cerro aislado en un llano. 8: Cierta arco de colores. Abertura para el botón. 9: Gracia, donaire. De esta forma o manera.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.**—1: Ojo. Amo. 2: Cal. Lis. 3: aciM. Puma. 4: Avenado. 5: Arán. 6: Ibis. 7: Pedazos. 8: Rada. Oñar. 9: Ova. Aba. 10: soD. Res.

**VERTICALES.**—1: Oca. Ros. 2: Jaca. Pavo. 3: Oliva. Edad. 4: Mérida. 5: Naba. 6: Panizo. 7: Alud. Soñar. 8: Mimo. Sabe. 9: Osa. Ras.

**Hechos y figuras**

**Lola Flores, muy delgada, ha sufrido varios ataques de nervios**

Un mes después de su segunda intervención quirúrgica, Lola Flores está más tranquila, pero sus ojos denotan cansancio y tristeza, 'estoy más delgada y he sufrido varios ataques de nervios', confiesa a 'Diez Minutos'.

La "Faraona", pura fuerza y puro nervio, no se amina ante nada, pero declara que ha sufrido 'una operación de cabello', que no es fácil de olvidar' y que lo ha pasado muy mal física y psíquicamente.

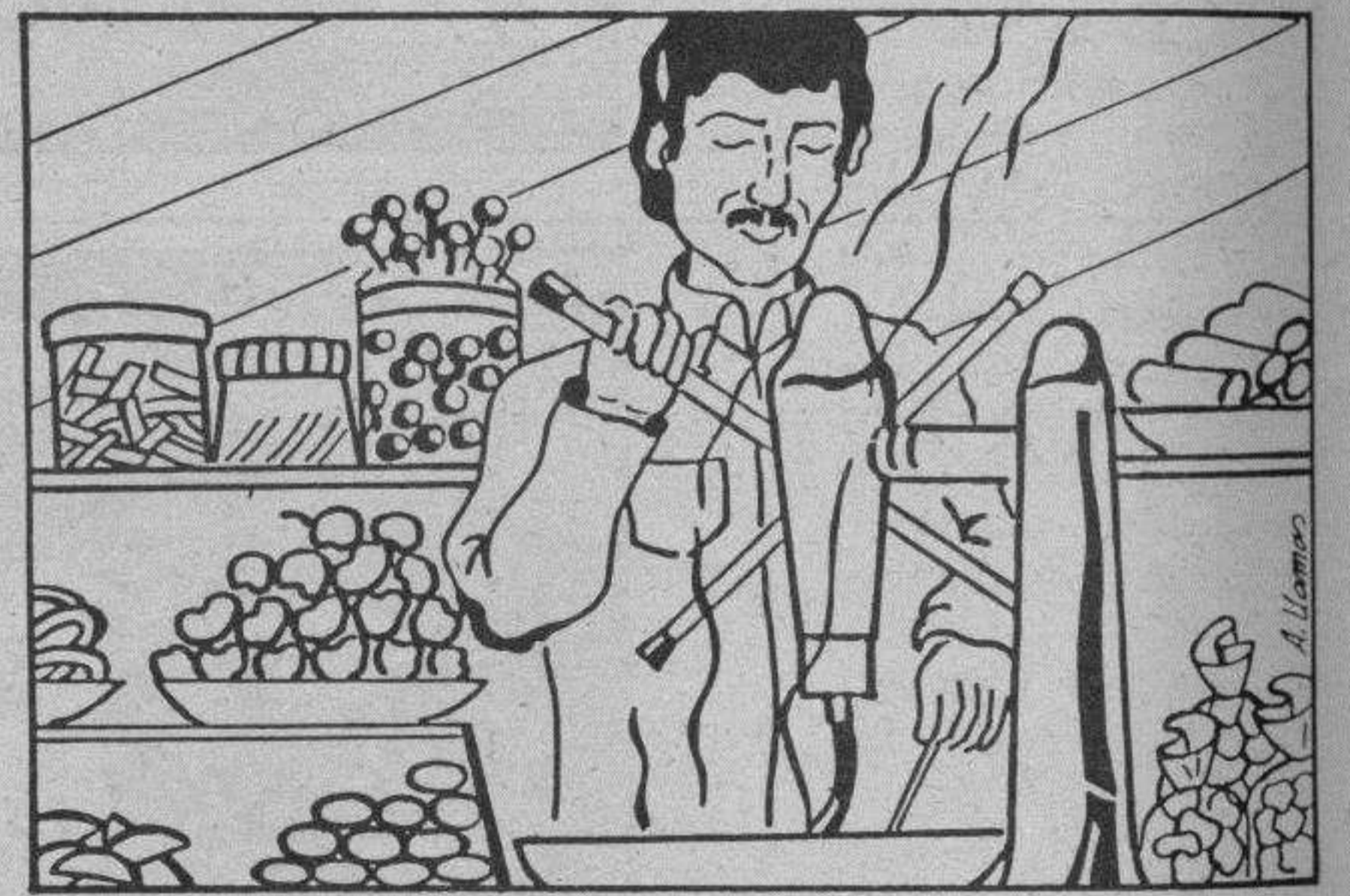
**Fraga no lee revistas del corazón pero ve la serie 'Cristal'**

Manuel Fraga, presidente de la Xunta de Galicia reconoce en 'Diez Minutos' que en casa no ayuda mucho porque 'lo mío -dice- no es la habilidad manual, sino la claridad mental; y confiesa que no lee las revistas del corazón, pero sí que ve la serie "Cris-

tal" 'todos los días un poco'.

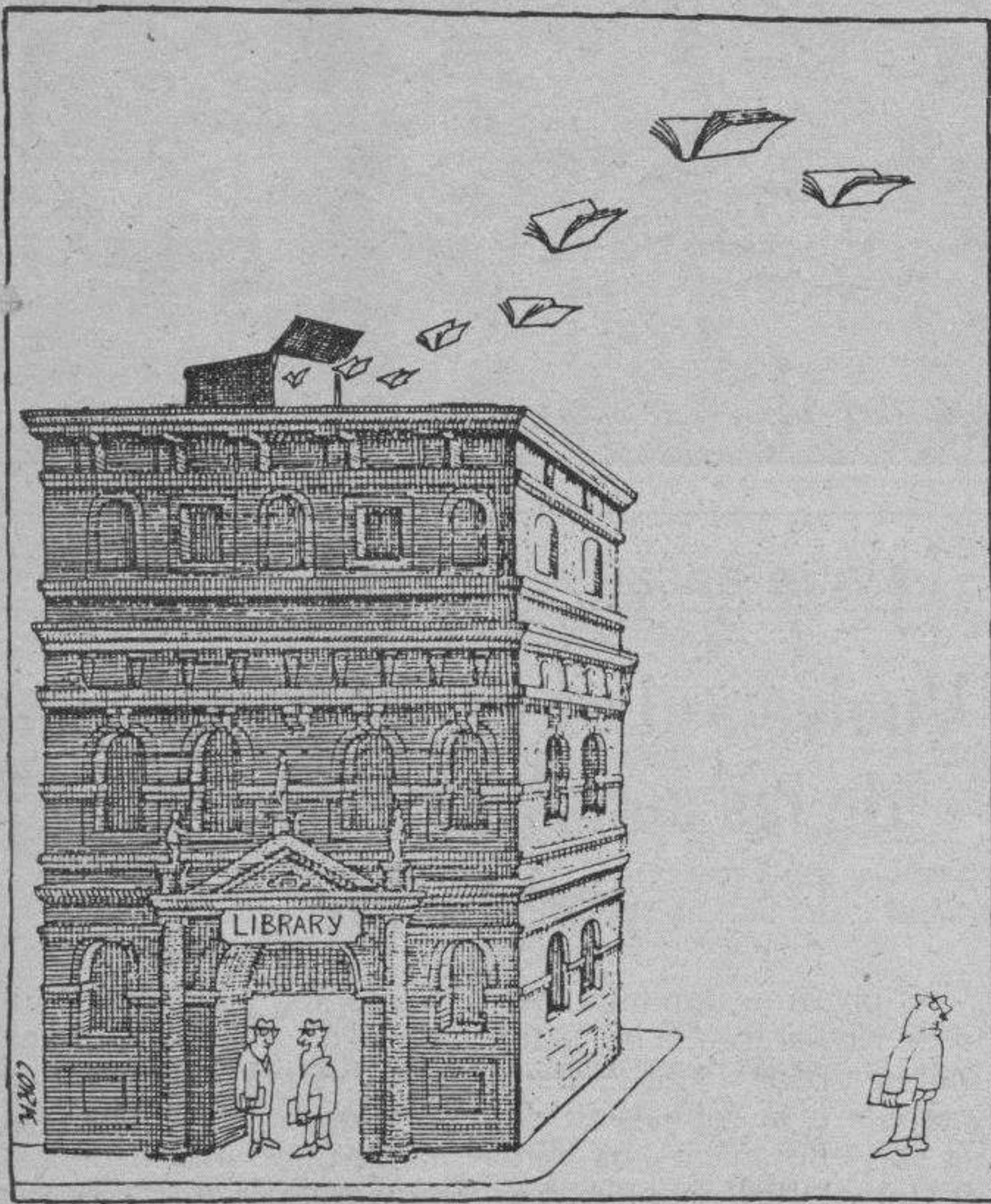
Fraga, que guarda y usa todavía el célebre bañador de Palomares, declara que siempre ha vivido, más o menos bien, pero que nunca ha crecido económicamente: 'Sólo tengo dos casas, un piso de la residencia de profesores, en Madrid; y el chalet de Perbes que me volaron unos terroristas hace unos años.

**Dibujos con siete errores**



**Solución al anterior:**

1: Nube. 2: Bota. 3: Cantimplora. 4: Montaña. 5: Pino. 6: Bolsillo del pantalón. 7: Gorro.



**JEROGLIFICO**

NO o TA



**Solución al anterior:**

Lo logró Ricardo.

El niño es muy bueno

**GENERALES CLASIFICADOS**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardona, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**VENDO NAVE**

Completamente instalada. 360 m<sup>2</sup>, antiguas Naves MAGA. Ctra. Madrid-Irún. Telfs.: 222662 - 222558.

**Laboral**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**ENCARGADO PARA CAFETERIA DE PRIMERA CATEGORIA**

SE REQUIERE:  
- Dotes de mando.  
- Gran experiencia.

SE OFRECE:  
- Estabilidad de trabajo.  
- Buena retribución económica.  
Máxima discreción a colocados.

Enviar historial de trabajo al apartado 140 de Burgos. Referencia «ENCARGADO».

**SE NECESITA DEPENDIENTA**

Con conocimientos en cosmética. Interesados llamar al teléfono 238317, de 3 a 5.

**SE NECESITAN PREPARADORES**

Oposiciones F.P. Tecnología Administrativa. A) Teoría Económica, Economía de la Empresa. B) Derecho Civil y Mercantil. C) Contabilidad financiera, sociedades, analítica y Matemáticas financieras. Tfno.: 264131, de 9 a 10 noche.

**Motor**

TODOS LOS MIERCOLES  
**MOTOR**  
SUPLEMENTO  
de DIARIO de BURGOS

**Servicios**

**BURGENSE DB**

Páginas especiales los domingos en DIARIO DE BURGOS

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACIÓN ..... 268375  
265768  
266768  
REDACCION ..... 267280

**Varios**

**GREEN SPORT**

Cancha de GOLF.  
Clases de GOLF con profesional.  
Reserve su hora.  
Teléfonos: 201609 y 267268.

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**

Por los favores recibidos  
F. P.

**Se hacen trabajos de carpintería**

De puertas de estilo, ventanas y cerrajería de carpintería. Tel.: 372440.

Este espacio vale  
**1.848 Ptas.**

(Incluido IVA)  
Diariamente  
martes, miércoles, jueves y viernes

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

**NOTA: Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.**

**Alquileres**

**MUELAS.** Alquiler pisos, apartamentos, estudios, entreplanta, locales, garajes. San Pablo, 24 1ª Izda. ☎ 265251; 272359.

**SE ALQUILA** oficina. Avda. del Vena, 5. 50 m<sup>2</sup>. ☎ 480524.

**SE ALQUILA** piso Avda. General Vigón. Servicios centrales. ☎ 360022.

**HERRERIA.** Alquiler pisos y locales distintas zonas. 201460.

**ALQUILO** local 130 m<sup>2</sup>. entrada vehículos, agua, luz, servicios. ☎ 207027.

**PLAZA** de garaje se alquila en Morco, 1. ☎ 270939.

**CONCEPCION.** Cinco dormitorios. Luja. ☎ 91-2596200.

**SE ARRIENDA** o traspasa bar, en calle San Lorenzo, completamente instalado, muy económico. Llamar de 3 a 5 al 272105.

**POZA:** Magnífico apartamento calle Madrid, 1, salón, garaje, estrenar. 55.000.- 273034.

**SANTOS** Alquiler local calle Calzadas, 30 m<sup>2</sup>. fachada, sin reformar.

**SANTOS** alquiler locales San Pedro San Felices, 90, 100 m<sup>2</sup>. juntos - separados.

**DELAFUENTE:** Local 420 metros, divisible, semireformado, doblable. Santa Cruz. Barato. San Pablo, 12 - C.

**DELAFUENTE:** Local 450 metros, amplio escaparate, magníficamente instalado. Divisible. San Agustín. 265142.

**LOCALES.** Diferentes superficies y zonas comerciales. Desde 20 metros. 274382.

**MARCOS** General Vigón, cinco, salón, amueblado. Ideal estudiantes. Calefacción central. 273252.

**MARCOS** Barriada Ilera. Casa unifamiliar. Estrenar, dos plantas. Terreno, sin muebles. 273252.

**MAGDA** González. San Isidro. Estrenar. tres, salón, cocina, garaje, trastero.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Capiscual, a estudiantes, hay 6 camas, o por temporada. ☎ 237731.

**SE ALQUILA** plaza garaje, zona Bernardas. Llamar al 209729. Sólo tardes.

**APARTAMENTO** amueblado junto Catedral. 50 m<sup>2</sup>. construcción moderna. Alquiler. 270971.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, calefacción de gas. 3 y salón. Abstenerse estudiantes. ☎ 274561.

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico. Informes ☎ 208997.

**ALQUILO** piso, tres habitaciones, salón, dos servicios. Avda. Constitución. 271158.

**ALQUILO** piso amueblado, reformado. Avda. del Cid, 85-1ª-C.

**Automóviles y accesorios**

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227707 y 227767.

**SE VENDE** tarjeta de transporte nacional. ☎ 170398.

**CAFETERIAS** Hospital General Yagüe, precisa ayudante de barra, con experiencia y aprendiz. Interesados presentarse de 6 a 8, preguntar Sr. Esteban.

**SE OFRECE** señora, dos o tres horas mañana, sabiendo cocinar. ☎ 206375.

**SE NECESITA** chica de 8 a 3, para casa y niños. ☎ 216753.

**SE NECESITA** conductor para trayler. Llamar al ☎ 395590 ó 395246.

**SE NECESITA** señora para atender matrimonio mayor. ☎ 222383.

**SE NECESITA** chica para trabajar en pub. Presentarse de 8 a 9: Pub Copas.

**SE NECESITA** chica de 10 a 1. Regino. ☎ 200958.

**URGE** joven con residencia en Aranda de Duero, dispuesto a viajar. Altos ingresos. Llamar mañanas. 947 - 509345.

**NECESITO** chica de 9 a 3. Llamar tardes, ☎ 200043.

**SE NECESITA** chica externa, de 9 a 5. Zona céntrica. ☎ 201458.

**APRENDIZ/A** de barra, 16 años. Presentarse Hotel Rice. 8 a 10 noche.

**NECESITO** dependienta de charcutería, 16-18 años. Mercado Norte, N.º 67. De 2 a 3 tarde.

**SE NECESITAN** chicos o chicas de 17 a 18 años, para trabajar en mesón. ☎ 238171.

**Compras y ventas**

**ORO,** joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4-1º.

**QUIERE** Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentesmilanos (Segovia). ☎ 911-485176.

**CHOPOS,** magníficos plantones, dos años. Vivero Finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). ☎ 91-2620290; 2623960. Horas oficina.

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

**PIANOS:** Nuevos y ocasión. Precios sin competencia. ☎ 941-234131.

**CHOPOS** 1º clase italianos a 130.- Ptas. unidad. ☎ 170470.

**VENDO** 3 alfombras, 2 colchas de ganchillo, traje regional nuevo y ropa de señora. ☎ 203805.

**COMPRA** venta antigüedades. Palacio de Arcos de la Llana. 408069. Abierto incluso festivos.

**SE VENDE** 2000 tejas curvas. ☎ 230814.

**Enseñanza**

**INSTITUTO-DON'T.** Inglés para niños, desde 4 años.

**INSTITUTO-DON'T.** Cursos intensivos. Avda. Reyes Católicos, 44 y Francisco Grandmontagne, 17.

**INSTITUTO-DON'T.** Cursos de invierno y preparación E.O.I. y Cambridge. Avda. Reyes Católicos, 44. ☎ 225556 y 227987.

**CENTROINGLES.** Francés, Inglés, Alemán, Árabe. Matrícula abierta curso: 90-91. Calzadas, 31. ☎ 271763.

**MECA RAPID.** Mecanografía audiovisual. Taquigrafía. Informática.

**NOVEDAD.** Aprenda mecanografía por ordenador.

**MECA RAPID.** Primero Industriales y Arquitectura. Descriptiva, Física, Cálculo y Álgebra.

**MECA RAPID.** Horarios libres. Calle Santander, 19. ☎ 205359.

**INLINGUA** preparación exámenes de Cambridge. Todos niveles. Plaza Alonso Martínez, 8. Eladio Perlado, 31. Reyes Católicos, 44. ☎ 206851, 206829, 237425.

**INLINGUA** preparación exámenes de Cambridge. Todos niveles. Plaza Alonso Martínez, 8. ☎ 206851, 206829, 237425.

**CAMBRIDGE** Examinations. Secretaría local en Burgos: Plaza Alonso Martínez, 8 - 3º. ☎ 206851, 206829.

**OUIYES.** Inglés, Francés, Alemán. Todos los niveles. Soportales de Antón, 7. ☎ 200770.

**NECESITO** profesor de Inglés, de B.U.P. ☎ 300124, llamar a partir 3 tarde.

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Preparación todas las asignaturas: Empresariales, Industriales, Apareadores, Obras Públicas, Turismo. Calle San Juan, 22, tercero, derecha. ☎ 275077. Comienzo inmediato.

**BACHILLERATO, C.O.U., EGB., FP.** Preparación todas las asignaturas. Comienzo inmediato. Academia Universitaria San Juan. 275077.

**DIPLOMADA** Francia: doy Francés todos niveles. También EGB. Experiencia. 230568.

**CELADORES** Comienzo 5 de Noviembre, plazas reducidas, convocatoria Valladolid 31 Octubre, Burgos próxima a salir. Academia Universitaria San Juan. 275077.

**ESTUDIO** Arte, clases particulares, dibujo, pintura, guitarra, solfeo, canto. ☎ 209893. Calle San Juan, 20.

**SE DAN** clases de Matemáticas a domicilio. F.P. o B.U.P. ☎ 265790.

**Financieras**

**IMPAGADOS,** Ifamer, S.A. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente a nivel nacional. ☎ 94 - 4447340.

**EN BURGOS.** Créditos personales. Hipotecas. Cancelamos cargas y embargos. Financiamos su negocio o vivienda. ☎ 210105.

**Fincas**

**ISLA** (Cantabria). Vendo apartamento playa, 70 m<sup>2</sup>, estrenar. 7.900.000.- ☎ 942-218896, (noches 236191).

**PARTICULAR** vende piso, zona Plaza Mayor, muy acondicionado. Llamar ☎ 207116, de 11 a 3. Abstenerse agencias.

**MUELAS.** Venta pisos, apartamentos, estudios, entreplanta, locales, garajes. San Pablo, 24 1º Izda. ☎ 265251; 272359.

**SIERRA** La Demanda (Huerta de Abajo). Tres dormitorios, armarios empotrados. Un baño, garaje, chimenea calefactora. 9.000.000.pesetas. 204883.

**FABULOSOS** locales de 120 m<sup>2</sup>. y 140 m<sup>2</sup>. (Legión Española) junto calle Madrid. Alquiler, venta o traspaso. Precio a convenir. Ideal cualquier negocio. 204883. Raquel.

**EN SOTOPALACIOS** estamos construyendo chalets pareados e individuales. Infórmese sin compromiso: ☎ 224386; 203880.

**QUINTANILLA** de Vivar. Casc. de piedra a 6 kms. de Burgos. Todo instalado, tres habitaciones, salón, cocina amueblada, garaje. Encarna. 204883.

**PISO** zona Gamonal. 90 m<sup>2</sup>. aproximadamente. Tres dormitorios y salón. Totalmente reformado. Puerta seguridad. Exterior. Muy soleado. 7.500.000 pesetas. 204883.

**PARQUE** Europa, 3, salón, baños, garaje, trastero. 19.000.000.- 201260 (mañanas).

**VENDO** o traspaso local, mejor zona Gamonal. ☎ 480864, tardes.

**URGE** vender piso céntrico, 4 más salón, baño y aseo, dos puertas de entrada y garaje, muy buen precio. Calle San Pablo, 12. ☎ 261490, Particular.

**BARRIO** de Cortes. Ocasión. Cuatro dormitorios, dos baños, para acabar. Dos plantas. Cochera, 80 m<sup>2</sup>. Soledad. 204883.

**PRECIOSO** piso en la Flora 160 m<sup>2</sup>. cinco dormitorios. Salón, tres baños, cinco plantas, ascensor, dos trasteros, garaje opcional. 204883.

**BURGENSE.** Tres dormitorios, calefacción individual. Ascensor, soleado, noveno. 14.500.000. 263784.

**VENDO** piso en calle Calzadas. ☎ 272492.

**POR TRASLADO** vendo chalet adosado en Villatoro. 20.600.000. ☎ 215191.

**VENDO** dos chalets adosados e independientes en urbanización de lujo a tres kms. de Santander. Próximo a playas. 165 m<sup>2</sup>, 320 m<sup>2</sup> de parcela. Acabado de lujo. Próxima entrega. 22.000.000.- ☎ 942-376523, 942-229280.

**VENDO** duplex 4 habitaciones, salón, cocina, dos baños, garaje, trastero. ☎ 227463.

**COMILLAS** (Cantabria). Vendo finca edificable de 3000 m<sup>2</sup>. con chalet y anteproyecto para doce apartamentos. Inmejorable situación. 942 - 332911, 338034. Horas oficina.

**HERRERIA:** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes, 18-1º Drcha. 201460.

**HERRERIA:** Lavaderos: Dos, salón, cocina, baño, exterior, calefacción.

**HERRERIA:** General Mola: cinco, salón, dos baños, servicentrales, garaje, ascensor.

**HERRERIA:** Sanjurjo: tres, salón, cocina, baño, ascensor, gas ciudad.

**HERRERIA:** Bda. Inmaculada: tres, salón, cocina, baño, calefacción individual, 7.500.000.

**HERRERIA:** Ctra. Poza: dos, salón, cocina, baño, garaje, ascensor. 8.500.000.

**HERRERIA:** Fátima: piso estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**HERRERIA:** Villagonzalo, Sotopalacios: chalets adosados desde 9.000.000.

**HERRERIA:** Sardinero, Santander: apartamentos, pisos, duplex: residencia privada, materiales máxima calidad.

**HERRERIA:** Carretera Logroño: local doblado, preparado: cualquier negocio: ideal carnicería. 3.900.000.

**HERRERIA:** Bda. Zurbarán: nuevo, dos, salón, cocina, baño, gas ciudad, exterior, 7.500.000.

**VENDO** buhardilla reformada y amueblada. Centro. ☎ 272274.

**COMPRAMOS** su piso en régimen de renta pensión vitalicia (Repensa) Burgos. ☎ 272068.

**PISO** nuevo, entrega Diciembre, 3 dormitorios, salón, 2 baños, garaje. Parque Europa. 217688.

**ORTEGA.** Regino Sáinz Maza. Cuarteles. Excepcional piso, buena altura, inmejorables condiciones, chimenea francesa. Vitoria, 23-4º. 262426.

**ORTEGA.** Zona Plaza del Rey. Extraordinario piso 150 m<sup>2</sup>, totalmente reformado, cuatro, salón 40 m<sup>2</sup>, garaje.

**ORTEGA.** Doña Berenguela. 5º, 90 m<sup>2</sup>, tres, salón, calefacción individual. 11.000.000.-

**ORTEGA.** Amaya. 100 m<sup>2</sup> útiles, exterior, soleado, cuatro, salón, centralizado.

**ORTEGA.** Fernán González. Exterior, soleado. 70 m<sup>2</sup>, dos, salón, calefacción.

**ORTEGA.** Calle Santiago, frente Laste, todo exterior, soleado, cuatro, salón, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Principio Avda. Constitución. Tres, salón, exterior, soleado, calefacción central.

**ORTEGA.** Travesía Escuelas. 3º, tres, salón 18 m<sup>2</sup>, totalmente reformado.

**ORTEGA.** Juan XXIII. 2º, tres, salón, calefacción individual, amueblado, barato.

**ORTEGA.** Castañares. Chalet adosado, muy acondicionado, planta, piso, garaje, jardín, buen precio. 262426.

**ORTEGA.** Reyes Católicos, 7º, tres, salón, calefacción individual, buen precio. 262426.

**POZA:** Agencia Inmobiliaria. Calle Vitoria, 27 - A, 2º. 273034.

**POZA:** Pisos y chalets construcción: Ilera, Mirabueno, Villagonzalo Pedernales. Facilidades. Infórmese: 273034.

**SANTOS** Cuarteles, piso todo exterior, 140 m<sup>2</sup>. cinco, salón, sal, garaje. Julio Saez Hoya, 8.

**SANTOS** Calle Madrid (principio), 120 metros, cinco, salón, dos baños.

**SANTOS** Extraordinario piso Reyes Católicos, 210 metros, cinco, salón, 4 baños, garaje.

**SANTOS** Parque Avenidas 3º, tres, sal, dos baños, reformado. 275142.

**SANTOS** San Francisco, cuatro, salón, exterior, calefacción. Comunidad 2.000.- 275142.

**SANTOS** Calle Burgense 5º, cuatro, salón, buen precio. 275142.

**SANTOS** Apartamento Maese Calvo, 2, 3 habitaciones, trastero. Nuevo. 275142.

**SANTOS** Vendo piso céntrico para reformar, tres, salón. Económico. 275142.

**SANTOS** Bda. Inmaculada tres, salón, reformado, todo exterior. Buen precio.

**SANTOS** Casa La Vega, 2º, tres, salón, todo exterior. 275142.

**SANTOS** Ctra. Poza, 3º, vendo apartamento dos, salón, garaje. 275142.

**SANTOS** Zona Reyes Católicos, vendo piso tres, salón, servicios centrales.

**SANTOS** Vendo locales pequeños, céntricos, desde 3.600.000.- 275142.

**SANTOS** Gamonal, vendo alquiler local nueva construcción, dos calles. 60 metros.

**SANTOS** Vendo naves en construcción, precio interesantísimo, pago cómodo. Ctra. Vitoria.

**SANTOS** Vendo cafetería zona discotecas 3 plantas, acondicionada. Buen precio.

**SANTOS** Extraordinario piso General Vigón, 170 m<sup>2</sup>. cuatro, salón, dos baños, todo exterior.

**VENDO** piso calle Vitoria, 181 7º A. 1.200.000.- ☎ 353041.

**PARTICULAR.** Por traslado vendo piso, próximo residencia sanitaria. ☎ 239753, llamar tardes.

**ORTEGA-DELGADO:** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 7-1º. 227941.

**ORTEGA-DELGADO:** Plazas de garaje Pedro Alfaro, Parque Avenidas, Zona General Yagüe. Infórmese.

**ORTEGA-DELGADO:** Apartamentos en el centro de Burgos, estrenar, ideal profesionales. 227941.

**ORTEGA-DELGADO:** Pisos, apartamentos construcción, varias zonas. Facilidades.

**ORTEGA-DELGADO:** Carrero Blanco, tercero, tres, salón, servicentrales, garaje, buen precio. 227941.

**ORTEGA-DELGADO:** Parque Europa, estrenar, tres, cuatro, salón, 2º baños, garaje, excelente.

**ORTEGA-DELGADO:** Merced, tercero, siete habitaciones. 166 metros, buena oportunidad. 227941.

**ORTEGA-DELGADO:** Zona San Pedro Cardena, tres, salón, cocina amueblada, soleado. Muy económico.

**ORTEGA-DELGADO:** Zona Valladolidos, cinco habitaciones, salón, calefacción central. Propio oficinas. Oportunidad. 227941.

**MARCOS** Agencia Inmobiliaria. Calle Travesía del mercado, número 2, entreplanta (Hondillo). 273252. Ocasiones de la semana.

**MARCOS** Vitoria Gamonal. Fábulo piso cuatro, salón, dos baños. Individual gas.

**MARCOS** Calle Enebro, apartamento estrenar, dos, salón, dos baños, garaje.

**MARCOS** G-3 Condesa Menca. Cuatro, salón, dos baños, garaje. Trastero. Próxima entrega.

**MARCOS** Parque Europa. Cuatro, salón, dos baños, sexto, gas natural.

**MARCOS** Zona Avenida Cid. Cinco, salón, dos baños, reformado. Calefacción central.

**MARCOS** San Juan. 170 metros, siete, salón, reformado, parquet, exterior. Ideal oficinas.

**MARCOS** Avenida del Cid. 110 metros, séptimo, ascensor, cuatro, salón, dos baños, garaje.

**MARCOS** Principio San Julian, 110 metros, cuatro, salón, exterior. Tercero, ascensor.

**MARCOS** Saldaña, a siete kilómetros de Burgos, casas unifamiliares. Construcción. Terreno. Oportunidad.

**VENDO** piso calle Vitoria, 181 7º A. 12.000.000.- ☎ 353041.

**DELAFUENTE:** Piso, amplio, principio San Francisco, dos, salón, gas, exterior. 7.300.000. Véalo. San Pablo, 12 C.

**DELAFUENTE:** Piso, Legión Española, tres, amplio salón, central, trastero. Véalo. 265142.

**DELAFUENTE:** Vivienda soleada, tres, salón, jardín, amplio garaje. Individual. Calle Duero.

**DELAFUENTE:** Piso Sanjurjo, cuatro, salón, baño, gas, alto, terraza. 265142.

**DELAFUENTE:** Piso, Martínez Varea, próximo Residencia, tres, salón, central, soleado.

**DELAFUENTE:** Ocasión piso estrenar, tres, salón, baño, aseo,

**Fincas**

**VILLATORO.** Adosado, tres, salón, dos baños, garaje, jardín. Muñoz. 274382.

**MAGNIFICO Duplex.** Estrenar, cuatro, salón, garaje, trastero. Muñoz. 274382, 274724.

**VIRGEN Manzano.** 83 metros, dos, salón, salita, garaje. Muñoz. 274724.

**OPORTUNIDAD.** Cabestreros. Tres, salón, calefacción individual. Muñoz. Lain Calvo, 20.

**VIRGEN Blanca.** Beyre. Cuatro, salón, estudio, garaje. Servicentrales. Muñoz. 274382.

**VITORIA.** Tres, salón, exterior, servicentrales, 90 metros. 274382, 274724.

**LOCALES.** Extraordinarias zonas comerciales. Diferentes superficies. Muñoz. Lain Calvo, 20.

**AVDA.** Cid. 160 metros, cuatro, salón, baños, servicentrales. Muñoz. 274382.

**PEDRO Alfaro.** 120 metros. Cuatro, salón, garaje, trasteros. Muñoz. 274724.

**JUAN XXIII.** Tres, salón, cocina amueblada, baño, dos terrazas, gas ciudad, todo exterior. Oportunidad. Inmobiliaria Gamonal. Calle Vitoria, 175-1ª F. ☎ 218659.

**APARTAMENTO** vendo, a precio costo, en La Pineda (Tarragona) a estrenar. Una habitación, más salón-comedor. 4.800.000.- Ptas. ☎ 976 331121.

**SE VENDE** piso junto Gobierno Militar. ☎ 223877.

**LOCALES,** constructor vende o alquila extraordinarios locales de diversas superficies, diáfanos, en zonas muy comerciales de Gamonal. ☎ 206496.

**PRIGO.** Virgen Manzano. Dos, salón, baño, tres armarios, exterior. 11.737.

**PRIGO.** Plaza S. D. Guzmán. Tres, salón, cocina, baño. Inmejorable. 11.718.

**PRIGO.** Bda. San Cristóbal. Amueblado, dos, amplio salón, terraza cubierta. Visítelo. 11.683.

**PRIGO.** Vitoria. Apartamento, amplia cocina exterior, céntrico, calefacción individual, 11.536.

**PRIGO.** Fco. Grandmontagne. Cuatro, amplia cocina exterior, baño, soleado. 11.514.

**PRIGO.** Avda. Reyes Católicos. Cinco, dos baños, aseo. Espléndido. 11.501.

**PRIGO.** Regino S. Maza. Cinco, salón, tres baños. Oportunidad única. 11.488.

**PRIGO.** Bda. Juan XXIII. Tres, salón, amplia cocina, terrazas. 11.407.

**PRIGO.** Santa Ana. Tres, salón, cocina alicatada. Reformado. 6.700.000.- 10.659.

**PRIGO.** Prolongación San Isidro. Dos, calefacción individual, exterior. 8.400.000.- pesetas. 11.380.

**PRIGO.** Mérida. Tres, salón, calefacción individual, parquet, terrazas, visítelo. 11.246.

**PRIGO.** Romancero. Tres, salón, dos terrazas, trastero, ascensor. 10.500.000 pesetas. 11.211.

**PRIGO.** Alfareros. Tres, baño, aseo, trastero, ascensor, soleado. 13.000.000.- pesetas. 11.058.

**PRIGO.** San Joaquín. Dos, salón, ideal parejas. Infórmese. 3.000.000.- 10.490.

**PRIGO.** Avda. Reyes Católicos, cinco dormitorios, salón, dos baños. 8.438.

**MAGDA González.** Agentes de la Propiedad. ☎ : 263954. Santander, 6 bajo.

**MAGDA González.** Oportunidad. Un dormitorio, salón, cocina, baño. Reformado. Emperador.

**MAGDA González.** San Juan: Estupenda buhardilla. Dos dormitorios, salón. Soleada.

**MAGDA González.** San Zoles: Dos dormitorios, salón, cocina, baño. Calefacción.

**MAGDA González.** San Joaquín: Reformado, amueblado, dos, salón, cocina amueblada.

**MAGDA González.** Barriada Inmaculada: Casa planta, piso y patio. Tres, salón, cocina, despensa.

**MAGDA González.** San Cristóbal: Tres, salón, cocina, baño. Calefacción gas natural.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MAGDA González.** San Francisco: Cerca de la Residencia. Tres, salón.

**MELON:** Quintanilla Vivar: precioso chalet, piscina, 1000 m.<sup>2</sup> terreno, cercano.

**MELON:** Emperador: casa tres plantas, céntrico, soleado, trastero doble. Oportunidad.

**MELON:** Espinosa de Juarros: finca edificable, 1200 m.<sup>2</sup> muy económica.

**MELON:** Avda. del Cid: tres, salón, despensa, dos terrazas. Económico.

**MELON:** Doña Constanza: completamente exterior, tres, salón, despensa. Soleadísimo.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Plaza San Pablo, 5º, amplio salón, servicentrales, económico. Calle Vitoria, 175 - 1ª F. ☎ 218259.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Nueva Plaza Gamonal. 4º, cuatro, salón, terraza cubierta. Exterior.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Constitución. Tres, salón, gas ciudad, exterior. Nuevo.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Fátima. 5º, cuatro, amplio salón, servicentrales, soleadísimo. Muchas mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Avda. Casa Vega. Seis, salón, dos baños. Mejoras.

**INMOBILIARIA Gamonal.** Vitoria. 7º, tres, salón, gas ventana, económico. Infórmese.

**CHALETs** próxima construcción. Zona Autovia, Zona Mirabueno. 3 y 4 dormitorios, 2 y 3 baños, garaje y bodega. ☎ 274000. Informes: Reyes Católicos, 10-11ª-A.

**CHALETs** aislados, lbeas de Juarros. Parcela 300 m.<sup>2</sup>, 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. ☎ 274000.

**SE VENDE** monte. Pastos caza de 292 Hectáreas. Munita de Losa (Burgos). - ☎ 945 222440, 947 - 351027.

**HERRERIA:** Belorado: chalet dos plantas, piscina, 1.800 m.<sup>2</sup> terreno, económico. 201460.

**PRIGO.** Villagonzalo Pedernales. Finca 800 m.<sup>2</sup> agua, regadío. 12.000.000 pesetas. 11736.

**PRIGO.** Piedrahita de Muñoz. Finca 700.000 pesetas. 11.444.

**PRIGO.** Cañizar de Argaño, 1.500 m.<sup>2</sup> acceso camino, 2.200.000 pesetas. 9.908.

**PRIGO.** Villaviado. Finca 230 m.<sup>2</sup> merendero, bodega, terreno, 1.250.000.- pesetas. 8.619.

**PRIGO.** Santa Coloma del Rudrón. Casa totalmente reformada, terreno. 7.500.000.- 5.929.

**MAGDA González.** Tobes y Raedo: 180 m.<sup>2</sup>. Proyecto y licencia de obra.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**MAGDA González.** Villanueva Matamala: Tres plantas. Terreno. A 12,5 kms.

**VENDO** 200 ovejas Churras y 60 corderas, varias para parir. Razón: Gregorio Vázquez. Pancorvo.

**SE VENDEN** 200 ovejas y 45 macacos. Luis Brizuela. Masa (Burgos).

**VENDO** sembradora de 17 rejas, seminueva. ☎ 186410 ó 186073.

**VENDO** sembradora Solá, 19 rejas, mixta, tractor Ebro 6079, horas 538. ☎ 239220.

**VENDO** 35 cerdos de 30 kilos, 20 pares palomas mensajeras y mulo talla media. ☎ 204927.

**SE COMPRA** tractor John Deere, con o sin pala y se vende trigo de siembra seleccionado y ensacado. ☎ 161063.

**SE VENDE** rebaño en Quintanar de la Sierra. ☎ 396158.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SE VENDE** arado reversible Pladeval, de 3 rejas. Buen estado. ☎ 441075.

**SANTOS** Traspaso taller mecánico Calle Vitoria, 152 m.<sup>2</sup> contrato indefinido.

**SANTOS** Traspaso calle La Puebla, tienda alimentación, 70 metros, contrato indefinido.

**DELAFUENTE:** Bar 64 metros, amplia clientela, Calzados, 47.000 renta. San Pablo, 12 C.

**DELAFUENTE:** Local zona Parque Santiago, 130 metros, poca renta, baratísimo. 265142.

**URGE** traspaso de bar, bodega en Gamonal. Se estiman ofertas. ☎ 212326, tardes.

**OPORTUNIDAD.** Traspaso tienda de bisutería - regalos. ☎ 211212.



En la sobremesa de la segunda cadena, dentro del espacio «Historias de cada día» podremos ver el episodio de la serie «Después de la guerra», titulado «Socios».

## Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

El erotismo es uno de los ingredientes de éxito en la televisión de la competencia. Televisión pública y privadas elaboran su «contraprogramación» con más o menos fortuna. Desde lo más ligero, con las chicas «Chin-chin» del caluroso programa de Tele 5, los «strep-tease» de «Un día es un día», las películas X de Canal Plus y, en general, los largometrajes eróticos están consiguiendo una notable audiencia en la televisión. Los canales autonómicos también se han unido para adquirir a menor costo su alternativa. Hace dos semanas, algunas televisiones autonómicas comenzaron la proyección de un ciclo de películas bajo el título «Eros en Italia». La audiencia se disparó.

No todos los ingredientes eróticos de la televisión caben en el mismo saco. «¡Ay, qué calor!» es la frivolidad, un festival de piernas, senos y glúteos para divertimento del género masculino. La propuesta es eficaz y mantiene unos respetables baremos de audiencia. Televisión España, que ya incrementó la suya al emitir «Enmanuelle», ha visto cómo sucedía lo mismo con «Historia de O».

Como dijo el propio director general de RTVE, «un poco de erotismo ¿por qué no?».

La propuesta erótica de los canales autonómicos tiene como hilván común el sello de los maestros italianos. Cineastas como Passolini, Bertolucci, y Fellini se han incorporado a este ciclo con películas como «El Decamerón», «Los cuentos de Canterbury», «Salo o los 120 días de Sodoma», «El último tango en París», «Satyricon» y «Roma».

Aunque el grupo popular en el Consejo de Administración de «Telemadrid» presentó todas sus reservas frente a este ciclo, terminó dando su visto bueno al pasarse a la madrugada de los sábados. El horario y el momento adecuado para su emisión es asunto de cada uno de estos canales públicos. Pero, con el ciclo, se introduce una exposición del catedrático de Teoría de la Imagen y crítico de cine Antonio Lara, que aporta información suplementaria sobre el contexto cultural de cada obra.

La aceptación de Eros en la televisión es casi espectacular. El ciclo hizo subir a Telemadrid al primer puesto del ranking de audiencia de las televisiones durante la noche del 19 de octubre, día en que se emitió «El Decamerón».

### El cine en Televisión

—«Tarázán, el hombre mono».— No hace mucho tiempo, TVE emitía en el espacio «Domingo Cine» la comedia «10, la mujer perfecta», que catapultó al estrellato a su intérprete femenina, Bo Derek. Creo recordar que anteriormente

también lo hizo con «Bolero», un intento de aprovechar el éxito comercial alcanzado por la cinta de Blake Edwards. El responsable de aquella nefasta película fue John Derek, marido de Bo y artífice de otro lamentable subproducto titulado «Tarázán, el hombre mono», que hoy emite TVE-2, en «Última Sesión».

La leve anécdota argumental de la película no es más que un simple pretexto para justificar el exhibicionismo físico que no interpretativo de su protagonista. Bo Derek personifica a Jane, la joven y bella hija de un promotor inmobiliario que se encuentra de cacería en África. La chica viaja con su padre, siendo raptada en el camino por Tarzán, el hombre mono.

No creo que sea necesario decirles que el mito cinematográfico de Tarzán queda pulverizado por la visión que del mismo ofrece el ínclito John Derek. En esta farsa del personaje creado por Edgar Rice Burroughs intervienen acompañando a Bo, Richard Harris, John Phillip Law y Miles O Keefe, este último encarnando al rey de la selva. (TVE-2 24,00 horas).

—«Habla, mudita».— Aunque emitida en más de una ocasión por TVE, no está de más volver a confirmar los méritos que concurren en la «ópera prima» de uno de nuestros mejores realizadores, el santanderino Manuel Gutiérrez Aragón. «Habla mudita» narra la historia de un hombre vulgar que decide pasar unos días de vacaciones en la sierra en compañía de su familia. Su rutinaria vida da un inesperado giro el día que conoce a una joven pastora, decidiendo permanecer con ésta en las montañas y no regresar a Madrid. Esta producción de Elías Querejeta, que a principios de la década de los setenta será el principal impulsor de autores como Carlos Saura, José Luis Borau o Víctor Erice, contó con la impagable colaboración de Luis Cuadrado en la fotografía, capaz de captar con su cámara toda la belleza de los parajes del Norte de España.

José Luis López Vázquez realiza en «Habla mudita» una inolvidable interpretación, acompañado por Kitty Manver y Paco Algora. (TVE-1 03,05 horas).

—«El estrangulador invisible».— Una curiosa producción estadounidense que se encuentra a caballo entre el relato de intriga criminal y el género fantástico, cuyo título responde al de «El estrangulador invisible», es la propuesta de TVE-2, para la sobremesa. Un criminal logra de forma misteriosa volverse invisible, lo que aprovechará para evadirse de la cárcel y vengarse de los testigos que declararon contra él en el proceso seguido por el asesinato de sus padres. Dirigida por John Flores en 1983, «El estrangulador invisible» tiene como principal atractivo a un reparto encabezado por Richard Foxworth, muy bien acompañado por las féminas Stephanie Powers, Sue Lyon y Elke Sommer. (TVE-2 16,30 horas).

TV			
<b>Primera cadena</b>	03,05	Largometraje. «Habla, mudita».	
08,00	Buenos días.	04,30	Documental.
09,15	En buena hora. Magazine de la mañana que incluye la serie: «La isla» y «Santa Bárbara».	05,30	Musical. «Becaud».
		06,30	El precio justo (R).
		<b>Segunda cadena</b>	
12,55	Telediario.	08,00	Dibuja 2.
13,00	Magazines territoriales.	08,30	Mofii, el último koala.
13,30	Valentine Park. Tom le pide a Max que le ayude en la presentación del concurso de plantas y éste se convierte en la estrella. La señora Fox, una devoradora de hombres, queda impresionada y decide seducir a Max.	09,00	TV educativa.
14,00	Informativo territorial.	11,00	La hora de...
14,30	No te rías que es peor.	12,00	Galería de música.
15,00	Telediario.	13,00	Klip.
15,30	El tiempo.	13,30	Barrio Sésamo.
15,35	Cristal. Luis Alfredo y Adam mantienen una conversación en la que, por primera vez, no se ven como adversarios, sino como amigos, Adam cuenta su conversación con Cristina a Zoraida, que acaba por aceptar el amor que él le ofrece.	14,00	Dibuja 2.
16,30	Esta es su casa. Magazine para la tarde, presentado por María Teresa Campos, César Heinrich y Raquel Revuelta.	14,30	Noticias.
17,25	Telediario.	14,35	Historias de cada día. «Después de la guerra». Michael recibe una interesante oferta para colaborar en la puesta en escena de un musical basado en «El prisionero de Zenda».
17,30	Con las manos en la masa. Espacio de gastronomía dirigido por Elena Santonja. Invitada: Marichu Peire.	15,30	Los marginados.
18,00	El duende del globo.	16,25	Noticias.
18,05	Los mundos de Yupi.	16,30	Primera sesión. «El estrangulador invisible». Roger, un joven obsesionado por la parapsicología, cumple cada una perpetua en una cárcel para enfermos mentales por parricidio. Roger consigue hacerse invisible y escapa de la prisión. Quiere vengarse de los testigos que declararon en su contra. Nadie puede detenerle.
18,30	Cajón desastre.	18,00	Noticias.
19,20	Informativo territorial.	18,05	Plastic.
19,35	Corrupción en Miami. «Hombre de muchos oficios». Por respeto a la memoria de su padre, Sonny se ve obligado a ayudar a su primo Jack, un hombre excéntrico, embustero y estafador, al que persigue un grupo de traficantes.	18,35	Videomix.
20,30	Telediario.	19,00	Estadio 2.
20,55	El tiempo.	22,00	TVE 2. Noticias.
21,00	Noche de humor. Incluye: «Juzgado de guardia» y «Las chicas de oro».	22,15	Relatos TV. «La sombra de la cobra». Steven y Chris se enfrentan por culpa de Sobhraj y sus delitos.
22,05	Estrenos TV. «Bonanza, la nueva generación». Virginia, 1905. Han pasado algunos años y en «La Ponderosa» sólo quedan algunos miembros de la familia Cartwright.	00,00	Última sesión. «Tarázán, el hombre mono». James Parker es un famoso promotor de aventuras. Se marcha a África, en compañía de su hija Jane, en busca de un cementerio de elefantes. Allí oyen hablar de Tarzán.
23,45	TVE 1 en corto.	02,00	Despedida y cierre.
00,00	Diario noche.	<b>T.V.E. Castilla - León</b>	
00,30	Fanny, a la luz de gas.	13,00	Avance informativo.
01,25	Los rebeldes de Hollywood. «Marlon Brando». Documental. Marlon Brando comenzó su carrera como actor tras ser expulsado de una academia militar. Con su primer gran éxito en Broadway. «Un tranvía llamado deseo», que luego interpretaría en la pantalla, inició una galería de personajes tan carismáticos como violentos.	13,02	Para todos los públicos.
		14,00	Informativo de Castilla y León. Primera edición.
		14,25	El tiempo.
		19,20	Informativo de Castilla y León. Segunda edición.



## ESPECIAL MONOGRAFICO EN DB

Publicación: 15 de Noviembre de 1990

## MODA OTOÑO-INVIERNO'90

Para reserva de espacios publicitarios pueden ponerse en contacto con nuestro Departamento de Publicidad (teléfono 26 83 75, mañanas, de 9 a 15 horas) y Agencias de Publicidad

AGENDA

Santoral

Ss. Aristóbulo, Abaido, Antonio, Arnolfo cfs.; Baudacario, Begu mjs.; Cisa, Egberto, Tatvino anacs.; Nemesio, Lucila, Estratónica, Seleucio, Quintín ms.; Nicolás niño; Leonardo pb.; Notburga monja; Epón abad; Alonso Rodríguez S.J. cf.

Misa: De Feria.

Registro Civil

Nacimientos. — Marta Saiz y Arranz, Silvia Hernando y Pérez, Laura Cuadrado y Rodríguez, Miguel Mejano y López, Oscar Lastra y Villegas, Adrián Fragua y Sanz y Laura Muñoz y Hernández.

Defunciones. — Crescencia Díez y Gutiérrez, de Quintanilla Vivar, 73 años; David Benito y Terrazas, de Villanueva de Carazo, 79 años; Carlos Herrera y Sánchez, de Burgos, 9 años; Perfecta Anunciabay y Pérez, de Villavieja de Muño, 80 años; Félix Colina y Morquilla, de Arroya de Oca, 89 años.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Boletín

meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafraja. Barómetro. — Presión atmosférica, 680,7 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 18,2 grados a las 15 horas.

Mínima, de 12 a las 9,40 horas. Viento: Oeste-Suroeste. Humedad: 81%.

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Cardenal López de Mendoza. Barómetro. — Presión atmosférica, 681,7 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 17,2 grados a las 17,00 horas.

Mínima, de 12,8 grados a las 8,10 horas.

Viento: Variable. Humedad: 75%.

CUPON PRO CIEGOS Nº 20.490 premiado MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

Farmacias

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche, García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Peraita, Plaza San Bruno, 12; Alonso Gómez, San Pablo, 37.

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Peraita, Plaza San Bruno, 12; Alonso Gómez, San Pablo, 37.

Viajes

Table with 2 columns: Ferrocarril, RENFE, Información, Paquexpres, Despacho Central, Miranda, Aranda

Table with 2 columns: Estación de Autobuses, Estac. de autobuses, Soto y Alonso, La Serrana, Continental, ANSA, Amaya, Pedrosa, Simón, Arcercedillo, El Noroeste, Pisuerga, Enacar, Iberbús, Jiménez

Table with 2 columns: Aeropuertos, Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria

Table with 2 columns: Aduana

Taxis

Table with 2 columns: Avda. Cid. Res. Sani, P. Sto. Dom. Guzmán, Conde Jordana, Plaza de Vega, Avda. Eladio Perlado, C/. Vitoria (B. J. XXIII), P.º de los Pisones

Urgencias

Table with 2 columns: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Policía Municipal, Guardia Civil, Comisaría, Gobierno Civil, Jefatura de Atestados, Jefatura Prov. Tráfico, Bomberos (emerg.)

Table with 2 columns: Casa de Socorro, Hospital G. Yagüe, S. S. (Urgen. Rest.), A. Alcoho. Anó., S.O.S. droga, Cruz Roja, Hospital Provincial, Tele SOS Burgos, Teléfono Esperanza, Gas Natural, averías, Iberduero, avisos, Ambulancia (partc.), RENFE, Obras Públicas, Tele Ruta

Table with 2 columns: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía, Gas natural

Miranda de Ebro

Table with 2 columns: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía, Gas natural

Aranda de Duero

Table with 2 columns: Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía, Gas Natural

Lerma

Table with 2 columns: Guardia Civil, Cruz Roja

Roa

Table with 2 columns: Guardia Civil, Cruz Roja

Medina de Pomar

Table with 2 columns: Guardia Civil, Centro de Salud

Briviesca

Table with 2 columns: Guardia Civil, Cruz Roja

Belorado

Table with 2 columns: Guardia Civil, Cruz Roja

Villarcayo

Table with 2 columns: Guardia Civil, Cruz Roja

Salas de los Infantes

Table with 2 columns: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv.

Villadiego

Table with 2 columns: Guardia Civil, Ambu. e Incendios

Medina de Pomar

Table with 2 columns: Guardia Civil

Espinosa de los Monteros

Table with 2 columns: Guardia Civil, Cruz Roja

Melgar de Fernamental

Table with 2 columns: Guardia Civil, Ambulancia, Guardia Civil, Centro G. Médicas

Valle de Mena

Table with 2 columns: Cruz Roja

Monumentos de Burgos

Horario de visita

Catedral. — Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. 200 pts. y 125 grupos de 10, colegios, 75.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 403011). — Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30-16,30-18,30. Sábados y domingos, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. Colegios, 25.

Iglesia de San Nicolás. — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban. — Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». — Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo arqueológico «Casa de Miranda». — Calles Miranda y Calera. Domingos y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 16,45-19,15. Sábados, 11-13,00. — Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos, 11-13,15. 300 pts. persona. 225 pts. grupos. 100 pts. colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

Cartuja de Miraflores. — Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. — Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. — Misa festivos: 11,00. Visita laborables: 9,30-13,00 y 15,30-18,00. Visita festivos: 12,00-14,00 y 15,00-18,00. 100 pesetas persona y 75 en grupos a partir de 30, colegios, 50.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. — Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. — 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

Coches de línea

Table with 2 columns: Salidas a: Adrada de Haza, Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga, Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga, Aranda de Duero, Arenillas de Riopisuerga, Arja, Alar del Rey, Barcelona (directo por autopista), Belorado, Bilbao (directo), Bilbao (directo), Bilbao, Bilbao-Espinosa de los Monteros, Briviesca, Cabia (por Cayuela-Albillos), Carcedo de Burgos, Castrojeriz-Arenillas

Covaleda: 18,30 (diario, dom. y fes. no)

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no)

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no)

Frias-Oña: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Fuentes de Onoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no)

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Irún: 10,45-14,15 (diario)

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Onoro: 10,30 (diario, dom. no)

León: 12,00 (diario, dom. y fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi., sa., fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)

Logroño (por Briviesca): 7,45 - 10,30 12,30 (diario, dom. y fes. no)

Logroño (por Belorado): 8,30 - 13,00 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no)

Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no)

Madrid: 10,45 - 12,30 - 14,30 - 15,30 17,30 - 20 - 22,15 (vi. 16,30) diario.

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no)

Mahamud-Presencia-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no)

Melgar de Fernamental: 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 6,45 (diario, sab., dom. y fes. no)

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.)

Palencia: 7,30-13,30-17,30 (diario, dom., fes. no)

Pedrosa del Principe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Peral de Arlanza-Baltanás-Villaloz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)

Pozza de la Sal: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no)

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no)

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no)

Roa de Duero: 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)

San Sebastián: 10,45-14,15-18,45-22,15 (sa. 22,15 no)

Santander-Ontaneda: 10,00-15,30-22,15 (diario)

Santibáñez Zarzaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de la Calzada: 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,00 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sa., fes. no)

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Soria: 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no)

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no)

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30)

Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sa.: 14,00, fes. no)

Torrelavega: 10,30 (diario)

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sa., fes. no)

Tórtoles de Esgueva: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no)

Villadiego: 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no)

Villaloz: 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no)

Vitoria-San Sebastián: 10,45-14,15-18,45-22,15 (sa. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no)

Valladolid: 10,30 (dom. y fes. no)

Servicio domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00

Aguilar de Campoo: 17,00

Bilbao: 8,30-17,00-21,00

Briviesca: 9,30-19,00-23,00

Briviesca-Pozza-Frias: 9,30

Logroño (por Belorado): 13,00 - 16,30 20,15

Crónica del tiempo

F. Medina Casado

Situación atmosférica actual y evolución probable

Queda, como ven en el grabado, muy deslizada la situación isobárica sobre España, si bien un frente de chubascos, dependiente de la depresión centrada sobre el Mar del Norte, atraviesa la Península Ibérica. No termina, pues, de estabilizarse el tiempo, aunque —en conjunto— resultarán más débiles y dispersas las precipitaciones que se registren, que casi se ceñirán —seguramente— a puntos de la mitad septentrional de la Península y alguno de Andalucía occidental y Norte de Canarias.



El tiempo para hoy

Cielo nuboso con chaparrones en el Cantábrico oriental, País Vasco y, más dispersamente, en Galicia, Asturias, cuenca del Duero, alto Ebro, Aragón y Andalucía. Aumentos de la nubosidad, seguramente sin mayores consecuencias, en las regiones de Valencia y Murcia. Algo nuboso en el Norte de las Canarias con alguna precipitación débil. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Los vientos serán flojos a moderados del Nordeste en las Canarias y de Poniente en las demás regiones. Las temperaturas se mantendrán prácticamente estacionarias en Extremadura y Castilla-La Mancha y serán algo más bajas en el resto de España.

Temperaturas a las 13 horas de ayer

Bilbao 22, Santander 20, Oviedo 19, San Sebastián 20, Vitoria 21, Pamplona 21, Logroño 23, León 16, La Coruña 18, Valladolid 17, Avila 15, Burgos 16, Soria 17, Zaragoza 23, Barcelona 26, Valencia 23, Madrid 18, Sevilla 23, Málaga 23, Cádiz 22, Palma de Mallorca 24, Las Palmas 25 y Tenerife 26.

Otras del resto de Europa

Amsterdam 11, Atenas 23, Berlín 7, Berna 12, Bonn 12, Bruselas 11, Copenhague 10, Dublín 10, Estocolmo 7, Frankfurt 12, Ginebra 12, Hamburgo 8, Lisboa 20, Londres 13, Milán 12, Niza 25, Oslo 10, París 12 y Roma 22.

Burgos de ayer

Hace 30 años

• Del DIARIO DE BURGOS de 31 de Octubre de 1960 —Se prohíbe la circulación en un tramo de la calle de San Juan. —Don Antonio María Giménez Rico explica por qué ha presentado su excusa del cargo de concejal. —Burgos elevará al Gobierno un importante plan de obras que sirva para afrontar y paliar la grave crisis del campo burgalés, a causa de los temporales del pasado año. —La temperatura máxima de ayer fue de 11,0 grados y la mínima de 2,6.

Hace 60 años

• Del DIARIO DE BURGOS de 31 de Octubre de 1930 —En el campo de Laserna se jugó ayer un partido de fútbol, en homenaje de despedida al jugador Sebastián Puente. Se enfrentaron el Deportivo El Cid y Selección Burgalesa. Venció ésta por un goal a cero. —La temperatura máxima de ayer fue de 11,2 grados y la mínima de 5,3.

Hace 90 años

• Del DIARIO DE BURGOS de 31 de Octubre de 1900 —Se encuentra en esta capital el general Aguirre, gobernador militar de Vizcaya. —Esta mañana fueron conducidos al retén municipal dos individuos que promovieron una reyerta en las inmediaciones del matadero. —Mañana, en el III Montado de Artillería, consejo de guerra contra un soldado acusado de insulto a un superior. —Se halla abierta la suscripción para el Tranvía Urbano de Burgos. —La temperatura máxima de ayer fue de 19,0 grados y la mínima de 0,7 bajo cero.

CARTELERA

Cines

**CORDON.**—(Cine de estreno). 5,30, 8 y 10,45. De Garry Marshall y con Richard Gere y Julia Roberts, el más actual, más moderno y divertido estreno de la comedia norteamericana del momento: «**Pretty Woman**». Ella «corría la calle», entró en la vida de él y se adueñó de su corazón. «El lobo de Wall Street» acabó uniéndose con «la cenicienta de Hollywood Boulevard». «**Pretty Woman**» acapara las principales pantallas españolas. (Mayores 18). 3.ª semana.

**CONSULADO.**— (Nueva reforma), **Martin Scorsese**, «**La última tentación de Cristo**», ahora su última gran obra maestra. «**Uno de los nuestros**». Tres décadas de vida en la mafia. Robert de Niro, Jose Pesci, Ray Liota. «Fascinante retrato de la mafia», Cristina Gil. — YA: «Es una obra de arte», E. Rodríguez Merchante. — ABC: «Instantes de cine insuperables», A. Fernández Santos. — EL PAÍS: Ganador Festival de Venecia 1990. **Martin Scorsese**. León de Plata mejor director. «**Uno de los nuestros**».

Horario: 5, 7,45 y 10,30 noche. 13 años.  
**GOYA** (Su sala preferida).— Hoy un estreno de acción suprema. Horario: 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Gene Hackman y Anne Archer en «**Testigo accidental**». Una peligrosa pesadilla dio-comienzo cuando conoció a un nuevo hombre. Cuando decidió conocer a un nuevo hombre, no sabía que daba comienzo una peligrosa pesadilla. «**Testigo accidental**». Un hombre importante, una noche agradable, todo se convirtió en una horrible huida. 18 años.

**GRAN TEATRO.**—Hoy, 5,30, 8 y 10,45. ¡Éxito! de un sensacional estreno. Del libro más censurado de la literatura americana, la película más fuerte y realista, «**Última salida Brooklyn**». Odio, violencia, desesperación y pasión sin límite, «**Última salida Brooklyn**». Del productor de «El nombre de la rosa» y del mismo director de «Crítica F», con Stephen Lang y Jennifer Jason Leigh, «**Última salida Brooklyn**». ¡Una soberbia película! (18 años).

**TIVOLI.**—(El cine donde todo el año es temporada).—5,30, 8

y 10,45. ¡Un nuevo estreno! «**Ghost: más allá del amor**». El: Patck Swayze (en Sam). Ella: Demi Moore (en Molly). «**Ghost**»: una historia de amor que lo es todo a la vez: una comedia... un thriller sobrenatural... Si crees en el suspense, en la risa y en el amor eterno, no dejarás de ver... «**Ghost: más allá del amor**». Ah! y sé puntual, no te pierdas el comienzo. (May. 13).

Salas de arte

**CASA DEL CORDON.**—(Caja de Ahorros Municipal). Exposición **Equipo Crónica**. Colección del IVAM. Hasta el 25 de Noviembre. Horas de visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**SALA ARLANZON.**—De la Caja de Ahorros Municipal. Exposición de esculturas en madera de Humberto. Hasta el día 9 de Noviembre. Horas de visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**PLAZA ESPAÑA, 3.**—Oleos de Mariano Peláez. Del 26 de Octubre al 6 de Noviembre. Horas de visita: 7,30 a 9. Sábados: 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

**AULA ESPOLON.**— Caja Círculo Católico. **Acuarelas**, González Benito. Horario: laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.

Salas de fiesta

**COTON.**— Vitoria, 56. Teléfono 207484.

**DON JAVIER.**— Vitoria, 142. Teléfono 213498.

**DUETTO.**— Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

**ARMSTRONG.**— Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

**LA FINCA.**— Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

**BAMUS.**— Calera, 10. Teléfono 234900.

**PENTAGONO.**— Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

**ROMA.**— San Pablo, 4. Teléfono 265964.

Varios

**BIG BOLERA AMERICANA.**— Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RESTAURANTES

**ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA.**— Especialidad olla podrida y cordero asado, cordero por encargo y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950. Hospital del Rey.

**ALMUERZOS TONI.**— Meriendas, cenas, menús variados, 675 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas. Almuerzos especiales de 9 a 12. Lunes cerramos. Regino Sainz de la Maza, 10. ☎ 272102.

**CAMPING FUENTES BLANCAS.**— Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎ 233481. Lunes cerrado.

**ASADOR CASA AZOFRA.**— Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboré nuestra olla podrida. C/ Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

**LA VARGA.**— Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DE LOS INFANTES.**— Especialidad olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

**MESON DEL VENA.**— Dos menús diferentes de lunes a viernes, a

850 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.850 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**SANTANDER.**— Menús diarios 1.000 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.**— Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

**LA CUEVA.**— Especialidades sopa serrana, merluza donostiara. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

**RESTAURANTE GAMONAL.**— Menú diario para comer como en casa. Gran variedad. Reserve su mesa en calle Vitoria, 191. ☎ 220036.

**RESTAURANTE COPACABANA.**— Especialidad en carnes y pescados. Miércoles: Olla podrida. Un menú diario de 600 pesetas. Avenida de la Constitución, 3. ☎ 227199.

**RESTAURANTE DE ANGEL.**— Especialidad en pescados. Caza en temporada. Cocina castellana. Repostería casera. Tres menús diferentes diarios por 775 pese-

tas. Restaurante de Angel. 80 plazas. Fernán González, 36. ☎ 208608.

**RESTAURANTE VILLAFRIA 33.**— Especialidad de la casa: salmónes al horno, langostinos a la plancha, chuletas de ternera a la pimienta. Cocina casera. Reserve su mesa fin de semana. Junto al surtidor de Villafria. ☎ 220019.

**LA CABAÑA ARANDINA.**— Donde es norma comer bien. Deléitese con las más variadas cazuelitas, tigres, bravas, calamares, pulpo, boquerones, morritos y la auténtica morcilla de Burgos, en calle Sombrería, 21. ☎ 261932.

**CAFETERIA AVENIDA.**— Totalmente reformada. Nueva dirección. Abierto desde las 7 de la mañana. Desayunos, almuerzos, comidas, cenas, banquetes, reuniones y comuniones. Cocina casera. Especialidad de la casa: Escalopines Avenida. Nos encontramos en Avenida del Cid, número 92 (junto al ambulatorio). ☎ 221022.

**FONTANA DI TREVI.**— El Paraíso de las delicias italianas en Burgos. Paté original de foie-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela, pasta fresca, postre Fontana, helado de producción propia, pan fresco todos los días, toda la variedad de vino italiano y menú sorpresa: 2.300 pesetas. Avenida del Vena, 6. ☎ 220874.

**BAR RESTAURANTE IBEAS.**— Comidas económicas. Menús del día. Habitaciones. Bar Ibeas. C/ Candelas, 21. Gamonal. ☎ 220009.

**HOSTAL LA TRUCHA.**— La familia García Mata, ofrece a sus clientes sabor y calidad. Excelentes garbanzos en cocido expresamente castellano y como especialidad de la casa. Acompañados de una excelente ternera guisada, con su magnífico sabor. Precio 900 Ptas. Otra de sus especialidades es el cabrito o cordero asado; éste se realiza expresamente de encargo, acompañando de su magnífica ensalada. Precio 2.000 Ptas. Sitio en carretera N-623, Km. 50,400. Localidad, Covanera. Abierto todos los días desde las 6,30 a 7 horas de la mañana.

**CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS».**— Comidas, meriendas, cenas. Menú casero diario 750. Especialidad en besugo y codillos asados de encargo. Calle Mayor, s/n (dentro del pueblo). ☎ 431020. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

**MERENDERO FUENTE PRIOR.**— Especialidad en cazuelitas. Abierto, viernes, sábados y festivos. ☎ 276660.

RADIOS

**Radio Popular** OM: 837 Khz.— 06,03: Onda pesquera. 07,00: Primera hora. Informativo. 07,25: Informativo regional. 07,55: Informativo regional. 08,20: Burgos-noticia, primera hora. 09,00: Protagonistas. 13,10: La rotunda. Magazine. 13,15: El tiempo. 13,30: Burgos-deporte. 14,03: Burgos-noticia. 14,15: Castilla y León. 14,30: Mediodía. Informativo nacional. 15,30: «El Compás». Tertulia. 16,05: Directamente Encarna. 20,00: Las noticias de la tarde. 20,30: Castilla y León. Informativo regional. 21,05: Burgos noticia. 21,15: Burgos deporte. 21,30: El espejo. 22,30: Popular deportivo. 23,00: Un día en España. 00,00: La linterna. 00,30: La otra cara de España. 01,00: Sé que estás ahí. 03,03: Juntos en la noche. Cada hora: Boletines informativos.

**Popular F.M. COPE** FM: 95,5 Mhz. 07,00: Los populares. 20,00: «Ponte guapo». 21,00: «Rock a Rock». 22,00: Populares internacionales. 00,00: Rock and Pop. 02,00: Fórmula noche. Cada hora, boletines informativos. A partir del 1.º de Noviembre, 24 horas diarias de programación musical.

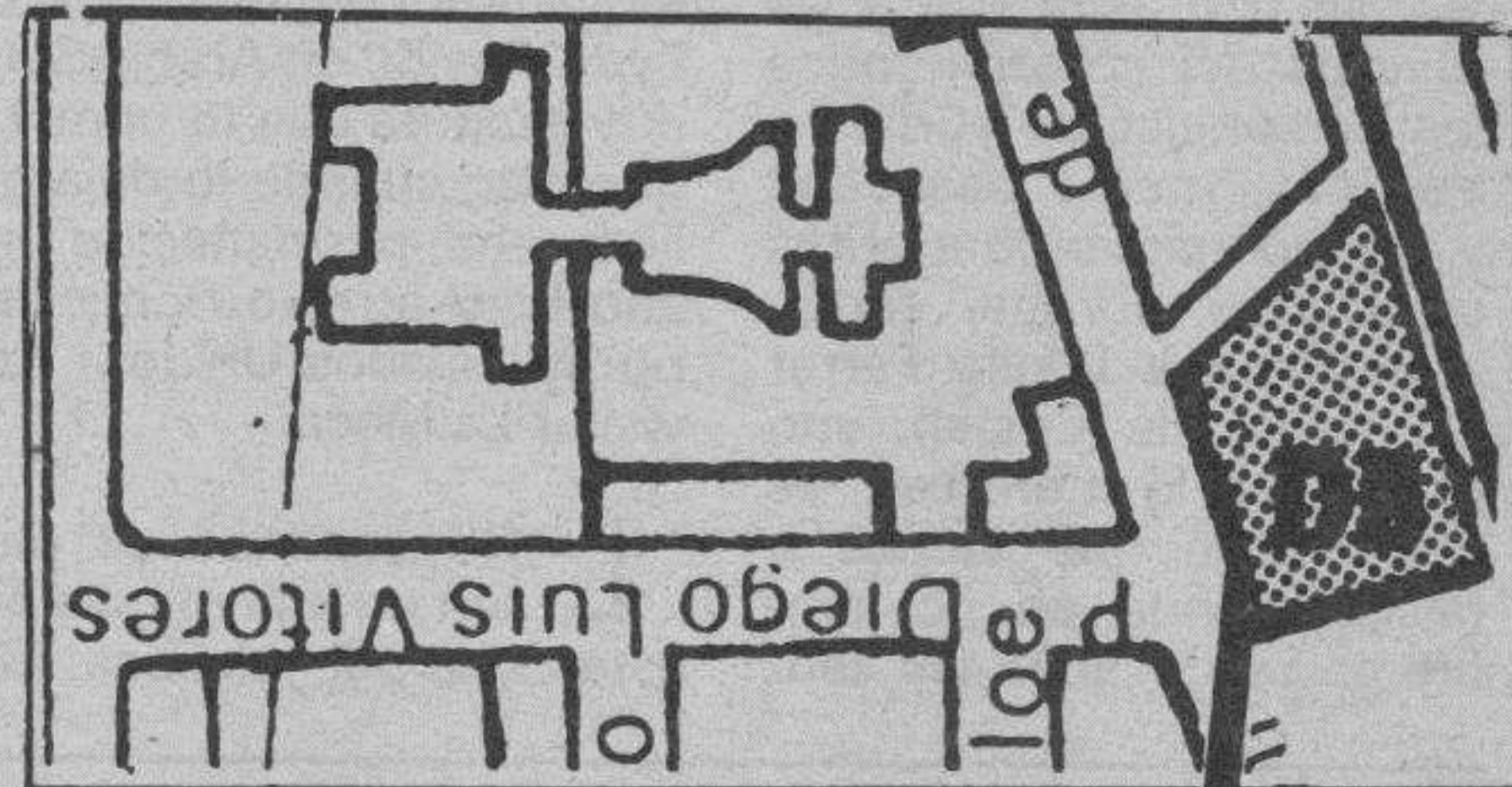
**Antena 3 de Burgos** 94.3 F.M.: Stereo. 6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición local. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: Viva la gente. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda Edición. Informativo Local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del Cole. 19,05: Antena de Castilla y León. 19,20: Tercera hora. Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

**Radio 80** Serie Oro. (97.1. MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

**RNE Castilla y León** RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M. Programación de Junes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuento». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadaña». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 8 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». Programación domingos: De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

**Radio Castilla-SER** O. M. 1.584 Kc. — 6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde, con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

**Radio Castilla-40 Principales** (89.1 MHz). Programación durante 24 horas.



**Diario de Burgos**  
C/. San Pedro de Cardeña, 34



**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891  
**Medalla de Oro de la Ciudad**  
**DECANO DE LA PRENSA BURGALESA**  
 Edita: **DIARIO DE BURGOS, S. A.**  
 Presidente y Gerente: Angel León Albarelos  
 Director: Vicente Ruiz de Mencia  
 Redactores Jefes: Juan José Calleja López  
 Antonio José Mencia Gullón (adjunto).  
**Redacción.**— Ana Isabel Angulo Estefanía (jefe sección), Roberto Granja Albarelos, Alfonso Salgado Espinosa, Javier Salgado Espinosa, J. Angel Gozalo Antón, José Luis Saiz Santos, Mery Varona Rojas, Inmaculada Pascual Navarro, Guillermo Alonso Balbás, Ricardo Ruiz Nebreda, Jaime Valdivielso Carcedo y Elena Moreno Jordana. Fotografía: Lorenzo Matías Rodríguez y Angel Ayala Fraile.  
**Delegación Aranda de Duero:** M.ª Aurora Lázaro Muñoz, C/. Hospicio, 16, bajo C. ☎ 505917.  
**Delegación Miranda de Ebro:** M.ª de los Angeles Crespo Sánchez, Ronda del Ferrocarril, 77, 4.ª B. ☎ 314620. Salvador Moneo, C/. Logroño, 1. ☎ 311761.  
 Administrador Gral.: Gonzalo Albarelos Carrascal  
 Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando  
 Producción: Javier Gutiérrez González  
 Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez.  
 Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso  
 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Fax 268003. Apartado de Correos, 46. C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958.

Diario de Burgos

Se vende en el día en:

- ARANDA DE DUERO**
- Victorino Calvo. Kiosco.
  - Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
  - Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
  - Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
  - Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
  - Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
  - Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia), Av. Burgos, s/n.
  - Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
  - Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses.
  - Pilar Álvarez. Avda. Luis Mateos, 1.
- MIRANDA DE EBRO**
- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
  - Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
  - Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
  - Biblioteca Estación. Andén Norte.
  - Librerías de Estación f.f.c.c. (Z.B.).
  - Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación.
  - Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
  - Librería Malfaz. San Agustín, 3.
  - Librería Erri. Real Aquende, 57.
  - Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
  - Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
  - José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
  - Manuela Martínez. Alfonso VI, 56.

- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
  - Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
  - Hotel Tudanca.
  - Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.
- MADRID (13,30 h.)**
- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia.
  - Agustín de Foxá-Pl. de Castilla.
  - Pl. Cuzco-P.ª de la Castellana.
  - Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu).
  - Cibeles-P.ª del Prado.
  - Cibeles-Pasaje.
  - Alcalá, 50.
  - Pl. de las Cortes.
  - Alcalá, 39.
  - Alcalá 185.
  - Sol, 1.
  - Sol, 11.
  - Sol, 13.
  - Mayor, 5.
  - Pl. de Isabel II (Opera).
  - Quintana, 19.
  - Princesa, 65.
  - Princesa, 56.
  - Gran Vía, 39.
  - Gran Vía, 38.
  - Montera-Gran Vía.
  - Pta. de Alcalá, 2.
  - Goya, 63.
  - J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming.
  - Pl. de España, 2.
  - P.ª del Prado, 20.

- Alenza, 20.
  - Plaza Santa Bárbara.
- LOGROÑO**
- Pedro Uruñela Nieto. Muro del Carmen, 2.
- BILBAO**
- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.
- BARCELONA (19,30 h.)**
- Kiosco Estación Renfe (Sants).
  - Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
  - Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
  - Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
  - Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
  - Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
  - Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
  - Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
  - Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
  - Kiosco Plaza Urquinaona.
  - Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).
- VALLADOLID**
- Plaza Mayor (frente al Club del Fumador).
  - Plaza de España (Banco).
  - Huerta del Rey (calle José Luis Arrese).
  - Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
  - Paseo de Zorrilla (iglesia de San Antonio).
  - Estación del Ferrocarril
  - Universidad.

## El bautizo del «niño más grande de España», un acontecimiento en Sevilla

Inma G. de Muro/Imagen Press

Con un gesto que rezuma la más depurada tradición se bautizó al nieto de la Duquesa de Alba. Al niño se le vistió con el mismo faldón de bautismo que han usado todos los hijos de la casa de Alba, se le impusieron los nombres de Fernando, Juan María de las Mercedes, Cayetano, Luis y Jesús, (todos ellos perfectamente argumentados) y el acto religioso se celebró en Sevilla, por deseo de su abuela paterna. Así se vieron cumplidos los requisitos que demanda la tradición.

Como es natural, estuvieron todos presentes para no perderse el bautismo del que se ha dado en llamar «el niño más grande de España», rostros populares, nombres de la Aristocracia, de la política y casi todos los de la familia. María Eugenia Martínez de Irujo, la tía del niño, acudió sola, aunque su «ex», Luis González Conde, también estuvo en la Iglesia, pero eso sí, ni siquiera se cruzaron. Rodríguez de la Borbolla y Alejandro Rojas Marcos, tampoco quisieron perderse el bautismo del «Duque de Alba del siglo XXI».

Nati Abascal lució, como es habitual, un elegante modelo de Valentino y la abuela, que hacía las funciones de madrina, ya que los padrinos, los Condes de Barcelona, no pudieron acudir, llevó la «inevitable» mantilla española.

ESTA semana, también, se han asomado a las revistas del corazón todos los personajes de «Cristal». Vestidos, medio desnudos y alguno «pidiendo a gritos un Oscar» porque, según argumentaba Lupita Ferrer (la madre de Cristal), «no es que no lo merezcan, es que no sé qué vamos a hacer cuando en noviembre se nos acaben las «en-

dulzadas» sobremesas, compartidas con curas, modelos de alta costura, madres y padres perdidos...». Supongo que quedará algo de aburrimiento y la inevitable inercia que, posiblemente, nos lance a intentar buscar en nuestro pasado una madre olvidada, un pariente alcohólico al que rehabilitar o a intentar fortuna organizando países de modelos para las vecinas, (eso sí de tres y media a cuatro y media).

PODREMOS, en definitiva, cambiar de vida, liberarnos de la obligación diaria y lanzarnos a renovar el atuendo, los muebles y la dieta, una vez perdida la influencia «trasatlántica». Eso es lo que se ha decidido a hacer Adnan Kashoggi, que, finalmente, ha sucumbido al magnetismo de Oriente y ahora aparece como un «iluminado» vestido con túnica y cubriendo su cabeza con la típica «kufiya». Reside en Arabia Saudí y asegura que lo primero que hizo cuando lo dejaron libre —ha permanecido un año bajo arresto domiciliario en Estados Unidos— fue visitar La Meca.

LOS cambios de piel son un lujo que ya no está sólo al alcance de



La Duquesa de Alba vio cumplidos todos sus deseos en el bautizo de su primer nieto. Foto DB/Archivo.

lagartos y ofidios, el sistema Obagi es una nueva técnica que permite «borrar» cicatrices, marcas y arrugas. Quizá ésta sería una terapia que le gustaría seguir a Juan Guerra. Cambiar de piel es la única posi-

bilidad de «pasar desapercibido» que le queda al «hermanísimo».

Un nuevo escándalo destapado, por un semanario, asegura que Alfonso Guerra puso a su hermano al frente de una empresa

«Prensa y Copistería», que se montó para editar «El Socialista». Juan Guerra como gerente «no llevaba la contabilidad ni guardaba facturas» asegura uno de los socios de la empresa que creó el PSOE.

Otoño político

J-2

Nunca ha estado más lánguido el patio de los políticos que en este tiempo. Los del poder, por legítimo cansancio en sus funciones y quizá en sus ideales. Los de la oposición, porque la prueba ya se hace eterna y cunde entre los aguerridos e ilusionados prosélitos la natural desesperanza. Para colmo, otra vez el revoltijo de los acontecimientos echa leña al fuego de esta hoguera nacional. ¿Cómo sortear tanto desaguado? ¿Cómo recomponer tanta y tan insolente rotura de platos rotos? Siguiendo con la metáfora doméstica, habría que decir que en verdad no está el horno para bollos, y ya puestos en ese trance, seguramente se piensa aquello de que lo arregle «el cocinero». Pero es que hasta el cocinero parece que anda en horas bajas y sólo el rictus del desdén y la mueca de la distancia parecen asomar en su rostro. Todos los síntomas son crepusculares. Ya ni el en su día ensoñado y amado programa 2000 parece remover al personal y meterle en entusiasmos. Han caído tantas cosas. Hemos derrumbado otras tantas. En fin, eso: Otoño político.

### MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonoloto

5 - 15 - 19 - 27 - 31 - 40

Complementario 29

Reparto de premios

1.º	Categ. (6 aciertos) 2 acertantes a .....	18.394.052
2.º	» (5 ac. y comp.) 5 acertantes a .....	2.759.108
3.º	» (5 aciertos) 295 acertantes a .....	88.333
4.º	» (4 aciertos) 14.847 acertantes a .....	2.065
5.º	» (3 aciertos) 241.247 acertantes a .....	191

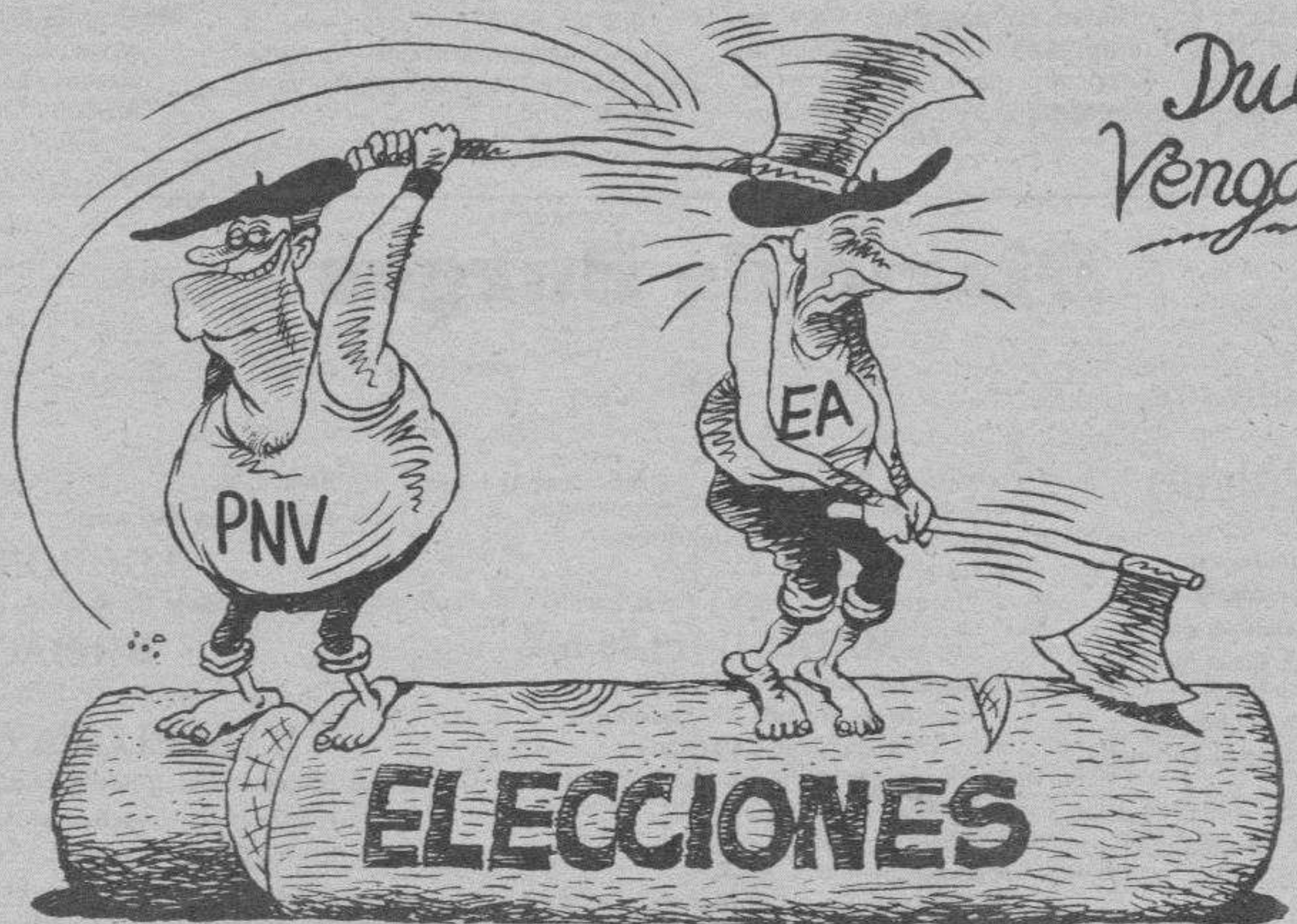
Bote acumulado de 911.271.449 pesetas.

Sorteos de la semana

Domingo 8 - 21 - 23 - 36 - 37 - 39 /40<sup>c</sup>

Lunes 4 - 20 - 25 - 27 - 41 - 45 /30<sup>c</sup>

Mesa - Madero



Mañana, viernes  
en  
Diario de Burgos

todomundo